

thera|pure®

TRADITION SINCE 1956
 A BONECO COMPANY

TPP640S MANUAL



Read and save these instructions
Lesen und behalten Sie diese Anleitung
Lisez et enregistrez ces instructions
Leggere e salvare queste istruzioni
Lea y guarde estas instrucciones
Прочтите и сохраните эти инструкции
阅读并保存这些说明



- | | |
|-----------|---|
| DE | Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise (separat im Lieferumfang enthalten). |
| EN | Always observe all safety notes (included separately in delivery). |
| FR | Veuillez respecter impérativement l'ensemble des consignes de sécurité (fournies séparément dans le contenu de la livraison). |
| IT | È indispensabile osservare tutte le indicazioni sulla sicurezza (contenute separatamente nel volume di fornitura). |
| NL | Lees alle veiligheidsinstructies (afzonderlijk in de levering). |
| ES | Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad (se suministran aparte junto con el producto). |
| PT | Respeite sempre todas as notas de segurança (incluídas separadamente no fornecimento). |
| HU | Feltétlenül ügyeljen az összes biztonsági útmutatóra (a szállítási terjedelem külön tartalmazza). |
| PL | Należy koniecznie przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa (zawartych osobno w zakresie dostawy). |
| SE | Följ alltid alla säkerhetsanvisningar (bifogas separat i leveransen). |
| FI | Noudata ehdottomasti kaikkia turvallisuusohjeita (sisältyvät erillisenä osana toimituslaajuuteen). |
| DK | Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger (medfølger separat). |



-
- NO** Alle sikkerhetsanvisningene (følger med separat) må følges strengt.
-
- LV** Obligāti ievērojiet visus drošības norādījumus (atsevišķi iekļauti piegādes komplektā).
-
- LT** Būtinai atsižvelkite į saugumo nurodymus (atskirai pridėti komplektacijoje).
-
- EE** Järgige tingimata kõiki ohutusjuhised (sisalduvad tarnekomplektis eraldi).
-
- CZ** Bezpodmínečně dodržujte všechny bezpečnostní pokyny (samostatně součástí dodávky).
-
- SK** Bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny (samostatná súčasť dodávky).
-
- SI** Obvezno upoštevajte varnostna navodila (vključena v obseg dobave kot ločen dokument).
-
- HR** Obavezno obratite pozornost na sve sigurnosne napomene (odvojeno se nalaze u opsegu isporuke).
-
- GR** Τηρείτε πάντα όλες τις οδηγίες ασφαλείας (περιλαμβάνονται ξεχωριστά στο παραδιδόμενο υλικό).
-
- RU** Изучите все указания по технике безопасности (входят в комплект поставки).
-
- CN** 务必注意所有安全规章 (在供货范围中单独提供)。
-

DE	Gebrauchsanweisung	5
EN	Instructions for use	19
FR	Mode d'emploi	33
IT	Istruzioni per l'uso	47
NL	Gebruiksaanwijzing	61
ES	Instrucciones de uso	75
PT	Instruções de utilização	89
HU	Használati útmutató	103
PL	Instrukcja obsługi	117
SE	Bruksanvisning	131
FI	Käyttöohje	145
DK	Brugsanvisning	159

NO	Bruksanvisning	173
LV	Lietošanas instrukcija	187
LT	Naudojimo instrukcijos	201
EE	Kasutusjuhend	215
CZ	Návod k použití	229
SK	NÁVOD NA POUŽÍVANIE	243
SI	Navodila za uporabo	257
HR	Upute za uporabu	271
GR	Οδηγίες χρήσης	285
RU	Руководство по эксплуатации	299
CN	使用说明	313

GEBRAUCHSANWEISUNG

INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten	7
Einleitung	8
Produktvorteile	9
5-stufiger Reinigungsprozess	9
Weitere Vorteile	9
Hauptkomponenten	10
Betrieb des Therapure® TPP640S	11
Sicherheit	11
Bedienelemente / Einstellungen	12
Timer-Steuerung	12
Ionengenerator	12
Steuerung der Ventilatorgeschwindigkeit	12
AUTO-Modus	12
Leuchtanzeige Clean Filter	12
DIM-Modus	12
UV-Steuerung	12
Fernbedienung vorbereiten	13
Fernbedienung verwenden	13
Batterie austauschen	13

Reinigung und Wartung	14
Reinigung	14
Vorfilter reinigen	15
Oberflächen reinigen	15
UV-Lampe	15
UV-Lampe austauschen	16
Der Luftmonitor	17
Luftmonitor reinigen	17
Fehlerbehebung	18

TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN*

Typenbezeichnung	TPP640S
Leistungsaufnahme	55 W
Netzspannung	220 – 240V ~ 50Hz
Reinigungsleistung (CADR): Staub – Rauch – Pollen	233 m ³ /h – 219 m ³ /h – 246 m ³ /h
Betriebsgeräusch	62 dB(A)
Abmessungen	224 × 191 × 633 mm
Gewicht	4,3 kg

* Änderungen vorbehalten

EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf des Luftreinigers Therapure® TPP640S. Mit UV-Licht und Luftfilterung verbessert der Luftreiniger Therapure® TPP640S deutlich die Luftqualität in Ihrem Zuhause, Ihrem Büro oder anderen Umgebungen.

Wenn Sie die durch den Therapure® TPP640S erzeugte Luftreinheit erlebt haben, besuchen Sie unsere Website, um weitere Möglichkeiten zu entdecken, mit unseren hochwertigen Produkten und Upgrades Ihre Luftqualität und Ihre Lebensqualität zu erhöhen.

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, um eine optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

envion.com



PRODUKTVORTEILE

5-STUFIGER REINIGUNGSPROZESS

1. Vorfilter
2. Reinigbarer Filter
3. UV-Lampe
4. Fotokatalysatorfilter
5. ION Boost

WEITERE VORTEILE

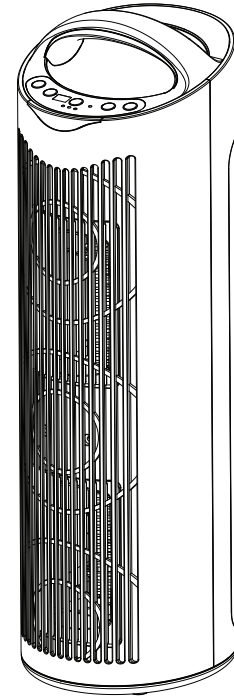
- 3 Geschwindigkeitsstufen des Ventilators – zum Auswählen der gewünschten Reinigungsintensität.
- AUTO-Modus zum automatischen Anpassen der Ventilatorgeschwindigkeit entsprechend der Luftqualität:

Rot: schlechte Luftqualität

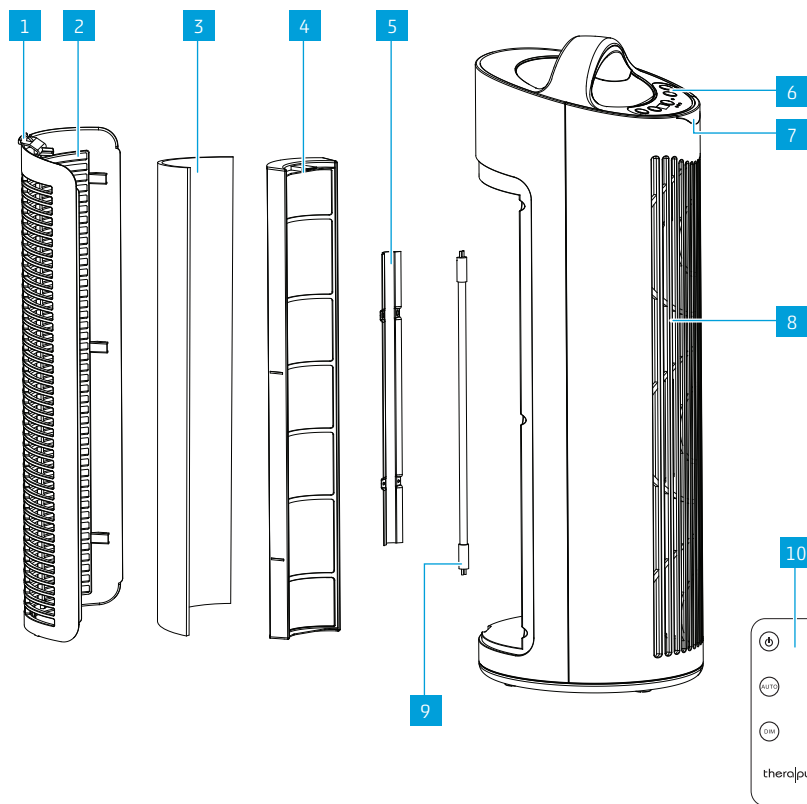
Orange: mittlere Luftqualität

Blau: gute Luftqualität

- 24-Stunden-Timer für automatische Abschaltung
- Nachtbetrieb zum Dimmen der Bedienfeldbeleuchtung, während Sie schlafen.
- Leuchtanzeige Clean Filter
- Fernbedienung



HAUPTKOMPONENTEN



- 1 Verriegelung
- 2 Lufteintrittsgitter
- 3 Vorfilter
- 4 Filter
- 5 Abdeckung UV-Lampe
- 6 Bedienfeld: TIME, On/Off, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION und DIM
- 7 Leuchtanzeige Luftqualität
- 8 Luftaustrittsgitter
- 9 UV-Lampe
- 10 Fernbedienung

BETRIEB DES THERAPURE® TPP640S

SICHERHEIT

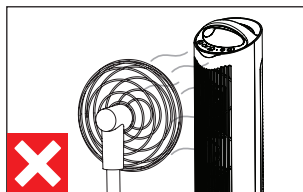


Bitte lesen Sie die folgenden wichtigen Informationen, bevor Sie den Luftreiniger Therapure® TPP640S nutzen.

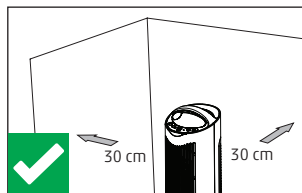


Den Therapure® TPP640S nicht mit beschädigtem Filter nutzen. Eingerissenen oder löchrigen Filter ersetzen.

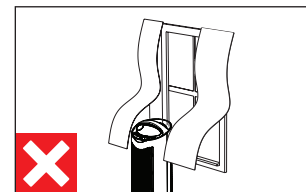
1. Nicht in der Nähe von Ventilatoren aufstellen.



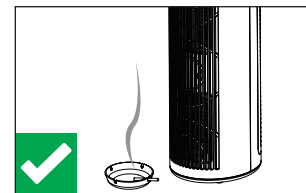
2. Auf beiden Seiten des Geräts mindestens 30 Zentimeter Abstand von der Wand einhalten.



3. Nicht in der Nähe von Gardinen aufstellen.



4. Das Gerät in der Nähe der Luftverschmutzungsquelle aufzustellen, ist eine effektive Möglichkeit, die Raumluftqualität zu erhöhen.



BEDIENELEMENTE / EINSTELLUNGEN

Netzschalter – Drücken Sie den Power-Knopf des Therapure® TPP640S, um den Luftreiniger und Ionisator einzuschalten.

TIMER-STEUERUNG

Der Luftreiniger Therapure® TPP640S kann so programmiert werden, dass er sich nach einer vorgegebenen Zeitspanne ausschaltet. Drücken Sie die Taste „TIME“, um den Timer zu programmieren. Bei jedem Drücken wird eine Stunde (bis max. 24 Stunden) hinzugefügt. Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, steigt der Wert automatisch (stundenweise) auf 24 Stunden an und kehrt anschließend zur Stellung AUS zurück.

IONENGENERATOR

Der Ionisator ist immer aktiv, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

STEUERUNG DER VENTILATORGESCHWINDIGKEIT

Der Therapure® TPP640S hat drei Reinigungsgeschwindigkeiten, LOW, MED und HI. Drücken Sie die Taste „SPEED“, um die Einstellungen zu ändern und die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit auszuwählen. Die aktuelle Geschwindigkeit ist in der LED-Anzeige abzulesen.

AUTO-MODUS

Der Therapure® TPP640S ist zur Überwachung der Luftqualität mit einem Luftsensord ausgestattet. Drücken Sie einfach die Taste „AUTO“, um das Luftüberwachungssystem zu aktivieren. Der Monitor testet die Luftqualität und passt automatisch die Ventilatorgeschwindigkeit an, um die Luftschadstoffe zu entfernen. Der vordere Teil des Displays ist mit LEDs ausgestattet, die die Luftqualität anzeigen. ROT steht für schlechte, ORANGE für mittlere und BLAU für gute Luftqualität.

LEUCHTANZEIGE CLEAN FILTER

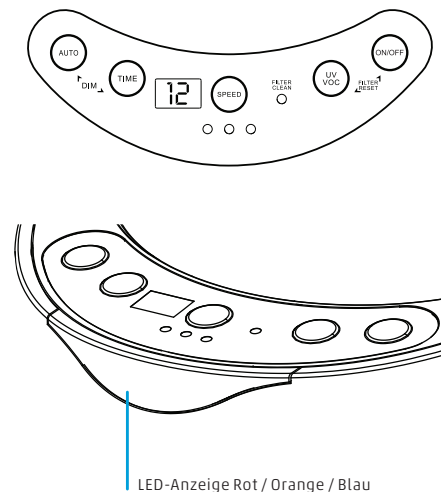
Die Leuchtanzeige Clean Filter des Therapure® TPP640S leuchtet immer dann, wenn der Filter gereinigt werden muss. Zum Zurücksetzen der Filteranzeige drücken Sie die Tasten ON/OFF und UV/VOC 3 Sekunden lang gleichzeitig. Die Leuchtanzeige CLEAN FILTER blinkt dreimal und erlischt dann, woran zu erkennen ist, dass das Gerät zurückgesetzt wurde.

DIM-MODUS

Wenn die LEDs zu hell sind, aktivieren Sie den „DIM-Modus“, um die LEDs und das beleuchtete Display auszuschalten. Zum Aktivieren des DIM-Modus drücken Sie gleichzeitig die Tasten AUTO und TIME. Die Betriebsanzeige leuchtet jedoch weiterhin.

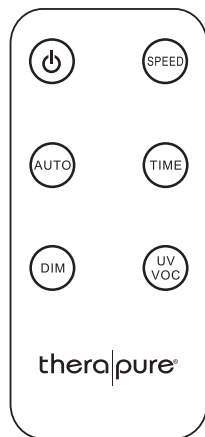
UV-STEUERUNG

Drücken Sie die Taste „UV/VOC“, um die UV-Lampe und den Fotokatalysatorfilter einzuschalten.



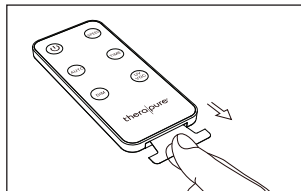


Die Fernbedienung enthält eine Knopfzellen-batterie. Fernbedienung und Batterie dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Wenn die Batterie verschluckt wurde, muss sofort ein Arzt aufgesucht werden. Die Knopfzelle niemals in den Mund nehmen, da sie leicht verschluckt werden kann. Knopfzellen ordnungsgemäß entsorgen.



FERNBEDIENUNG VORBEREITEN

1. Entfernen Sie die Plastiklasche am unteren Ende der Fernbedienung, indem Sie vorsichtig daran ziehen.



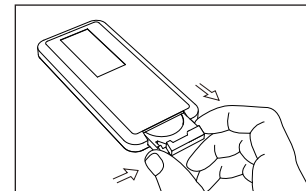
2. Schalten Sie den Luftreiniger ein oder aus, indem Sie den Power-Knopf drücken.

FERNBEDIENUNG VERWENDEN

- Geschwindigkeit mit der Taste „SPEED“ steuern.
- Timer mit der Taste „TIME“ steuern.
- UV-Licht mit der Taste „UV/VOC“ ein- und ausschalten.
- Automatikfunktion mit der Taste „AUTO“ ein- und ausschalten.
- Den DIM-Modus des Luftreinigers durch Drücken der Taste „DIM“ aktivieren.

BATTERIE AUSTAUSCHEN

Ersetzen Sie den Batterie-Clip, indem Sie auf die Entriegelungslasche drücken und gleichzeitig den Batterie-Clip herausziehen.



- Nur ersetzen durch: CR2025 Lithiumzelle.
- Setzen Sie die Zelle so in den Batterie-Clip ein, dass „+“ nach oben zeigt, und stecken Sie den Batterie-Clip in die Fernbedienung.



Drehen Sie die Fernbedienung zum Einstecken des Batterie-Clips mit der Rückseite nach oben.

de REINIGUNG UND WARTUNG

Erhalten Sie die Funktionsfähigkeit Ihres Therapure® TPP640S, indem Sie den reinigbaren Filter nach jeweils vierwöchigem Gebrauch reinigen. Häufigeres Reinigen ist erforderlich, wenn sich das Gerät in einer Umgebung mit einem hohen Luftschadstoffgehalt (großen Mengen an Rauch, Tierhautschuppen etc.) befindet.

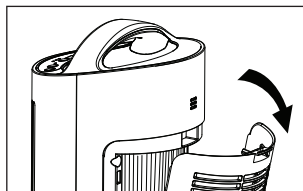
! Es ist nicht empfehlenswert, Ihren Therapure® TPP640S dem Ruß und Rauch von Kerzen, Öllampen oder Kaminfeuer auszusetzen; unter solchen Bedingungen wäre eine häufigere Reinigung erforderlich.

⚡ Achten Sie immer darauf, dass der Therapure® TPP640S vor der Reinigung ausgeschaltet und ausgesteckt ist.

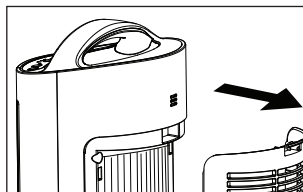
- Durch Absaugen wird die Leistungsfähigkeit des reinigbaren HEPA-Filters wiederhergestellt. Der Filter kann allerdings auch fleckig aussehen. Das ist normal und beeinträchtigt nicht die Leistung.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Filters weder Wasser noch Haushaltsreiniger.
- Das Eintrittsgitter kann (nach dem Ausschalten und Ausstecken des Geräts) mit einem Staubsauger oder einem feuchten Tuch gereinigt werden.

REINIGUNG

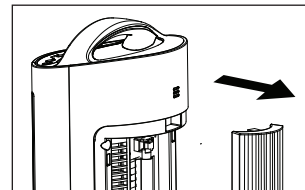
1. Lufteintrittsgitter durch Drücken auf die Verriegelung lösen (siehe Diagramm der Hauptkomponenten).



2. Lufteintrittsgitter aus dem Gerät entnehmen.



3. Linke und rechte Seite des Filterrahmens durch die Einkerbungen an den Seiten des Filtergehäuses greifen und Filter herausnehmen.



4. Zum Reinigen des Filters den Bürsten- oder Fugenaufsatz des Staubsaugers verwenden. Führen Sie den Aufsatz an der Eintritts- und Austrittsseite des Filters entlang und reinigen Sie so gut wie möglich zwischen den Fugen.

5. Nachdem Sie den Filter gereinigt und auf Beschädigungen geprüft haben, setzen Sie ihn in der umgekehrten Richtung wieder ein. Stecken Sie den Netzstecker ein und halten Sie die Tasten ON/OFF + UV/VOC 3 Sekunden lang gedrückt. Die Leuchtanzeige Clean Filter erlischt, und die Reinigung und Wartung ist abgeschlossen.

VORFILTER REINIGEN

1. Lufteintrittsgitter durch Drücken auf die Verriegelung lösen.
2. Vorfilter vorsichtig aus dem Lufteintrittsgitter entnehmen.
3. Zum Reinigen tauchen Sie den Vorfilter einfach in warmes Seifenwasser. Tauchen Sie den Vorfilter mehrmals ein, bis er sauber ist.
4. Spülen Sie den Vorfilter mit sauberem Wasser und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Lufteintrittsgitter einsetzen.

OBERFLÄCHEN REINIGEN

1. Gerät ausschalten und ausstecken.
2. Mit einem mit Wasser und Spülmittel leicht angefeuchteten Tuch die Außenflächen des Gehäuses abwischen.
3. Es darf kein Wasser ins Innere des Geräts eindringen, da es dadurch beschädigt werden könnte, wodurch für Sie die Gefahr von Stromschlägen und Verletzungen entstehen könnte.
4. Vor der Nutzung das Gerät gründlich trocknen lassen.

UV-LAMPE



Die Lebensdauer der UV-Lampe beträgt bei kontinuierlicher Nutzung bis zu 12 Monate. Danach leuchtet die Lampe möglicherweise noch, aber ihre Wirksamkeit ist deutlich reduziert. Zum Erhalt maximaler Wirksamkeit sollte die UV-Lampe jährlich ausgetauscht werden.



Den gläsernen Teil der Lampe nicht berühren. Durch Fett von den Fingerspitzen sinkt die Wirksamkeit der Lampe.

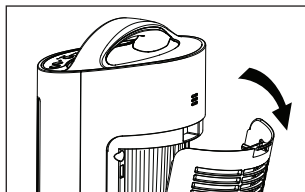


Das Gerät nie ohne Filter oder mit beschädigtem Filter betreiben. Die UV-Lampenabdeckung muss immer eingesetzt sein. Das UV-Licht der UV-Lampe kann die Augen schwer schädigen und zur Erblindung führen.

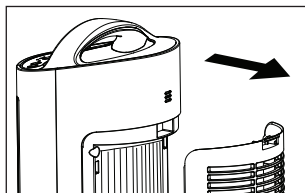
UV-LAMPE AUSTAUSCHEN

 Achten Sie immer darauf, dass der Therapure® TPP640S vor dem Austauschen der UV-Lampe ausgeschaltet und ausgesteckt ist. Lassen Sie die Lampe vor dem Austauschen 5 Minuten abkühlen.

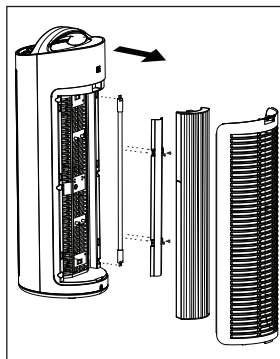
1. Lufteintrittsgitter durch Drücken auf die Verriegelung lösen.



2. Linke und rechte Seite des Filterrahmens durch die Einkerbungen an den Seiten des Filtergehäuses greifen und Filter herausnehmen.

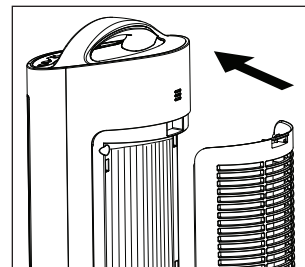


3. Zwei zum Befestigen der UV-Lampenabdeckung verwendete Schrauben lösen und Abdeckung entfernen; anschließend die alte UV-Lampe aus dem Lampensockel des Geräts schrauben.

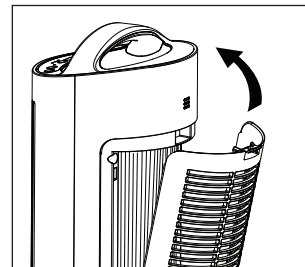


4. Neue UV-Lampe in den Lampensockel des Geräts einsetzen.

5. UV-Lampenabdeckung mit den beiden Schrauben fixieren.



6. Lufteintrittsgitter wieder einsetzen.

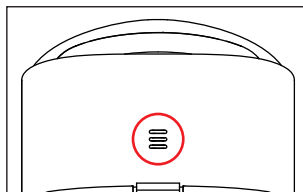


DER LUFTMONITOR

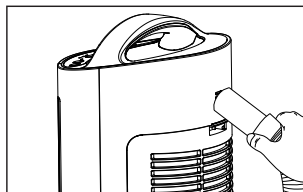
 Der TPP640S ist zur Überprüfung der Luftqualität mit einem Luftmonitor ausgestattet. Der Monitor kann im Lauf der Zeit schmutzig werden und eine Reinigung erfordern. Hauptsymptom eines verschmutzten Luftmonitors ist eine dauerhaft in einer Farbe leuchtende LED-Anzeige. Zum Reinigen der Luftmonitorkammer ist ein Staubsauger zu verwenden.

LUFTMONITOR REINIGEN

1. Gerät ausschalten und ausstecken.
2. Die 3 kleinen Belüftungsöffnungen an der Rückseite, beim Eintrittsgitter, suchen.



3. Mit dem Staubsauger in der Monitorkammer angesammelten Staub oder Schmutz absaugen.



FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Gerät läuft nicht	Power-Knopf wurde nicht gedrückt.	Power-Knopf drücken.
	Gerätestecker ist nicht eingesteckt.	Netzanschluss überprüfen.
	Das Lufteintrittsgitter ist nicht eingesetzt und eingerastet.	Prüfen, ob Filter und Eintrittsgitter richtig eingesetzt wurden und eingerastet sind.
Verminderter Luftstrom oder schlechte Filterung	Eintritts- oder Austrittsgitter ist möglicherweise blockiert.	Sicherstellen, dass Eintritts- und Austrittsgitter durch nichts blockiert werden.
	Reinigbarer Filter kann verstopft sein.	Filter prüfen und, falls nötig, reinigen.

INSTRUCTIONS FOR USE

TABLE OF CONTENTS

Technical data	21
Introduction	22
Product benefits	23
5-Stage purification process	23
More benefits	23
Main parts	24
Operating the Therapure® TPP640S	25
Safety	25
Controls / Settings	26
Timer control	26
ION generator	26
Fan speed control	26
Auto mode	26
Clean filter indicator light	26
Dim mode	26
UV control	26
Preparing the remote control	27
Using the remote control	27
Replacing the battery	27

Cleaning & Maintenance	28
Cleaning	28
Cleaning the pre-filter	29
Cleaning external Surfaces	29
UV lamp	29
Replacing the UV lamp	30
About the air monitor	31
Cleaning the air monitor	31
Trouble shooting	32

TECHNICAL DATA

TECHNICAL DATA*

Type designation	TPP640S
Power consumption	55 W
Power supply voltage	220 – 240V ~ 50Hz
Cleaning output (CADR): dust – smoke – pollen	233 m ³ /h – 219 m ³ /h – 246 m ³ /h
Operation noise level	62 dB (A)
Dimensions	224 × 191 × 633 mm
Weight	4.3 kg

* Subject to change

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Therapure® TPP640S air purifier. With UV light and filtration to clean the air, the Therapure® TPP640S air purifier will greatly improve the quality of the air in your home, office or other environments.

Once you've experienced the purity of Therapure® TPP640S air, visit us at our website to find out more ways to improve the quality of your air and your life with our premium products and upgrades.

Please be sure to read the following instructions carefully to ensure optimal performance and safety.

envion.com



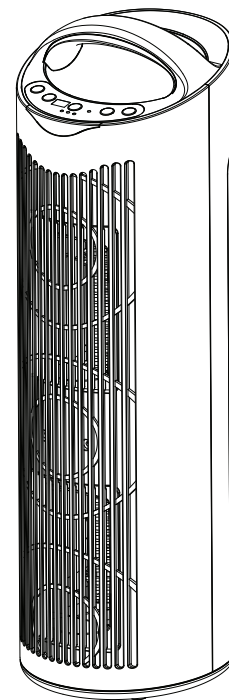
PRODUCT BENEFITS

5-STAGE PURIFICATION PROCESS

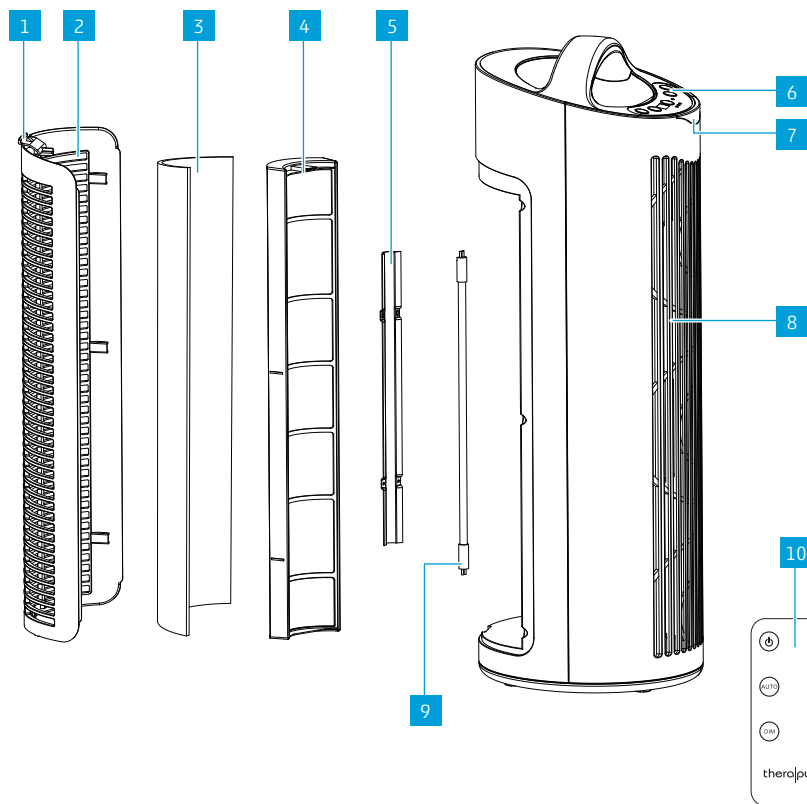
1. Pre-Filter
2. Cleanable Filter
3. UV Lamp
4. Photo Catalyst Filter
5. ION Boost

MORE BENEFITS

- 3 speed fan setting-lets you select the desired cleaning level.
- Auto mode to automatically adjust fan speed depending on air quality:
 - Red:** air quality is poor
 - Orange:** air quality is fair
 - Blue:** air quality is good
- 24-hour timer for automatic power off
- Night mode to dim the control panel light when you sleep.
- Clean filter indicator
- Remote Control



MAIN PARTS



- 1 Locking Latch
- 2 Air Inlet Grill
- 3 Pre-Filter
- 4 Filter
- 5 UV Lamp Cover
- 6 Control Panel: Time, On/Off, Speed, UV/VOC, Auto, ION and Night Mode
- 7 Air Quality Indicator Light
- 8 Air Outlet Grill
- 9 UV Lamp
- 10 Remote Control

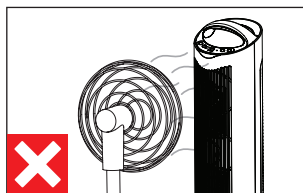
OPERATING THE THERAPURE® TPP640S

SAFETY

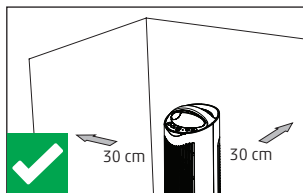
 Before using the Therapure® TPP640S air purifier, please read the following important information.

 Do not run the Therapure® TPP640S with a broken filter. Replace the filter if the filter has a tear or a hole in it.

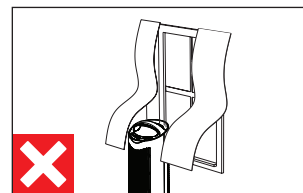
1. Do not place near fans.



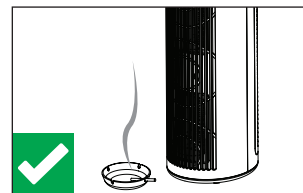
2. Keep both sides of the unit at least 30 centimeters away from a wall.



3. Do not place the unit near curtains.



4. Placing the unit close to the source of air pollution is an effective way to improve indoor air quality.



CONTROLS / SETTINGS

Power Control – To operate the Therapure® TPP640S, press the Power button to turn on the air purifier and ionizer.

TIMER CONTROL

The Therapure® TPP640S air purifier can be programmed to turn off after a preset amount of time. Press the "TIME" button to program the timer. Each press will add one hour up to a total of 24 hours. Keeping the button pressed will automatically increase to 24 hours, 1 hour at a time, after that it will turn back to off.

ION GENERATOR

The Ionizer is always on when the device is running.

FAN SPEED CONTROL

The Therapure® TPP640S has three different speeds of cleaning, LOW, MED and HI. Press "SPEED" button to cycle the settings and select the fan speed you desire. The speed state will be shown on the LED display.

AUTO MODE

The Therapure® TPP640S is equipped with an air sensor to monitor the quality of your air. Simply press the "AUTO" button to activate the air monitoring system. The monitor will test the air quality and automatically adjust the fan speed to remove the air contaminants. The front of the display is equipped with LED lights to notify you of the air quality. RED color is for poor, ORANGE for fair and BLUE for good quality air.

CLEAN FILTER INDICATOR LIGHT

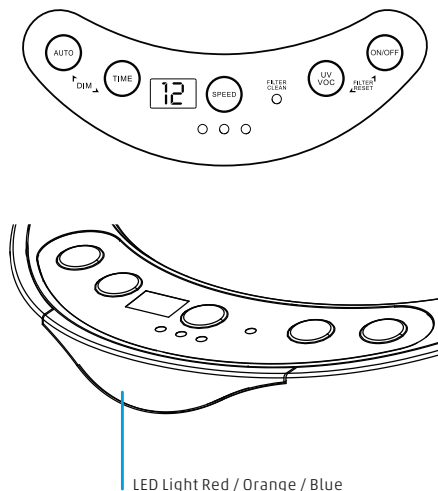
The Therapure® TPP640S Clean Filter Indicator Light will turn on each time the filter needs to be cleaned. To reset the filter indicator, press the ON/OFF and UV/VOC buttons together for 3 seconds. The CLEAN FILTER light will flash 3 times and then turn off completely, indicating the unit has been reset.

DIM MODE

If the LED lights are too bright, activate the "DIM Mode" to turn off the LED lights and the lighted display. To turn on Dim mode, simultaneously press Auto and Time buttons. Power indicator, however, will remain lit.

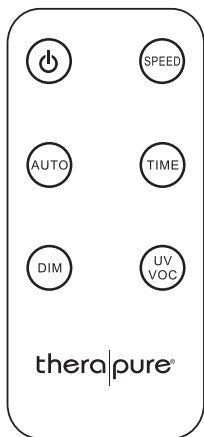
UV CONTROL

Press the "UV/VOC" control button for UV/VOC to turn on the UV lamp and the photocatalyst filter.



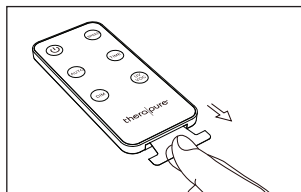


The remote control has a coin cell battery. Keep the remote and the battery away from children. If the battery is ingested, immediately seek medical attention. Never put the coin battery in your mouth for any reason as they are easily swallowed accidentally. Discard coin batteries carefully.



PREPARING THE REMOTE CONTROL

1. Remove the plastic tab from the bottom of the remote by gently pulling on the tab.



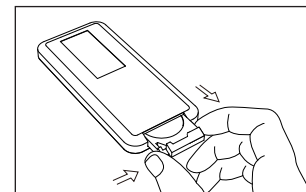
2. Turn the air purifier on and off by pressing the Power button.

USING THE REMOTE CONTROL

- Control speed with the "Speed" button.
- Control the timer with the "Time" button.
- Turn the UV light on and off with the "UV/VOC" button.
- Turn the Auto function on and off with the "Auto" button.
- Set the air purifier to Dim mode by pressing the "Dim" button.

REPLACING THE BATTERY

Replace the battery clip by pressing on the release tab while simultaneously pulling the battery clip out.



- Only replace with: CR2025 Lithium cell battery.
- Insert the cell in the battery clip with "+" facing up and insert the battery clip into the remote.



When inserting the battery clip into the remote, turn the remote backside up.

CLEANING & MAINTENANCE

Keep the Therapure® TPP640S functioning properly by cleaning the cleanable Filter every four weeks of use. More frequent cleaning will be necessary if the unit is located in an area with a high level of airborne contaminants (excessive amounts of smoke, pet dander, etc.).

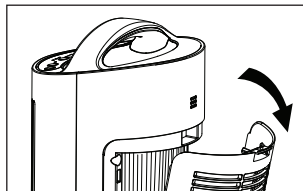
 Exposing the Therapure® TPP640S to candle/oil/fireplace soot and smoke is not recommended and will require more frequent cleaning.

 Always make sure the Therapure® TPP640S is turned off and unplugged before cleaning.

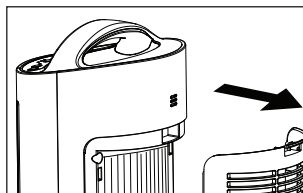
- Vacuuming will restore performance of the cleanable HEPA-Type Filter. However, the filter may appear stained. This is normal and does not affect performance in any way.
- Do not use water or any household cleaners or detergents to clean the Filter.
- The inlet grill may be cleaned (after unit is turned off and unplugged) with a vacuum or a slightly damp cloth.

CLEANING

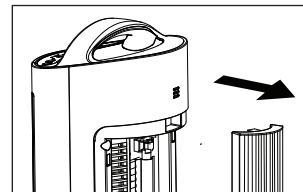
1. Release the inlet grill by pressing on the locking latch (see diagram of Main Parts).



2. Remove the inlet grill from the unit.



3. Grasp the left and right frames of the Filter through the indentations on the sides of the filter enclosure and remove the filter.



4. To clean the Filter, use the brush or crevice attachment with a vacuum cleaner. Run the attachment along the inlet and outlet side of the filter, cleaning between the crevices as much as possible.
5. Once the Filter has been cleaned and checked for any possible damage, replace the filter back in the reverse direction described here. Plug in the unit and hold down the ON/OFF + UV/VOC button for 3 seconds. The clean filter light will go off and your cleaning maintenance is done.

CLEANING THE PRE-FILTER

1. Release the air inlet grill by pressing on the locking latch.
2. Gently remove the pre-filter from the air inlet grill.
3. To clean the pre-filter, simply submerge in warm soapy water. Gently lift and submerge the pre-filter several times until it is clean.
4. Rinse the pre-filter with clean water and allow it to dry completely before placing it back to the air inlet grill.

CLEANING EXTERNAL SURFACES

1. Turn off and unplug unit.
2. Use a washcloth slightly dampened with a little water and dishwashing soap to wipe the outer case surfaces.
3. Do not allow water to slip into the internal parts as this could damage your unit and result in electrical shock and injury to you.
4. Allow the unit to thoroughly dry before use.

UV LAMP



The lifetime of the UV lamp is up to 12 months of continuous, effective operation. After this time, the bulb may remain illuminated, but its effectiveness is greatly reduced. For maximum effectiveness, replace the UV bulb annually.



Do not touch the glass part of the lamp. Oil from fingertips will decrease the effectiveness of the lamp.

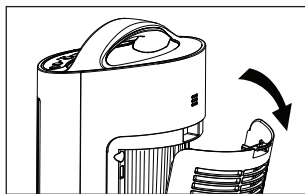


Never operate the unit without a filter or with a damaged filter. UV lamp cover must be installed at all times. The UV light from the UV lamp will result in severe damage to eyes and could cause blindness.

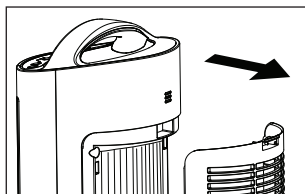
REPLACING THE UV LAMP

Before replacing the UV lamp, make sure the Therapure® TPP640S air purifier is turned off and unplugged. Let the lamp cool down for 5 minutes before replacing it.

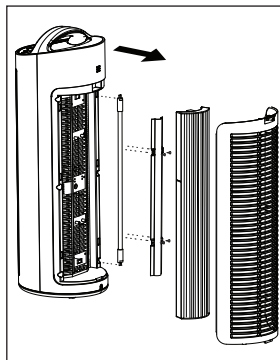
1. Release the inlet grill by pressing on the locking latch.



2. Grasp the left and right frames of the filter through the indentations on the sides of the filter enclosure and remove filter.

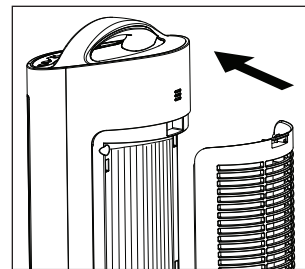


3. Remove the two bolts used to fix the UV lamp cover and remove the cover out from the unit, then unscrew the old UV lamp from the lamp base of the unit.

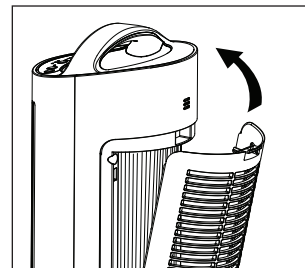


4. Install the new UV lamp into the lamp base of the unit.

5. Install the UV lamp cover with the two bolts on the unit.



6. Install the inlet grill on the unit.



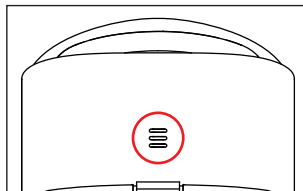
ABOUT THE AIR MONITOR



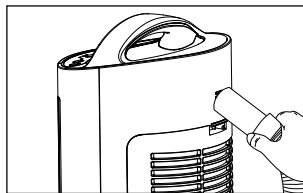
The TPP640S is designed with an air monitor to track the quality of your air. Over time the monitor can become dirty and may require cleaning. The main symptom of a dirty air monitor is the LED display remains frozen on one light color. In order to clean the air monitor you must use a vacuum to clear the monitor chamber.

CLEANING THE AIR MONITOR

1. Power off and unplug unit.
2. Locate the 3 small vent holes in the rear of the unit just about the inlet grill.



3. Use a vacuum cleaner hose to suction any dust or dirt that may have accumulated inside the monitor chamber.



TROUBLE SHOOTING

Problem	Reason	Solution
Unit will not operate	Power button has not been turned on.	Press the power button.
	Unit is unplugged.	Check to ensure unit is plugged in.
	The inlet grill has not been installed & locked into place.	Check to make sure filter and inlet grill is properly installed & locked into place.
Reduced airflow or poor filtering	The inlet or outlet grill may be blocked.	Check to ensure nothing is blocking the air inlet & outlet.
	Cleanable filter may be clogged.	Check & clean the filter, if necessary.

MODE D'EMPLOI

SOMMAIRE

Caractéristiques techniques	35
Introduction	36
Avantages du produit	37
Processus de purification en 5 étapes	37
Encore plus d'avantages	37
Pièces principales	38
Fonctionnement du Therapure® TPP640S	39
Sécurité	39
Commandes / réglages	40
Minuterie	40
Générateur ION	40
Commande de vitesse de ventilation	40
Mode AUTO	40
Voyant indicateur CLEAN FILTER	40
Mode DIM	40
Commande UV	40
Préparation de la télécommande	41
Utilisation de la télécommande	41
Remplacement de la pile	41

Nettoyage et maintenance	42
Nettoyage	42
Nettoyage du filtre anti-poussière	43
Nettoyage de surfaces externes	43
Lampe UV	43
Remplacement de la lampe UV	44
À propos du moniteur atmosphérique	45
Nettoyage du moniteur atmosphérique	45
Dépannage	46

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

Désignation de modèle	TPP640S
Consommation électrique	55 W
Tension de réseau	220 – 240 V ~ 50 Hz
Puissance de purification (CADR) : poussière – fumée – pollen	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Niveau sonore	62 dB(A)
Dimensions	224 × 191 × 633 mm
Poids	4,3 kg

* Sous réserve de modifications

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir opté pour le purificateur d'air Therapure® TPP640S. Équipé d'une lumière UV et d'une filtration permettant de purifier l'air, le purificateur d'air Therapure® TPP640S améliorera considérablement la qualité de l'air de votre domicile, de votre bureau ou d'autres environnements.

Après avoir testé la pureté du Therapure® TPP640S, rendez-vous sur notre site Web afin de découvrir plusieurs moyens d'améliorer la qualité de votre air et de votre vie avec nos produits haut de gamme et mises à jour.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes qui garantissent à votre produit une performance et une sécurité optimales.

envion.com



AVANTAGES DU PRODUIT

PROCESSUS DE PURIFICATION EN 5 ÉTAPES

1. Filtre anti-poussière
2. Filtre lavable
3. Lampe UV
4. Filtre photocatalyseur
5. ION Boost

ENCORE PLUS D'AVANTAGES

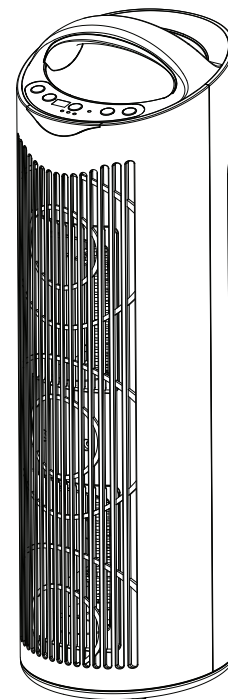
- Réglage de ventilation à 3 vitesses – vous permet de sélectionner le niveau de nettoyage souhaité.
- Mode AUTO permettant de régler automatiquement la vitesse de ventilation en fonction de la qualité de l'air :

Rouge : Mauvaise qualité de l'air

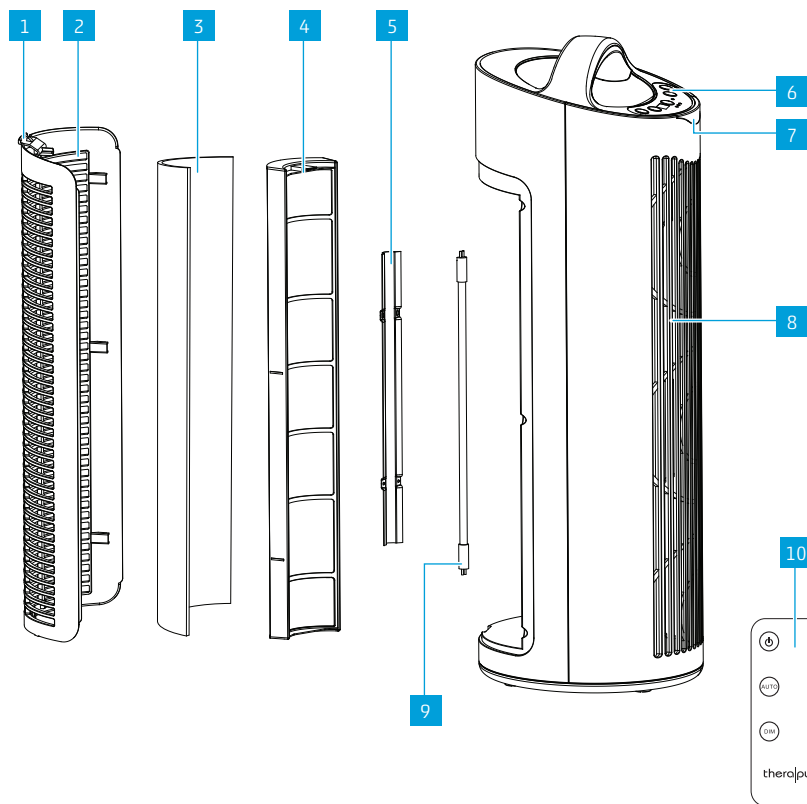
Orange : Qualité de l'air correcte

Bleu : Bonne qualité de l'air

- Minuterie de 24 heures pour arrêt automatique
- Mode nuit permettant de tamiser l'intensité lumineuse du panneau de commande pendant votre sommeil.
- Voyant indicateur de filtre propre
- Télécommande



fr PIÈCES PRINCIPALES



- 1 Loquet de verrouillage
- 2 Grille d'entrée d'air
- 3 Filtre anti-poussière
- 4 Filtre
- 5 Couvercle de la lampe UV
- 6 Panneau de commande : TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION et DIM
- 7 Voyant indicateur de la qualité de l'air
- 8 Grille de sortie d'air
- 9 Lampe UV
- 10 Télécommande

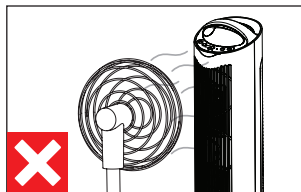
FONCTIONNEMENT DU THERAPURE® TPP640S

SÉCURITÉ

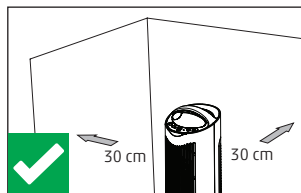
 Avant d'utiliser le purificateur d'air Therapure® TPP640S, veuillez lire les informations importantes qui suivent.

 N'utilisez pas le Therapure® TPP640S avec un filtre cassé. Remplacez le filtre si celui-ci présente une déchirure ou une perforation.

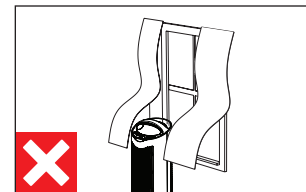
1. Ne pas l'installer à proximité de ventilateurs.



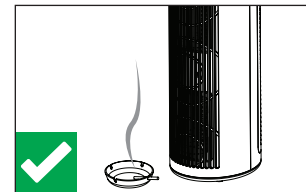
2. Les deux côtés de l'appareil doivent être placés à une distance d'au moins 30 centimètres d'un mur.



3. Ne pas installer l'appareil à proximité de rideaux.



4. Le fait de placer l'appareil à proximité de la source de pollution de l'air est un moyen efficace d'améliorer la qualité de l'air intérieur.



COMMANDES / RÉGLAGES

Commande de puissance – pour utiliser le Therapure® TPP640S, appuyez sur le bouton Power afin d'allumer le purificateur d'air et l'ioniseur.

MINUTERIE

Le purificateur d'air Therapure® TPP640S peut être programmé pour s'arrêter après un certain laps de temps prédéfini. Appuyez sur le bouton «TIME» pour programmer la minuterie. Chaque pression sur le bouton ajoutera une heure à un total de 24 heures. Si vous maintenez le bouton enfoncé, la minuterie passe automatiquement à 24 heures, 1 heure à la fois, après quoi elle s'éteint.

GÉNÉRATEUR ION

L'ioniseur est toujours allumé quand l'appareil est en marche.

COMMANDE DE VITESSE DE VENTILATION

Le Therapure® TPP640S est doté de trois vitesses de nettoyage différentes : LOW, MED et HI. Appuyez sur le bouton «SPEED» pour faire défiler les réglages et sélectionner la vitesse de ventilation souhaitée. La vitesse est indiquée sur l'affichage LED.

MODE AUTO

Le Therapure® TPP640S est équipé d'un capteur d'air permettant de surveiller la qualité de votre air. Il vous suffit d'appuyer sur le bouton «AUTO» pour activer le système de contrôle de l'air. Le moniteur teste la qualité de l'air et ajuste automatiquement la vitesse de ventilation pour éliminer les contaminants atmosphériques. La face avant de l'écran est équipée de voyants à LED qui vous informent de la qualité de l'air. La couleur ROUGE indique une mauvaise qualité de l'air, la couleur ORANGE une qualité de l'air correcte et la couleur BLEUE une bonne qualité de l'air.

VOYANT INDICATEUR CLEAN FILTER

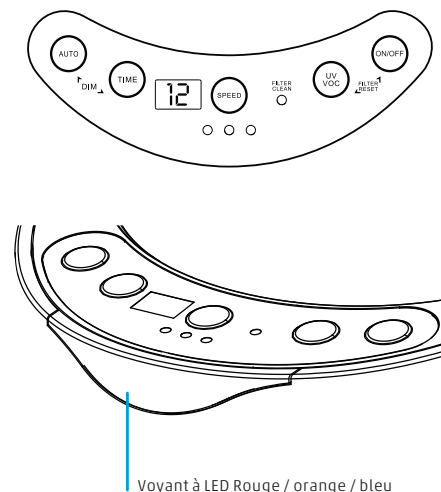
Le voyant indicateur CLEAN FILTER du Therapure® TPP640S s'allume à chaque fois que le filtre doit être nettoyé. Pour réinitialiser le voyant du filtre, appuyez en même temps sur les boutons ON/OFF et UV/VOC pendant 3 secondes. Le voyant CLEAN FILTER clignote 3 fois, puis s'éteint complètement, ce qui signifie que l'appareil a été réinitialisé.

MODE DIM

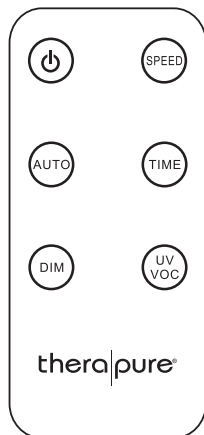
Si les voyants à LED sont trop brillants, activez le «Mode DIM» pour éteindre les voyants à LED et l'écran éclairé. Pour activer le mode DIM, appuyez simultanément sur les boutons AUTO et TIME. Toutefois, le voyant indicateur d'alimentation reste allumé.

COMMANDE UV

Appuyez sur l'élément de commande «UV/VOC» pour allumer la lampe UV et le filtre photocatalytique.

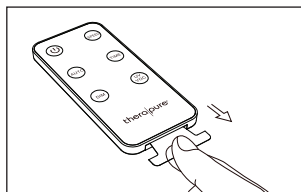


! La télécommande est équipée d'une pile bouton. Tenez la télécommande et la pile hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin. Ne mettez jamais la pile bouton dans la bouche pour quelque raison que ce soit, car celle-ci peut être facilement avalée par accident. Jetez les piles boutons avec précaution.



PRÉPARATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Retirez la languette en plastique du bas de la télécommande en tirant doucement sur la languette.



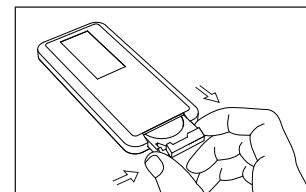
2. Allumez et éteignez le purificateur d'air en appuyant sur le bouton Power.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Commandez la vitesse avec le bouton «SPEED».
- Commandez la minuterie avec le bouton «TIME».
- Allumez et éteignez la lampe UV en appuyant sur le bouton «UV/VOC».
- Activez et désactivez la fonction AUTO en appuyant sur le bouton «AUTO».
- Réglez le purificateur d'air sur le mode DIM en appuyant sur le bouton «DIM».

REMPLACEMENT DE LA PILE

Remplacez la pince de pile en appuyant sur la languette de dégagement tout en retirant la pince de la pile.



- À remplacer uniquement par : une pile au lithium CR2025.
- Insérez la pile dans la pince, le pôle «+» étant orienté vers le haut, puis insérez la pince de la pile dans la télécommande.
- i** Lorsque vous insérez la pince de la pile dans la télécommande, retournez la télécommande.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Préservez le bon fonctionnement du Therapure® TPP640S en nettoyant le filtre lavable toutes les quatre semaines d'utilisation. Un nettoyage plus fréquent est nécessaire si l'appareil est situé dans une zone présentant un niveau élevé de contaminants atmosphériques (quantités excessives de fumée, squames d'animaux, etc.).

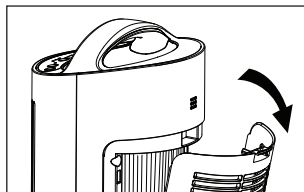
 Il est déconseillé d'exposer le Therapure® TPP640S à la suie et à la fumée d'une bougie, d'une lampe à pétrole ou d'une cheminée, auquel cas il faudra le nettoyer plus souvent.

 Avant de procéder au nettoyage, vérifiez que le Therapure® TPP640S est éteint et débranché.

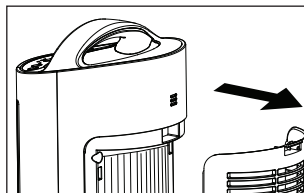
- L'aspiration permettra de rétablir les performances du filtre lavable de type HEPA. Toutefois, il se peut que le filtre soit taché. Ce phénomène est normal et n'affecte pas en aucun cas ses performances.
- N'utilisez pas d'eau ni de produits d'entretien ménager ou de détergents pour nettoyer le filtre.
- La grille d'entrée peut être nettoyée (une fois l'appareil éteint et débranché) avec un aspirateur ou un chiffon légèrement humide.

NETTOYAGE

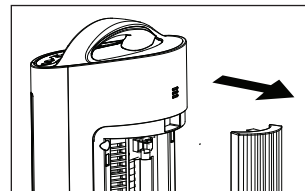
1. Retirez la grille d'entrée en appuyant sur le loquet de verrouillage (voir le schéma «Pièces principales»).



2. Retirez la grille d'entrée de l'appareil.



3. Saisissez les cadres gauche et droit du filtre par les indentations sur les côtés du boîtier du filtre et retirez le filtre.



4. Pour nettoyer le filtre, utilisez la brosse ou l'accessoire à fente avec un aspirateur. Faites passer l'accessoire le long de l'entrée et de la sortie du filtre en nettoyant autant que possible entre les fentes.
5. Après avoir nettoyé le filtre et vérifié qu'il n'est pas endommagé, remplacez le filtre dans le sens inverse décrit ici. Branchez l'appareil et laissez les boutons ON/OFF + UV/VOC enfoncés pendant 3 secondes. Le voyant indicateur CLEAN FILTER s'éteint et votre opération de nettoyage est terminée.

NETTOYAGE DU FILTRE ANTI-POUSSIÈRE

1. Retirez la grille d'entrée d'air en appuyant sur le loquet de verrouillage.
2. Retirez le filtre anti-poussière de la grille d'entrée d'air avec précaution.
3. Pour nettoyer le filtre anti-poussière, il suffit de l'immerger dans de l'eau chaude savonneuse. En procédant avec précaution, soulevez et immergez le filtre anti-poussière plusieurs fois jusqu'à ce qu'il soit propre.
4. Rincez le filtre anti-poussière à l'eau claire et laissez-le sécher complètement avant de le replacer sur la grille d'entrée d'air.

NETTOYAGE DE SURFACES EXTERNES

1. Éteignez et débranchez l'appareil.
2. Utilisez un chiffon légèrement humidifié avec un peu d'eau et du savon vaisselle pour essuyer les surfaces extérieures du boîtier.
3. Ne laissez pas d'eau s'infiltrer dans les parties internes, car cela pourrait endommager votre appareil et vous causer un choc électrique et des blessures.
4. Laissez l'appareil sécher entièrement avant de l'utiliser.

LAMPE UV



La durée de vie de la lampe UV peut s'élever à 12 mois de fonctionnement continu et efficace. Après ce délai, l'ampoule peut rester allumée, mais son efficacité est fortement réduite. Pour une efficacité maximale, remplacez l'ampoule UV tous les ans.



Ne touchez pas la partie en verre de la lampe. La graisse présente sur le bout des doigts diminue l'efficacité de la lampe.

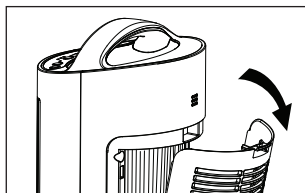


N'utilisez jamais l'appareil sans filtre ou avec un filtre endommagé. Le couvercle de la lampe UV doit être installé en permanence. La lumière UV de la lampe UV provoque de graves lésions oculaires et peut entraîner la cécité.

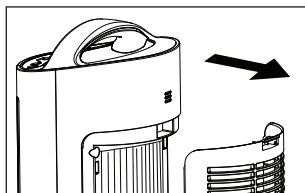
REPLACEMENT DE LA LAMPE UV

! Avant de remplacer la lampe UV, vérifiez que le purificateur d'air Therapure® TPP640S est éteint et débranché. Laissez la lampe refroidir pendant 5 minutes avant de la remplacer.

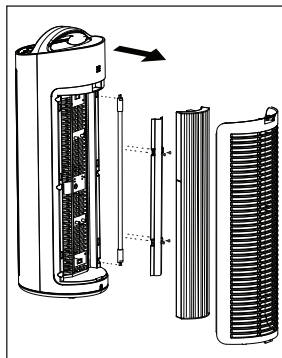
1. Retirez la grille d'entrée en appuyant sur le loquet de verrouillage.



2. Saisissez les cadres gauche et droit du filtre par les indentations sur les côtés du boîtier du filtre et retirez le filtre.

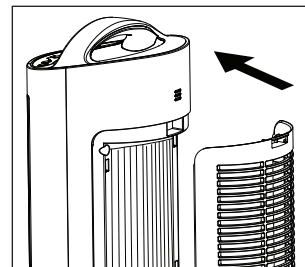


3. Retirez les deux boulons utilisés pour fixer le couvercle de la lampe UV, puis retirez le couvercle de l'appareil et dévissez l'ancienne lampe UV du socle de lampe de l'appareil.

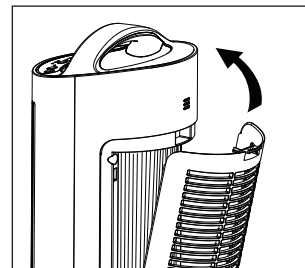


4. Installez la lampe UV neuve dans le socle de lampe de l'appareil.

5. Fixez le couvercle de la lampe UV sur l'appareil à l'aide des deux boulons.



6. Installez la grille d'entrée sur l'appareil.



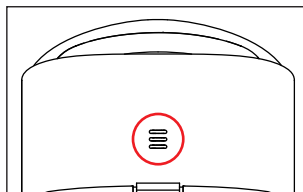
À PROPOS DU MONITEUR ATMOSPHERIQUE



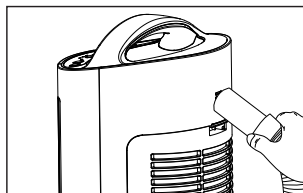
Le TPP640S intègre un moniteur atmosphérique conçu pour suivre la qualité de votre air. Au fil du temps, le moniteur peut se salir et nécessiter un nettoyage. L'affichage LED qui reste figé sur une couleur de voyant est le principal symptôme d'un moniteur atmosphérique sale. Afin de nettoyer le moniteur atmosphérique, vous devez utiliser un aspirateur pour nettoyer l'enceinte du moniteur.

NETTOYAGE DU MONITEUR ATMOSPHERIQUE

1. Éteignez et débranchez l'appareil.
2. Repérez les 3 petits trous d'aération à l'arrière de l'appareil, juste à côté de la grille d'entrée.



3. Utilisez un tuyau d'aspirateur pour aspirer toute poussière ou saleté qui aurait pu s'accumuler à l'intérieur de l'enceinte du moniteur.



DÉPANNAGE

Problème	Raison	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le bouton Power n'a pas été actionné.	Appuyez sur le bouton Power.
	L'appareil est débranché.	Vérifiez que l'appareil est branché.
	La grille d'entrée n'a pas été installée ni verrouillée en place.	Vérifiez que le filtre et la grille d'entrée sont correctement installés et verrouillés en place.
Débit d'air réduit ou mauvais filtrage	La grille d'entrée ou de sortie est peut-être bloquée.	Vérifiez que rien ne bloque l'entrée et la sortie d'air.
	Le filtre lavable est peut-être obstrué.	Contrôlez le filtre, et nettoyez-le si nécessaire.

ISTRUZIONI PER L'USO

INDICE

Dati tecnici	49
Introduzione	50
Vantaggi del prodotto	51
Processo di depurazione a 5 livelli	51
Ulteriori vantaggi	51
Parti principali	52
Utilizzo di Therapure® TPP640S	53
Sicurezza	53
Comandi / Impostazioni	54
Gestione del timer	54
Generatore di ioni	54
Gestione della velocità ventilatore	54
Modalità AUTO	54
Spia di segnalazione Pulizia filtro	54
Modalità DIM	54
Gestione UV	54
Preparazione del telecomando	55
Utilizzo del telecomando	55
Sostituzione della pila a bottone	55

Pulizia e manutenzione	56
Pulizia	56
Pulizia del prefiltro	57
Pulizia delle superfici esterne	57
Lampada UV	57
Sostituzione della lampada UV	58
Informazioni sull'Air Monitor	59
Pulizia dell'Air Monitor	59
Risoluzione dei problemi	60

DATI TECNICI

DATI TECNICI*

Denominazione modello	TPP640S
Potenza assorbita	55 W
Tensione di alimentazione	220 – 240 V ~ 50 Hz
Potenza di depurazione (CADR): Polvere – Fumo – Pollini	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Livello di rumore di funzionamento	62 dB(A)
Dimensioni	224 × 191 × 633 mm
Peso	4,3 kg

* Con riserva di modifiche

INTRODUZIONE

Grazie per avere acquistato il depuratore d'aria Therapure® TPP640S. Dotato di luce UV e sistema di filtraggio per depurare l'aria, il depuratore d'aria Therapure® TPP640S migliorerà sensibilmente la qualità dell'aria nella vostra casa, in ufficio o in altri ambienti.

Quando avrete sperimentato la purezza dell'aria di Therapure® TPP640S, visitate il nostro sito web, per scoprire ulteriori modi per migliorare la qualità della vostra aria e della vostra vita con i nostri prodotti di fascia Premium e le nostre novità.

Vi preghiamo di leggere con attenzione le seguenti istruzioni, per ottenere prestazioni e sicurezza ottimali.

envion.com



VANTAGGI DEL PRODOTTO

PROCESSO DI DEPURAZIONE A 5 LIVELLI

1. Prefiltro
2. Filtro lavabile
3. Lampada UV
4. Filtro fotocatalitico
5. ION Boost

ULTERIORI VANTAGGI

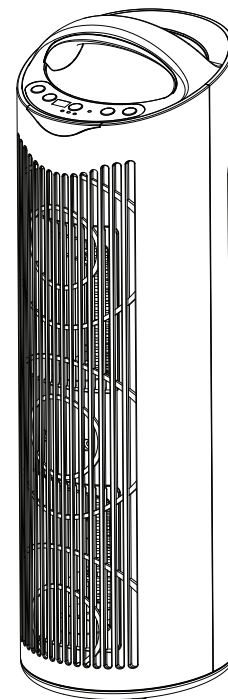
- 3 impostazioni di velocità ventilatore, per scegliere il livello di depurazione desiderato.
- Modalità AUTO, per adattare automaticamente la velocità ventilatore in base alla qualità dell'aria:

Rosso: qualità dell'aria scarsa

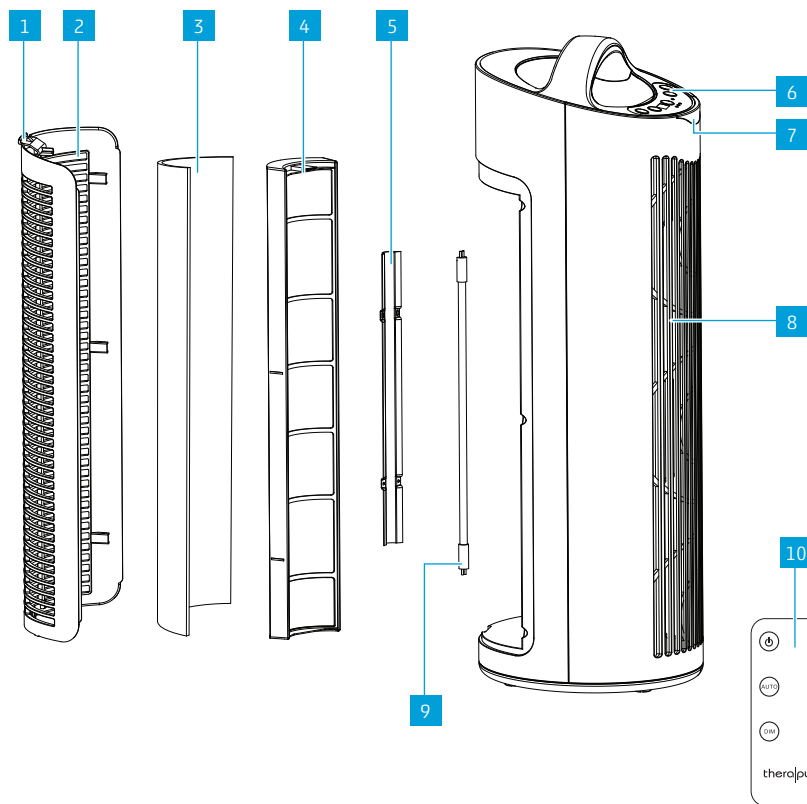
Arancione: qualità dell'aria media

Blu: qualità dell'aria buona

- Timer a 24 ore, per spegnimento automatico
- Modalità di funzionamento notturno, per attenuare la luminosità del pannello di comando quando si dorme.
- Spia di segnalazione Pulizia filtro
- Telecomando



PARTI PRINCIPALI



- 1 Chiusura a scatto
- 2 Griglia d'ingresso aria
- 3 Prefiltro
- 4 Filtro
- 5 Copertura lampada UV
- 6 Pannello di comando: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION e DIM
- 7 Spia di segnalazione qualità dell'aria
- 8 Griglia di uscita aria
- 9 Lampada UV
- 10 Telecomando

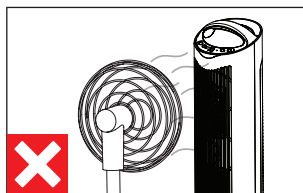
UTILIZZO DI THERAPURE® TPP640S

SICUREZZA

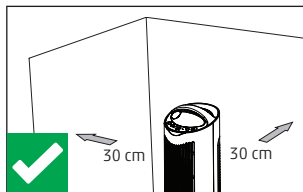
 Prima di utilizzare il depuratore d'aria Therapure® TPP640S, vi preghiamo di leggere le seguenti importanti informazioni.

 Non utilizzare Therapure® TPP640S se il filtro è danneggiato. Sostituire il filtro, qualora sia lacerato o forato.

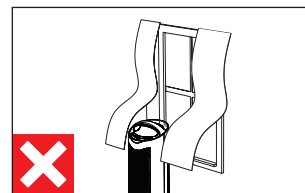
1. Non posizionare in prossimità di ventilatori.



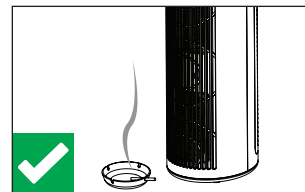
2. Mantenere entrambi i lati dell'unità ad almeno 30 cm dalle pareti.



3. Non posizionare l'unità in prossimità di tende.



4. Posizionando l'unità vicino alla fonte d'inquinamento dell'aria, si migliorerà efficacemente la qualità dell'aria interna.



COMANDI / IMPOSTAZIONI

Gestione della potenza – Per utilizzare Therapure® TPP640S, premere il tasto Power di accensione per attivare il depuratore d'aria e lo ionizzatore.

GESTIONE DEL TIMER

Il depuratore d'aria Therapure® TPP640S è programmabile in modo da spegnersi dopo un lasso di tempo predefinito. Premere il tasto "TIME" per programmare il timer. Ciascuna pressione del tasto corrisponde a un incremento di un'ora, per un totale di 24 ore. Mantenendo il tasto premuto, l'incremento sarà automaticamente di 24 ore, 1 ora per volta, dopodiché l'apparecchio tornerà inattivo.

GENERATORE DI IONI

Quando l'apparecchio è in funzione, lo ionizzatore sarà sempre attivo.

GESTIONE DELLA VELOCITÀ VENTILATORE

Therapure® TPP640S offre tre diverse velocità di depurazione: LOW, MED e HI. Premere il tasto "SPEED" per scorrere le impostazioni e selezionare la velocità ventilatore desiderata. Il livello di velocità verrà mostrato dall'indicatore LED.

MODALITÀ AUTO

Therapure® TPP640S è dotato di un sensore, per sorvegliare la qualità della vostra aria. Premete semplicemente il tasto "AUTO" per attivare il sistema di sorveglianza aria. L'Air Monitor verificherà la qualità dell'aria, adattando automaticamente la velocità ventilatore per rimuovere le impurità dall'aria. Sulla parte anteriore, il display è dotato di spie LED, per indicare la qualità dell'aria. La spia di colore rosso indica qualità scarsa; quella arancione, qualità media; quella blu, qualità buona.

SPIA DI SEGNALE PULIZIA FILTRO

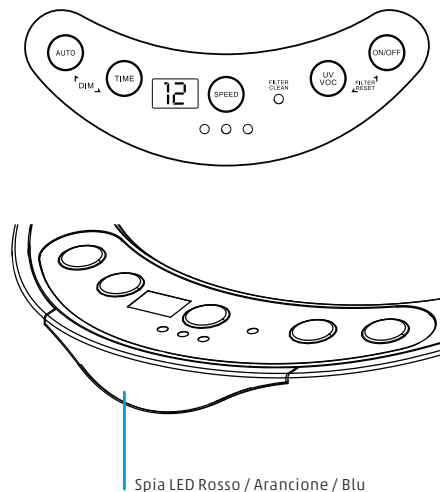
La spia di segnalazione Pulizia filtro di Therapure® TPP640S si accende quando il filtro necessita di pulizia. Per resettare la spia di segnalazione Pulizia filtro, premere contemporaneamente i tasti ON/OFF e UV/VOC per 3 secondi. La spia di segnalazione CLEAN FILTER lampeggerà per 3 volte, dopodiché si spegnerà, per indicare l'avvenuto reset dell'unità.

MODALITÀ DIM

Se le spie LED risultano troppo luminose, attivare la "modalità DIM" (attenuazione) per spegnere le spie LED e il display retroilluminato. Per attivare modalità DIM, premere contemporaneamente i tasti AUTO e TIME. L'indicatore di accensione resterà comunque acceso.

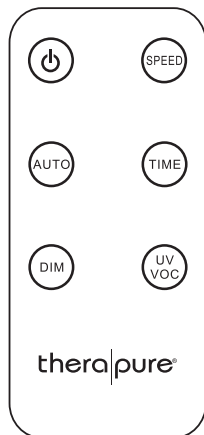
GESTIONE UV

Premere il tasto di comando "UV/VOC" per attivare la lampada UV e il filtro fotocatalitico.



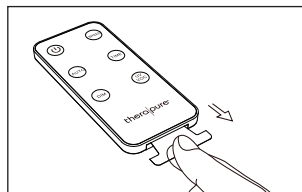
Spia LED Rosso / Arancione / Blu

! Il telecomando è alimentato da una pila a bottone. Mantenere il telecomando e la pila fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita, contattare immediatamente un medico. Non introdurre in bocca in alcun caso la pila a bottone, in quanto sarebbe probabile ingoiarla accidentalmente. Smaltire le pile a bottone nel rispetto delle norme.



PREPARAZIONE DEL TELECOMANDO

1. Rimuovere la linguetta in plastica dal fondo del telecomando, tirandola delicatamente.



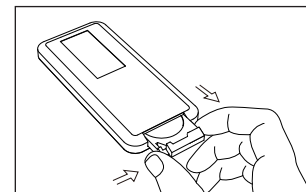
2. Per attivare e disattivare il depuratore d'aria, premere il tasto di accensione.

UTILIZZO DEL TELECOMANDO

- La velocità si potrà gestire con il tasto "SPEED".
- Il timer si potrà gestire con il tasto "TIME".
- Per attivare e disattivare la luce UV, premere il tasto "UV/VOC".
- Per attivare e disattivare la funzione Auto, premere il tasto "AUTO".
- Per impostare il depuratore d'aria in modalità DIM, premere il tasto "DIM".

SOSTITUZIONE DELLA PILA A BOTTONE

Per sostituire l'alloggiamento pila, premere sulla linguetta di sblocco, estraendo contemporaneamente l'alloggiamento pila.



- Sostituire esclusivamente con: pila al litio CR2025.
 - Inserire la pila nel relativo alloggiamento con il simbolo "+" rivolto in alto ed inserire l'alloggiamento pila nel telecomando.
- i** Per inserire l'alloggiamento pila nel telecomando, posizionare il telecomando con il lato posteriore rivolto in alto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere efficiente Therapure® TPP640S, pulite il filtro lavabile ogni quattro settimane di utilizzo. Una pulizia più frequente potrà rendersi necessaria se l'unità si troverà in un'area con forte presenza di impurità aerodisperse (eccessive quantità di fumo, peli di animali ecc.).



Si sconsiglia di esporre Therapure® TPP640S a fuliggine di candele/lampade a petrolio/caminetti e fumo: in caso contrario, occorrerà una pulizia più frequente.

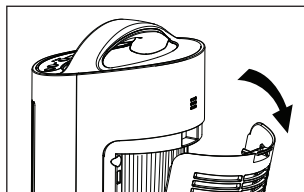


Prima di effettuarne la pulizia, accertarsi sempre che Therapure® TPP640S sia spento e scollegato.

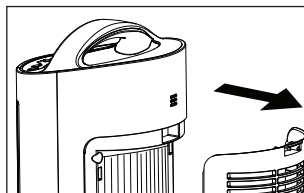
- Utilizzando un aspiratore, si riporterà il filtro HEPA all'efficienza originaria. Il filtro potrebbe apparire macchiato; tale fenomeno, tuttavia, è normale e non pregiudica in alcun modo le prestazioni.
- Non utilizzare acqua, né alcun tipo di sapone o detergente domestico, per pulire il filtro.
- La griglia d'ingresso si potrà pulire (ad unità spenta e scollegata) con un aspiratore, oppure con un panno leggermente inumidito.

PULIZIA

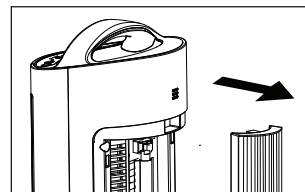
1. Sbloccare la griglia d'ingresso, premendo sulla chiusura a scatto (vedere lo schema della sezione "Parti principali").



2. Rimuovere la griglia d'ingresso dall'unità.



3. Afferrare i telai sinistro e destro del filtro attraverso gli incavi sui lati dell'alloggiamento filtro e rimuovere il filtro stesso.



4. Per pulire il filtro, utilizzare l'accessorio a spazzola, oppure un accessorio a bocchetta piana, unitamente ad un aspiratore. Far scorrere l'accessorio lungo i lati d'ingresso e di uscita del filtro, pulendo tra le feritoie il più accuratamente possibile.
5. Pulito il filtro e verificato che non presenti danni, sistemare in nuovo filtro, procedendo in maniera inversa a quanto descritto in precedenza. Collegare l'unità e mantenere premuti i tasti ON/OFF e UV/VOC per 3 secondi. La spia Pulizia filtro si spegnerà e la manutenzione di pulizia sarà conclusa.

PULIZIA DEL PREFILTRO

1. Sbloccare la griglia d'ingresso aria, premendo sulla chiusura a scatto.
2. Rimuovere delicatamente il prefiltro dalla griglia d'ingresso aria.
3. Per pulire il prefiltro, immergerlo semplicemente in acqua saponata calda. Sollevare delicatamente il prefiltro ed immergerlo ripetutamente, fino a quando sarà pulito.
4. Risciacquare il prefiltro con acqua pulita e lasciarlo asciugare completamente, prima di riposizionarlo nella griglia d'ingresso aria.

PULIZIA DELLE SUPERFICI ESTERNE

1. Spegner e scollegare l'unità.
2. Per tergere le superfici dell'alloggiamento esterno, utilizzare una salvietta leggermente inumidita con acqua e detergente per piatti.
3. Evitare infiltrazioni d'acqua nelle parti interne: ciò potrebbe causare folgorazione e lesioni, oltre che danni all'unità.
4. Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima di utilizzarla nuovamente.

LAMPADA UV



La durata della lampada UV è fino a 12 mesi di piena efficienza, in funzionamento continuo. Oltre tale lasso di tempo, la lampadina potrebbe restare accesa, ma l'efficienza sarà nettamente inferiore. Per la massima efficienza, sostituire la lampadina UV con cadenza annuale.



Non toccare la parte in vetro della lampada. Il grasso delle dita ridurrebbe l'efficienza della lampada sessa.

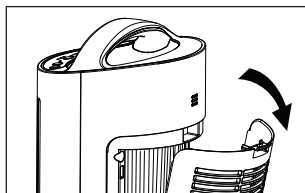


Non utilizzare in alcun caso l'unità senza un filtro o con un filtro danneggiato. La copertura lampada UV dovrà sempre restare montata: la luce UV della lampada UV può causare gravi danni oculari, fino alla cecità.

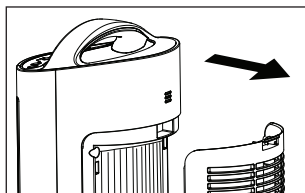
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA UV

 Prima di sostituire la lampada UV, accertarsi che il depuratore d'aria Therapure® TPP640S sia spento e scollegato. Lasciare che la lampada si raffreddi per 5 minuti, prima di sostituirla.

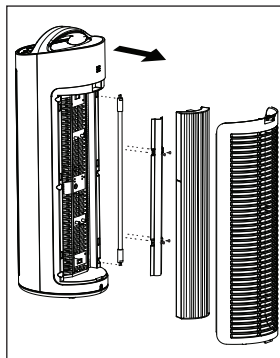
1. Sbloccare la griglia d'ingresso, premendo sulla chiusura a scatto.



2. Afferrare i telai sinistro e destro del filtro attraverso gli incavi sui lati dell'alloggiamento filtro e rimuovere il filtro stesso.

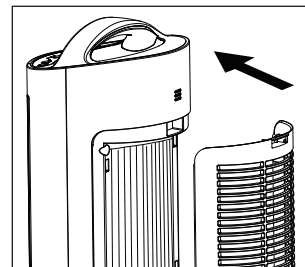


3. Rimuovere i due bulloni di fissaggio della copertura lampada UV e rimuovere la copertura dall'unità, quindi svitare la vecchia lampada UV dal basamento lampada dell'unità.

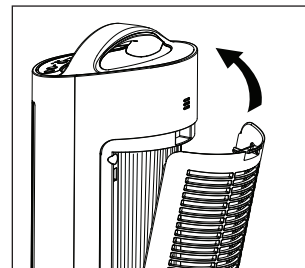


4. Sistemare la nuova lampada UV nel basamento lampada dell'unità.

5. Rimontare la copertura lampada UV sull'unità, mediante i due bulloni.



6. Rimontare la griglia d'ingresso sull'unità.



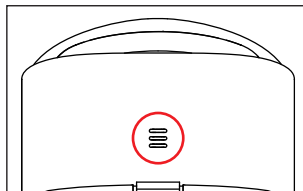
INFORMAZIONI SULL'AIR MONITOR



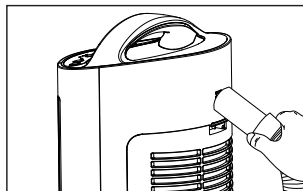
Il TPP640S è dotato di un Air Monitor, per sorvegliare la qualità della vostra aria. Con l'andare del tempo, l'Air Monitor può contaminarsi e necessitare di pulizia. Come principale sintomo di contaminazione dell'Air Monitor, l'indicatore LED resterà fisso su un solo colore d'illuminazione. Per pulire l'Air Monitor, utilizzare un aspiratore, in modo da liberarne la camera.

PULIZIA DELL'AIR MONITOR

1. Spegner e scollegare l'unità.
2. Individuare i 3 piccoli fori di ventilazione sul retro dell'unità, vicino alla griglia d'ingresso.



3. Utilizzare un tubo flessibile per aspiratore per rimuovere l'eventuale polvere o le eventuali contaminazioni accumulate nella camera dell'Air Monitor.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
L'unità non funziona	Il tasto di accensione non è stato premuto.	Premere il tasto di accensione.
	L'unità è scollegata.	Accertarsi che l'unità sia collegata.
	La griglia d'ingresso non è stata montata e bloccata in posizione.	Accertarsi che filtro e griglia d'ingresso siano correttamente montati e bloccati in posizione.
Portata d'aria ridotta, oppure filtraggio insufficiente	La griglia d'ingresso o quella di uscita potrebbero essere ostruite.	Accertarsi che l'ingresso e l'uscita aria non siano ostruiti.
	Il filtro lavabile potrebbe essere intasato.	Controllare e pulire il filtro, se necessario.

GEBRUIKSAANWIJZING

INHOUDSOPGAVE

Technische gegevens	63
Inleiding	64
Voordelen van het product	65
5-staps reinigingsproces	65
Meer voordelen	65
Belangrijkste onderdelen	66
Bediening van de Therapure® TPP640S	67
Veiligheid	67
Bedieningselementen	68
Timer	68
ION-generator	68
Ventilatorstand	68
Automatische modus	68
Indicatielampje CLEAN FILTER	68
DIM-modus	68
UV-toets	68
Afstandsbediening gereedmaken	69
Afstandsbediening gebruiken	69
Batterij vervangen	69

Reiniging & onderhoud	70
Reiniging	70
Voorfilter reinigen	71
Externe oppervlakken reinigen	71
UV-lamp	71
UV-lamp vervangen	72
Over de luchtsensor	73
Luchtsensor reinigen	73
Problemen oplossen	74

TECHNISCHE GEGEVENS

TECHNISCHE GEGEVENS*

Typeaanduiding	TPP640S
Opgenomen vermogen	55 W
Netspanning	220 – 240 V ~ 50 Hz
Reinigingsvermogen (CADR): stof – rook – pollen	233 m ³ /h – 219 m ³ /h – 246 m ³ /h
Bedrijfsgeluid	62 dB(A)
Afmetingen	224 × 191 × 633 mm
Gewicht	4,3 kg

* Wijzigingen voorbehouden

INLEIDING

Hartelijk dank voor de aankoop van de luchtreiniger Therapure® TPP640S. De luchtreiniger Therapure® TPP640S gebruikt UV-licht en filtratie om de lucht te reinigen. Het apparaat zal de kwaliteit van de lucht in uw huis, kantoor of andere omgevingen sterk verbeteren.

Geniet van uw Therapure® TPP640S en bezoek onze website om meer te weten te komen over manieren om de kwaliteit van uw lucht en uw leven te verbeteren met onze eersteklas producten en upgrades.

Lees de volgende instructies zorgvuldig door zodat u zeker bent van optimale prestaties en een optimale veiligheid.

envion.com



VOORDELEN VAN HET PRODUCT

5-STAPS REINIGINGSPROCES

1. Voorfilter
2. Reinigbaar filter
3. UV-lamp
4. Fotokatalytisch filter
5. ION-boost

MEER VOORDELEN

- 3 ventilatorstanden, zodat u het gewenste reinigingsniveau kunt kiezen.

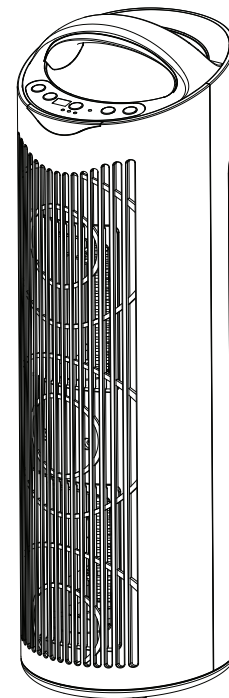
- Automatische modus waarbij de ventilatorstand automatisch wordt aangepast aan de luchtkwaliteit:

Rood: luchtkwaliteit is slecht

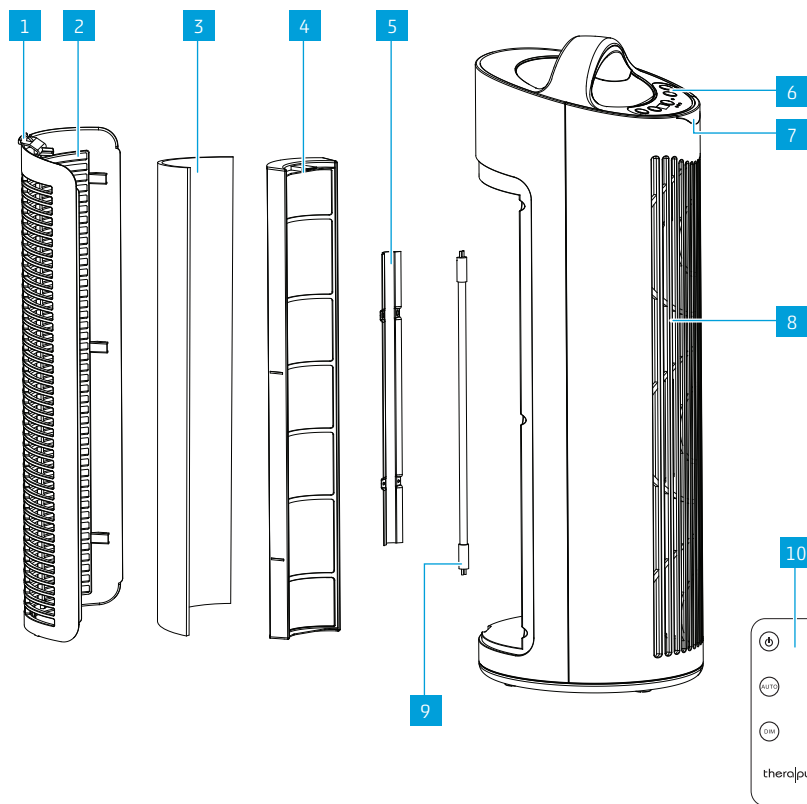
Oranje: luchtkwaliteit is redelijk

Blauw: luchtkwaliteit is goed

- 24-uurs timer voor automatische uitschakeling
- Nachtstand om de verlichting van het bedieningspaneel te dimmen als u slaapt
- Indicatielampje CLEAN FILTER
- Afstandsbediening



BELANGRIJKSTE ONDERDELEN



- 1 Vergrendelingslip
- 2 Luchtinlaatrooster
- 3 Voorfilter
- 4 Filter
- 5 Afdekking UV-lamp
- 6 Bedieningspaneel: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION en DIM
- 7 Indicatielamp luchtkwaliteit
- 8 Luchtuitlaatrooster
- 9 UV-lamp
- 10 Afstandsbediening

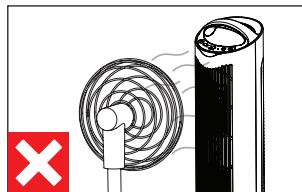
BEDIENING VAN DE THERAPURE® TPP640S

VEILIGHEID

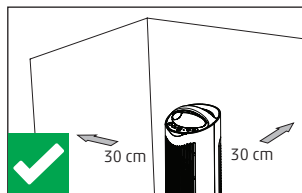
i Voordat u de luchtreiniger Therapure® TPP640S gaat gebruiken, dient u de volgende belangrijke informatie te lezen.

! Gebruik de Therapure® TPP640S niet als een filter kapot is. Vervang het filter als er een scheur of een gat in zit.

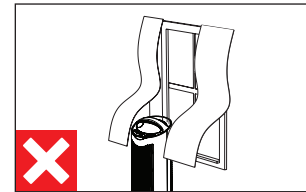
1. Plaats het apparaat niet in de buurt van ventilators.



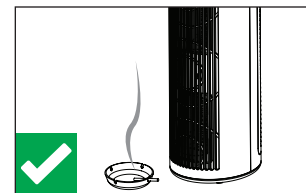
2. Plaats het apparaat op minimaal 30 cm afstand van een muur.



3. Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen.



4. Plaats het apparaat in de buurt van de bron van de luchtverontreiniging. Dit is de beste manier om de kwaliteit van de lucht binnenshuis te verbeteren.



BEDIENINGSELEMENTEN

Inschakelen/uitschakelen – Druk op de power-toets om de Therapure® TPP640S in of uit te schakelen.

TIMER

De luchtreiniger Therapure® TPP640S beschikt over een timerfunctie. Het apparaat kan worden geprogrammeerd om na een vooraf ingestelde tijd uit te schakelen. Druk op de toets "TIME" om de timer te programmeren. Met elke druk op de toets neemt de tijd met 1 uur toe, tot een totaal van 24 uur. Als u de toets ingedrukt houdt, neemt de tijd automatisch toe in stappen van 1 uur tot 24 uur, om vervolgens weer op 0 uur te staan.

ION-GENERATOR

De ionisator is altijd ingeschakeld als het apparaat in werking is.

VENTILATORSTAND

De Therapure® TPP640S heeft drie verschillende ventilatorstanden: LOW, MED en HI. Druk op de toets "SPEED" om de gewenste ventilatorstand te kiezen. De ingestelde ventilatorstand wordt weergegeven op het LED-display.

AUTOMATISCHE MODUS

De Therapure® TPP640S is uitgerust met een luchtsensor om de kwaliteit van de lucht te controleren. Druk gewoon op de toets "AUTO" om de luchtsensor in te schakelen. De luchtsensor controleert de luchtkwaliteit en past de ventilatorstand automatisch aan om verontreinigende deeltjes uit de lucht te verwijderen. Aan de voorzijde van het bedieningspaneel bevindt zich een LED-lamp die de luchtkwaliteit aangeeft. ROOD: luchtkwaliteit is slecht, ORANJE: luchtkwaliteit is redelijk en BLAUW: luchtkwaliteit is goed.

INDICATIELAMPJE CLEAN FILTER

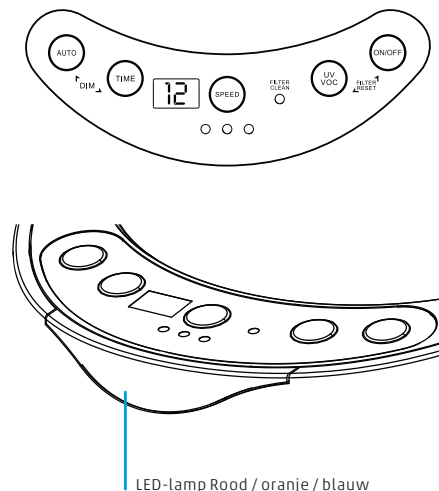
Als het indicatielampje CLEAN FILTER van de Therapure® TPP640S gaat branden, moet het filter worden gereinigd. Om het apparaat te resetten, drukt u 3 seconden lang zowel op de ON/OFF-toets als op de toets "UV/VOC". Het indicatielampje CLEAN FILTER knippert 3 keer en gaat dan uit. Het apparaat is gereset.

DIM-MODUS

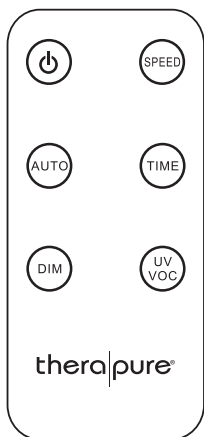
Vindt u het licht van de LED-lampjes te fel, schakel dan de "DIM-modus" in. De LED-lampjes en de verlichting van het display worden dan uitgeschakeld. Druk tegelijkertijd op de toetsen "AUTO" en "TIME" om de DIM-modus in te schakelen. Het stroomindicatielampje blijft echter branden.

UV-TOETS

Druk op de toets "UV/VOC" om de UV-lamp en het fotokatalytische filter in te schakelen.

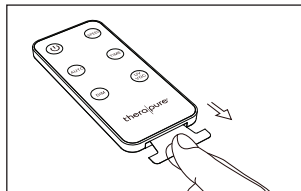


 De afstandsbediening heeft een knoopcelbatterij. Houd de afstandsbediening en de batterij buiten het bereik van kinderen. Als de batterij wordt ingeslikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp. Stop de knoopcelbatterij nooit in uw mond, want deze kan gemakkelijk per ongeluk worden ingeslikt. Doe lege knoopcelbatterijen bij het klein chemisch afval.



AFSTANDBEDIENING GEREEDMAKEN

1. Verwijder het plastic lipje aan de onderkant van de afstandsbediening door voorzichtig aan het lipje te trekken.



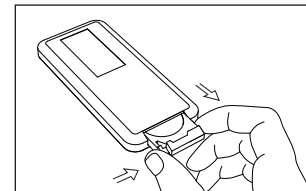
2. Druk op de power-toets om de luchtreiniger in te schakelen.

AFSTANDBEDIENING GEBUIKEN

- Stel de ventilatorstand in met de toets "SPEED".
- Stel de timer in met de toets "TIME".
- Schakel de UV-lamp in en uit met de toets "UV/VOC".
- Schakel de automatische modus in en uit met de toets "AUTO".
- Stel de DIM-modus in met de toets "DIM".

BATTERIJ VERVANGEN

Druk op het ontgrendelingslipje en trek tegelijkertijd de batterijhouder naar buiten.



- Vervang de batterij uitsluitend door een CR2025 lithium-knoopcelbatterij.
 - Plaats de batterij in de batterijhouder met de "+"-kant naar boven en schuif de batterijhouder in de afstandsbediening.
-  Draai de achterkant van de afstandsbediening naar boven als u de batterijhouder in de afstandsbediening schuift.

REINIGING & ONDERHOUD

Voor een goede werking van de Therapure® TP-P640S moet het reinigbare filter bij gebruik van het apparaat elke vier weken worden gereinigd. Staat het apparaat op een plek met veel verontreinigende deeltjes in de lucht (veel rook, huidschilfers van huisdieren, enz.), dan moet het filter vaker worden gereinigd.

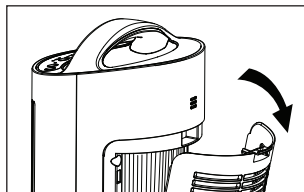
 Als de Therapure® TPP640S in de buurt van kaarsen, een olielamp of een open haard staat, moet het apparaat vaker worden gereinigd.

 Zorg er altijd voor dat de Therapure® TPP640S uitgeschakeld is en de stekker uit het stopcontact is gehaald, voordat u het apparaat reinigt.

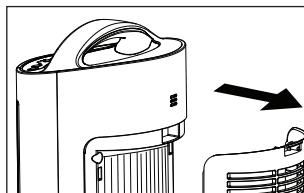
- U kunt het reinigbare HEPA-filter reinigen met een stofzuiger. Wel kunnen er vlekken op het filter zitten. Dit is normaal en heeft geen enkele invloed op de prestaties van het apparaat.
- Gebruik geen water of huishoudelijke schoonmaakmiddelen om het filter te reinigen.
- Het luchtinlaatrooster kan worden gereinigd (nadat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald) met een stofzuiger of een licht vochtige doek.

REINIGING

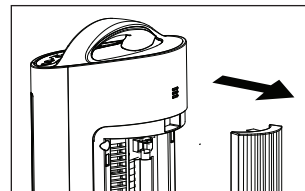
1. Maak het luchtinlaatrooster los door op de vergrendelingslip te drukken (zie de afbeelding bij "Belangrijkste onderdelen").



2. Verwijder het luchtinlaatrooster van het apparaat.



3. Pak de linker- en rechterzijde van het filter vast via de uitsparingen aan de zijkant van de filterbehuizing en verwijder het filter.



4. Gebruik de borstel of de kierenzuigmond van een stofzuiger om het filter te reinigen. Beweeg de borstel of de kierenzuigmond langs de inlaat- en uitlaatzijde van het filter, waarbij u de spleten zo goed mogelijk reinigt.
5. Nadat het filter is gereinigd en op eventuele beschadigingen is gecontroleerd, moet het filter in omgekeerde volgorde van het uitbouwen worden ingebouwd. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en druk gedurende 3 seconden zowel op de ON/OFF-toets als op de toets "UV/VOC". Het indicatielampje CLEAN FILTER gaat uit. U bent klaar met de reiniging.

VOORFILTER REINIGEN

1. Maak het luchtinlaatrooster los door op de vergrendelingslip te drukken.
2. Verwijder het voorfilter voorzichtig van het luchtinlaatrooster.
3. Dompel het voorfilter onder in warm zeepsop om het te reinigen. Haal het voorfilter enkele malen uit het water en dompel het weer onder tot het schoon is.
4. Spoel het voorfilter af met schoon water en laat het volledig drogen voordat u het terugplaatst op het luchtinlaatrooster.

EXTERNE OPPERVLAKKEN REINIGEN

1. Schakelaar het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Gebruik een washandje dat bevochtigd is met een beetje water en afwasmiddel om de buitenste oppervlakken van de behuizing af te vegen.
3. Mors geen water op de interne onderdelen, want dit kan uw apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken en letsel.
4. Laat het apparaat voor gebruik goed drogen.

UV-LAMP



De UV-lamp heeft bij gebruik een levensduur van maximaal 12 maanden. Het is mogelijk dat de lamp na deze tijd nog steeds functioneert, maar de effectiviteit ervan is sterk verminderd. Voor een maximale effectiviteit moet de UV-lamp jaarlijks worden vervangen.



Raak het glazen gedeelte van de lamp niet aan. Uw vingers laten vetsporen achter op de lamp, waardoor de effectiviteit van de lamp afneemt.

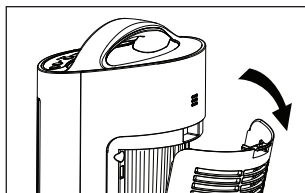


Gebruik het apparaat nooit zonder filter of met een beschadigd filter. De afdekking van de UV-lamp mag niet worden verwijderd. Het UV-licht van de UV-lamp kan ernstige schade aan de ogen en blindheid veroorzaken.

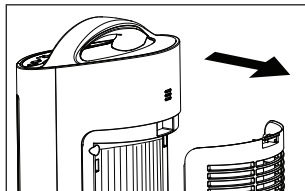
UV-LAMP VERVANGEN

 Zorg er altijd voor dat de luchtreiniger Thera-pure® TPP640S uitgeschakeld is en de stekker uit het stopcontact is gehaald, voordat u de UV-lamp reinigt. Laat de lamp 5 minuten afkoelen alvorens deze te vervangen.

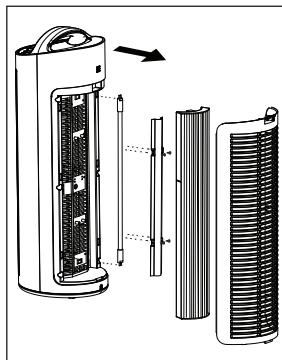
1. Maak het luchtinlaatrooster los door op de vergrendelingstip te drukken.



2. Pak de linker- en rechterzijde van het filter vast via de uitsparingen aan de zijkant van de filterbehuizing en verwijder het filter.

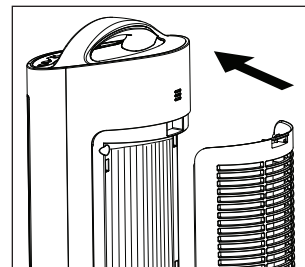


3. Verwijder de twee schroeven waarmee de afdekking van de UV-lamp is bevestigd en verwijder de afdekking uit het apparaat. Draai vervolgens de oude UV-lamp uit de fitting van het apparaat.

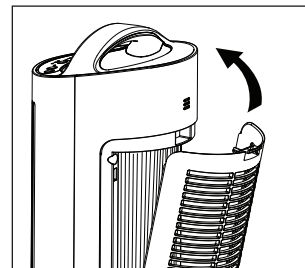


4. Draai de nieuwe UV-lamp in de fitting van het apparaat.

5. Plaats de afdekking van de UV-lamp en bevestig deze met de twee schroeven.



6. Plaats het luchtinlaatrooster op het apparaat.



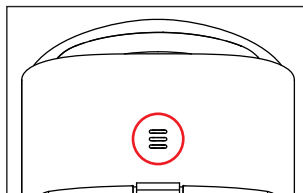
OVER DE LUCHTSENSOR



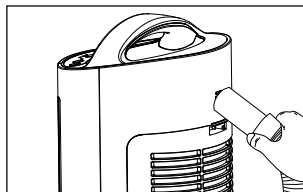
De Therapure® TPP640S is uitgerust met een luchtsensor om de kwaliteit van de lucht te controleren. Na verloop van tijd kan de sensor vuil worden en moet deze mogelijk worden gereinigd. Het belangrijkste symptoom van een vuile luchtsensor is dat de LED-lamp aan de voorzijde van het bedieningspaneel maar één kleur blijft aangeven. Om de luchtsensor te reinigen, moet u de sensorkamer met een stofzuiger uitzuigen.

LUCHTSENSOR REINIGEN

1. Schakelaar het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Zoek de 3 kleine ontluftingsgaten in de achterkant van het apparaat, net boven het luchtinlaat-rooster.



3. Gebruik een stofzuigerslang om stof of vuil op te zuigen dat zich in de sensorkamer heeft opgehoopt.



PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	De power-toets is niet ingedrukt.	Druk op de power-toets.
	De stekker van het apparaat is niet in het stopcontact gestoken.	Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
	Het luchtinlaatrooster is niet goed geplaatst of niet goed vergrendeld.	Zorg ervoor dat het filter en het luchtinlaatrooster goed zijn geplaatst en dat het luchtinlaatrooster goed is vergrendeld.
Verminderde luchtstroom of slechte filtering	Het luchtinlaat- of luchtuitlaatrooster wordt wellicht geblokkeerd.	Zorg ervoor dat niets het luchtinlaat- en luchtuitlaatrooster blokkeert.
	Het reinigbare filter is wellicht verstopt.	Controleer en reinig indien nodig het filter.

INSTRUCCIONES DE USO

ÍNDICE

Datos técnicos	77
Instrucciones	78
Ventajas del producto	79
Proceso de purificación en cinco etapas	79
Más ventajas	79
Componentes principales	80
Funcionamiento del Therapure® TPP640S	81
Seguridad	81
Controles/ajustes	82
Control del temporizador	82
Generador ION	82
Control de la velocidad del ventilador	82
Modo "AUTO"	82
Luz indicadora de limpieza de filtro	82
Modo DIM (atenuado)	82
Control UV	82
Preparación del mando a distancia	83
Uso del mando a distancia	83
Sustitución de la batería	83

Limpieza y mantenimiento	84
Limpieza	84
Limpieza del filtro previo	85
Limpieza de las superficies exteriores	85
Lámpara UV	85
Sustitución de la lámpara UV	86
Acerca del monitor de supervisión del aire	87
Limpieza del monitor de supervisión del aire	87
Resolución de problemas	88

DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS*

Denominación del modelo	TPP640S
Consumo de energía	55 W
Tensión de la red	220 – 240 V ~ 50 Hz
Capacidad de purificación (CADR): polvo – humo – polen	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Nivel de ruido en funcionamiento	62 dB(A)
Dimensiones	224 × 191 × 633 mm
Peso	4,3 kg

*Se reserva el derecho a realizar modificaciones

INSTRUCCIONES

Le agradecemos la confianza depositada en el purificador de aire Therapure® TPP640S. Con luz UV y filtración para limpiar el aire, el purificador de aire Therapure® TPP640S mejorará de forma considerable la calidad del aire en su hogar, oficina y otros entornos.

Cuando ya haya comprobado la pureza del aire del Therapure® TPP640S, no dude en acceder a nuestra página web para descubrir otras maneras de aumentar la calidad del aire y mejorar su vida con nuestros productos y actualizaciones de primera calidad.

Le rogamos que lea con detenimiento las siguientes instrucciones con el fin de asegurar un rendimiento y seguridad óptimos.

envion.com



VENTAJAS DEL PRODUCTO

PROCESO DE PURIFICACIÓN EN CINCO ETAPAS

1. Filtro previo
2. Filtro lavable
3. Lámpara UV
4. Filtro fotocatalizador
5. ION Boost

MÁS VENTAJAS

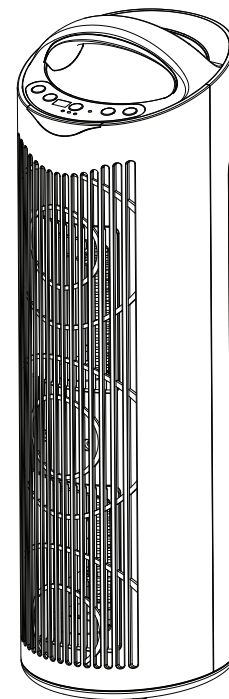
- Las tres velocidades del ventilador permiten seleccionar el nivel de limpieza que desee.
- Modo automático para ajustar automáticamente la velocidad del ventilador en función de la calidad del aire:

Luz roja: la calidad del aire es deficiente

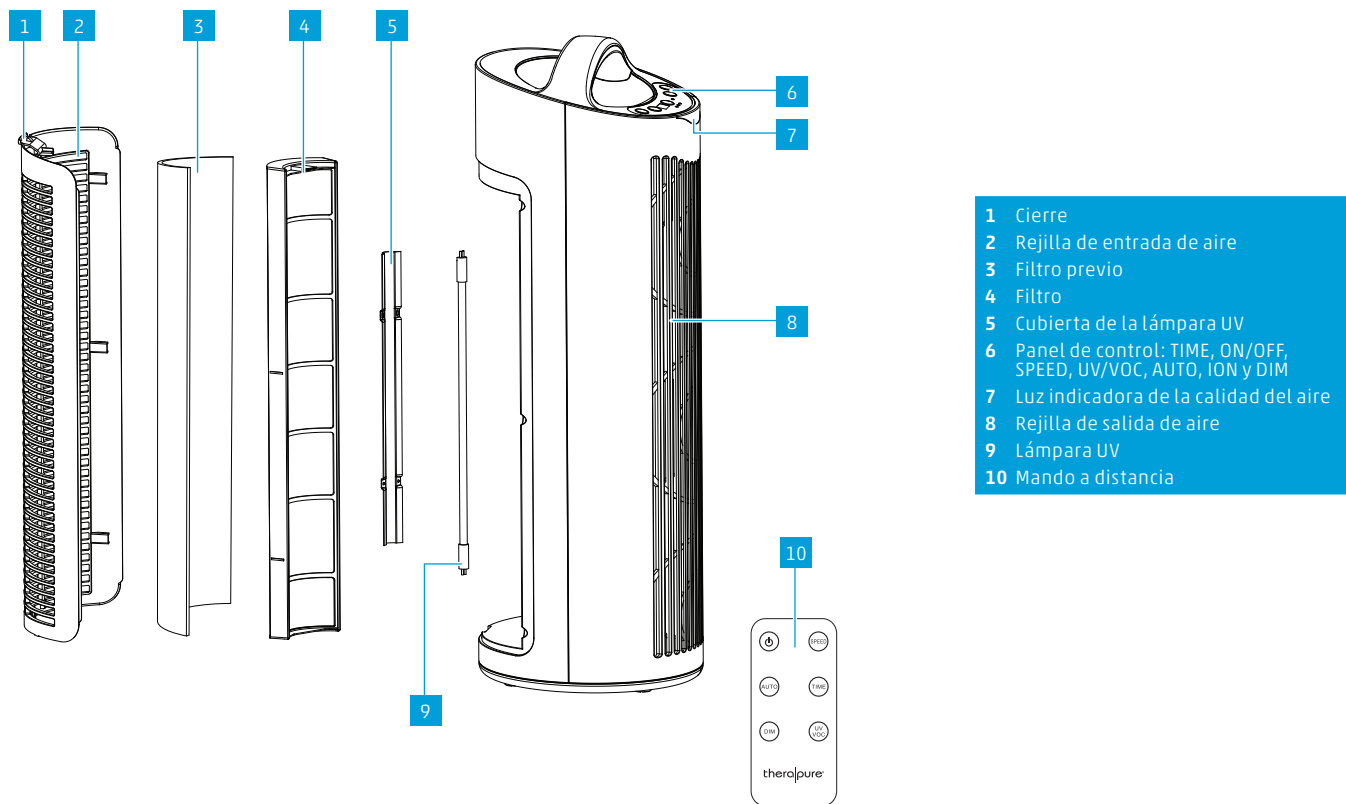
Luz naranja: la calidad del aire es suficiente

Luz azul: la calidad del aire es buena

- Temporizador de 24 horas para el apagado automático
- Modo nocturno para atenuar la luz del panel de control mientras duerme.
- Indicador de limpieza de filtro
- Mando a distancia



COMPONENTES PRINCIPALES



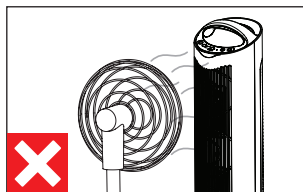
FUNCIONAMIENTO DEL THERAPURE® TPP640S

SEGURIDAD

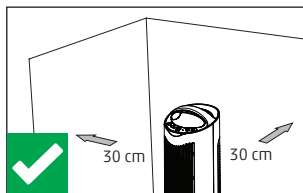
i Antes de utilizar el purificador de aire Therapure® TPP640S, lea estas importantes indicaciones en materia de seguridad.

! No haga funcionar el Therapure® TPP640S si tiene algún filtro roto. En caso de que el filtro presente algún desgarro u orificio, sustitúyalo.

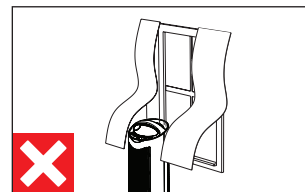
1. No lo coloque cerca de ventiladores.



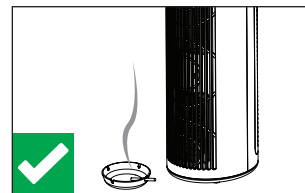
2. Mantenga ambos lados de la unidad a una distancia mínima de 30 centímetros con respecto a cualquier pared.



3. No coloque la unidad cerca de cortinas.



4. Colocar la unidad cerca de la fuente de contaminación del aire es una forma eficaz de mejorar la calidad del aire interior.



CONTROLES/AJUSTES

Control de potencia: para utilizar el Therapure® TPP640S, pulse el botón Power para activar el purificador de aire y el ionizador.

CONTROL DEL TEMPORIZADOR

El purificador de aire Therapure® TPP640S puede programarse para su desactivación después de una cantidad establecida de tiempo. Pulse el botón "TIME" (tiempo) para programar el temporizador. Cada vez que se pulse, se añadirá una hora hasta un total de 24 horas. Si se mantiene el botón presionado, se aumenta el tiempo automáticamente a 24 horas, 1 hora cada vez y, después, volverá a desactivarse.

GENERADOR ION

El ionizador siempre está activado cuando el dispositivo está funcionando.

CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

El Therapure® TPP640S incorpora tres velocidades distintas de limpieza: HI (alta), MED (media) y LOW (baja). Pulse el botón "SPEED" (velocidad) para cambiar los ajustes y seleccionar la velocidad que desee para el ventilador. La pantalla LED muestra el estado de la velocidad.

MODO "AUTO"

El Therapure® TPP640S está equipado con un sensor de aire para supervisar la calidad del aire. Presione el botón "AUTO" para activar el sistema de supervisión del aire. El monitor comprueba la calidad del aire y ajusta de forma automática la velocidad del ventilador para eliminar los contaminantes del aire. La parte delantera de la pantalla incorpora luces LED para informarle acerca de la calidad del aire. El color ROJO indica una calidad pobre, el NARANJA señala una calidad suficiente y el AZUL, una calidad buena.

LUZ INDICADORA DE LIMPIEZA DE FILTRO

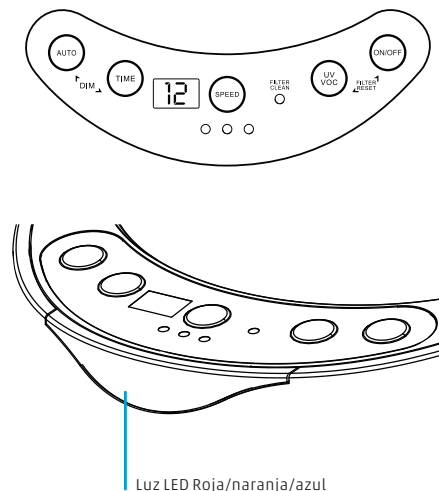
La luz indicadora de la limpieza del filtro del Therapure® TPP640S se enciende cada vez que sea necesario limpiar el filtro. Para restaurar el indicador del filtro, pulse el botón ON/OFF y los botones UV/VOC a la vez durante tres segundos. La luz CLEAN FILTER parpadea tres veces y después se apaga por completo, lo que indica que la unidad se ha restaurado.

MODO DIM (ATENUADO)

Si las luces LED brillan demasiado, active el "Modo DIM" para desactivar las luces LED y la pantalla iluminada. Para activar el modo DIM, pulse de forma simultánea los botones "AUTO" y "TIME". No obstante, la indicación de potencia se mantiene iluminada.

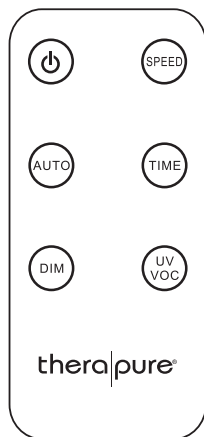
CONTROL UV

Pulse el botón de control "UV/VOC" para encender la lámpara UV y el filtro fotocatalizador.



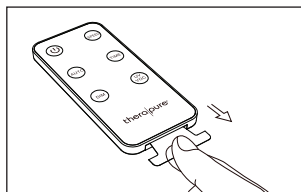


El mando a distancia incluye una batería de botón. Mantenga el mando a distancia y la batería fuera del alcance de los niños. Si se ingiere la batería, busque asistencia médica de inmediato. No se coloque nunca la batería de botón en la boca, ya que es muy fácil tragársela por accidente. Elimine las baterías de botón con cuidado.



PREPARACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

1. Retire la pestaña de plástico de la parte inferior del mando a distancia tirando suavemente de la pestaña.



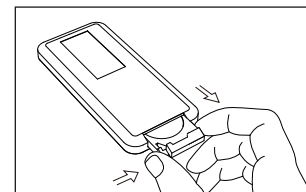
2. Active y desactive el purificador de aire pulsando el botón de encendido.

USO DEL MANDO A DISTANCIA

- Controle la velocidad con el botón "SPEED".
- Controle el temporizador con el botón "TIME".
- Encienda y apague la luz UV con el botón "UV/VOC".
- Active y desactive la función automática con el botón "AUTO".
- Configure el purificador de aire en el modo atenuado pulsando el botón "DIM" (atenuado).

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Reemplace la batería ejerciendo presión en la pestaña de liberación a la vez que extrae el clip de la batería.



- Sustitúyala exclusivamente con: batería de botón CR2025 de litio.
- Introduzca la batería de botón en el clip con el polo positivo hacia arriba e inserte el clip de la batería en el mando a distancia.



Al introducir el clip de la batería en el mando a distancia, coloque el mando a distancia al revés.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el filtro lavable cada cuatro semanas de uso para mantener el correcto funcionamiento del Therapure® TPP640S. Se necesita una limpieza más frecuente si la unidad está ubicada en una zona con un alto nivel de contaminantes aéreos (cantidades excesivas de humo, caspa animal, etc.)

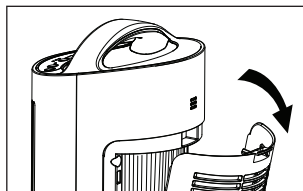
 No se recomienda la exposición del Therapure® TPP640S a velas/lámparas de aceite/hollín de chimenea o humo y, en caso de no poder evitarlo, es necesaria una limpieza más periódica.

 Asegúrese siempre de que el Therapure® TPP640S esté apagado y desenchufado antes de llevar a cabo tareas de limpieza.

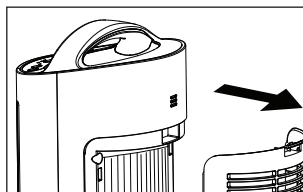
- Si se aspira, el filtro lavable de tipo HEPA recobra su rendimiento. Sin embargo, el filtro puede presentar manchas: esto es normal y no afecta al rendimiento de ninguna forma.
- No utilice agua ni otros limpiadores o detergentes de hogar para limpiar el filtro.
- La rejilla de entrada puede limpiarse (una vez se apague y desenchufe la unidad) con un aspirador o un paño ligeramente húmedo.

LIMPIEZA

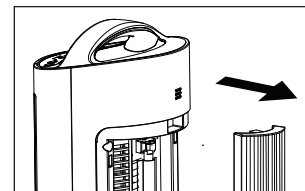
1. Ejercer presión sobre el cierre para soltar la rejilla de entrada (consulte el diagrama de la sección "Componentes principales").



2. Retire la rejilla de entrada de la unidad.



3. Sujete los marcos izquierdo y derecho del filtro por las muescas de los lados de la carcasa del mismo y retírelo.



4. Para limpiar el filtro, utilice el cepillo o el accesorio de la hendidura con un aspirador. Pase el accesorio a lo largo del lado de entrada y salida del filtro y limpie los huecos entre las hendiduras lo máximo que pueda.
5. Una vez se haya limpiado el filtro y se haya inspeccionado en busca de posibles daños, sustituya el filtro en sentido inverso al aquí descrito. Conecte la unidad y mantenga pulsados los botones "ON/OFF" y "UV/VOC" durante tres segundos. La luz de limpieza del filtro se apaga, lo que indica que el mantenimiento de la limpieza ha finalizado.

LIMPIEZA DEL FILTRO PREVIO

1. Ejercer presión sobre el cierre para soltar la rejilla de entrada de aire.
2. Retire con delicadeza el filtro previo de la rejilla de entrada de aire.
3. Para limpiar el filtro previo, sumérjalo en agua tibia con jabón. Levante con suavidad y sumerja el filtro previo varias veces hasta que esté limpio.
4. Aclare el filtro previo con agua limpia y déjelo secar por completo antes de colocarlo de nuevo en la rejilla de entrada de aire.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERIORES

1. Apague y desenchufe la unidad.
2. Emplee un paño ligeramente humedecido con un poco de agua y detergente para limpiar las superficies exteriores de la carcasa.
3. No permita que penetre agua en los componentes internos, ya que podría ocasionar daños en la unidad y provocarle una descarga eléctrica o heridas.
4. Deje que la unidad se seque por completo antes de usarla.

LÁMPARA UV

 La lámpara puede alcanzar una vida útil de hasta 12 meses de funcionamiento continuo y eficaz. Tras este periodo, la bombilla puede permanecer iluminada, pero su efectividad se reduce de manera considerable. Para obtener la máxima eficacia, sustituya la bombilla UV cada año.

 No toque la parte de cristal de la lámpara. El aceite de las yemas de los dedos disminuye la eficacia de la lámpara.

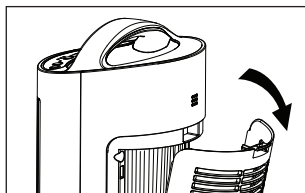
 No haga funcionar la unidad sin un filtro o con un filtro dañado. La cubierta de la lámpara UV debe estar colocada en todo momento. La luz UV de la lámpara puede ocasionar graves daños oculares e incluso provocar ceguera.

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA UV

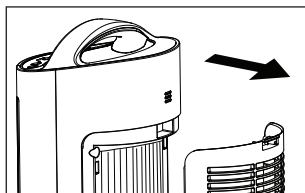


Antes de sustituir la lámpara UV, asegúrese de que el purificador de aire Therapure® TPP640S esté apagado y desenchufado. Deje que la lámpara se enfríe cinco minutos antes de sustituirla.

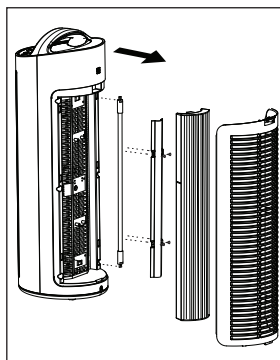
1. Para soltar la rejilla de entrada, ejerza presión sobre el cierre.



2. Sujete los marcos izquierdo y derecho del filtro por las muescas de los lados de la carcasa del mismo y retírelo.

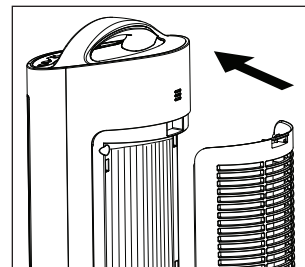


3. Retire los dos pernos empleados para fijar la cubierta de la lámpara UV y retire la cubierta de la unidad. A continuación, desatornille la antigua lámpara UV de la correspondiente base de la unidad.

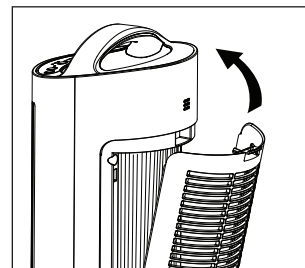


4. Instale la nueva lámpara UV en la correspondiente base de la unidad.

5. Instale la cubierta de la lámpara UV con los dos pernos en la unidad.



6. Instale la rejilla de entrada en la unidad.

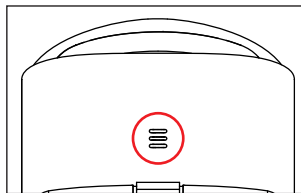


ACERCA DEL MONITOR DE SUPERVISIÓN DEL AIRE

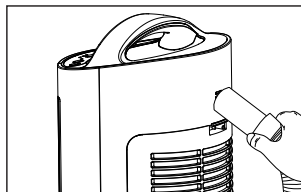
i El TPP640S incorpora un monitor de supervisión del aire para realizar un seguimiento de la calidad del aire. Con el transcurso del tiempo, el monitor puede ensuciarse y requerir una limpieza. El principal indicio de que el monitor de supervisión del aire necesita una limpieza es cuando la pantalla LED se queda atascada en un color de luz. Para limpiar el monitor de supervisión del aire, debe emplear un aspirador para limpiar la cámara del monitor.

LIMPIEZA DEL MONITOR DE SUPERVISIÓN DEL AIRE

1. Apague y desenchufe la unidad.
2. Localice los tres orificios pequeños de ventilación de la parte trasera de la unidad, ubicados justo encima de la rejilla de entrada.



3. Con un aspirador, aspire cualquier polvo o partícula de suciedad que pueda haberse acumulado en el interior de la cámara del monitor.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Motivo	Solución
La unidad no funciona	No se ha activado el botón de encendido.	Pulse el botón de encendido.
	La unidad está desenchufada.	Compruebe que la unidad esté enchufada.
	La rejilla de entrada no está instalada y bloqueada en su sitio.	Compruebe que el filtro y la rejilla de entrada estén correctamente instalados y bloqueados en su sitio.
Flujo de aire reducido o filtración deficiente	Es posible que la rejilla de entrada o de salida esté bloqueada.	Compruebe que nada obstruya la entrada y salida de aire.
	Puede que el filtro lavable esté obstruido.	Compruebe el filtro y, si procede, límpielo.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ÍNDICE

Dados técnicos	91
Introdução	92
Vantagens do aparelho	93
Processo de purificação em 5 fases	93
Mais vantagens	93
Componentes principais	94
Funcionamento do Therapure® TPP640S	95
Segurança	95
CONTROLOS / DEFINIÇÕES	96
TEMPORIZADOR	96
GERADOR DE IÕES	96
Controlo da velocidade do ventilador	96
AUTO MODE	96
Luz indicadora de limpeza do filtro	96
MODO DIM	96
Controlo UV	96
Preparação do controlo remoto	97
Utilização do controlo remoto	97
Substituição da pilha	97

Limpeza & Manutenção	98
Limpeza	98
Limpeza do pré-filtro	99
Limpeza das superfícies exteriores	99
Lâmpada UV	99
Substituição da lâmpada UV	100
Sobre o monitor de ar	101
Limpeza do monitor de ar	101
Resolução de problemas	102

DADOS TÉCNICOS

DADOS TÉCNICOS*

Designação do modelo	TPP640S
Consumo de energia	55 W
Tensão de rede	220 – 240V ~ 50Hz
Débito de ar limpo (CADR): poeiras – fumos – pólen	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Nível de ruído em funcionamento	62 dB(A)
Dimensões	224 × 191 × 633 mm
Peso	4,3 kg

* Sujeito a alterações

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o purificador de ar Therapure® TPP640S. Com luzes UV e filtro de ar, o purificador de ar Therapure® TPP640S melhorará significativamente a qualidade do ar em sua casa, no seu escritório ou em qualquer outro ambiente.

Depois de sentir a pureza do ar fornecido pelo Therapure® TPP640S, visite-nos no nosso website para descobrir mais formas de melhorar a qualidade do ar que respira e a sua vida com os nossos produtos topo de gama e upgrades.

Leia atentamente as seguintes instruções para assegurar um nível máximo de desempenho e segurança.

envion.com



VANTAGENS DO APARELHO

PROCESSO DE PURIFICAÇÃO EM 5 FASES

1. Pré-Filtro
2. Filtro limpável
3. Lâmpada UV
4. Filtro fotocatalítico
5. Amplificador de IÕES

MAIS VANTAGENS

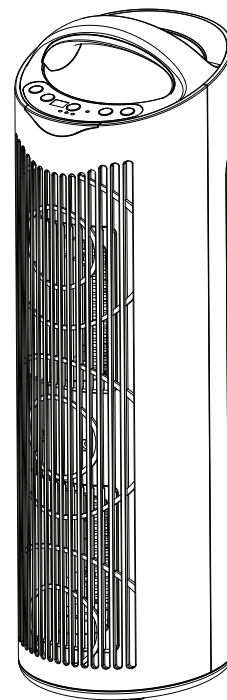
- O ventilador de 3 velocidades permite-lhe seleccionar o nível de limpeza.
- O AUTO MODE permite-lhe ajustar automaticamente a velocidade do ventilador em função da qualidade do ar:

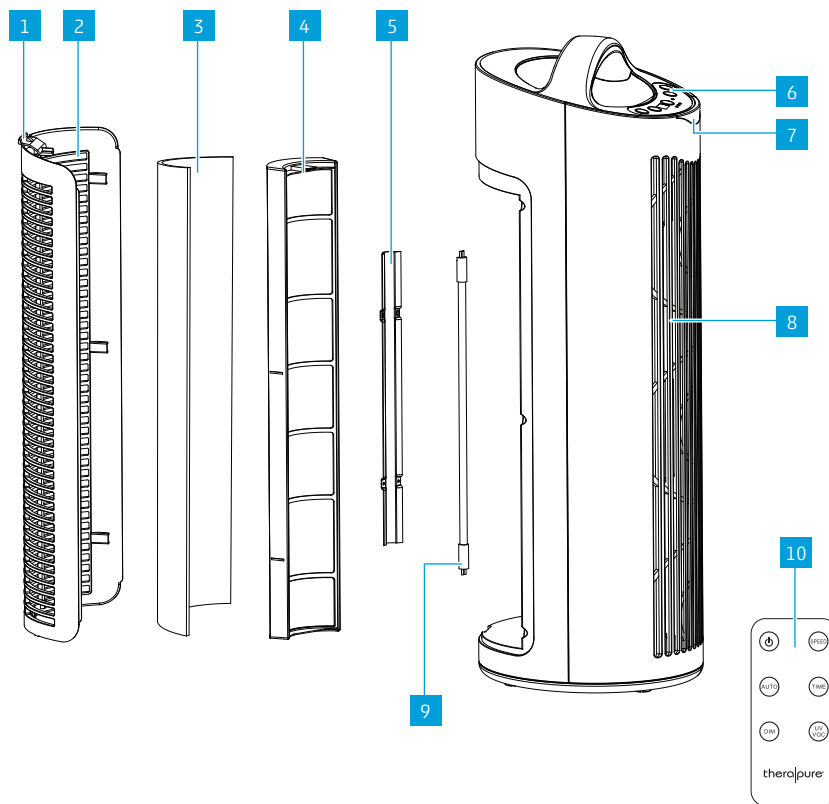
Vermelho: a qualidade do ar é fraca

Laranja: a qualidade do ar é satisfatória

Azul: a qualidade do ar é boa

- Temporizador de 24 horas para desligação automática
- Modo noturno para escurecer a luz do painel de controlo quando se vai deitar.
- Indicador de necessidade de limpeza do filtro
- Controlo remoto



pt **COMPONENTES PRINCIPAIS**

- 1 Trinco
- 2 Grelha de entrada de ar
- 3 Pré-Filtro
- 4 Filtro
- 5 Cobertura da lâmpada UV
- 6 Painel de controlo: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION e DIM
- 7 Luz indicadora da qualidade do ar
- 8 Grelha de saída de ar
- 9 Lâmpada UV
- 10 Controlo remoto

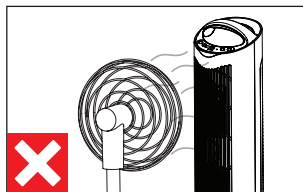
FUNCIONAMENTO DO THERAPURE® TPP640S

SEGURANÇA

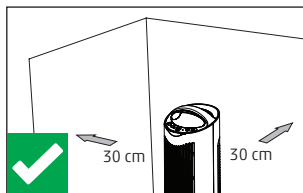
 Antes de usar o purificador de ar Therapure® TPP640S, leia atentamente as seguintes informações.

 Não utilize o Therapure® TPP640S se o filtro estiver em más condições. Substitua o filtro se este tiver um rasgo ou um buraco.

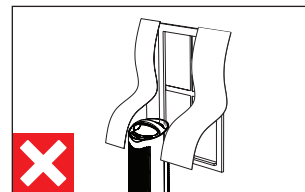
1. Não coloque o aparelho junto a uma ventoinha.



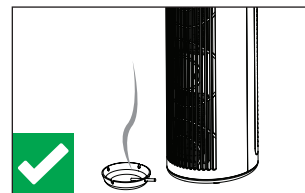
2. Mantenha ambos os lados do aparelho a uma distância mínima de 30 centímetros de qualquer parede.



3. Não coloque o aparelho junto a cortinas.



4. A colocação do aparelho junto a uma fonte de poluição atmosférica é uma forma eficaz de melhorar a qualidade do ar ambiente.



CONTROLOS / DEFINIÇÕES

Ligação – Para utilizar o Therapure® TPP640S, prima o botão Power para ligar o purificador de ar e o ionizador.

TEMPORIZADOR

O purificador de ar Therapure® TPP640S pode ser programado para se desligar após um determinado período de tempo. Prima o botão "TIME" para programar o temporizador. Cada pressão acrescentará uma hora, até um máximo de 24 horas. A pressão prolongada do botão aumentará automaticamente para 24 horas, 1 hora de cada vez, após o qual voltará a desligar-se.

GERADOR DE IÕES

O Ionizador estará sempre ligado quando o aparelho estiver a funcionar.

CONTROLO DA VELOCIDADE DO VENTILADOR

O Therapure® TPP640S possui três velocidades diferentes de limpeza, LOW, MED e HI. Prima o botão "SPEED" para mudar as definições e selecione a velocidade desejada do ventilador. A velocidade será visualizada no Display LED.

AUTO MODE

O Therapure® TPP640S está equipado com um sensor de ar que lhe permite monitorizar a qualidade do ar que respira. Basta premir o botão "AUTO" para ativar o sistema de monitorização do ar. O monitor testará a qualidade do ar e ajustará automaticamente a velocidade do ventilador para eliminar os contaminantes do ar. A frente do display possui luzes LED para notificá-lo sobre a qualidade do ar. A cor VERMELHA indica que a qualidade do ar é fraca, a cor LARANJA indica que é satisfatória e a cor AZUL indica que é boa.

LUZ INDICADORA DE LIMPEZA DO FILTRO

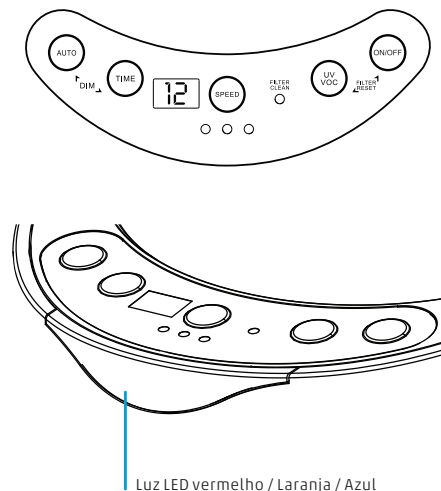
A luz indicadora de limpeza do filtro do Therapure® TPP640S acender-se-á sempre que o filtro precisar de ser limpo. Para reiniciar o indicador do filtro, prima os botões ON/OFF e UV/VOC em simultâneo por 3 segundos. A luz CLEAN FILTER piscará 3 vezes e desligar-se-á completamente, indicando que o aparelho foi reiniciado.

MODO DIM

Se as luzes LED estiverem demasiado brilhantes, ative o "Modo DIM" para desligar as luzes LED e o display iluminado. Para ligar o Modo DIM, prima simultaneamente os botões AUTO e TIME. O indicador de ligação, contudo, permanecerá aceso.

CONTROLO UV

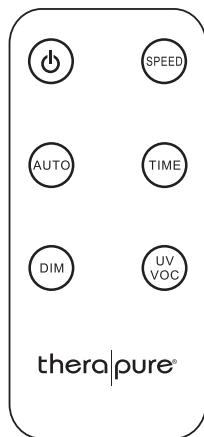
Prima o botão de controlo "UV/VOC" para que o UV/VOC ligue a lâmpada UV e o filtro fotocatalítico.



Luz LED vermelho / Laranja / Azul

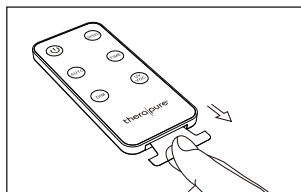


O controlo remoto possui uma pilha de célula de botão. Mantenha o controlo remoto e a pilha afastados das crianças. Se a pilha for ingerida, procure imediatamente assistência médica. Nunca coloque a pilha na boca, seja por que motivo for, pois pode ser facilmente engolida por acidente. Elimine as pilhas com cuidado.



PREPARAÇÃO DO CONTROLO REMOTO

1. Remova a patilha de plástico que se encontra na parte inferior do controlo remoto, puxando-a cuidadosamente.



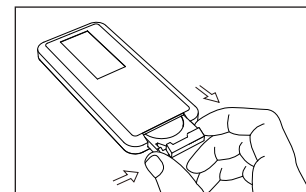
2. Ligue e desligue o purificador de ar premindo o botão Power.

UTILIZAÇÃO DO CONTROLO REMOTO

- Controle a velocidade com o botão "SPEED".
- Controle o temporizador com o botão "TIME".
- Ligue e desligue a luz UV com o botão "UV/VOC".
- Ligue e desligue a função Auto com o botão "AUTO".
- Coloque o purificador de ar no modo DIM, premindo o botão "DIM".

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

Substitua o suporte da pilha premindo a patilha de libertação e puxando simultaneamente o suporte da pilha.



- Substitua apenas por: Pilha de célula de lítio CR2025.
- Introduza a pilha no suporte com a face "+" voltada para cima e insira o suporte da pilha no controlo remoto.
-  Para introduzir o suporte de pilha dentro do controlo remoto, volte a parte inferior do controlo remoto para cima.

LIMPEZA & MANUTENÇÃO

Preserve o bom funcionamento do Therapure® TPP640S limpando o filtro a cada quatro semanas de utilização. Será necessária uma limpeza mais frequente se o aparelho estiver localizado numa zona com um nível elevado de contaminantes aéreos (volumes excessivos de fumo, pelos de animais, etc.).



Não se recomenda a exposição do Therapure® TPP640S ao fumo de velas e candeeiros a óleo ou à fuligem das lareiras. Uma tal exposição deve ser seguida de limpezas mais frequentes.

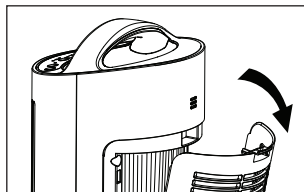


Antes de proceder à limpeza, certifique-se de que o Therapure® TPP640S se encontra desligado e de que o cabo está desligado da corrente.

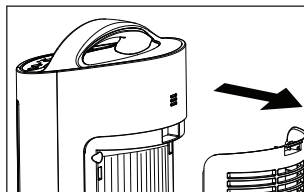
- A aspiração permite restaurar o desempenho do filtro limpável de tipo HEPA. Contudo, o filtro poderá ficar manchado. Isto é normal e não afeta o seu desempenho de maneira alguma.
- Não use água nem qualquer produto de limpeza ou detergente para limpar o filtro.
- A grelha de entrada de ar pode ser limpa (após o aparelho ter sido desligado e a ficha ter sido retirada da corrente) com um aspirador ou um pano ligeiramente húmido.

LIMPEZA

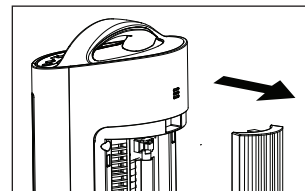
1. Liberte a grelha de entrada de ar, exercendo pressão sobre o trinco (ver diagrama dos "Componentes principais").



2. Retire a grelha de entrada de ar do aparelho.



3. Segure nos lados esquerdo e direito da armação do filtro através dos entalhes nas laterais do compartimento do filtro e retire o filtro.



4. Para limpar o filtro, use um aspirador com o acessório de escova ou de limpeza de fendas. Deslize o acessório pelos lados de entrada e saída de ar do filtro, limpando tanto quanto possível o espaço entre fendas.
5. Quando o filtro estiver limpo e concluir que não apresenta danos, volte a colocar o filtro com os procedimentos na ordem inversa dos descritos para a sua remoção. Ligue o aparelho à corrente e mantenha o botão ON/OFF + UV/VOC premido por 3 segundos. A luz de limpeza do filtro apaga-se, indicando que a limpeza de manutenção está concluída.

LIMPEZA DO PRÉ-FILTRO

1. Liberte a grelha de entrada de ar exercendo pressão sobre o trinco.
2. Remova cuidadosamente o pré-filtro da grelha de entrada de ar.
3. Para limpar o pré-filtro, simplesmente mergulhe-o em água morna com detergente. Levante e mergulhe cuidadosamente o pré-filtro por diversas vezes até que esteja limpo.
4. Passe o pré-filtro por água limpa e deixe-o secar completamente antes de voltar a colocá-lo na grelha de entrada de ar.

LIMPEZA DAS SUPERFÍCIES EXTERIORES

1. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
2. Use um pano ligeiramente humedecido com um pouco de água e detergente da louça para limpar as superfícies externas.
3. Não permita a entrada de água no interior do aparelho pois isso poderá danificá-lo e resultar na eletrocussão e ferimento do utilizador.
4. Antes de voltar a usá-lo, deixe o aparelho secar completamente.

LÂMPADA UV

 O tempo de vida útil de uma lâmpada UV é no máximo de 12 meses de funcionamento contínuo e eficaz. Depois deste período, a lâmpada pode continuar a acender-se mas com eficácia muito reduzida. Para máxima eficácia, substitua todos os anos a lâmpada UV.

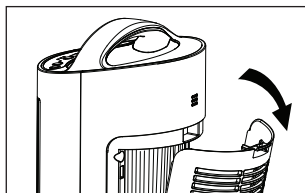
 Não toque na parte de vidro da lâmpada. O óleo natural dos dedos por reduzir a eficácia da lâmpada.

 Não coloque o aparelho a funcionar sem um filtro ou com um filtro danificado. A cobertura da lâmpada UV deve ser sempre instalada. A luz UV da lâmpada UV provoca lesões oculares, podendo mesmo levar à cegueira.

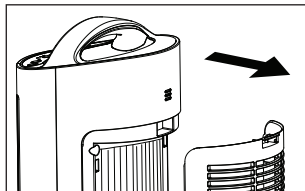
SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA UV

 Antes de substituir a lâmpada UV, certifique-se de que o purificador de ar Therapure® TPP640S está desligado e de que a ficha está desligada da corrente. Deixe a lâmpada arrefecer durante 5 minutos antes de a substituir.

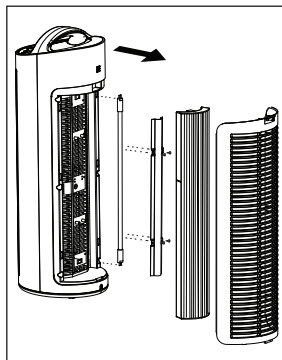
1. Solte a grelha de entrada de ar exercendo pressão sobre o trinco.



2. Segure nos lados esquerdo e direito da armação do filtro através dos entalhes nas laterais do compartimento do filtro e retire o filtro.

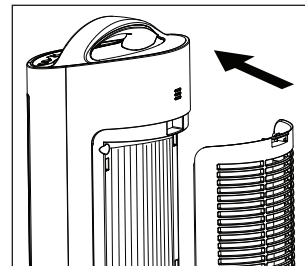


3. Retire os dois parafusos que fixam a cobertura da lâmpada UV e retire a cobertura do aparelho. Depois, desaparafuse a antiga lâmpada UV da base do aparelho.

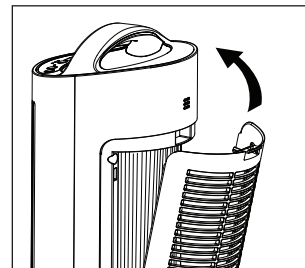


4. Instale a nova lâmpada UV na base da lâmpada do aparelho.

5. Instale a cobertura da lâmpada UV com os dois parafusos no aparelho.



6. Instale a grelha de entrada de ar no aparelho.

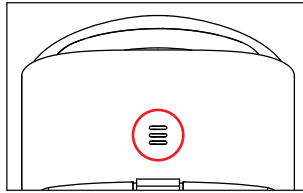


SOBRE O MONITOR DE AR

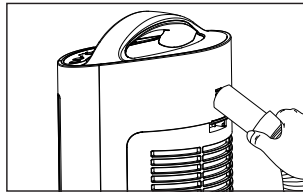
i O TPP640S possui um monitor de ar para monitorizar a qualidade do ar que respira. Com o tempo, o monitor pode acumular sujidade e precisar de ser limpo. O principal indicador de que o monitor está sujo é um display LED fixo numa só cor. Para limpar o monitor de ar, use um aspirador para retirar as poeiras da câmara do monitor.

LIMPEZA DO MONITOR DE AR

1. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
2. Localize os 3 pequenos orifícios de ventilação na parte de trás do aparelho junto à grelha de entrada de ar.



3. Use um aspirador para aspirar sujidades e poeiras que possam ter-se acumulado dentro da câmara do monitor.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Motivo	Solução
O aparelho não funciona	O botão Power não foi premido.	Prima o botão Power.
	O aparelho não está ligado à eletricidade.	Verifique se o aparelho está ligado à eletricidade.
	A grelha de entrada de ar não foi instalada e bloqueada na posição adequada.	Verifique se o filtro e a grelha de entrada de ar estão bem instalados e bloqueados.
Fluxo de ar reduzido ou má filtragem	A grelha de entrada ou saída de ar pode estar bloqueada.	Verifique se algo está a bloquear a entrada e saída de ar.
	O filtro limpável pode estar obstruído.	Verifique e, se necessário, limpe o filtro.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TARTALOMJEGYZÉK

Műszaki adatok	105
Bevezetés	106
Termékelőnyök	107
5 fokozatú tisztítási folyamat	107
További előnyök	107
Legfontosabb részegységek	108
A Therapure® TPP640S használata	109
Biztonság	109
Kezelőelemek / beállítások	110
Időzítő	110
ION-generátor	110
Ventilátorsebesség szabályozása	110
AUTO mód	110
Szűrőtisztítás jelzőfénye	110
DIM (csökkentett fényerejű) üzemmód	110
UV-fény szabályozása	110
A távirányító előkészítése	111
A távirányító használata	111
Az elem cseréje	111

Tisztítás és karbantartás	112
Tisztítás	112
Az előszűrő tisztítása	113
Külső felületek tisztítása	113
UV-lámpa	113
Az UV-világítótest cseréje	114
A levegővizsgáló egységről	115
A levegővizsgáló egység tisztítása	115
Hibaelhárítás	116

MŰSZAKI ADATOK

MŰSZAKI ADATOK*

Típus	TPP640S
Teljesítményfelvétel	55 W
Hálózati feszültség	220 – 240 V ~ 50 Hz
Tisztítási teljesítmény (CADR): por – füst – pollen	233 m ³ /h – 219 m ³ /h – 246 m ³ /h
Működési zajszint	62 dB(A)
Méretek	224 × 191 × 633 mm
Súly	4,3 kg

* A változtatások joga fenntartva.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta a Therapure® TPP640S légtisztítót. A levegő tisztítását végző UV-fény és szűrés segítségével a Therapure® TPP640S légtisztító jelentős mértékben javítja a levegő minőségét az otthonában, az irodában, illetve más helyiségekben.

Ha már megtapasztalta a Therapure® TPP640S levegő tisztaságát, keresse fel weboldalunkat, ahol megtudhatja milyen módokon javíthatja a levegőjét és életminőségét prémium termékeinkkel és újdonságainkkal.

A biztonság és az optimális teljesítmény biztosítása érdekében figyelmesen olvassa el a következő tudnivalókat.

envion.com



TERMÉKELŐNYÖK

5 FOKOZATÚ TISZTÍTÁSI FOLYAMAT

1. Előszűrő
2. Tisztítható szűrő
3. UV-lámpa
4. Fotokatalitikus szűrő
5. Turbó ION-fokozat

TOVÁBBI ELŐNYÖK

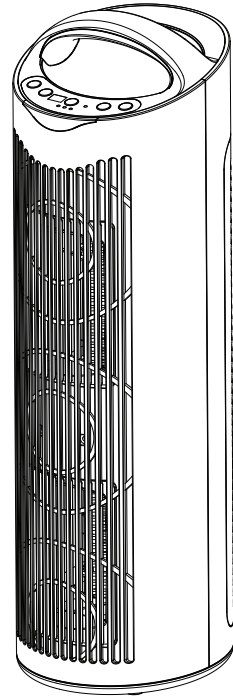
- 3 fokozatban állítható ventilátor, amely révén kiválaszthatja a kívánt tisztítási szintet.
- Auto mód a ventilátorsebesség levegőminőséghez történő, automatikus hozzáigazításához:

Piros: a levegőminőség rossz

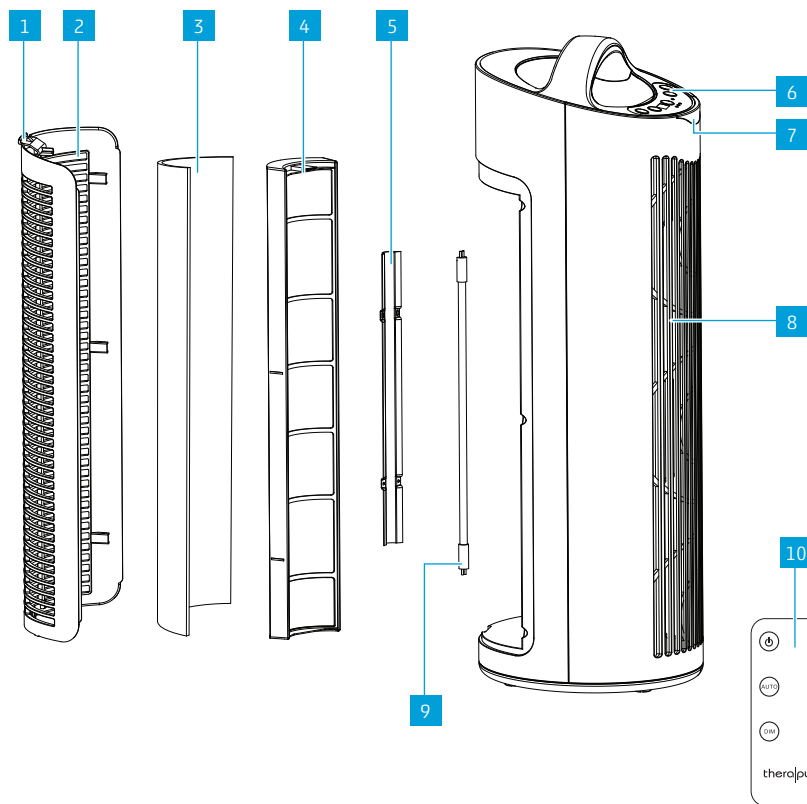
Narancssárga: a levegőminőség elfogadható

Kék: a levegőminőség jó

- 24 órás időzítő az automatikus kikapcsoláshoz
- Éjszakai üzemmód a kezelőpanel fényerejének csökkentéséhez a nyugodt alvás érdekében.
- Szűrőtisztítás jelzőfénye
- Távirányító



LEGFONTOSABB RÉSZEGYSÉGEK



- 1 Záróretesz
- 2 Levegőbemeneti rács
- 3 Előszűrő
- 4 Szűrő
- 5 UV-lámpa fedele
- 6 Kezelőpanel: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION és DIM
- 7 Levegőminőség jelzőfénye
- 8 Levegőkimeneti rács
- 9 UV-lámpa
- 10 Távirányító

A THERAPURE® TPP640S HASZNÁLATA

BIZTONSÁG

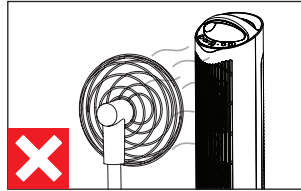


A Therapure® TPP640S légtisztító használata előtt feltétlenül olvassa el a következő fontos információkat.

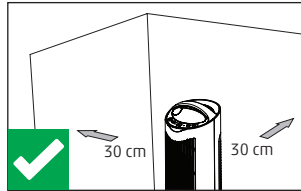


Ne használja a Therapure® TPP640S készüléket törött szűrővel. Cserélje ki a szűrőt, ha kiszakadt vagy kilyukadt.

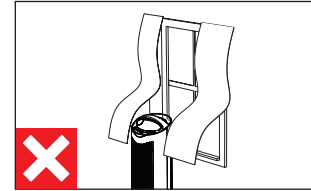
1. Ne helyezze ventilátorok közelébe.



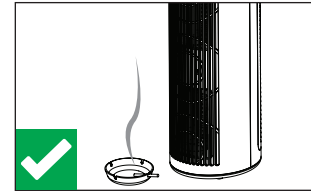
2. Az egység mindkét oldalát tartsa legalább 30 centiméter távolságra a faltól.



3. Ne helyezze az egységet függönyök közelébe.



4. A beltéri levegőminőség javításának hatékony módja, ha az egységet a légszennyezés forrásának közelében helyezi el.



KEZELŐELEMEK / BEÁLLÍTÁSOK

Teljesítményszabályozás – A Therapure® TPP640S használatához nyomja meg a Power gombot a légtisztító és az ionizáló bekapcsolásához.

IDŐZÍTŐ

A Therapure® TPP640S légtisztító beprogramozható, hogy megadott idő letelte után kikapcsoljon. Nyomja meg a „TIME” gombot az időzítő programozásához. Minden megnyomással egy órával növekszik az órák száma 24 óráig. Ha nyomva tartja a gombot, az időzítő 1 órás lépésközzel automatikusan 24 órára léptethető, majd visszavált kikapcsolt állapotra.

ION-GENERÁTOR

A készülék működése közben az ionizáló mindig bekapcsolt állapotban van.

VENTILÁTORSEBESSÉG SZABÁLYOZÁSA

A Therapure® TPP640S három különböző tisztítási sebességgel működtethető: LOW, MED és HI. A „SPEED” gomb megnyomásával léptethet a beállítások között, és kiválaszthatja a kívánt ventilátorsebességet. A sebesség beállítása megjelenik a LED-es kijelzőn.

AUTO MÓD

A Therapure® TPP640S készülék fel van szerelve egy levegőérzékelővel a levegőminőség ellenőrzése érdekében. Egyszerűen nyomja meg az „AUTO” gombot a levegővizsgáló rendszer aktiválásához. A vizsgálóegység teszteli a levegőminőséget, és automatikusan beállítja a ventilátorsebességet a levegőt szennyező részecskék eltávolítása érdekében. A kijelző elülső részén elhelyezett LED-es jelzőfények tájékoztatják a levegőminőségről. A PIROS szín rossz, a NARANCSSÁRGA elfogadható, a KÉK jó levegőminőséget jelent.

SZŰRŐTISZTÍTÁS JELZŐFÉNYE

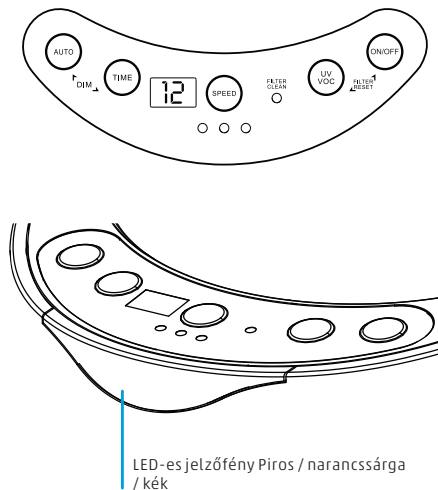
A Therapure® TPP640S szűrőtisztítás jelzőfénye minden alkalommal bekapcsol, amikor a szűrő tisztítást igényel. A szűrő jelzőfényének visszaállításhoz nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 3 másodpercig az ON/OFF és az UV/VOC gombokat. A CLEAN FILTER (szűrőtisztítás) jelzőfény 3-szor felviláglik, majd teljesen kikapcsol, ami azt jelenti, hogy az egység visszaállítása megtörtént.

DIM (CSÖKKENTETT FÉNYEREJŰ) ÜZEMMÓD

Ha túl nagy a LED-es jelzőfények fényereje, kapcsolja be a DIM üzemmódot, melynek hatására kikapcsolnak a LED-es jelzőfények és kijelző megvilágítása. A DIM üzemmód bekapcsolásához nyomja meg egyszerre az AUTO és a TIME gombokat. A tápellátás jelzőfénye ugyanakkor továbbra is világít.

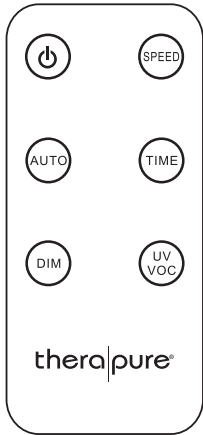
UV-FÉNY SZABÁLYOZÁSA

Nyomja meg az „UV/VOC” gombot az UV-lámpa és a fotokatalitikus szűrő bekapcsolásához.



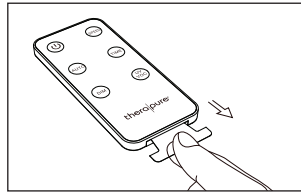


A távirányító egy gombelemmel működik. Tartsa távol a távirányítót és az elemet a gyermekektől. Az elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz. Soha, semmilyen körülmények között se tegye a szájába a gombelemet, mert véletlenül lenyelheti. Körültekintően ártalmatlanítsa az elemeket.



A TÁVIRÁNYÍTÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

1. Óvatosan húzza távolítsa el a műanyag fület a távirányító aljából.



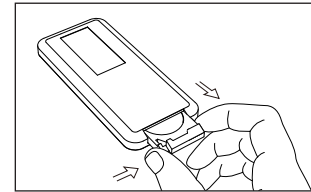
2. Kapcsolja be és ki a légtisztítót a Power gomb megnyomásával.

A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

- Szabályozza a sebességet a „SPEED” gombbal.
- Állítsa be az időzítést a „TIME” gomb használatával.
- Kapcsolja be és ki az UV-fényt az „UV/VOC” gombbal.
- Kapcsolja be és ki az Auto funkciót az „AUTO” gombbal.
- Állítsa a légtisztítót DIM üzemmódra a „DIM” gomb megnyomásával.

AZ ELEM CSERÉJE

Nyissa ki az elemtartó keretet a kioldófül megnyomásával, miközben kifelé húzza a keretet.



- Csak a következő típusra cserélje: CR2025 lítium gombelem.
- Helyezze be a gombelemet az elemtartó keretbe a „+” oldalával felfelé, majd helyezze vissza az elemtartó keretet a távirányítóba.



Az elemtartó keret távirányítóba történő behelyezésekor fordítsa felfelé a távirányító hátoldalát.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A Therapure® TPP640S megfelelő működésének megőrzése érdekében rendszeres használat esetén havonta tisztítsa meg a tisztítható szűrőt. Ennél gyakoribb tisztítás szükséges, ha az egységet olyan helyen helyezi el, ahol a levegőben magas a szennyező anyagok koncentrációja (nagy mennyiségű füst, házi kedvencek elhalt hámsejtjei stb.).



A Therapure® TPP640S készüléket nem ajánlott kitenni gyertya/olajlámpa/kandallókorom és füst hatásának. Az ilyen környezetben történő használat gyakoribb tisztítást tesz szükségessé.

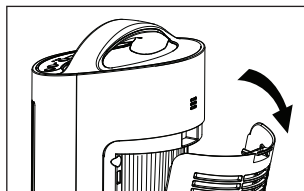


A tisztítás előtt minden esetben győződjön meg arról, hogy a Therapure® TPP640S készülék kikapcsolt és áramtalanított állapotban van.

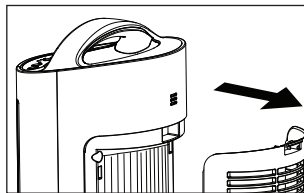
- A porszívózás helyreállítja a tisztítható HEPA-szűrő teljesítményét. Ugyanakkor előfordulhat, hogy a szűrő foltosnak látszik. Ez normális jelenség, és semmilyen módon nem befolyásolja a teljesítményt.
- A szűrő tisztításához ne használjon vizet vagy más háztartási tisztítószeret.
- A bemeneti rács (az egység kikapcsolása és áramtalanítása után) porszívóval vagy enyhén megnedvesített ruhával tisztítható.

TISZTÍTÁS

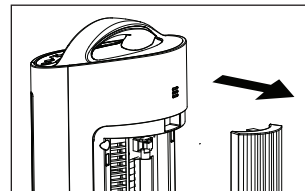
1. A záróretesz megnyomásával oldja ki a bemeneti rácsot (lásd a „Legfontosabb részegységek” című ábrát).



2. Távolítsa el a bemeneti rácsot az egységről.



3. Fogja meg a szűrő bal és jobb oldali keretét a szűrőburkolat oldalain lévő bemélyedéseknél fogva, és távolítsa el a szűrőt.



4. A szűrő tisztításához használja a porszívó kefése vagy réstisztító tartozékát. Vezesse végig a tartozékot a szűrő bemeneti és kimeneti oldalán, és tisztítsa meg a réseket a lehető legalaposabban.
5. A szűrő megtisztítása és lehetséges hibák tekintetében végzett átvizsgálása után, helyezze vissza a szűrőt fordított sorrendben végrehajtva az itt leírt műveleteket. Csatlakoztassa az egységet az elektromos hálózathoz, és tartsa lenyomva a ON/OFF + UV/VOC gombot 3 másodpercig. A clean filter (szűrőtisztítás) jelzőfény kialszik, és a karbantartó tisztítás elkészült.

AZ ELŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

1. A záróretesz megnyomásával oldja ki a levegő-bemeneti rácsot.
2. Óvatosan távolítsa el az előszűrőt a bemeneti rácsról.
3. Az előszűrő megtisztításához egyszerűen mérítse azt meleg, szappanos vízbe. Óvatosan, néhányszor emelgetve tisztítsa meg az előszűrőt.
4. Öblítse le az előszűrőt tiszta vízzel, és hagyja teljesen megszáradni, mielőtt visszahelyezi a bemeneti rácsra.

KÜLSŐ FELÜLETEK TISZTÍTÁSA

1. Kapcsolja ki és áramtalanítsa az egységet.
2. A külső burkolat felületeinek tisztításához vízzel és mosogatószerrel enyhén megnedvesített törölkendőt használjon.
3. Ne hagyja, hogy víz jusson a belső alkatrészekbe, mivel az megrongálhatja az egységet, és áramütést, illetve személyi sérülést okozhat.
4. Használat előtt hagyja teljesen megszáradni az egységet.

UV-LÁMPA



Az UV-lámpa élettartama akár 12 hónap folyamatos, hatékony működés mellett. Ezután előfordulhat, hogy az izzó világít, de a hatékonysága jelentősen visszaesik. A maximális hatékonyság érdekében évente cserélje ki az UV-lámpa izzóját.



Ne érintse meg a lámpa üveg részeit. Az ujjlenyomatokból származó zsíros szennyeződés csökkenti a lámpa hatékonyságát.



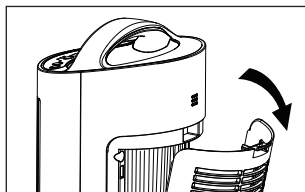
Soha ne működtesse az egységet szűrő nélkül vagy megrongálódott szűrővel. Az UV-lámpa fedelének mindig felszerelt állapotban kell lennie. Az UV-lámpa fénye súlyos szemkárosodást, és akár vaktságot is okozhat.

AZ UV-VILÁGÍTÓTEST CSERÉJE

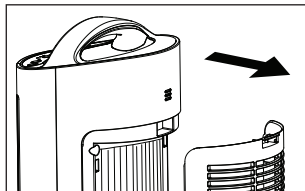


Az UV-világítóttest cseréje előtt minden esetben győződjön meg arról, hogy a Therapure® TPP640S légtisztító kikapcsolt és áramtalanított állapotban van. A világítóttest cseréje előtt hagyja azt 5 percig hűlni.

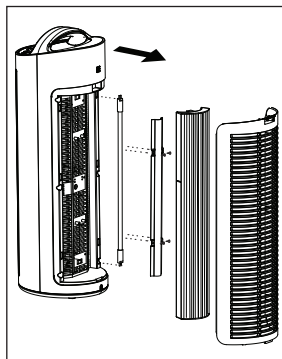
1. A záróretesz megnyomásával oldja ki a bemeneti rácsot.



2. Fogja meg a szűrő bal és jobb oldali keretét a szűrőburkolat oldalain lévő bemélyedéseknél fogva, és távolítsa el a szűrőt.

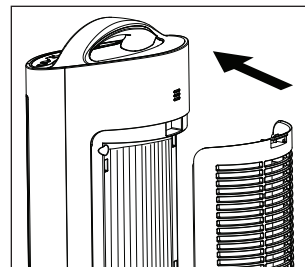


3. Távolítsa el az UV-világítóttest fedelét rögzítő két csavart, és vegye le a fedelet az egységről, majd csavarja ki a régi UV-világítóttestet az egység foglalatából.

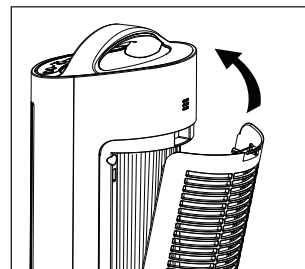


4. Szerelje be az új UV-világítóttestet az egység foglalatába.

5. Szerelje fel az UV-lámpa fedelét az egységre a két csavar segítségével.



6. Szerelje fel a bemeneti rácsot az egységre.



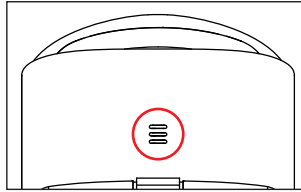
A LEVEGŐVIZSGÁLÓ EGYSÉGRŐL



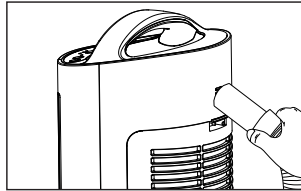
A TPP640S felszereltségéhez egy levegővizsgáló egység is tartozik a levegőminőség változásainak nyomon követéséhez. Idővel a vizsgálóegység szennyezetté válhat, és szükséges lehet a tisztítása. A levegővizsgáló egység szennyezettégére utal, ha a LED-es kijelző lefagy, és egyetlen világos színt jelenít meg. A levegővizsgáló egység megtisztításához porszívózza ki a vizsgálókamrát.

A LEVEGŐVIZSGÁLÓ EGYSÉG TISZTÍTÁSA

1. Kapcsolja ki és áramtalanítsa az egységet.
2. Keresse meg a 3 kis méretű lyukat az egység hátoldalán, a bemeneti rács felett.



3. A porszívó csövét használva szívja ki a vizsgálókamra belsejében összegyűlt port és szennyeződéseket.



HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
Az egység nem működik	A Power gomb nincs bekapcsolva.	Nyomja meg a Power gombot.
	Az egység nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.	Győződjön meg arról, hogy az egység csatlakozik az elektromos hálózathoz.
	A bemeneti rács nincs felszerelve és a helyére rögzítve.	Ellenőrizze, hogy a szűrő és a bemeneti rács megfelelően van felszerelve és a helyére rögzítve.
Lecsökkent légáramlás vagy elégtelen szűrés	Előfordulhat, hogy a bemeneti vagy a kimeneti rács el van tömődve.	Győződjön meg arról, hogy semmi sem zárja el a levegőbemenetet vagy -kimenetet.
	Előfordulhat, hogy a tisztítható szűrő eltömődött.	Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIIS TREŚCI

Dane techniczne	119
Wstęp	120
Zalety produktu	121
5-stopniowy proces oczyszczania	121
Więcej korzyści	121
Główne części	122
Obsługa Therapure® TPP640S	123
Bezpieczeństwo	123
Regulacja/Ustawienia	124
Programowanie timera (programatora czasowego)	124
Generator jonizacji (ION)	124
Regulacja prędkości wentylatora	124
Tryb Auto	124
Kontrolka czyszczenia filtra	124
Tryb DIM (przyciemnienia)	124
Regulacja UV	124
Przygotowanie pilota zdalnej obsługi	125
Korzystanie z pilota zdalnej obsługi	125
Wymiana baterii	125

Czyszczenie i konserwacja	126
Czyszczenie	126
Czyszczenie filtra wstępnego	127
Czyszczenie powierzchni zewnętrznych	127
Lampa UV	127
Wymiana lampy UV	128
Informacje o czujniku powietrza	129
Czyszczenie czujnika powietrza	129
Rozwiązywanie problemów	130

DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE*

Oznaczenie typu	TPP640S
Pobór mocy	55 W
Napięcie sieciowe	220 – 240V ~ 50Hz
Wydajność oczyszczania powietrza (CADR): kurz – dym – pyłki	233 m ³ /h – 219 m ³ /h – 246 m ³ /h
Poziom hałasu	62 dB(A)
Wymiary	224 × 191 × 633 mm
Masa	4,3 kg

* Może ulec zmianie

WSTĘP

Dziękujemy za zakup oczyszczacza powietrza Therapure® TPP640S. Dzięki promieniowaniu UV i filtrom oczyszczającym powietrze, oczyszczacz powietrza Therapure® TPP640S znacznie poprawi jakość powietrza w domu, biurze lub innym pomieszczeniu.

Po zapoznaniu się z jakością powietrza oczyszczonego przez Therapure® TPP640S, zachęcamy do odwiedzenia naszej strony internetowej, aby dowiedzieć się więcej o sposobach poprawy jakości powietrza i życia dzięki naszym wysokiej jakości produktom i rozwiązaniom.

Aby zapewnić optymalną wydajność i bezpieczeństwo, prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji.

envion.com



ZALETY PRODUKTU

5-STOPNIOWY PROCES OCZYSZCZANIA

1. Filtr wstępny
2. Filtr wielokrotnego użytku (z możliwością czyszczenia)
3. Lampa UV
4. Filtr fotokatalityczny
5. Wzmocniona jonizacja (ION)

WIĘCEJ KORZYŚCI

- Możliwość ustawienia 3 prędkości wentylatora – wybór odpowiedniego poziomu czyszczenia.

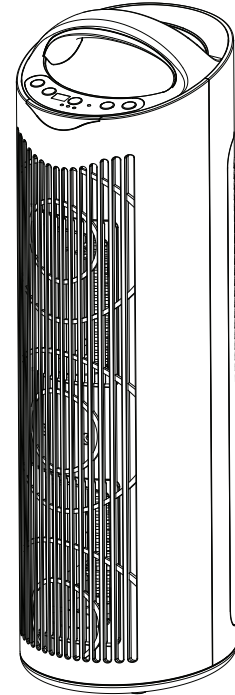
- Tryb Auto automatycznie dostosowuje prędkość wentylatora do jakości powietrza:

Czerwony: słaba jakość powietrza

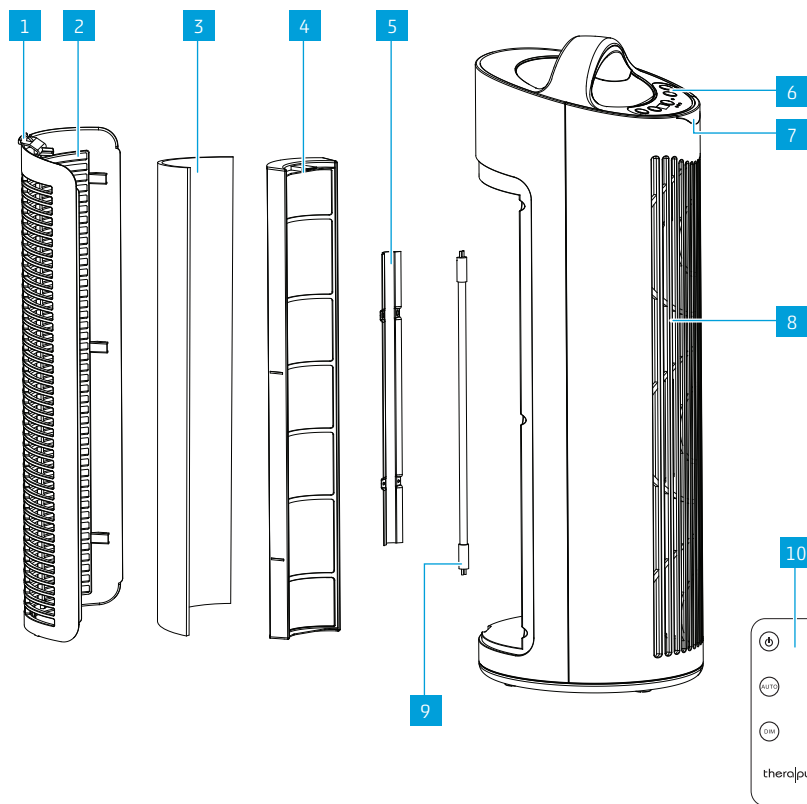
Pomarańczowy: dopuszczalna jakość powietrza

Niebieski: dobra jakość powietrza

- 24-godzinny timer do automatycznego wyłączenia
- Tryb nocny, umożliwiający przyciemnienie światła panelu obsługi podczas snu.
- Kontrolka czyszczenia filtra
- Pilot zdalnej obsługi



GŁÓWNE CZĘŚCI



- 1 Zatrząsk
- 2 Kratka wlotu powietrza
- 3 Filtr wstępny
- 4 Filtr
- 5 Osłona lampy UV
- 6 Panel obsługi: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION i DIM
- 7 Kontrolka jakości powietrza
- 8 Kratka wylotu powietrza
- 9 Lampa UV
- 10 Pilot zdalnej obsługi

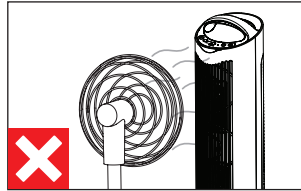
OBSŁUGA THERAPURE® TPP640S

BEZPIECZEŃSTWO

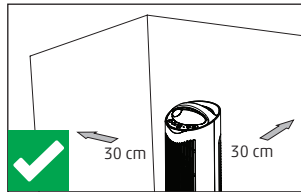
 Przed użyciem oczyszczacza powietrza Therapure® TPP640S należy zapoznać się z przedstawionymi poniżej ważnymi informacjami.

 Nie uruchamiać oczyszczacza powietrza Therapure® TPP640S z uszkodzonym filtrem. Jeżeli filtr jest przerwany lub jest w nim otwór, należy go wymienić.

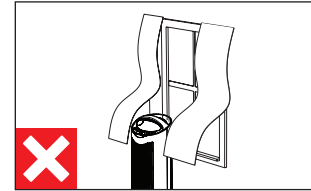
1. Nie ustawiać urządzenia w pobliżu wentylatorów.



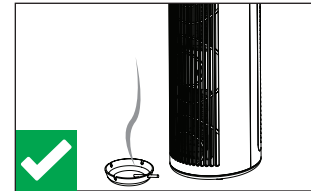
2. Obie strony urządzenia powinny być oddalone od ściany o co najmniej 30 centymetrów.



3. Nie ustawiać urządzenia w pobliżu zastół.



4. Umieszczenie urządzenia w pobliżu źródła zanieczyszczenia powietrza jest skutecznym sposobem na poprawę jakości powietrza w pomieszczeniach.



REGULACJA / USTAWIENIA

Regulacja mocy - Aby uruchomić Therapure® TP-P640S i włączyć oczyszczacz powietrza i jonizator, należy nacisnąć przycisk Power (zasilanie).

PROGRAMOWANIE TIMERA (PROGRAMATORA CZASOWEGO)

Oczyszczacz powietrza Therapure® TPP640S można zaprogramować tak, aby wyłączał się po upływie ustawionego czasu. Aby zaprogramować czas, nacisnąć przycisk „TIME”. Każde naciśnięcie spowoduje przesunięcie czasu o jedną godzinę, łącznie do maksymalnie 24 godzin. Przytrzymanie wciśniętego przycisku automatycznie wydłuży czas do 24 godzin, co 1 godzinę, po czym ponownie spowoduje wyłączenie.

GENERATOR IONIZACJI (ION)

Gdy urządzenie jest uruchomione, jonizator jest zawsze włączony.

REGULACJA PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

Therapure® TPP640S posiada trzy różne prędkości czyszczenia, HI, MED i LOW. Wcisnąć przycisk „SPEED”, aby cyklicznie zmieniać ustawienia i wybrać żadaną prędkość obrotową wentylatora. Poziom prędkości wyświetla się na wyświetlaczu LED.

TRYB AUTO

Therapure® TPP640S jest wyposażony w czujnik powietrza monitorujący jego jakość. Aby aktywować system monitorowania powietrza, wystarczy nacisnąć przycisk „AUTO”. Czujnik testuje jakość powietrza i automatycznie dostosowuje prędkość obrotową wentylatora w celu usunięcia zanieczyszczeń powietrza. Przednia część wyświetlacza jest podświetlana przez diody LED informujące o jakości powietrza. Kolor CZERWONY oznacza słabą jakość powietrza, POMARAŃCZOWY dopuszczalną, a NIEBIESKI dobrą.

KONTROLKA CZYSZCZENIA FILTRA

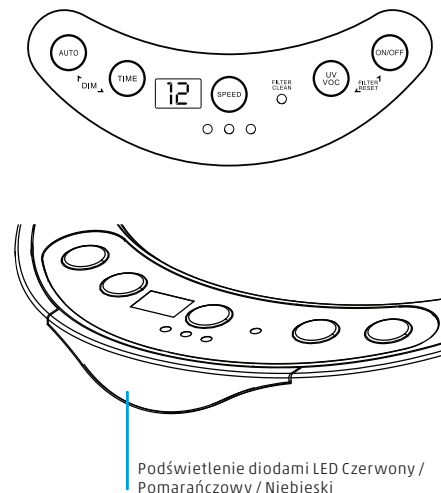
Kontrolka czyszczenia filtra urządzenia Therapure® TPP640S włącza się za każdym razem, gdy filtr wymaga czyszczenia. Aby zresetować wskaźnik filtra, należy przez 3 sekundy jednocześnie naciskać przyciski ON/OFF i UV/VOC. Kontrolka CLEAN FILTER (czyszczenie filtra) zamiga 3-krotnie, a następnie wyłączy się całkowicie, co oznacza, że urządzenie zostało zresetowane.

TRYB DIM (PRZYCIEMNIAENIA)

Jeśli diody LED są zbyt jasne, należy włączyć tryb „DIM”, aby wyłączyć diody LED i podświetlany wyświetlacz. W tym celu należy jednocześnie nacisnąć przyciski AUTO i TIME. Kontrolka zasilania będzie się jednak w dalszym ciągu świecić.

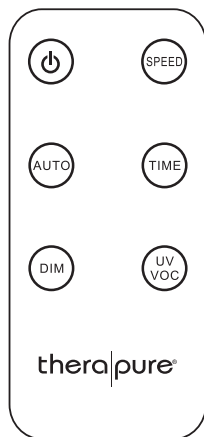
REGULACJA UV

Aby włączyć lampę UV i filtr fotokatalityczny, nacisnąć przycisk „UV/VOC”.



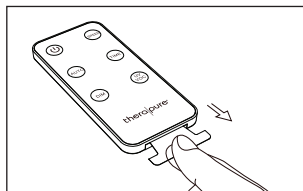


Pilot zdalnej obsługi wyposażony jest w baterię guzikową. Przechowywać pilota i baterię z dala od dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną. Nigdy nie należy wkładać baterii guzikowych do ust z jakiegokolwiek powodu, ponieważ mogą one zostać łatwo przypadkowo połknięte. Utylizować baterie guzikowe w odpowiedni sposób.



PRZYGOTOWANIE PILOTA ZDALNEJ OBSŁUGI

1. Wysunąć wkładkę z tworzywa sztucznego z dolnej części pilota, delikatnie za nią pociągając.



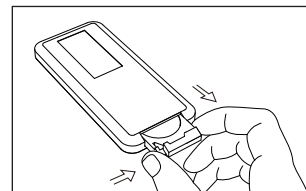
2. Włączyć i wyłączyć oczyszczacz powietrza, naciskając przycisk zasilania.

KORZYSTANIE Z PILOTA ZDALNEJ OBSŁUGI

- Regulacja prędkości za pomocą przycisku „Speed” (prędkość).
- Programowanie timera za pomocą przycisku „TIME”.
- Włączanie i wyłączanie lampy UV za pomocą przycisku „UV/VOC”.
- Włączanie i wyłączanie funkcji Auto przyciskiem „AUTO”.
- Ustawienie oczyszczacza powietrza w trybie przyciemnienia po naciśnięciu przycisku „DIM”.

WYMIANA BATERII

Wysunąć gniazdo baterii, naciskając na przycisk odblokowujący i jednocześnie ciągnąc za gniazdo.



- Wymieniać wyłącznie na: baterię litową CR2025.
- Włożyć baterię do gniazda znakiem „+” skierowanym do góry i wsunąć gniazdo z baterią do pilota.



Podczas wkładania gniazda z baterią do pilota należy obrócić go tylną częścią do góry.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby zapewnić prawidłową pracę oczyszczacza Therapure® TPP640S, należy czyścić filtr wielokrotnego użytku po każdych czterech tygodniach użytkowania. Częstsze czyszczenie będzie konieczne, jeśli urządzenie znajduje się w obszarze o wysokim poziomie zanieczyszczeń powietrza (nadmierna ilość dymu, sierść zwierząt itp.).

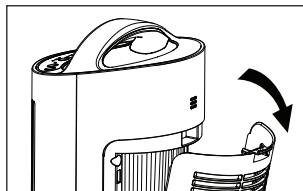
! Narażenie Therapure® TPP640S na działanie świec/lamp olejowych/sadzy z kominka i dymu nie jest zalecane i spowoduje konieczność częstszego czyszczenia urządzenia.

⚡ Przed czyszczeniem należy zawsze upewnić się, że Therapure® TPP640S jest wyłączony i odłączony od zasilania.

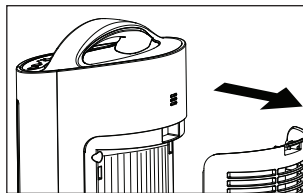
- Po odkurzeniu wydajność filtra wielokrotnego użytku typu HEPA zostanie przywrócona. Filtr może się wydawać przebarwiony. Jest to normalne zjawisko, które w żaden sposób nie wpływa na jego wydajność.
- Do czyszczenia filtra nie należy używać wody ani żadnych domowych środków czyszczących lub detergentów.
- Kratkę wlotową można czyścić (po wyłączeniu i odłączeniu urządzenia od zasilania) przy pomocy odkurzacza lub lekko wilgotnej szmatki.

CZYSZCZENIE

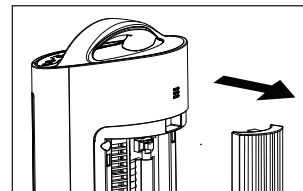
1. Odblokować kratkę wlotową, naciskając za trzask (patrz schemat „Części główne”).



2. Zdjąć kratkę wlotową z urządzenia.



3. Chwycić ramę filtra z lewej i prawej strony, wykorzystując wgłębienia po bokach obudowy filtra, i wyjąć filtr.



4. Do czyszczenia filtra należy używać szczotki lub przystawki szczelinowej odkurzacza. Przesuwać przystawkę wzdłuż wlotowej i wylotowej strony filtra, czyszcząc w miarę możliwości przestrzenie między szczelinami.

5. Po oczyszczeniu i sprawdzeniu, czy filtr nie uległ uszkodzeniu, należy umieścić go z powrotem w urządzeniu, wykonując opisane powyżej czynności w odwrotnej kolejności. Podłączyć urządzenie do sieci, włączyć je, a następnie przytrzymać jednocześnie przyciski ON/OFF (WŁ./WYŁ.) i UV/VOC przez 3 sekundy. Kontrolka czyszczenia filtra zgaśnie i proces czyszczenia zostanie zakończony.

CZYSZCZENIE FILTRA WSTĘPNEGO

1. Odblokować kratkę wlotową powietrza, naciskając zatrzask.
2. Delikatnie zdjąć filtr wstępny z kratki wlotowej.
3. Aby oczyścić filtr wstępny, wystarczy zanurzyć go w ciepłej wodzie z mydłem. Delikatnie podnosić i zanurzać filtr wstępny kilka razy, do momentu gdy będzie czysty.
4. Przed ponownym włożeniem filtra wstępnego do kratki wlotowej powietrza, wypłukać go w czystej wodzie i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

CZYSZCZENIE POWIERZCHNI ZEWNĘTRZNYCH

1. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
2. Do wytarcia zewnętrznych powierzchni obudowy należy użyć ściereczki lekko zwilżonej odrobiną wody i płynu do mycia naczyń.
3. Nie można dopuścić do przedostania się wody do części wewnętrznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia, porażenie prądem elektrycznym oraz obrażenia ciała.
4. Przed użyciem pozostawić urządzenie do całkowitego wyschnięcia.

LAMPA UV



Czas eksploatacji lampy UV wynosi maksymalnie 12 miesięcy ciągłej, efektywnej pracy. Po tym czasie żarówka może być podświetlana, ale jej skuteczność jest znacznie mniejsza. Aby zapewnić maksymalną skuteczność, żarówkę UV należy wymieniać co roku.



Nie dotykać szklanych części lampy. Tłuszc z opuszek palców zmniejszy skuteczność lampy.

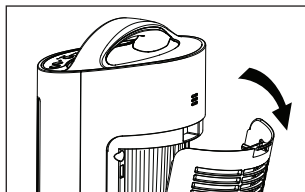


Nigdy nie należy używać urządzenia bez filtra lub z uszkodzonym filtrem. Osłona lampy UV musi być zamontowana przez cały czas. Promieniowanie UV z lampy UV powoduje poważne uszkodzenie oczu i może spowodować ślepotę.

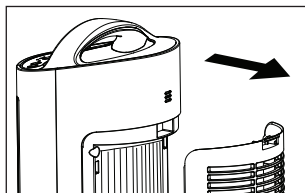
WYMIANA LAMPY UV

 Przed wymianą lampy UV należy upewnić się, że Therapure® TPP640S jest wyłączony i odłączony od zasilania. Przed wymianą lampy należy pozostawić ją na 5 minut do ostygnięcia.

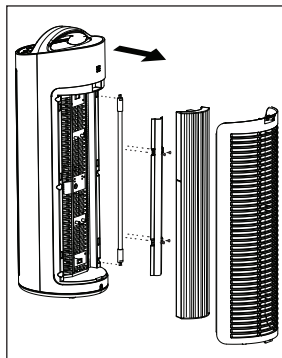
1. Odblokować kratkę wlotową powietrza, naciskając zatrzask.



2. Chwycić ramę filtra z lewej i prawej strony, wykorystując wgłębienia po bokach obudowy filtra, i wyjąć filtr.

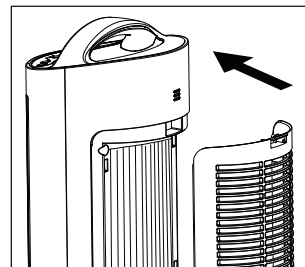


3. Odkręcić dwie śruby służące do zamocowania osłony lampy UV i zdjąć osłonę, a następnie odkręcić starą lampę UV od podstawy urządzenia.

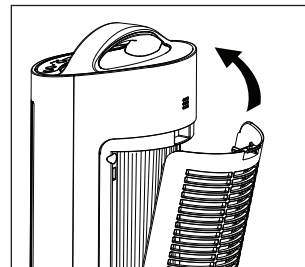


4. Zamontować nową lampę UV w podstawie lampy urządzenia.

5. Zamontować osłonę lampy UV na urządzeniu za pomocą dwóch śrub.



6. Zamontować kratkę wlotową na urządzeniu.

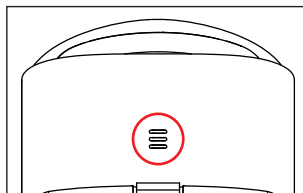


INFORMACJE O CZUJNIKU POWIETRZA

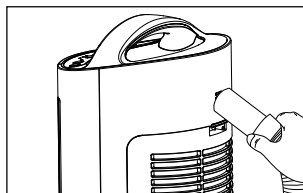
 Oczyszczacz TPP640S został wyposażony w czujnik powietrza monitorujący jakość powietrza. Po pewnym czasie czujnik może się zabrudzić i wymagać czyszczenia. Głównym objawem zanieczyszczenia czujnika powietrza jest świecenie wyświetlacza LED stale w jednym kolorze. W celu oczyszczenia czujnika powietrza należy oczyścić jego komorę odkurzaczem.

CZYSZCZENIE CZUJNIKA POWIETRZA

1. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
2. Zlokalizować 3 małe otwory wentylacyjne w tylnej części urządzenia, w pobliżu kratki wlotowej.



3. Za pomocą węża odkurzacza odessać kurz lub zanieczyszczenia, które mogły nagromadzić się wewnątrz komory czujnika.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa	Przycisk zasilania nie został naciśnięty.	Nacisnąć przycisk zasilania.
	Urządzenie nie jest podłączone do sieci.	Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego.
	Kratka wlotowa nie została zamontowana i zablokowana w odpowiednim miejscu.	Sprawdzić, czy filtr i kratka wlotowa są prawidłowo zamontowane i zablokowane w odpowiednim miejscu.
Ograniczony przepływ powietrza lub niedostateczne filtrowanie	Kratka wlotowa lub wylotowa może być zablokowana.	Sprawdzić, czy nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza.
	Filtr wielokrotnego użytku może być zapchany.	W razie potrzeby sprawdzić i oczyścić filtr.

BRUKSANVISNING

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Tekniska data	133
Inledning	134
Produktens fördelar	135
Reningsprocess i 5 steg	135
Fler fördelar	135
Huvudkomponenter	136
Använda Therapure® TPP640S	137
Säkerhet	137
Reglage/inställningar	138
Timer	138
Jonisator	138
Reglering av fläktens hastighet	138
AUTO-läge	138
Kontrollampa för smutsigt filter	138
DIM-läge	138
UV-reglage	138
Förbereda fjärrkontrollen	139
Använda fjärrkontrollen	139
Byta batteri	139

Rengöring och underhåll	140
Rengöring	140
Rengöra förfiltret	141
Utvändig rengöring	141
UV-lampa	141
Byta UV-lampan	142
Om luftkontrollsystemet	143
Rengöra luftkontrollsystemet	143
Felsökning	144

TEKNISKA DATA

TEKNISKA DATA*

Typbeteckning	TPP640S
Effektförbrukning	55 W
Nätspänning	220–240 V ~ 50 Hz
Reningseffekt (CADR): damm – rök – pollen	233 m ³ /h – 219 m ³ /h – 246 m ³ /h
Ljudnivå vid drift	62 dB(A)
Dimensioner	224 × 191 × 633 mm
Vikt	4,3 kg

*Kan komma att ändras

INLEDNING

Tack för du har köpt luftrenaren Therapure® TPP640S. Luftrenaren Therapure® TPP640S använder UV-ljus och filter för förbättra luftkvaliteten i ditt hem, på kontoret eller i andra miljöer.

När du har upplevt den rena luften från Therapure® TPP640S, besök vår webbplats och lär dig mer om hur du kan förbättra luftkvaliteten och ditt liv med våra premiumprodukter och uppgraderingar.

Var noga med att läsa anvisningarna i denna bruksanvisning ordentligt för att säkerställa optimal funktion och säkerhet.

envion.com



PRODUKTENS FÖRDELAR

RENINGSPROCESS I 5 STEG

1. Förfilter
2. Rengöringsbart filter
3. UV-lampa
4. Fotokatalytiskt filter
5. Jonisator

FLER FÖRDELAR

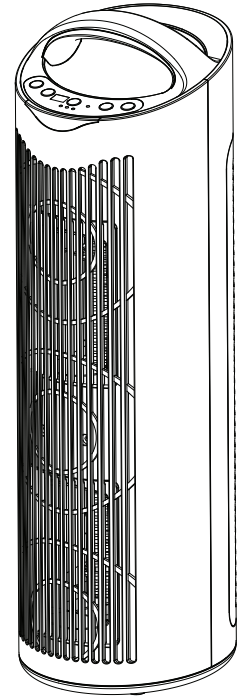
- 3 fläkthastigheter – välj önskad reningsgrad.
- Autoläge för automatisk inställning av fläkthastigheten beroende på luftkvaliteten:

Röd: luftkvaliteten är dåligt

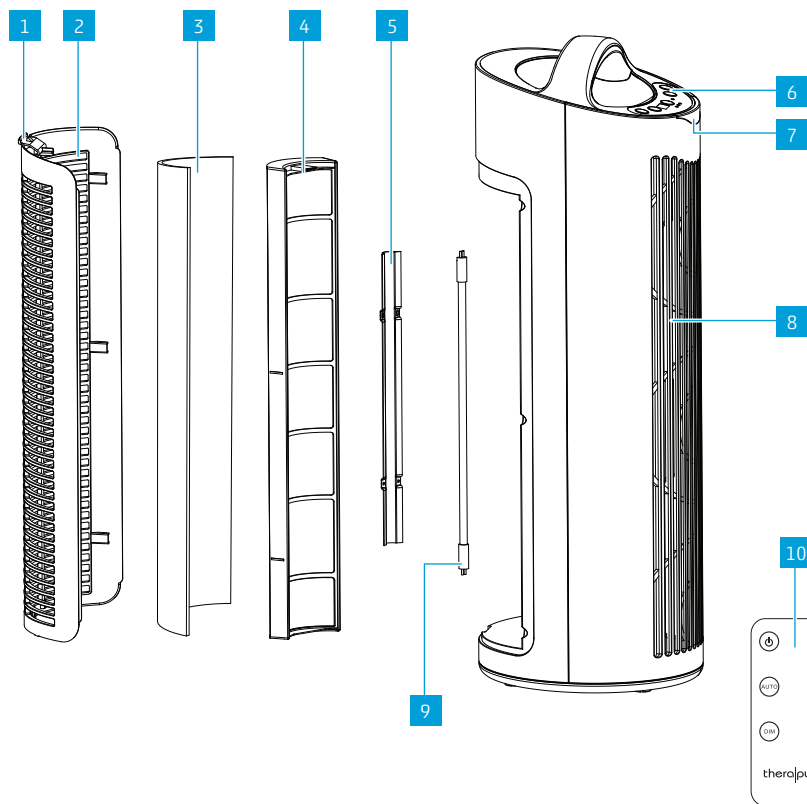
Orange: luftkvaliteten är acceptabel

Blå: luftkvaliteten är god

- 24-timmars timer för automatisk avstängning
- Nattdrift för dämpning av manöverpanelens lampor under natten.
- Indikator för smutsigt filter
- Fjärrkontroll



se HUVUDKOMPONENTER



- 1 Låsspärr
- 2 Luftinloppsgaller
- 3 Förfilter
- 4 Filter
- 5 Skydd till UV-lampan
- 6 Manöverpanel : TIME ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION och DIM
- 7 Kontrollampa för luftkvaliteten
- 8 Luftutloppsgaller
- 9 UV-lampa
- 10 Fjärrkontroll

ANVÄNDA THERAPURE® TPP640S

SÄKERHET

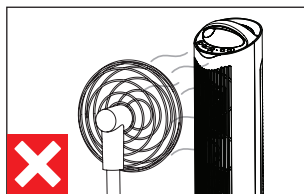


Innan luftrenaren Therapure® TPP640S används, läs följande viktiga information.

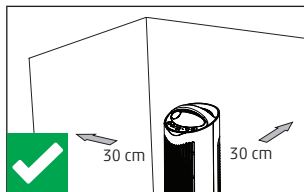


Använd inte Therapure® TPP640S om filtret är trasigt. Byt filtret om det har revor eller hål i det.

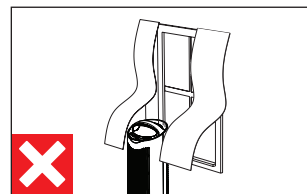
1. Sätt den inte i närheten av fläktar.



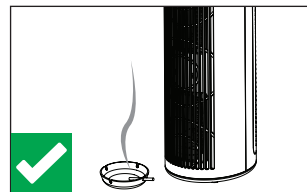
2. Håll minst 30 cm fritt avstånd från sidorna till en vägg.



3. Sätt inte enheten i närheten av gardiner.



4. Ett effektivt sätt att förbättra luftkvaliteten inomhus är att sätta enheten i närheten av den förorenande källan.



REGLAGE/INSTÄLLNINGAR

Påslagning - Starta Therapure® TPP640S med luftrenaren och jonisatorn genom att trycka på POWER-knappen.

TIMER

Luftrenaren Therapure® TPP640S kan programmeras för att stängas av efter en inställd tid. Tryck på knappen "TIME" för att programmera timern. För varje knapptryckning ökas tiden med en timme upp till totalt 24 timmar. Om man håller knappen intryckt ökas tiden automatiskt med en timme i taget upp till 24 timmar, och stängs sedan av.

JONISATOR

Jonisatorn är alltid igång när enheten är påslagen.

REGLERING AV FLÄKTENS HASTIGHET

Therapure® TPP640S har tre olika reningshastigheter, låg, medel och hög (LOW, MED, HI). Tryck på knappen "SPEED" för att ställa in önskad fläkthastighet. Hastigheten visas på LED-indikeringen.

AUTO-LÄGE

Therapure® TPP640S har en luftsensor som kontrollerar luftkvaliteten. Tryck på knappen "AUTO" för att aktivera luftkontrollsystemet. Kontrollsystemet testar luftkvaliteten och justerar fläkthastigheten automatiskt så att föroreningar i luften avlägsnas. På framsidan av manöverpanelen sitter kontrolllampor som indikerar luftkvaliteten. Rött betyder dålig, orange betyder acceptabel och blått betyder god luftkvalitet.

KONTROLLAMPA FÖR SMUTSIGT FILTER

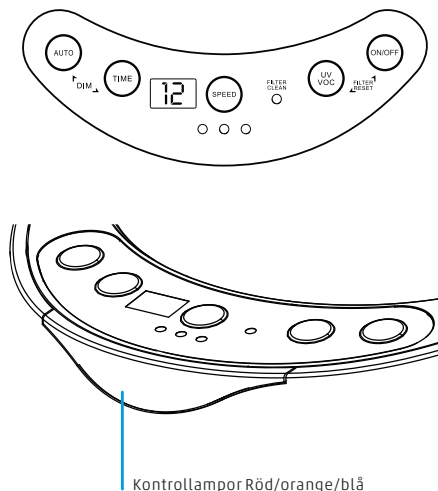
Kontrolllampan för smutsigt filter på Therapure® TPP640S tänds när filtret måste rengöras. För att återställa kontrolllampan för smutsigt filter, tryck samtidigt på knapparna ON/OFF och UV/VOC i 3 sekunder. Kontrollampan för smutsigt filter CLEAN FILTER blinkar 3 gånger och slocknar helt vilket betyder att enheten har återställts.

DIM-LÄGE

Om lamporna lyser för starkt kan man aktivera DIM-läge för att stänga av lamporna och den upplysta displayen. För att slå på DIM-läge, tryck samtidigt på knapparna AUTO och TIME. Driftlampan fortsätter att lysa.

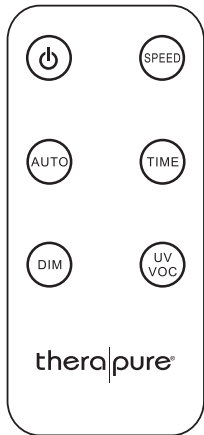
UV-REGLAGE

Tryck på knappen "UV/VOC" för att slå på UV-lampan och det fotokatalytiska filtret.



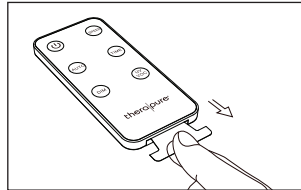


Fjärrkontrollen har ett knappbatteri. Håll fjärrkontrollen och batteriet borta från barn. Uppsök omedelbart läkare om batteriet har svalts. Ta aldrig någonsin knappbatteriet i munnen eftersom de är lätta att svälja av misstag. Lämna förbrukade batterier för återvinning.



FÖRBEREDA FJÄRRKONTROLLEN

1. Ta bort plastfliken från fjärrkontrollens undersida genom att försiktigt dra i fliken.



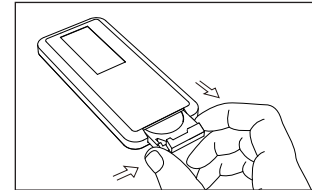
2. Slå på och stäng av luftrenaren med POWER-knappen.

ANVÄNDA FJÄRRKONTROLLEN

- Ställ in hastigheten med knappen "SPEED".
- Ställ in timern med knappen "TIME".
- Slå på och stäng av UV-lampan med knappen "UV/VOC".
- Slå på och stäng av autoläget med knappen "AUTO".
- Ställ in luftrenaren i dämpat läge med DIM-knappen.

BYTA BATTERI

Byt batteriet genom att trycka på upplåsningsfliken och samtidigt dra ut batterihållaren.



- Använd endast: litiumcellbatteri CR2025.
- Sätt in batteriet i batterihållaren med "+" uppåt och sätt in batterihållaren i fjärrkontrollen.



Vänd fjärrkontrollen så att baksidan ligger uppåt när batterihållaren sätts in.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Håll Therapure® TPP640S i gott skick genom att rengöra det rengöringsbara filtret ordentligt var fjärde vecka. Rengör oftare om enheten används i en miljö med mycket luftföroreningar (mycket rök, hudresor från djur osv.).



Vi rekommenderar att du inte utsätter Therapure® TPP640S för sot och rök från levande ljus/oljelampor/eldstäder eftersom det kräver att enheten måste rengöras mycket oftare.

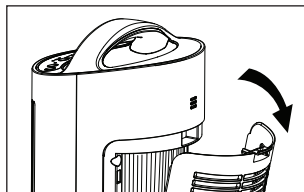


Säkerställ alltid att Therapure® TPP640S är avstängd och att nätkabeln är utdragen ur eluttaget före rengöring.

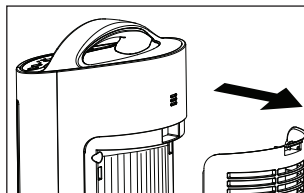
- Dammsugning återställer kapaciteten hos det rengöringsbara HEPA-filtret. Men filtret kan ha missfärgningar. Detta är normalt och påverkar inte kapaciteten.
- Använd inte vatten eller rengöringsmedel för att rengöra filtret.
- Inloppsgallret kan rengöras (efter att enheten stängts av och nätkabeln dragits ut ur eluttaget) med en dammsugare eller en fuktad duk.

RENGÖRING

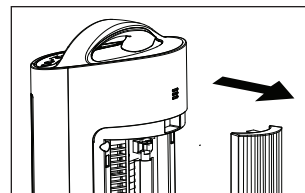
1. Lossa inloppsgallret genom att trycka på låsspärren (se bilden till "Huvudkomponenter").



2. Ta bort inloppsgallret från enheten.



3. Ta tag i filtteramen till höger och vänster i fördjupningarna på sidorna och ta bort filtret.



4. Rengör filtret med en borste eller annat lämpligt munstycke på dammsugaren. För munstycket längs inloppssidan och utloppssidan av filtret och rengör springorna så gott det går.
5. När filtret har rengjorts och kontrollerats beträffande skador, sätt tillbaka det i omvänd ordning enligt beskrivningen ovan. Anslut nätkabeln till eluttaget och håll ner knapparna ON/OFF + UV/ VOC samtidigt i 3 sekunder. CLEAN FILTER-lampan slocknar och rengöringen är slutförd.

RENGÖRA FÖRFILTRET

1. Lossa inloppsgallret genom att trycka på låsspärr.
ren.
2. Ta försiktigt bort förfiltret från inloppsgallret.
3. Rengör förfiltret genom att sänka ner det i varmt tvålatten. Lyft och sänk förfiltret flera gånger tills det är rent.
4. Skölj förfiltret med rent vatten och låt det torka helt innan det sätts tillbaka i luftinloppsgallret.

UTVÄNDIG RENGÖRING

1. Stäng av enheten och dra ut nätkabeln ur eluttaget.
2. Använd en rengöringsduk som fuktats en aning med vatten och diskmedel och torka av de utvändiga delarna.
3. Låt inte vatten komma in i de invändiga delarna eftersom det kan skada enheten och leda till elstötar och personsador.
4. Låt enheten torka ordentligt innan den används.

UV-LAMPA



UV-lampans livslängd är upp till 12 månaders kontinuerlig användning. Efter denna tid kan lampan fortsätta att lysa men med betydligt försämrad effekt. Byt UV-lampan en gång om året för maximal effekt.



Rör inte lampans glasdel. Fett från fingertopparna försämrar lampans effekt.

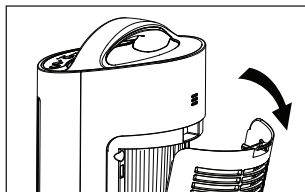


Använd aldrig enheten utan filter eller med skadat filter. Skyddet till UV-lampan måste alltid sitta på plats. UV-ljuset från UV-lampan orsakar allvarliga skador på ögonen och kan vålla blindhet.

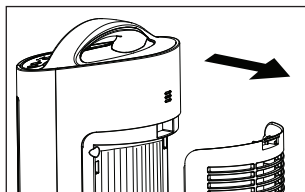
BYTA UV-LAMPAN

 Innan UV-lampen byts, säkerställ att luftrenaren Therapure® TPP640S är avstängd och att nätkabeln är utdragen ur eluttaget. Låt lampan svalna i 5 minuter innan den byts.

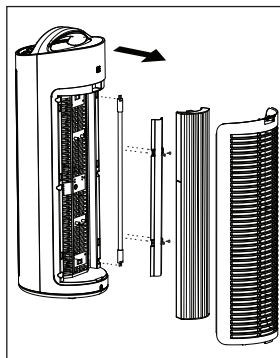
1. Lossa inloppsgallret genom att trycka på låsspärren.



2. Ta tag i filterramen till höger och vänster i fördjupningarna på sidorna och ta bort filtret.

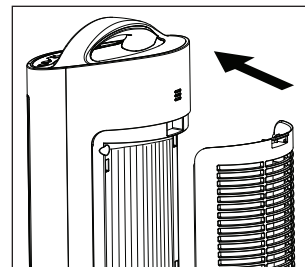


3. Ta bort de två skruvarna som håller fast skyddet till UV-lampan och ta bort skyddet från enheten, skruva ur den gamla UV-lampan ur lampsockeln på enheten.

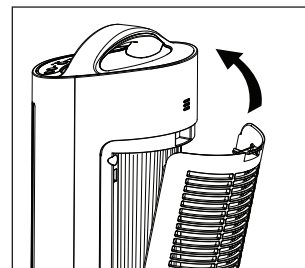


4. Sätt dit den nya UV-lampan i lampsockeln på enheten.

5. Sätt dit skyddet till UV-lampan med de två skruvarna på enheten.



6. Sätt dit inloppsgallret på enheten.

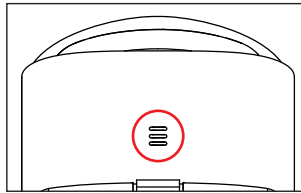


OM LUFTKONTROLLSYSTEMET

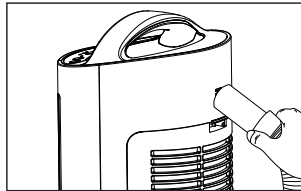
i TPP640S har ett luftkontrollsystem som kontrollerar luftkvaliteten. Med tiden kan kontrollsystemet bli smutsigt och behöva rengöring. De viktigaste tecknen på ett smutsigt luftkontrollsystem är att en kontrollampa av viss färg lyser hela tiden. För att rengöra luftkontrollsystemet måste en dammsugare användas.

RENGÖRA LUFTKONTROLLSYSTEMET

1. Stäng av enheten och dra ut nätkabeln ur eluttaget.
2. Lokalisera de 3 små ventilationsöppningarna på baksidan av enheten, precis ovanför luftinloppsgallret.



3. Använd en dammsugare för att suga ut damm och smuts som kan ha samlats inuti kontrollsystemets kammare.



FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Enheten fungerar inte	POWER-knappen har inte tryckts in.	Tryck på POWER-knappen.
	Enheten är inte inkopplad i eluttaget.	Kontrollera att enheten är inkopplad i eluttaget.
	Inloppsgallret har inte monterats och hakats fast ordentligt.	Kontrollera att filtret och inloppsgallret är korrekt monterade och att de har hakats fast ordentligt.
Reducerat luftflöde eller dålig luftfiltrering	Inloppsgallret eller utloppsgallret kanske blockeras.	Kontrollera att ingenting blockerar luftinloppet och luftutloppet.
	Det rengöringsbara filtret kan vara igensatt.	Kontrollera och rengör filtret vid behov.

KÄYTTÖOHJE

SISÄLLYSLUETTELO

Tekniset tiedot	147
Johdanto	148
Tuotteen edut	149
5-vaiheinen puhdistusprosessi	149
Lisää etuja	149
Pääosat	150
Therapure® TPP640S -laitteen käyttö	151
Turvallisuus	151
Säädöt / asetukset	152
Ajastimen säätö	152
Ionigeneraattori	152
Tuulettimen nopeuden säätö	152
Automaattitila	152
Suodattimen puhdistuksen merkkivalo	152
DIM-tila (himmennys)	152
UV-säätö	152
Kaukosäätimen valmistelu	153
Kaukosäätimen käyttö	153
Pariston vaihtaminen	153

Puhdistus & huolto	154
Puhdistus	154
Esisuodattimen puhdistus	155
Ulkopintojen puhdistus	155
UV-lamppu	155
UV-lampun vaihtaminen	156
Tietoja ilmanvalvontalaitteesta	157
Ilmanvalvontalaitteen puhdistus	157
Vianetsintä	158

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT*

Tyypimerkintä	TPP640S
Ottoteho	55 W
Verkkojännite	220 – 240 V ~ 50 Hz
Puhdistusteho (CADR): pöly – savu – siitepöly	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Käyttöääni	62 dB(A)
Mitat	224 × 191 × 633 mm
Paino	4,3 kg

* Voivat muuttua

JOHDANTO

Kiitos, että olet hankkinut Therapure® TPP640S -ilmanpuhdistimen. UV-valoa ja suodatusta ilman puhdistamiseen käyttävä Therapure® TPP640S -ilmanpuhdistin parantaa huomattavasti ilmanlaatua kodissa, toimistossa tai muissa ympäristöissä.

Kun olet kokenut Therapure® TPP640S -ilman puhtauden, vieraile verkkosivustollamme, josta löytyy lisätietoja ilman- ja elämänlaadun parantamisesta huippulaatuisten tuotteittemme ja päivitystemme avulla.

Lue ehdottomasti seuraavat ohjeet huolellisesti varmistaaksesi parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja turvallisuuden.

envion.com



TUOTTEEN EDUT

5-VAIHEINEN PUHDISTUSPROSESSI

1. Esisuodatin
2. Puhdistettava suodatin
3. UV-lamppu
4. Fotokatalyyttisuodatin
5. Ionitehostin

LISÄÄ ETUJA

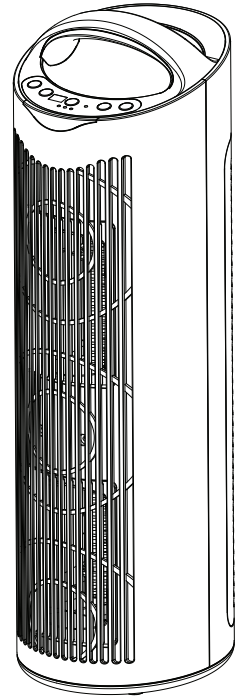
- 3-nopeuksinen tuulettimen asetus – voit valita halutun puhdistuksen tason.
- Automaattinen tila, joka säättää tuulettimen nopeutta automaattisesti ilmanlaadusta riippuen:

Punainen: ilmanlaatu on heikko

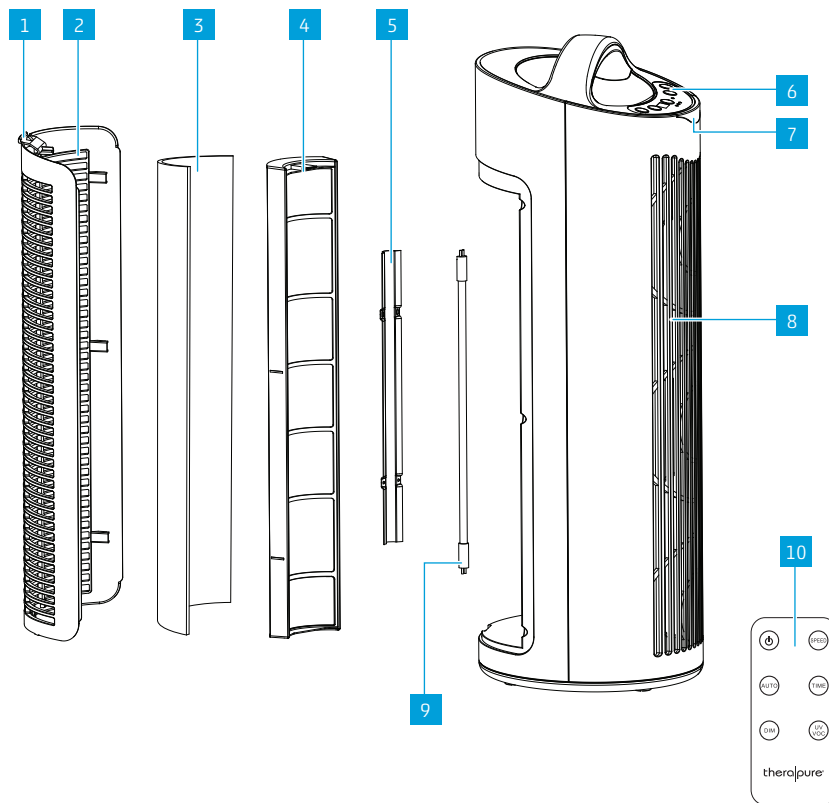
Oranssi: ilmanlaatu on kohtalainen

Sininen: ilmanlaatu on hyvä

- 24 tunnin ajastin virran automaattista katkaisua varten
- Yötila, jolloin ohjauspaneelin valo himmennetään, kun nuket.
- Suodattimen puhdistuksen merkkivalo
- Kaukosäädin



PÄÄOSAT



- 1 Lukitussalpa
- 2 Ilman sisääntuloaukon säleikkö
- 3 Esisuodatin
- 4 Suodatin
- 5 UV-lampun suojus
- 6 Ohjaustaulu: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION ja DIM
- 7 Ilmanlaadun merkkivalo
- 8 Ilman ulostuloaukon säleikkö
- 9 UV-lamppu
- 10 Kaukosäädin

THERAPURE® TPP640S -LAITTEEN KÄYTTÖ

TURVALLISUUS

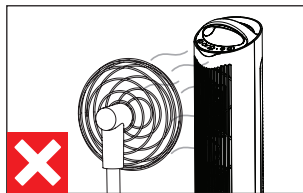


Lue ennen Therapure® TPP640S -ilmanpuhdistimen käyttöä seuraavat tärkeät tiedot.

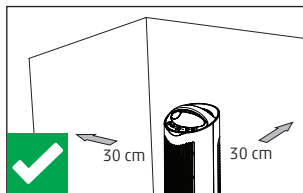


Älä käytä Therapure® TPP640S -laitetta, jos suodatin on rikki. Vaihda suodatin, jos suodattimessa on repeämä tai reikä.

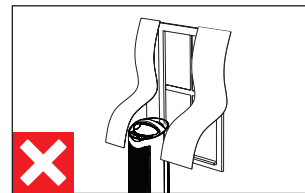
1. Älä sijoita tuulettimien lähelle.



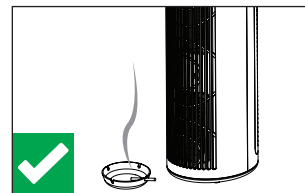
2. Pidä laitteen kumpikin puoli vähintään 30 senttimetrin etäisyydellä seinästä.



3. Älä sijoita laitetta verhojen lähelle.



4. Laitteen asettaminen ilmanpilaajan lähelle on tehokas tapa parantaa sisäilman laatua.



SÄÄDÖT / ASETUKSET

Virta – Kun haluat käyttää Therapure® TPP640S- laitetta, kytke ilmanpuhdistin ja ionisaattori päälle virtapainiketta (Power) painamalla.

AJASTIMEN SÄÄTÖ

Therapure® TPP640S -ilmanpuhdistin voidaan kytkeä kytkeytymään pois päältä esiasetetun ajan kuluttua. Paina ajastimen "TIME"-painiketta, kun haluat ohjelmoida ajastimen. Painikkeen jokainen painaminen lisää yhden tunnin 24 tuntiin saakka. Aika lisääntyy automaattisesti 24 tuntiin yksi tunti kerrallaan, kun painiketta pidetään painettuna, sen jälkeen ajastin kytkeytyy taas pois päältä.

IONIGENERAATTORI

Ionisaattori on päällä aina, kun laite on toiminnassa.

TUULETTIMEN NOPEUDEN SÄÄTÖ

Therapure® TPP640S -ilmanpuhdistimella on kolme eri puhdistusnopeutta, jotka ovat LOW, MED ja HI. Siirry asetuksesta toiseen "SPEED"-painiketta painamalla ja valitse haluamasi tuulettimen nopeus. Nopeuden tila näytetään LED-näytössä.

AUTOMAATTITILA

Therapure® TPP640S on varustettu ilma-anturilla, joka valvoo ilman laatua. Voit aktivoida ilmanvalvontajärjestelmän "AUTO"-painiketta painamalla. Valvontalaite testaa ilmanlaadun ja säättää tuulettimen nopeuden automaattisesti siten, että ilman epäpuhtaudet poistetaan. Näytön etuosa on varustettu LED-valoilla, jotka ilmoittavat ilmanlaadun. PUNAINEIN valo ilmoittaa heikosta, ORANSSI kohtalaisesta ja SININEN hyvästä ilmanlaadusta.

SUODATTIMEN PUHDISTUKSEN MERKKIVALO

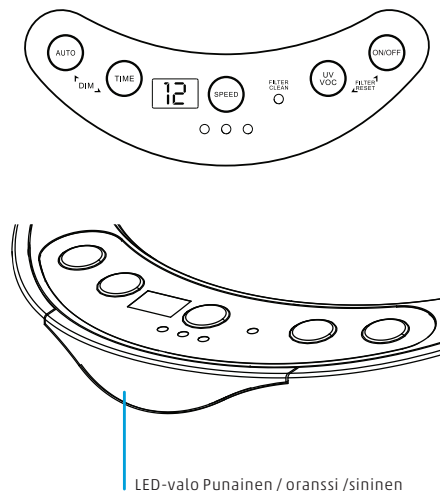
Therapure® TPP640S -laitteen suodattimen puhdistuksen merkkivalo syttyy aina silloin, kun suodatin on puhdistettava. Voit nollata suodattimen merkkivalon painamalla ON/OFF-painiketta ja UV/VOC-painiketta yhdessä kolmen sekunnin ajan. CLEAN FILTER -merkkivalo vilkkuu kolme kertaa ja sammuu sitten kokonaan, joka tarkoittaa sitä, että laite on nollattu.

DIM-TILA (HIMMENNYS)

Jos LED-valot ovat liian kirkkaita, aktivoi "DIM"-tila (himmennystila) kytkeäkseen LED-valot ja valaistun näytön pois päältä. Voit kytkeä himmennystilan päälle painamalla yhtä aikaa AUTO- ja TIME-painikkeita. Virran merkkivalo ei kuitenkaan sammua.

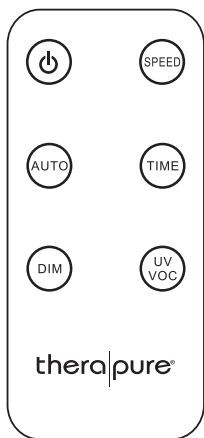
UV-SÄÄTÖ

Paina UV/VOC-toiminnon "UV/VOC"-säätöpainiketta, kun haluat kytkeä päälle UV-lampun ja fotokatalyyttisuodattimen.



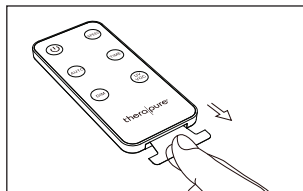


Kaukosäätimessä on nappiparisto. Pidä kaukosäädin ja paristo lasten ulottumattomissa. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos paristo joutuu elimistöön. Älä koskaan laita paristoa mistään suusta suuhusi, koska sen nielaiseminen vahingossa on helppoa. Hävitä nappiparistot huolellisesti.



KAUKOSÄÄTIMEN VALMISTELU

1. Poista muovikieleke kaukosäätimen alaosasta vetämällä varovasti kielekkeestä.



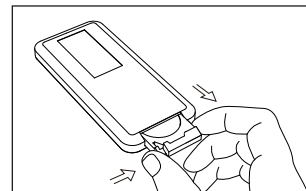
2. Kytke ilmanpuhdistin päälle ja pois päältä virtapainiketta painamalla.

KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖ

- Säädä nopeus "SPEED"-painikkeella.
- Säädä ajastin "TIME"-painikkeella.
- Kytke UV-valo päälle ja pois päältä "UV/VOC"-painikkeella.
- Aseta automaattinen toiminto päälle ja pois päältä "AUTO"-painikkeella.
- Aseta ilmanpuhdistin himmennystilaan painamalla "DIM"-painiketta.

PARISTON VAIHTAMINEN

Vaihda paristo painamalla avajaa ja vetämällä samalla pariston kiinnitinliittimen ulos.



- Vaihda vain seuraavaan: CR2025-litiumnappiparisto.
- Aseta nappiparisto pariston kiinnitinliittimeen "+"-puoli ylöspäin ja aseta pariston kiinnitinliitin kaukosäätimeen.



Käännä kaukosäädin toisin päin, kun asetat pariston kiinnitinliittimen kaukosäätimeen.

PUHDISTUS & HUOLTO

Pidä Therapure® TPP640S toimintakunnossa puhdistamalla puhdistettava suodatin neljän käyttöviikon välein. Puhdistus on tehtävä useammin, jos laite sijaitsee alueella, jossa on suuri määrä ilmassa kulkeutuvia epäpuhtauksia (paljon savua, lemmikkieläinten hilsettä jne.).

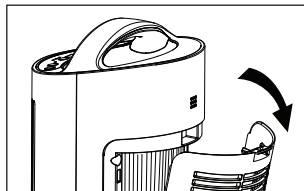
 Therapure® TPP640S -laitetta ei tulisi altistaa kynttilän/öljylampun/takan noelle ja savulle ja vaatii silloin useammin tehtävää puhdistamista.

 Varmista aina, että Therapure® TPP640S kytketään poista päältä ja sen pistoke irrotetaan pistorasiasta ennen puhdistamista.

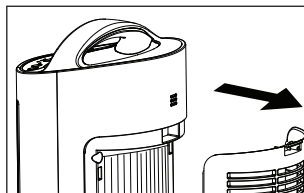
- Imurointi palauttaa HEPA-tyyppisen suodattimen tehokkuuden. Suodatin voi kuitenkin näyttää tahraantuneelta. Tämä on normaalia eikä sillä ole vaikutusta toimintaan.
- Älä käytä suodattimen puhdistamiseen vettä tai kotitalouksien puhdistusaineita.
- Sisääntuloaukon säleikkö voidaan puhdistaa (sen jälkeen, kun laite on kytketty pois päältä ja pistoke on irrotettu pistorasiasta) pölynimurilla tai hieman kostealla rätillä.

PUHDISTUS

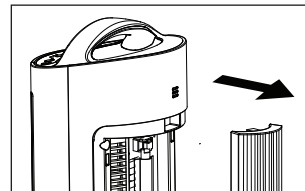
1. Vapauta sisääntuloaukon säleikön lukitus painamalla lukitussalppaa (katso "Pääosat"-kaavio).



2. Poista sisääntuloaukon säleikkö laitteesta.



3. Tartu kiinni suodattimen vasemmasta ja oikeasta kehyksestä suodatinkotelon sivuilla olevien siennysten kautta ja poista suodatin.



4. Käytä suodattimen puhdistamiseen imurin harja- tai rakosuulaketta. Imuroi sisääntuloaukko ja suodattimen ulostulopuoli ja puhdista rakojen välit mahdollisimman huolellisesti.
5. Kun suodatin on puhdistettu ja kun on tarkistettu, että siinä ei ole mitään vikoja, asenna suodatin takaisin paikoilleen vastakkaisessa järjestyksessä. Pistä laitteen pistoke pistorasiaan ja pidä ON/OFF-painiketta + UV/VOC-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan. Suodattimen puhdistamisen merkkivalo sammuu ja puhdistaminen on päättynyt.

ESISUODATTIMEN PUHDISTUS

1. Vapauta sisääntuloaukon säleikön lukitus painamalla lukitussalpa.
2. Poista esisuodatin ilman sisääntuloaukon säleiköstä.
3. Upota esisuodatin puhdistamista varten lämpimään saippuaveteen. Nosta ja upota esisuodatinta varovasti useita kertoja, kunnes se on puhdas.
4. Huuhtelee esisuodatin puhtaalla vedellä ja anna sen kuivua kokonaan, ennen kuin asetat sen takaisin ilman sisääntuloaukon säleikköön.

ULKOPINTOJEN PUHDISTUS

1. Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistoraslasta.
2. Pyyhi kotelon ulkopinnat hieman vedellä ja astianpesuaineella kostutetulla pesulapulla.
- 3 Vettä ei saa päästä sisäosiin, koska se voi tuhota laitteen ja johtaa sähköiskuun ja vammoihin.
4. Anna laitteen kuivua hyvin ennen käyttöä.

UV-LAMPPU



UV-lampun käyttöikä on enintään 12 kuukautta jatkuvassa, tehokkaassa käytössä. Tämän ajan kuluttua lampun valo saattaa palaa edelleenkin, mutta sen tehokkuus on huomattavasti heikempi. Maksimitehokkuuden säilyttämiseksi UV-lamppu on vaihdettava vuoden välein.



Älä kosketa lampun lasiosaa. Sormenpäiden rasva heikentää lampun tehokkuutta.

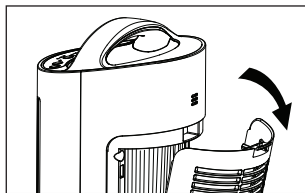


Älä koskaan käytä laitetta ilman suodatinta tai vioittuneella suodattimella. UV-lampun suojuksen on oltava aina asennettuna. UV-lampusta lähtevä UV-valo johtaa vakaviin silmävammoihin ja voi aiheuttaa sokeutta.

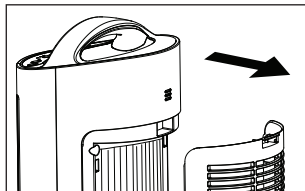
UV-LAMPUN VAIHTAMINEN

 Varmista aina, että Therapure® TPP640S kytketään poista päältä ja sen pistoke irrotetaan pistorasiasta ennen UV-lampun vaihtamista. Anna lampun jäähtyä viiden minuutin ajan ennen kuin vaihdat sen.

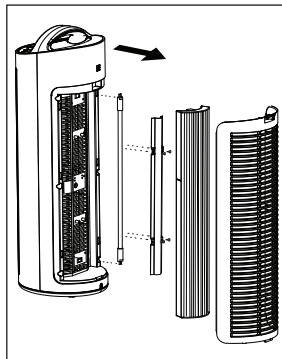
1. Vapauta sisääntuloaukon säleikön lukitus painamalla lukitusallpaa.



2. Tartu kiinni suodatintimen vasemmasta ja oikeasta kehyksestä suodatinkotelon sivuilla olevien sisennysten kautta ja poista suodatin.

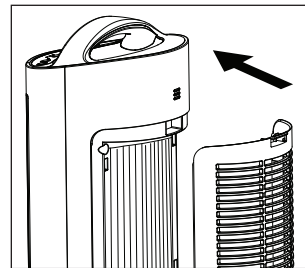


3. Poista UV-lampun suojuksen kiinnittämiseen käytetyt kaksi pulttia ja poista suojus laitteesta, kierrä sitten vanha UV-lamppu irti laitteen lampunkannasta.

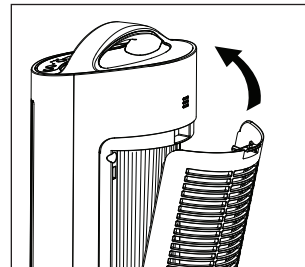


4. Asenna uusi UV-lamppu laitteen lampunkantaan.

5. Asenna UV-lampun suojus kahdella pultilla laitteeseen.



6. Asenna sisääntuloaukon säleikkö laitteeseen.

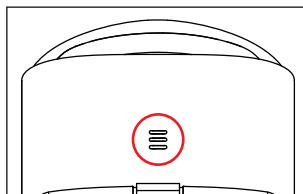


TIETOJA ILMANVALVONTALAITTEESTA

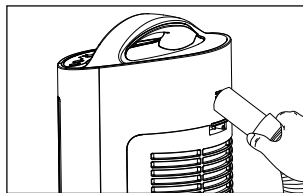
i TPP640S-laite on varustettu ilmanvalvontalaitteella, joka seuraa ilman laatua. Ajan kuluessa valvontalaite voi likaantua ja saattaa vaatia puhdistamista. Likaisen ilmanvalvontalaitteen pääoire on LED-näytön pysähtyminen yhden väriseksi. Ilmanvalvontalaitteen kammion puhdistamiseen on käytettävä pölynimuria.

ILMANVALVONTALAITTEEN PUHDISTUS

1. Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistoraslasta.
2. Paikallista kolme pientä ilmanvaihtoreikää laitteen takaosassa sisääntuloaukon säleikön yläpuolella.



3. Imuroi pölynimurilla valvontalaitteen kammion sisälle mahdollisesti kerääntynyt pöly tai lika.



VIANETSINTÄ

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laite ei toimi	Virtapainiketta ei ole kytketty päälle.	Paina virtapainiketta.
	Laitteen pistoke ei ole pistorasiassa.	Tarkista, että pistoke on pistorasiassa.
	Sisääntuloaukon säleikköä ei ole asennettu & lukittu paikoilleen.	Tarkista, että suodatin ja sisääntuloaukon säleikkö on asennettu oikein & lukittu paikoilleen.
Heikentynyt ilmavirta tai huono suodatus	Sisään- tai ulostuloaukon säleikkö saattaa olla tukittuna.	Tarkista, että mikään ei tuki ilman sisääntuloaukkoa & ulostuloaukkoa.
	Puhdistettava suodatin saattaa olla tukkeutunut.	Tarkasta & puhdista suodatin tarvittaessa.

BRUGSANVISNING

INDHOLDSFORTEGNELSE

Tekniske data	161
Indledning	162
Produktfordele	163
Renseproces i 5 trin	163
Flere fordele	163
Hoveddele	164
Brug af Therapure® TPP640S	165
Sikkerhed	165
Knapper/indstillinger	166
Timerstyring	166
ION-generator	166
Styring af ventilatorhastighed	166
Tilstanden "AUTO"	166
Lys til angivelse af filterrens	166
Tilstanden "DIM"	166
UV-styring	166
Klargøring af fjernbetjeningen	167
Brug af fjernbetjeningen	167
Udskiftning af batteriet	167
Rengøring og vedligeholdelse	168
Rengøring	168

Rengøring og vedligeholdelse	169
Rengøring af forfilter	169
Rengøring af udvendige dele	169
UV-pære	169
Udskiftning af UV-pære	170
Om luftmåleren	171
Rengøring af luftmåleren	171
Fejlfinding	172

TEKNISKE DATA

TEKNISKE DATA*

Typebetegnelse	TPP640S
Strømforbrug	55 W
Netspænding	220-240 V ~ 50 Hz
Rensekapacitet (CADR): støv – røg – pollen	233 m ³ /h – 219 m ³ /h – 246 m ³ /h
Driftsstøj	62 dB(A)
Dimensioner	224 × 191 × 633 mm
Vægt	4,3 kg

* Ændringer kan forekomme

INDLEDNING

Tak, fordi du har købt luftrenseren Therapure® TPP640S. Takket være UV-lyset og filtreringen til luftrensningen vil du med luftrenseren Therapure® TPP640S opnå en markant bedre luft hjemme, på kontoret eller andre steder, hvor du bruger den.

Når du har oplevet, hvor ren luften kan blive med Therapure® TPP640S, kan du gå ind på vores hjemmeside og se andre metoder til, hvordan du kan forbedre luften og din livskvalitet med vores kvalitetsprodukter og tilhørende opgraderinger.

Sørg for at læse følgende anvisninger grundigt, så du får optimal ydelse og sikkerhed.

envion.com



PRODUKTFORDELE

RENSEPROCES I 5 TRIN

1. Forfilter
2. Filter, som kan renses
3. UV-pære
4. Fotokatalysatisk filter
5. ION-boost

FLERE FORDELE

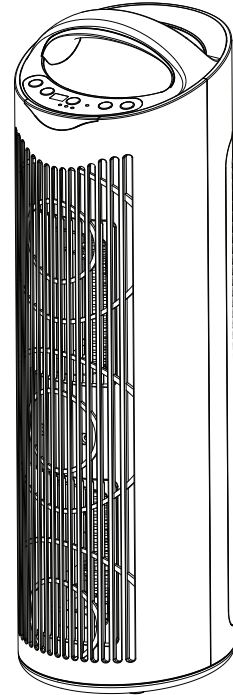
- 3 ventilatorhastigheder, så du kan vælge det renseniveau, du har brug for.
- Tilstanden "AUTO" til automatisk indstilling af ventilatorhastigheden afhængigt af luftkvaliteten:

Rød: luftkvaliteten er dårlig

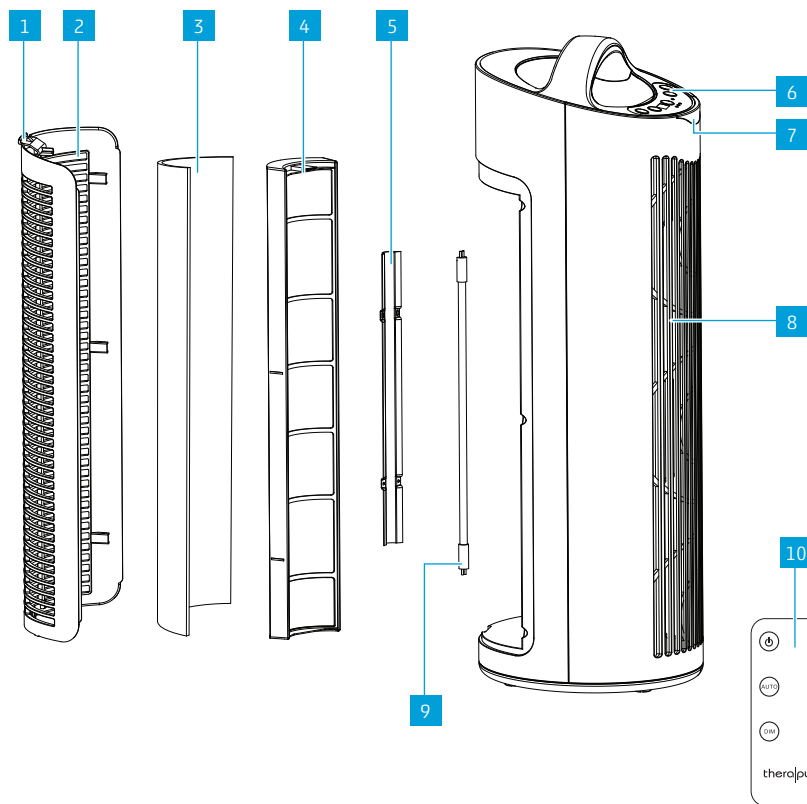
Orange: luftkvaliteten er rimelig

Blå: luftkvaliteten er god

- 24-timers-timer til automatisk slukning
- Natfunktion til dæmpning af lyset i betjeningsfeltet, når du sover.
- Lys til angivelse af filterrens
- Fjernbetjening



HOVEDDELE



- 1 Låsetap
- 2 Gitter til luftindtag
- 3 Forfilter
- 4 Filter
- 5 Dæksel til UV-pære
- 6 Betjeningsfelt: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION og DIM
- 7 Indikatorlys til visning af luftkvaliteten
- 8 Gitter til luftudblæsning
- 9 UV-pære
- 10 Fjernbetjening

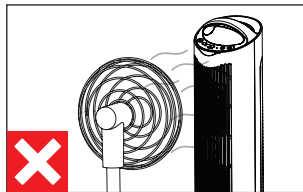
BRUG AF THERAPURE® TPP640S

SIKKERHED

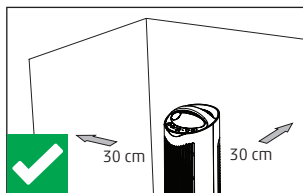
 Før du tager luftrenserseren Therapure® TPP640S i brug, skal du læse følgende vigtige oplysninger.

 Brug ikke Therapure® TPP640S, hvis filteret er i stykker. Udskift filteret, hvis det er revnet eller hullet.

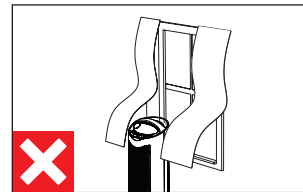
1. Anbring ikke apparatet i nærheden af ventilatorer.



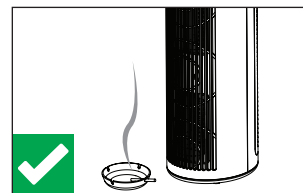
2. Sørg for, at der er mindst 30 centimeter mellem apparatets sider og væggen.



3. Anbring ikke apparatet i nærheden af gardiner.



4. Hvis du anbringer apparatet tæt på en luftforureningskilde, er det en effektiv metode til at opnå bedre luftkvalitet inden døre.



KNAPPER/INDSTILLINGER

Strømstyring – Når du tager Therapure® TPP640S i brug, skal du trykke på knappen Power for at tænde luftrenseren og ionisatoren.

TIMERSTYRING

Luftrenseren Therapure® TPP640S kan programmeres, så den slukker efter en indstillet periode. Tryk på knappen "TIME" for at programmere timeren. Hver kan du trykker, tilføjes der en time, indtil du når op på 24 timer i alt. Hvis du holder knappen inde, øges der automatisk til 24 timer, 1 time ad gangen, hvorefter apparatet slukkes.

ION-GENERATOR

Ionisatoren er altid tændt, når apparatet kører.

STYRING AF VENTILATORHASTIGHED

Therapure® TPP640S har tre forskellige hastighedsindstillinger til luftrensning: LOW, MED og HI. Tryk på knappen "SPEED" for at ændre hastighed, og vælg den ventilatorhastighed, du ønsker. Hastigheden vises på LED-displayet.

TILSTANDEN "AUTO"

Therapure® TPP640S er udstyret med en luftsensor, som måler luftkvaliteten. Tryk på knappen "AUTO" for at tænde luftmåleren. Måleren kontrollerer luftkvaliteten og tilpasser automatisk ventilatorens hastighed til det niveau, der er nødvendigt for at fjerne urenheder i luften. Den forreste del af displayet er udstyret med LED-lys, som viser luftkvaliteten. RØD betyder, at luften er dårlig, ORANGE betyder, at luften er rimelig, og BLÅ betyder, at luftkvaliteten er god.

LYS TIL ANGIVELSE AF FILTERRENS

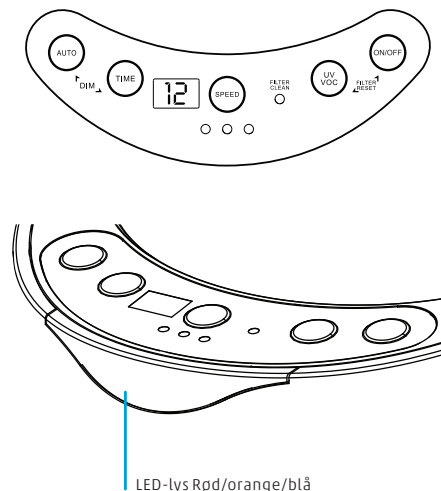
Lyset til angivelse af filterrens på Therapure® TPP640S tænder, hver gang filteret skal rengøres. Hvis du vil nulstille filterindikatoren, skal du trykke på ON/OFF-knappen og knappen UV/VOC samtidig i 3 sekunder. Lyset CLEAN FILTER blinker 3 gange og slukker derefter helt for at angive, at apparatet er blevet nulstillet.

TILSTANDEN "DIM"

Hvis LED-lysene er for kraftige, kan du tænde aktivere tilstanden "DIM" for at slukke LED-lysene og det oplyste display. Hvis du vil aktivere tilstanden "DIM", skal du trykke på knapperne AUTO og TIME samtidig. Stømindikatoren bliver dog ved med at være tændt.

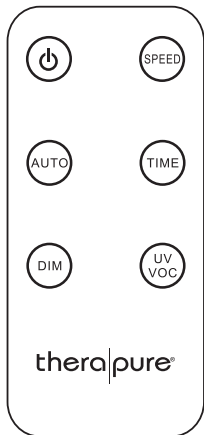
UV-STYRING

Tryk på knappen "UV/VOC" for at tænde UV-pæren og det fotokatalytiske filter.



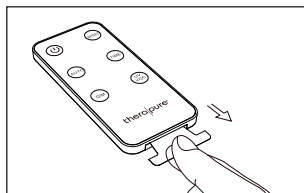


Fjernbetjeningen er udstyret med et knapcellebatteri. Opbevar fjernbetjening og batteri utilgængeligt for børn. Hvis batteriet er blevet slugt, skal du straks søge læge. Kom aldrig knapcellebatteriet i munden! Bortskaf brugte knapcellebatterier korrekt.



KLARGØRING AF FJERNBETJENINGEN

1. Fjern plasttappen fra bunden af fjernbetjeningen ved at trække forsigtigt.



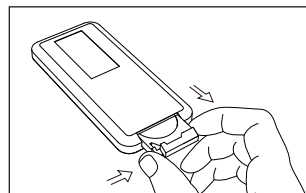
2. Tænd eller sluk luftrenseren ved at trykke på knappen Power.

BRUG AF FJERNBETJENINGEN

- Indstil hastigheden med knappen "Speed".
- Indstil timeren med knappen "TIME".
- Tænd og sluk UV-lampen med knappen "UV/VOC".
- Tænd og sluk autofunktionen med knappen "AUTO".
- Dæmp lyset på luftrenseren med knappen "DIM".

UDSKIFTNING AF BATTERIET

Udskift batteriet ved at trykke på udløsertappen, mens du trækker batteriet ud.



- Udskift batteriet med et batteri af denne type: CR2025 lithium-knapcellebatteri.
- Anbring knapcellebatteriet i fjernbetjeningen, så siden med "+" peger opad.



Når du sætter knapcellebatteriet i fjernbetjeningen, skal bagsiden af fjernbetjeningen pege opad.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengør filteret i Therapure® TPP640S for hver måned, apparatet har været i brug. Hvis apparatet anvendes et sted, hvor der forekommer flere forureningsstoffer i luften (herunder røg, dyrelugt etc.), kan det være nødvendigt at rengøre det oftere.



Det anbefales ikke at opstille Therapure® TPP640S i rum, hvor der forekommer sod fra stearinlys, olielamper eller pejse, da apparatet ellers skal rengøres meget ofte.

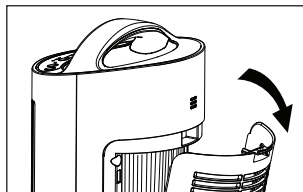


Sluk altid Therapure® TPP640S, og træk stikket ud af stikkontakten, før du rengør apparatet.

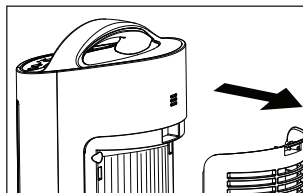
- HEPA-filteret kan støvsuges og genopnår derefter sin sædvanlige ydelse. Filteret kan dog stadig se snavset ud. Det er helt normalt og påvirker på ingen måde ydelsen.
- Brug ikke vand, rengørings- eller opløsningsmidler, når du renser filteret.
- Gitteret til luftindtaget kan rengøres (efter at apparatet er slukket, og stikket er trukket ud af stikkontakten) med en støvsuger eller en fugtig klud.

RENGØRING

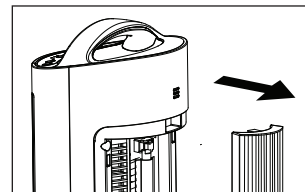
1. Tryk på låsetappen for at løsne gitteret til luftindtaget (se oversigten over "Hoveddele").



2. Tag gitteret til luftindtaget ud af apparatet.



3. Tag fat i udsparingerne på venstre og højre side af filterrammen, og fjern filteret.



4. Rengør filteret med en støvsuger med børste- eller møbelforsats. Før forsatsen langs filterets indtagsside og udtagsside, så der bliver renseså grundigt i fordybningerne som muligt.
5. Når filteret er rent, og du har kontrolleret det for eventuelle skader, skal du montere det igen i omvendt rækkefølge. Sæt stikket i stikkontakten, og tryk på ON/OFF-knappen og knappen UV/VOC i 3 sekunder. Lyset til angivelse af filterrens slukker, og rengøringen er afsluttet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING AF FORFILTER

1. Frigør gitteret til luftindtaget ved at trykke på låsetappen.
2. Tag forsigtigt forfilteret ud af gitteret til luftindtaget.
3. Rengør forfilteret i en skål med varmt sæbevand. Løft forsigtigt forfilteret op og ned i vandet flere gange, indtil det er rent.
4. Skyl forfilteret med rent vand, og lad det tørre helt, før du sætter det tilbage i gitteret til luftindtaget.

RENGØRING AF UDVENDIGE DELE

1. Sluk apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten.
2. Tør overfladerne rene med en let fugtig klud tilsat lidt opvaskemiddel.
3. Undgå, at der trænger vand ind i de indvendige dele, da det kan beskadige apparatet og resultere i stød og kvæstelser.
4. Lad apparatet tørre grundigt, før du tager det i brug igen.

UV-PÆRE



UV-pæren har en levetid på 12 måneder ved kontinuerlig effektiv drift. Efter denne periode kan pæren muligvis stadig lyse, men effektiviteten er markant lavere. Hvis du ønsker at have maksimal effekt, skal du udskifte UV-pæren hvert år.



Undgå at røre ved glasset, når du skifter pære. Det naturlige olie, du har i huden, kan forringe pærens effektivitet.

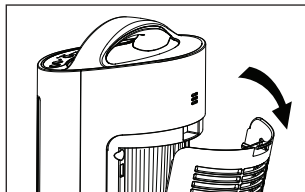


Brug aldrig apparatet, hvis filteret ikke er monteret eller er ødelagt. Dæksel til UV-pæren skal altid være monteret. Direkte UV-lys fra UV-pæren kan forårsage alvorlige øjenskader og gøre dig blind!

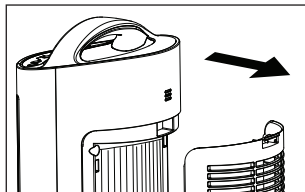
UDSKIFTNING AF UV-PÆRE

Sluk altid luftrenseren Therapure® TPP640S, og træk stikket ud af stikkontakten, før du udskifter UV-pæren. Lad pæren afkøle i 5 minutter, før du udskifter den.

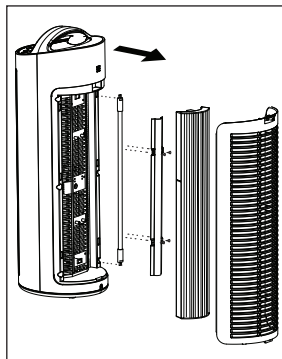
1. Frigør gitteret til luftindtaget ved at trykke på låsetappen.



2. Tag fat i udsparingerne på venstre og højre side af filterrammen, og fjern filteret.

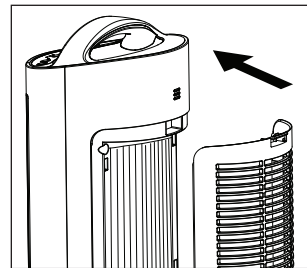


3. Fjern de to skruer fra dækslet til UV-pæren, og tag dækslet ud af apparatet. Skru derefter den gamle UV-pære ud af fatningen.

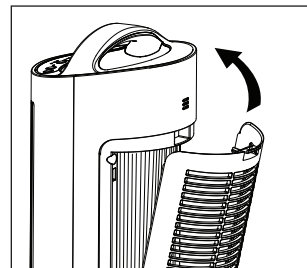


4. Sæt den nye UV-pære i fatningen.

5. Sæt dækslet til UV-pæren på plads igen, og monter de to skruer.



6. Monter gitteret til luftindtaget i apparatet.

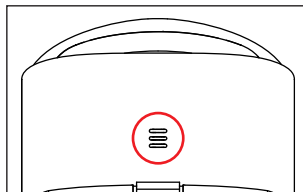


OM LUFTMÅLEREN

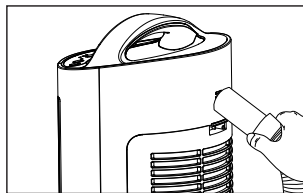
i TPP640S er udstyret med en luftmåler, som måler luftens kvalitet. Med tiden kan måleren blive snavset og have behov for rengøring. Det tydeligste tegn på, at luftmåleren er snavset, er, at LED-displayet er fastlåst på én farve. Du rengør luftmåleren ved at rense målekammeret med en støvsuger.

RENGØRING AF LUFTMÅLEREN

1. Sluk apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten.
2. Find de 3 små ventilationshuller på bagsiden af apparatet lige over gitteret til luftindtaget.



3. Fjern støv og snavs fra målerkammeret ved hjælp af en støvsuger.



FEJLFINDING

Problem	Årsag	Afhjælpning
Apparatet virker ikke	Du har ikke trykket på knappen Power.	Tryk på knappen Power.
	Apparatet er ikke tilsluttet.	Kontrollér, at du har sat stikket i stikkontakten.
	Gitteret til luftindtaget er ikke blevet monteret eller er ikke gået i indgreb.	Kontrollér, at filteret og gitteret til luftindtaget er korrekt monteret og gået i indgreb.
Reduceret luftstrøm eller dårlig filtrering	Gitteret til luftindtaget eller luftudblæsningen er muligvis blokeret.	Kontrollér, at der ikke er noget, der blokeret luftindtag og luftudblæsning.
	Filteret er muligvis tilstoppet.	Kontrollér filteret, og rengør det om nødvendigt.

BRUKSANVISNING

no INNHOLDSFORTEGNELSE

Tekniske data	175
Innledning	176
Produktfordeler	177
5-trinns renseprosess	177
Flere fordeler	177
Hoveddeler	178
Bruke Therapure® TPP640S	179
Sikkerhet	179
Kontroller/innstillinger	180
Timerstyring	180
ION-generator	180
Viftehastighetsstyring	180
Auto-modus	180
Clean filter-indikatorlampe	180
DIM mode	180
UV-kontroll	180
Klargjøre fjernkontrollen	181
Bruke fjernkontrollen	181
Skifte ut batteriet	181
Rengjøring og vedlikehold	182
Rengjøring	182

Rengjøring og vedlikehold	183
Rengjøre forfilter	183
Rengjøre ytre overflater	183
UV-lampe	184
Skifte ut UV-lampen	184
Om luftmonitoren	185
Rengjøre luftmonitoren	185
Feilsøking	186

TEKNISKE DATA

TEKNISKE DATA*

Typebetegnelse	TPP640S
Effektopptak	55 W
Nettspenning	220-240 V ~ 50 Hz
Rengjørings effekt (CADR): støv - røyk - pollen	233 m³/t - 219 m³/t - 246 m³/t
Støy	62 dB(A)
Mål	224 × 191 × 633 mm
Vekt	4,3 kg

* Med forbehold om endringer

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte Therapure® TPP640S-luftrenseren. Therapure® TPP640S-luftrenseren har UV-lys og filtrering som rengjør luften, noe som forbedrer luftkvaliteten i hjemmet, på kontoret eller i andre miljøer.

Når du har opplevd friskheten med Therapure® TPP640S-luft, kan du besøke nettsiden vår for å finne flere måter å forbedre luftkvaliteten og livskvaliteten din på med våre førsteklasses produkter og oppgraderinger.

Les de følgende instruksjonene nøye for å sikre optimal ytelse og sikkerhet.

envion.com



PRODUKTFORDELER

5-TRINNS RENSEPROSESS

1. Forfilter
2. Rengjorbart filter
3. UV-lampe
4. Fotokatalysatorfilter
5. ION-boost

FLERE FORDELER

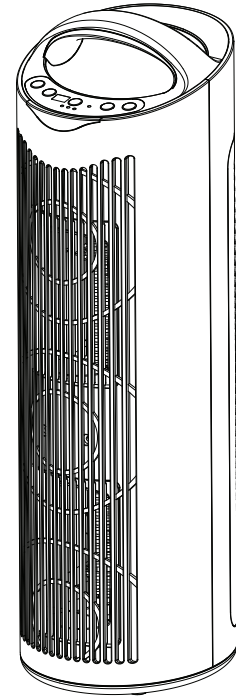
- vifteinnstilling med tre hastigheter – lar deg velge ønsket rengjøringsnivå
- automatisk modus for å automatisk justere viftehastigheten avhengig av luftkvalitet:

rød: dårlig luftkvalitet

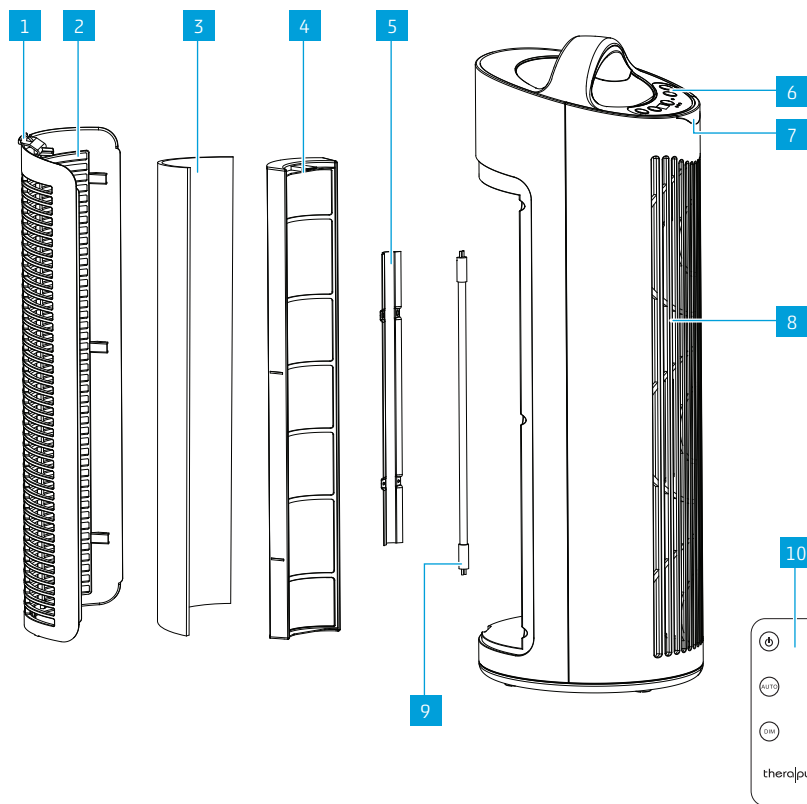
oransje: ok luftkvalitet

blå: god luftkvalitet

- 24-timers timer for automatisk avslåing
- mattmodus som demper lyset på betjeningsfeltet når du sover
- clean filter-indikatorlampe
- fjernkontroll



HOVEDDELER



- 1 Lås
- 2 Lufttilførselsrist
- 3 Forfilter
- 4 Filter
- 5 UV-lampedeksel
- 6 Betjeningsfelt: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION og DIM
- 7 Visning av luftkvaliteten
- 8 Luftutløpsrist
- 9 UV-lampe
- 10 Fjernkontroll

BRUKE THERAPURE® TPP640S

SIKKERHET

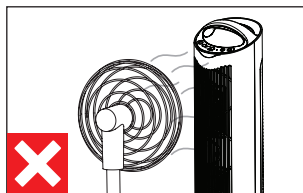


Les informasjonen nedenfor før du bruker Therapure® TPP640S-luftrenseren.

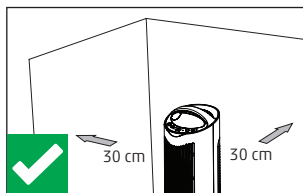


Ikke bruk Therapure® TPP640S med et ødelagt filter. Skift ut filteret hvis det har rifter eller hull.

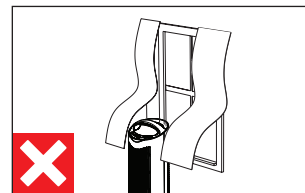
1. Må ikke plasseres i nærheten av vifter.



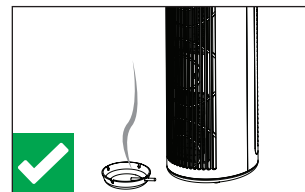
2. Begge sidene på enheten må være minst 30 centimeter unna en vegg.



3. Enheten må ikke plasseres i nærheten av gardiner.



4. Plassering av enheten i nærheten av kilden til luftforurensningen er en effektiv måte å forbedre luftkvaliteten innendørs på.



KONTROLLER/INNSTILLINGER

Strømstyring – Trykk på Power-knappen for å slå på luftrenseren og ionisatoren når du skal bruke Therapure® TPP640S.

TIMERSTYRING

Therapure® TPP640S-luftrenseren kan programmeres til å slås av etter en forhåndsbestemt tidsperiode. Trykk på knappen "TIME" for å programmere timeren. Hvert trykk legger til én time, totalt opptil 24 timer. Hvis du holder inne knappen, økes antallet automatisk til 24 timer i trinn på 1 time. Etter dette slår funksjonen seg av igjen.

ION-GENERATOR

Ionisatoren er alltid på når enheten er i bruk.

VIFTEHASTIGHETSSTYRING

Therapure® TPP640S har tre rengjøringshastigheter – LOW, MED og HI. Trykk på knappen "SPEED" for å endre innstillingene og velge viftehastigheten du ønsker. Hastigheten vises på LED-indikatoren.

AUTO-MODUS

Therapure® TPP640S er utstyrt med en luftsensoren som overvåker luftkvaliteten. Bare trykk på knappen "AUTO" for å aktivere luftovervåkingssystemet. Monitoren tester luftkvaliteten og justerer automatisk viftehastigheten for å fjerne luftforurensningene. LED-lampene foran på indikatoren angir luftkvaliteten. RØD farge angir dårlig, ORANSJE angir ok og BLÅ angir god luftkvalitet.

CLEAN FILTER-INDIKATORLAMPE

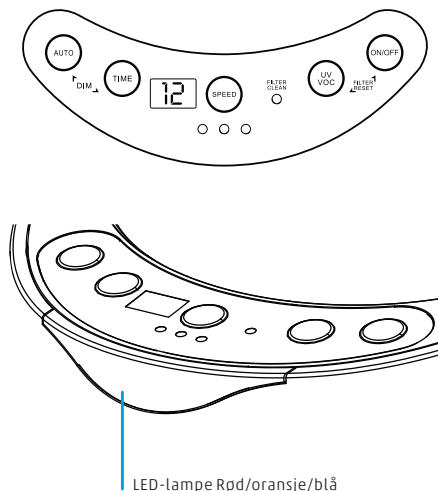
Therapure® TPP640S Clean Filter-indikatorlampen tennes hver gang filteret må rengjøres. Filterindikatoren tilbakestilles ved å trykke på og holde inne knappene ON/OFF og UV/VOC samtidig i tre sekunder. CLEAN FILTER-lyset vil blinke tre ganger og deretter slukkes helt, noe som indikerer at enheten er tilbakestilt.

DIM MODE

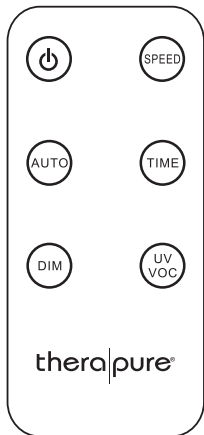
Hvis LED-lampene lyser for sterkt, aktiverer du "DIM Mode" for å slå av LED-lampene og det opplyste displayet. Trykk inn AUTO- og TIME-knappene samtidig for å slå på DIM mode. Strømindikatoren forblir tent.

UV-KONTROLL

Trykk på betjeningselementet "UV/VOC" for å slå på UV-lampen og fotokatalysatorfilteret.

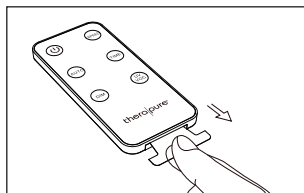


⚠ Fjernkontrollen har et knappebatteri. Fjernkontrollen og batteriet skal holdes utilgjengelig for barn. Oppsøk legehjelp umiddelbart hvis batteriet svelges. Knappebatteriet må aldri puttes i munnen, da det er lett å svelge. Kasser knappebatterier nøye.



KLARGJØRE FJERNKONTROLLEN

1. Fjern plastfiken fra bunnen av fjernkontrollen ved å trekke forsiktig i fliken.



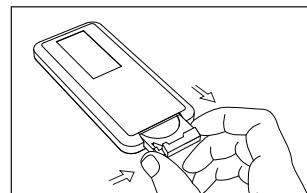
2. Slå på og av luftrenseren ved å trykke på Power-knappen.

BRUKE FJERNKONTROLLEN

- Styr hastigheten med knappen "SPEED".
- Styr timeren med knappen "TIME".
- Slå UV-lampen på og av med knappen "UV/VOC".
- Slå på og av auto-funksjonen med knappen "AUTO".
- Sett luftrenseren i Dim mode ved å trykke på knappen "DIM".

SKIFTE UT BATTERIET

Skift ut batteriet ved å trykke inn utløserfiken samtidig som du trekker batteriholderen ut.



- Må kun erstattes med: CR2025 litiumcellebatteri.
- Sett batteriet inn i batteriholderen med "+" vendt oppover, og sett batteriholderen inn i fjernkontrollen.



Snu fjernkontrollen opp ned når du skal sette batteriholderen inn i fjernkontrollen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Vedlikehold funksjonen til Therapure® TPP640S ved å rengjøre det rengjørbare filteret etter hver fjerde uke med bruk. Hyppigere rengjøring er nødvendig hvis enheten er plassert på et sted med mye luftforurensning (mye røyk, dyreflass osv.).



Det anbefales ikke at du utsetter Therapure® TPP640S for stearinlys / oljelamper / sot og røyk, og i slike tilfeller må oppsamlingsbladene rengjøres hver gang.

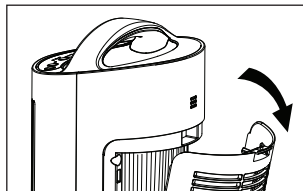


Kontroller at Therapure® TPP640S slås av og kobles fra strøm før rengjøring.

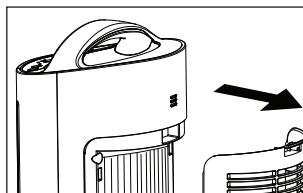
- Støvsuging gjenoppretter ytelsen til HEPA-filteret som kan rengjøres. Filteret kan se flekkete ut. Dette er normalt og påvirker ikke ytelsen på noen måte.
- Ikke bruk vann eller rengjøringsmidler til å rengjøre filteret.
- Lufttilførselsristen kan rengjøres (etter at enheten er slått av og koblet fra strøm) med en støvsuger eller lett fuktet klut.

RENGJØRING

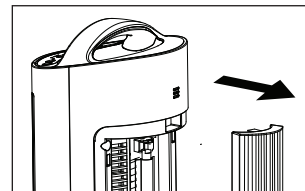
1. Løsne lufttilførselsristen ved å trykke inn låsen (se diagrammet i Hoveddeler).



2. Fjern lufttilførselsristen fra enheten.



3. Ta tak i venstre og høyre ramme på filteret via fordypningene på sidene, og ta ut filteret.



4. Bruk børste- eller fugemunnstykket på en støvsuger til å rengjøre filteret. Før munnstykket langs begge sidene på filteret, og rengjør så mye som mulig mellom sprekke.
5. Når filteret er rengjort og kontrollert for mulige skader, setter du filteret tilbake i motsatt rekkefølge av instruksjonene ovenfor. Koble enheten til strøm, og hold inne ON/OFF + UV/VOC i tre sekunder. Clean filter-lampen tennes, og rengjøringsvedlikeholdet er fullført.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

RENGJØRE FORFILTER

1. Løsne lufttilførselsristen ved å trykke inn låsen.
2. Ta forfilteret ut av lufttilførselsristen.
3. Legg forfilteret i varmt såpevann for å rengjøre det. Løft og senk forfilteret forsiktig flere ganger til det er rent.
4. Skyll forfilteret med rent vann, og la det tørke helt før du setter det tilbake i lufttilførselsristen.

RENGJØRE YTRE OVERFLATER

1. Slå av enheten, og koble den fra strøm.
2. Bruk en klut fuktet med litt vann og oppvaskssåpe til å tørke av de ytre overflatene.
3. Pass på at det ikke kommer vann inn i de innvendige delene, da dette kan skade enheten og føre til elektrisk støt eller personskafe.
4. La enheten tørke helt før bruk.

UV-LAMPE



UV-lampens levetid er opptil 12 måneder med kontinuerlig, effektiv bruk. Pæren kan fortsette å lyse etter dette, men effektiviteten er betydelig redusert. Skift ut UV-pæren årlig for maksimal effektivitet.



Ikke ta på glassdelen av lampen. Olje fra fingrene reduserer lampens effektivitet.

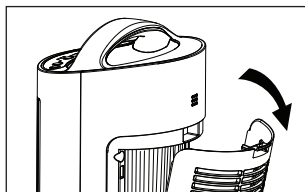


Ikke bruk enheten uten filter eller med et ødelagt filter. UV-lampedekselet må være på til enhver tid. UV-lyset fra UV-lampen vil forårsake alvorlig øyeskade og kan føre til blindhet.

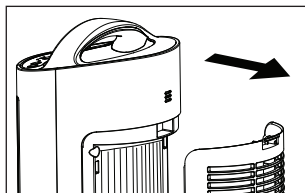
SKIFTE UT UV-LAMPEN

 Kontroller at Therapure® TPP640S-luftrensere slås av og kobles fra strøm før du skifter ut UV-lampen. La lampen avkjøles i 5 minutter før du skifter den ut.

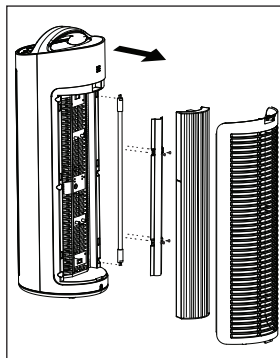
1. Løsne lufttilførselsristen ved å trykke inn låsen.



2. Ta tak i venstre og høyre ramme på filteret via for-dypningene på sidene, og ta ut filteret.

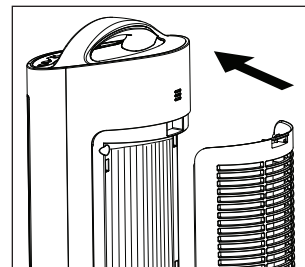


3. Ta ut de to boltene som brukes til å feste UV-lampedekeselet, og ta av dekelet. Deretter skrur du ut den gamle UV-lampen fra lampebasen på enheten.

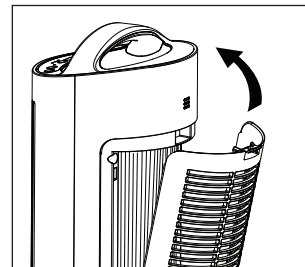


4. Sett inn den nye UV-lampen i lampebasen på enheten.

5. Fest UV-lampedekeselet på enheten med de to boltene.



6. Fest lufttilførselsristen på enheten.

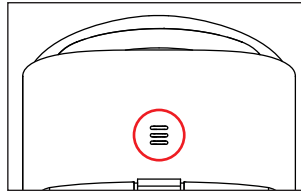


OM LUFTMONITOREN

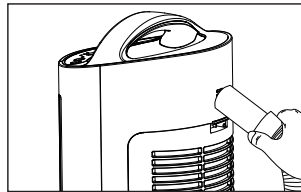
i TPP640S er designet med en luftmonitor som overvåker luftkvaliteten. Over tid kan monitoren bli skitten og ha behov for rengjøring. Hovedsymptomet på skitten luftmonitor er at LED-indikatoren fortsetter å lyse i kun én farge. For å rengjøre monitoren må du bruke en støvsuger til å rense monitorkammeret.

RENGJØRE LUFTMONITOREN

1. Slå av enheten, og koble den fra strøm.
2. Finn de tre små ventilhullene på baksiden av enheten, rett ved siden av lufttilførselsristen.



3. Bruk en støvsugerslange til å suge bort støv eller smuss som kan ha samlet seg inne i monitorkammeret.



FEILSØKING

Problem	Årsak	Løsning
Enheten fungerer ikke	Power-knappen er ikke trykket på.	Trykk på power-knappen.
	Enheten er koblet fra strøm.	Kontroller at enheten er koblet til strøm.
	Lufttilførselsristen er ikke plassert og låst på plass.	Kontroller at filteret og lufttilførselsristen er riktig plassert og låst på plass.
Redusert luftstrømning eller dårlig filtrering	Lufttilførsels- eller utløpsristen kan være blokkert.	Kontroller at ingenting blokkerer lufttilførselen og utløpet.
	Det rengjørbare filteret kan være tett.	Kontroller filteret, og skift det ut ved behov.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

SATURA RĀDĪTĀJS

Tehniskie dati	189
Ievads	190
Izstrādājuma sniegtās priekšrocības	191
5 posmu attīrīšana	191
Citas priekšrocības	191
Pamatdaļas	192
Therapure® TPP640S lietošana	193
Drošība	193
Vadības elementi / iestatījumi	194
Taimera vadība	194
Jonizators	194
Ventilatora ātruma regulēšana	194
Automātiskais režīms	194
Indikators CLEAN FILTER (FILTRA TĪRĪŠANA)	194
Režīms DIM (IZSLĒGTS APGAISMOJUMS)	194
UV starojuma vadība	194
Tālvadības pults sagatavošana	195
Tālvadības pults lietošana	195
Baterijas nomainīšana	195

Tīrīšana un tehniskā apkope	196
Tīrīšana	196
Priekšfiltra tīrīšana	197
Ārējo virsmu tīrīšana	197
UV starojuma lampa	197
UV starojuma lampas nomainīšana	198
Informācija par gaisa kontrolierīci	199
Gaisa kontrolierīces tīrīšana	199
Traucējumu novēršana	200

TEHNISKIE DATI

TEHNISKIE DATI*

Tipa apzīmējums	TPP640S
Jaudas patēriņš	55 W
Barošanas spriegums	220-240 V~, 50 Hz
Attīrīšanas jauda (attīrīta gaisa padeves jauda): putekļi – dūmi – putekšņi	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Darbības troksnis	62 dB(A)
Izmēri	224 × 191 × 633 mm
Svars	4,3 kg

* Var mainīties.

IEVADS

Pateicamies, ka esat iegādājies gaisa attīrītāju Therapure® TPP640S. Gaisa attīrītājs Therapure® TPP640S attīra gaisu ar UV starojumu un filtrāciju, lieliski uzlabojot gaisa kvalitāti jūsu mājās, birojā vai jebkurā citā vidē.

Kad būsiet baudījis Therapure® TPP640S attīrīto gaisu, dodieties uz mūsu tīmekļa vietni, lai uzzinātu vēl citus paņēmienus, kā ar mūsu ekskluzīvajiem izstrādājumiem un uzlabojumiem paaugstināt gaisa kvalitāti un labsajūtas līmeni.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu optimālu darbību un drošību.

envion.com



IZSTRĀDĀJUMA SNIEGTĀS PRIEKŠROCĪBAS

5 POSMU ATTĪRĪŠANA

1. Priekšfiltrs
2. Tīrāmais filtrs
3. UV starojuma lampa
4. Fotokatalīzes filtrs
5. Jonizācijas jaudas palielinājums

CITAS PRIEKŠROCĪBAS

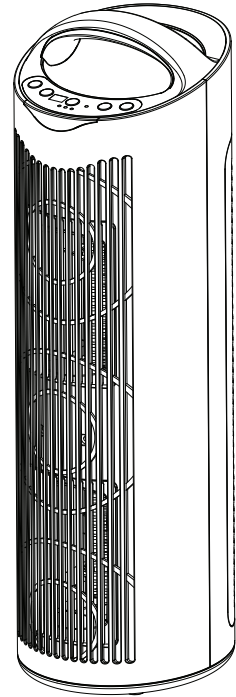
- 3 ventilatora ātruma iestatījumi, lai varētu regulēt vēlamo attīrīšanas līmeni.
- Automātiskais režīms, kurā ventilatora ātrumu automātiski regulē atbilstīgi gaisa kvalitātei, kā ir norādīts tālāk.

Sarkans: gaisa kvalitāte ir slikta.

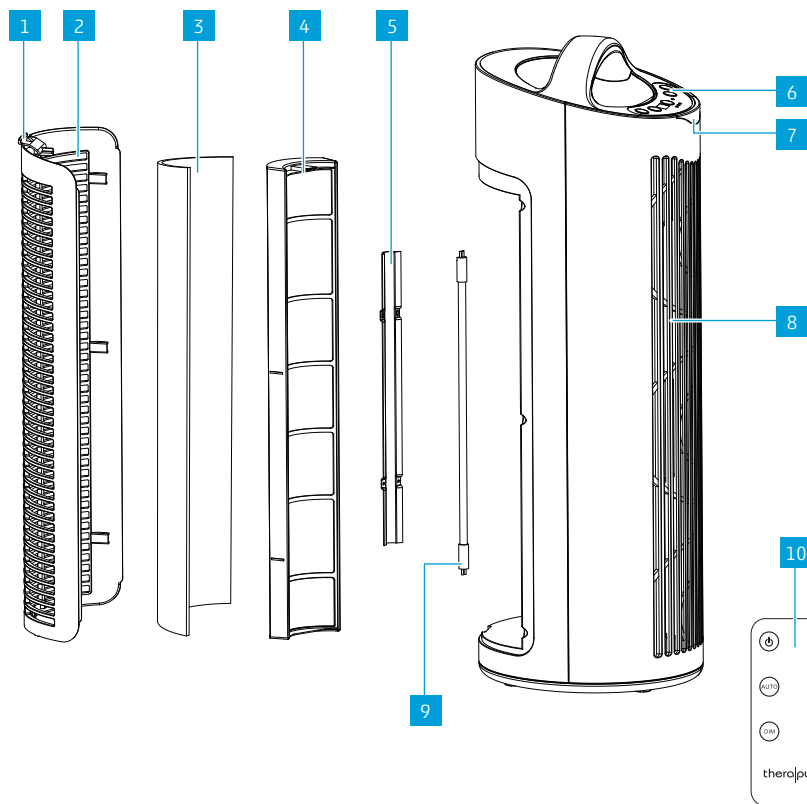
Oranžs: gaisa kvalitāte ir pieņemama.

Zils: gaisa kvalitāte ir laba.

- 24 stundu taimeris, lai izslēgtu automātiski.
- NIGHT MODE (NAKTS REŽĪMS), kurā vadības paneļa apgaismojums ir izslēgts, kamēr lietotājs guļ.
- Indikators CLEAN FILTER
- Tālvadības pults



PAMATDAĻAS



- 1 Aizturis
- 2 Gaisa ieplūdes režģis
- 3 Priekšfiltrs
- 4 Filtrs
- 5 UV starojuma lampas pārsegs
- 6 Vadības panelis: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION un DIM
- 7 Gaisa kvalitātes indikators
- 8 Gaisa izplūdes režģis
- 9 UV starojuma lampas
- 10 Tālvadības pults

THERAPURE® TPP640S LIETOŠANA

DROŠĪBA

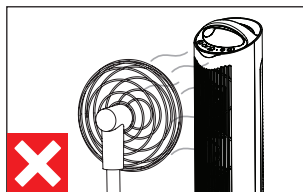


Pirms sākat lietot gaisa attīrītāju Therapure® TPP640S, lūdzu, izlasiet tālāk nodrošināto svarīgo informāciju.

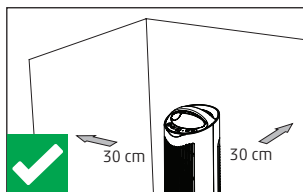


Ja filtrs ir saplīsis, nedarbiniet Therapure® TPP640S. Ja filtrs ir ieplēsts vai tajā ir caurums, nomainiet to.

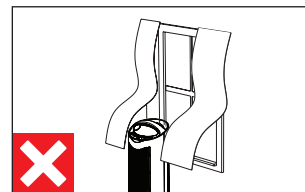
1. Nedarbiniet ventilatoru tuvumā.



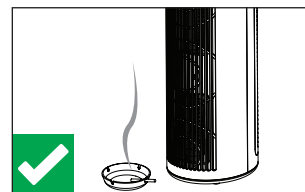
2. Ierīcei ir abpusēji jābūt vismaz 30 centimetru attālumā no sienas.



3. Nedarbiniet aizkaru tuvumā.



4. Darbiniet ierīci gaisa piesārņojuma tuvumā, lai efektīvi uzlabotu telpas gaisa kvalitāti.



VADĪBAS ELEMENTI / IESTATĪJUMI

Darbības vadība – lai ieslēgtu gaisa attīrītāju un jonizatoru Therapure® TPP640S, nospiediet pogu POWER (DARBĪBA).

TAIMERA VADĪBA

Gaisa attīrītāju Therapure® TPP640S var programēt, lai tas izslēgtos pēc iepriekš iestatīta laika. Lai programmētu taimeru, nospiediet pogu TIME. Katru reizi, kad nospiež pogu, ilgums palielinās par vienu stundu; maksimālais ilgums ir 24 stundas. Ja pogu tur nospiež, ilgums automātiski palielinās par vienu stundu, līdz sasniegtā vērtība ir 24 stundas; pēc tam funkcija ir izslēgta.

JONIZATORS

Kamēr ierīce darbojas, jonizators ir pastāvīgi ieslēgts.

VENTILATORA ĀTRUMA REGULĒŠANA

Therapure® TPP640S attīra ar trim dažādiem ātruma iestatījumiem: LOW, MED un HI. Lai mainītu iestatījumu un atlasītu vēlamu ventilatora ātrumu, nospiediet pogu SPEED. Ātruma statusu uzrāda LED indikators.

AUTOMĀTISKAIS REŽĪMS

Therapure® TPP640S ir aprīkots ar gaisa kvalitātes sensoru, kas kontrolē gaisa kvalitāti. Lai aktivizētu gaisa kontroles sistēmu, nospiediet pogu AUTO. Kontrolierīce pārbauda gaisa kvalitāti un automātiski pielāgo ventilatora ātrumu, lai varētu savākt gaisu piesārņojošās vielas. Displeja priekšā ir LED indikatori, kas uzrāda gaisa kvalitāti. SARKANS nozīmē, ka gaisa kvalitāte ir slikta, ORANŽS – pieņemama, ZILS – laba.

INDIKATORS CLEAN FILTER (FILTRA TĪRĪŠANA)

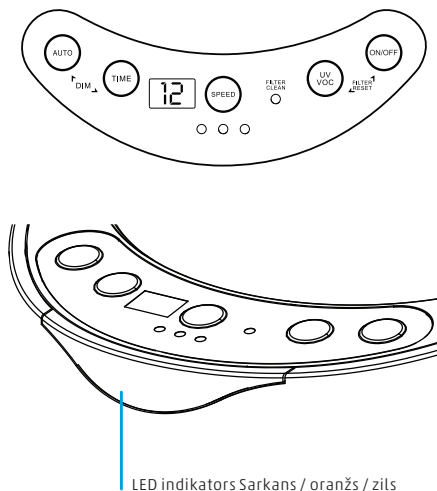
Therapure® TPP640S indikators CLEAN FILTER iedegas vienmēr, kad filtrs ir jātīra. Lai atiestatītu filtra indikatoru, vienlaikus nospiediet pogu ON/OFF un pogu UV/VOC (UV STAROJUMS / GOS) un turiet abas nospiešanas 3 sekundes. Indikators CLEAN FILTER nomirgo 3 reizes, tad nodziest, kas nozīmē, ka ierīce ir atiestatīta.

REŽĪMS DIM (IZSLĒGTS APGAISMOJUMS)

Ja LED indikatori ir pārāk spilgti, aktivizējiet režīmu DIM, lai izslēgtu LED indikatorus un displeja apgaismojumu. Lai ieslēgtu režīmu DIM, vienlaikus nospiediet pogu AUTO un pogu TIME. Indikators POWER tomēr turpina degt.

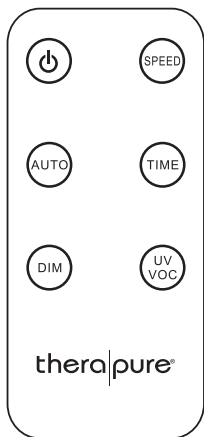
UV STAROJUMA VADĪBA

Lai ieslēgtu UV/VOC starojuma lampu un fotokatalīzes filtru, nospiediet vadības elementu UV/VOC.



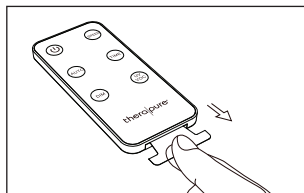


Tālvadības pulti darbina ar pogveida bateriju. Glabājiet tālvadības pulti un bateriju bērniem nepieejamā vietā. Ja baterija ir norīta, nekavējoties lūdziet medicīnisku palīdzību. Noteikti nelieciet pogveida bateriju mutē, jo to ir viegli netīši norīt. Uzmanīgi utilizējiet pogveida baterijas.



TĀLVADĪBAS PULTS SAGATAVOŠANA

1. Saudzīgi izvelciet plastmasas plāksni no tālvadības pults apakšdaļas.



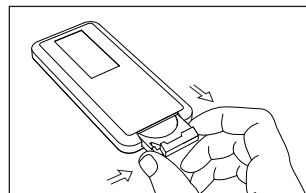
2. Ieslēdziet gaisa attīrītāju, nospiežot pogu POWER.

TĀLVADĪBAS PULTS LIETOŠANA

- Ātrumu regulē ar pogu SPEED.
- Taimeru iestata ar pogu TIME.
- UV starojumu ieslēdz un izslēdz ar pogu UV/VOC.
- Automātisko režīmu ieslēdz un izslēdz ar pogu AUTO.
- Gaisa attīrītāja izslēgta apgaismojuma režīmu ieslēdz ar pogu DIM.

BATERIJAS NOMAĪŅA

Lai izņemtu baterijas nodaļumu, vienlaikus nospiežot aizturi un izvelciet baterijas nodaļumu.



- Nomainiet tikai ar: litija pogveida bateriju CR2025.
- Ielieciet pogveida bateriju baterijas nodaļumā tā, ka "+" ir vērsts augšup, tad ielieciet baterijas nodaļumu tālvadības pultī.
- i** Lai ieliktu baterijas nodaļumu tālvadības pultī, pagrieziet tālvadības pulti ar mugurpusi pret sevi.

TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

Lai Therapure® TPP640S turpinātu pienācīgi darboties, lietošanas laikā ir ieteicams reizi četrās nedēļās iztīrīt tīrāmo filtru. Ja ierīce ir vietā, kur ir daudz gaisa nesto piesārņojošo vielu (pārmērīgs apjoms dūmu, lolojumdzīvnieku ādas plēksnīšu u. tml.), ir jātīra biežāk.



Nav ieteicams pieļaut, ka uz Therapure® TPP640S iedarbojas sveces / eļļas lampas / kamīna kvēpi un dūmi, turklāt tad ir jātīra biežāk.

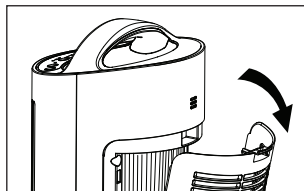


Pirms tīrīt Therapure® TPP640S, vienmēr pārbaudiet, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.

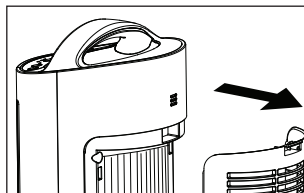
- Tīrāmā augstas efektivitātes cieto daļiņu gaisa filtra darbības efektivitāti var atjaunot, iztīrot to ar putekļsūcēju. Taču uz filtra var parādīties plankumi. Tā ir normāla parādība, kas nekādi neietekmē darbību.
- Nemazgājiet filtru ar ūdeni vai jebkādu sadzīves tīrīšanas vai mazgāšanas līdzekli.
- Ieplūdes režģi var tīrīt (kad ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla) ar putekļsūcēju vai mazliet samitrinātu drānu.

TĪRĪŠANA

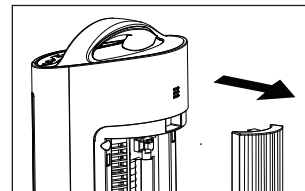
1. Atbrīvojiet ieplūdes režģi, nospiežot aizturi (skatiet attēlu sadaļā "Pamatdaļas").



2. Izņemiet ieplūdes režģi no ierīces.



3. Satveriet filtra rāmi filtra korpusa sānu ierobēs gan kreisajā, gan labajā pusē un noņemiet filtru.



4. Tīriet filtru ar suku vai ar putekļsūcēju ar spraugu tīrīšanas uzgali. Virziet uzgali pa filtra ieplūdes un izplūdes pusi, lai iespējami rūpīgi iztīrītu spraugas.
5. Kad esat iztīrījis filtru un pārbaudījis, ka tas nav bojāts, ielieciet filtru vietā, veicot šeit aprakstītajām darbībām pretējas darbības apgrieztā secībā. Pievienojiet ierīci pie elektrotīkla, vienlaikus 3 sekundes turiet nospiestu pogu ON/OFF un pogu UV/VOC. Indikators CLEAN FILTER nodziest, un tehniskās apkopes tīrīšana ir pabeigta.

PRIEKŠFILTRA TĪRĪŠANA

1. Atbrīvojiet ieplūdes režģi, nospiežot aizturi.
2. Saudzīgi izņemiet priekšfiltru no gaisa ieplūdes režģa.
3. Lai izmazgātu priekšfiltru, iemērciet to siltā ziepjūdenī. Saudzīgi izceliet un iemērciet priekšfiltru vairākkārt, līdz tas ir tīrs.
4. Izskalojiet priekšfiltru ar tīru ūdeni un ļaujiet tam pilnībā izžūt, pirms ieliekat to vietā gaisa ieplūdes režģī.

ĀRĒJO VIRSMU TĪRĪŠANA

1. Ierīci izslēdziet un atvienojiet no elektrotīkla.
2. Noslaukiet korpusa ārējās virsmas ar drānu, kas ir mazliet samitrināta ar ūdens un trauku mazgāšanas līdzekļa maisījumu.
3. Nepieļaujiet, ka iekšējās daļās iekļūst ūdens, jo tas var bojāt ierīci, kā arī izraisīt elektrotriecienus un savainojumus.
4. Pirms lietojat ierīci, ļaujiet tai pilnībā nožūt.

UV STAROJUMA LAMPA



Ja UV starojuma lampu darbina nepārtraukti, tās lietderīgais darbmužs ir līdz 12 mēnešiem. Kad šis laiks ir pagājis, spuldze var turpināt degt, taču tās efektivitāte ir ievērojami samazināta. Lai nodrošinātu maksimālu efektivitāti, nomainiet UV starojuma spuldzi reizi gadā.



Nepieskarieties pie lampas stikla daļas. No pirkstgaliem pārnestie tauki mazina lampas efektivitāti.

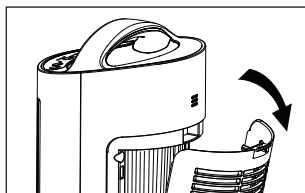


Ja filtra nav vai filtrs ir bojāts, nedarbiniet ierīci. UV starojuma lampas pārsegam ir vienmēr jābūt uzliktam. UV starojuma lampas izstarotā UV gaiss var smagi savainot acis un padarīt aklu.

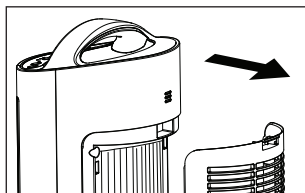
UV STAROJUMA LAMPAS NOMAĪŅA

 Pirms nomaiņāt UV starojuma lampu, pārbaudiet, ka gaiss attīrītājs Therapure® TPP640S ir izslēgts un atvienots no elektrotīkla. Pirms nomaiņāt lampu, ļaujiet tai 5 minūtes atdzist.

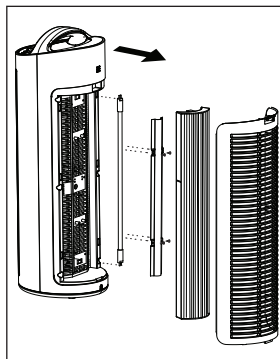
1. Atbrīvojiet ieplūdes režģi, nospiežot aizturi.



2. Satveriet filtra rāmi filtra korpusa sānu ierobēs gan kreisajā, gan labajā pusē un noņemiet filtru.

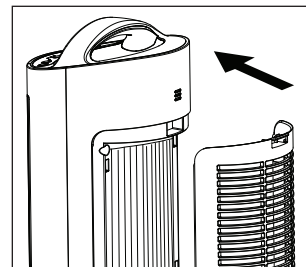


3. Izskrūvējiet abas skrūves, ar kurām ir piestiprināts UV starojuma lampas pārsegs, un noņemiet pārsegu no ierīces, tad izskrūvējiet veco UV starojuma lampu no ierīces lampas pamatnes.

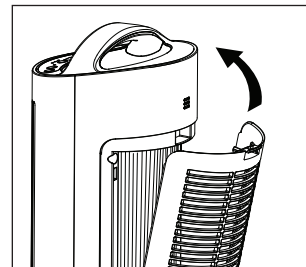


4. Ieskrūvējiet jauno UV starojuma lampu ierīces lampas pamatnē.

5. Piestipriniet UV starojuma lampas pārsegu pie ierīces ar abām skrūvēm.



6. Uzlieciet uz ierīces ieplūdes režģi.

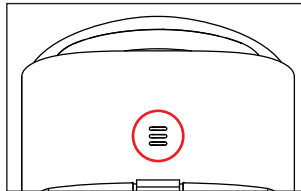


INFORMĀCIJA PAR GAISA KONTROLIERĪCI

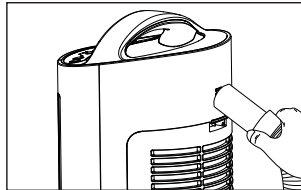
i TPP640S konstrukcijā ir iekļauta gaisa kontrolierīce, kas uzrauga gaisa kvalitāti. Laika gaitā kontrolierīce var kļūt netīra un var būt jātīra. Galvenā pazīme, ka gaisa kontrolierīce ir netīra, ir LED indikators, kas pastāvīgi deg vienā krāsā. Lai tīrītu gaisa kontrolierīci, ar putekļsūcēju ir jāiztīra kontrolierīces nodalījums.

GAISA KONTROLIERĪCES TĪRĪŠANA

1. Ierīci izslēdziet un atvienojiet no elektrotīkla.
2. Atrodiet 3 mazās ventilācijas atveres ierīces aizmugurē pie ieplūdes režģa.



3. Ar putekļsūcēju bez uzgaļa izsūciet putekļus vai netīrumus, kas varētu būt sakrājušies kontrolierīces nodalījumā.



TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iemesls	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Poga POWER nav nospiesta.	Nospiediet pogu POWER.
	Ierīce ir atvienota no elektrotīkla.	Pārbaudiet, ka ierīce ir pievienota pie elektrotīkla.
	Ieplūdes režģis nav uzlikts un nostiprināts vietā.	Pārbaudiet, ka filtrs un ieplūdes režģis ir atbilstīgi uzlikti un nostiprināti vietā.
Samazināta gaisa plūsma vai slikta filtrācija	Ieplūdes režģis vai izplūdes režģis var būt aizsegts.	Pārbaudiet, ka nekas netraucē gaisa ieplūdi un izplūdi.
	Tīrāmais filtrs var būt netīrs.	Pārbaudiet un iztīriet filtru, ja ir vajadzīgs.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

TURINYS

Techniniai duomenys	203
Ižanga	204
Produkto savybės	205
5 pakopų valymo procesas	205
Daugiau privalumų	205
Pagrindinės dalys	206
„Therapure® TPP640S“ naudojimas	207
Sauga	207
Valdikliai / nustatymai	208
Laikmačio valdymas	208
ION generatorius	208
Ventiliatoriaus greičio valdymas	208
AUTO režimas	208
CLEAN FILTER indikatoriaus lemputė	208
DIM režimas	208
UV valdymas	208
Nuotolinio valdymo pulto paruošimas	209
Nuotolinio valdymo pulto naudojimas	209
Baterijos keitimas	209

Valymas ir priežiūra	210
Valymas	210
Pirminio filtro valymas	211
Išorinių paviršių valymas	211
UV lempa	211
UV lempos keitimas	212
Apie oro monitorių	213
Oro monitoriaus valymas	213
Trikčių šalinimas	214

TECHNINIAI DUOMENYS

TECHNINIAI DUOMENYS*

Tipo pavadinimas	TPP640S
Energijos sąnaudos	55 W
Tinklo įtampa	220–240 V ~ 50 Hz
Valymo galia (CADR): dulkės – dūmai – žiedadulkės	233 m ³ /h – 219 m ³ /h – 246 m ³ /h
Veikiant keliamas triukšmas	62 dB(A)
Matmenys	224 × 191 × 633 mm
Svoris	4,3 kg

* Gali keistis

ĮŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote „Therapure® TPP640S“ oro valytuvą. „Therapure® TPP640S“ oro valytuvas su UV šviesos ir oro filtravimo funkcijomis stipriai pagerina oro kokybę namuose, biure ar kitose vietose.

Išbandę savąjį „Therapure® TPP640S“ apsilankykite mūsų svetainėje ir sužinokite daugiau, kaip pagerinti oro kokybę ir savo kasdienybę naudojant mūsų aukščiausios klasės produktus ir priemones.

Būtinai atidžiai perskaitykite toliau pateikiamas instrukcijas, kad produktu galėtumėte naudotis optimaliai ir saugiai.

envion.com



PRODUKTO SAVYBĖS

5 PAKOPŲ VALYMO PROCESAS

1. Pirminis filtras
2. Valomas filtras
3. UV lempa
4. Fotokatalitinis filtras
5. „ION Boost“ funkcija

DAUGIAU PRIVALUMŲ

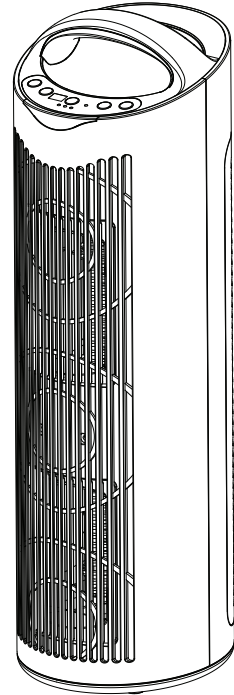
- 3 ventiliatoriaus greičio nustatymai – galite pasirinkti pageidaujamą valymo lygį.
- AUTO režimas – pagal oro kokybę automatiškai reguliuojamas ventiliatoriaus greitis:

Raudona: oro kokybė prasta

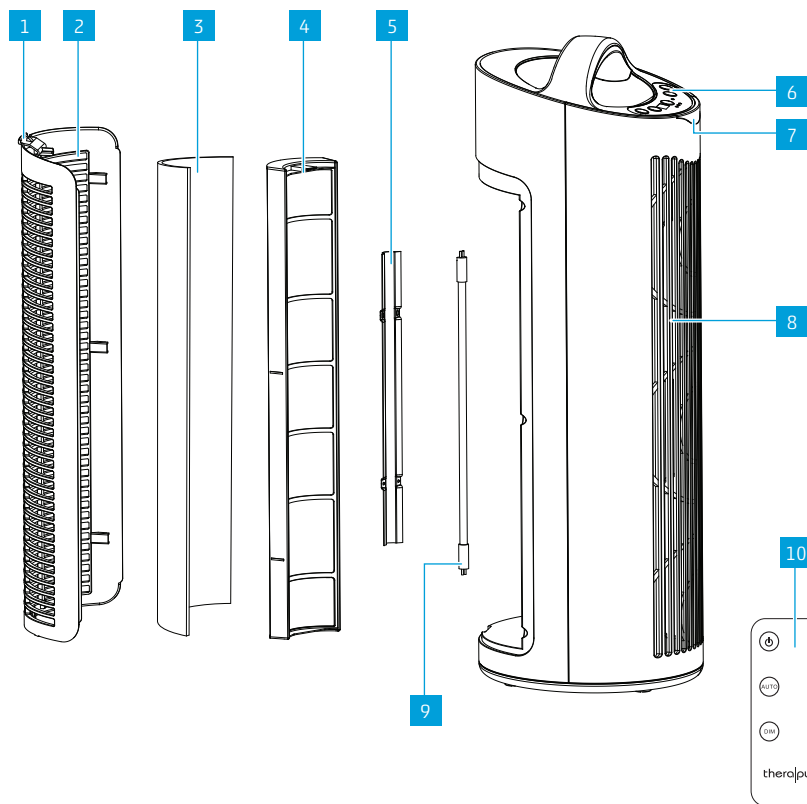
Oranžinė: oro kokybė patenkinama

Mėlyna: oro kokybė gera

- 24 val. laikmatis automatiniam išjungimui
- Nakties režimas – miegant pritemdomas valdymo skydelio apšvietimas.
- CLEAN FILTER indikatorius
- Nuotolinio valdymo pultas



lt PAGRINDINĖS DALYS



- 1 Fiksatorius
- 2 Oro įsiurbimo grotelės
- 3 Pirminis filtras
- 4 Filtras
- 5 UV lempos gaubtas
- 6 Valdymo skydelis: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION ir DIM
- 7 Oro kokybės indikatorius lempučių
- 8 Oro išpūtimo grotelės
- 9 UV lempa
- 10 Nuotolinio valdymo pultas

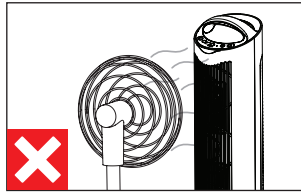
„THERAPURE® TPP640S“ NAUDOJIMAS

SAUGA

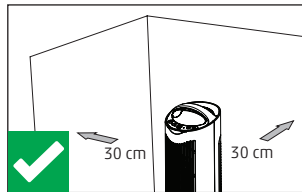
 Prieš pradėdami naudotis „Therapure® TPP640S“ oro valytuvu perskaitykite toliau pateikiamą svarbią informaciją.

 Nenaudokite „Therapure® TPP640S“ su sugadintu filtru. Jei filtras suplyšęs ar jame yra skylė, filtrą pakeiskite.

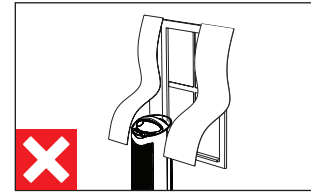
1. Nestatykite prie ventiliatorių.



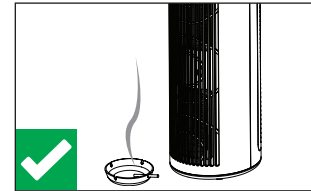
2. Iš abiejų prietaiso pusių palikite bent 30 cm tarpą iki sienos.



3. Nestatykite prietaiso prie užuolaidų.



4. Pastačius prietaisą šalia oro taršos šaltinio jis efektyviai pagerina patalpų oro kokybę.



VALDIKLIAI / NUSTATYMAI

Maitinimo valdymas – jei norite pradėti naudotis „Therapure® TPP640S“, paspausdami maitinimo Power mygtuką įjunkite oro valytuvą ir jonizatorių.

LAIKMAČIO VALDYMAS

„Therapure® TPP640S“ oro valytuvą galima suprogramuoti, kad jis būtų išjungtas po iš anksto nustatyto laiko. Jei norite suprogramuoti laikmatį, paspauskite mygtuką TIME. Kaskart paspaudus mygtuką pridedama viena valanda – iš viso galima pasirinkti 24 val. Jei mygtuką laikysite nuspaudę, laikas automatiškai bus didinamas iki 24 valandų po 1 valandą, tada laikmatis bus vėl išjungtas.

ION GENERATORIUS

Prietaisui veikiant jonizatorius visada yra įjungtas.

VENTILIATORIAUS GREIČIO VALDYMAS

„Therapure® TPP640S“ yra trys skirtingi valymo greičiai: LOW, MED ir HI. Paspausdami mygtuką SPEED galite perjungti nustatymus ir pasirinkti pageidaujamą ventiliatoriaus greitį. Pasirinktas greitis bus rodomas LED ekrane.

AUTO REŽIMAS

„Therapure® TPP640S“ įrengtas oro jutiklis, kuriuo stebima esamos vietos oro kokybė. Tiesiog paspauskite mygtuką AUTO ir suaktyvinkite oro stebėjimo sistemą. Monitorius tikrins oro kokybę ir automatiškai sureguliuos ventiliatoriaus greitį, kad būtų pašalinti visi oro teršalai. Ekraną priekyje esančiomis LED lemputėmis nurodoma oro kokybė. RAUDONA spalva – prasta, ORANŽINĖ – patenkinama, o MĖLYNA – gera oro kokybė.

CLEAN FILTER INDIKATORIAUS LEMPUTĖ

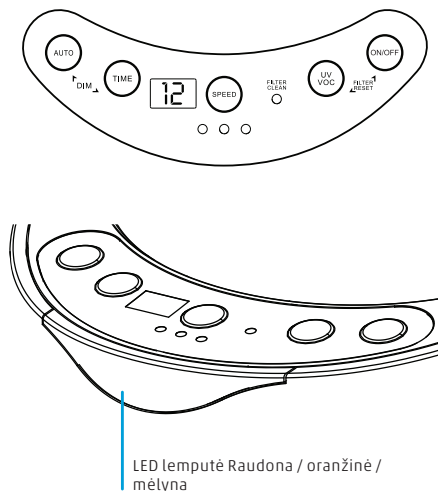
„Therapure® TPP640S“ CLEAN FILTER indikatoriaus lemputė užsidegs, kai reikės valyti filtrą. Filtrą indikatorius nustatyti iš naujo galite kartu paspausdami ir 3 sek. palaikydami mygtukus ON/OFF ir UV/VOC. CLEAN FILTER lemputė sumirksės 3 kartus, tada visiška užges – vadinasi, prietaisas nustatytas iš naujo.

DIM REŽIMAS

Jei LED lemputės šviečia per ryškiai, suaktyvinkite „DIM režimą“, kad LED lemputės ir apšviestas ekranas būtų išjungti. Jei norite įjungti DIM režimą, vienu metu paspauskite mygtukus „AUTO“ ir „TIME“. Tačiau maitinimo indikatorius liks šviesti.

UV VALDYMAS

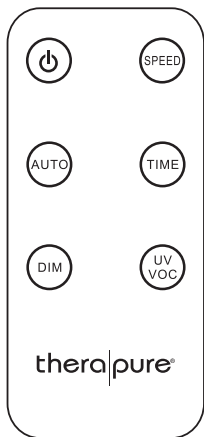
Paspauskite UV/VOC skirtą UV/VOC valdymo mygtuką, kad būtų įjungta UV lempa ir fotokatalitinis filtras.



LED lemputė Raudona / oranžinė / mėlyna

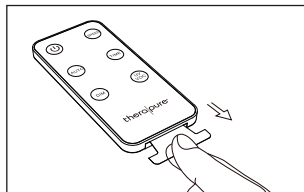


Nuotolinio valdymo pulte naudojama monetos formos baterija. Nuotolinio valdymo pultą ir bateriją laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei bateriją nurysite, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos. Monetos formos baterijos niekada nedėkite į burną, nes ją galima lengvai netyčia nuryti. Monetos formos baterijas išmeskite atsakingai.



NUOTOLINIO VALDymo PULTO PARUOŠIMAS

1. Ištraukite plastikinę juostelę iš apatinės nuotolinio valdymo pulto dalies – tiesiog švelniai ją traukutelėkite.



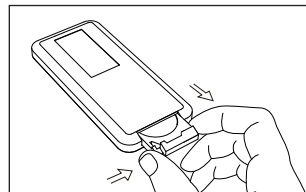
2. Oro valytuvą galite įjungti ir išjungti paspausdami maitinimo mygtuką.

NUOTOLINIO VALDymo PULTO NAUDOJIMAS

- Greitis valdomas mygtuku „SPEED“.
- Laikmatis valdomas mygtuku „TIME“.
- UV šviesa įjungiamą ir išjungiamą mygtuku UV/ VOC.
- Automatinė funkcija įjungiamą ir išjungiamą mygtuku „AUTO“.
- Oro valytuvo DIM režimas įjungiamas spaudžiant mygtuką „DIM“.

BATERIJOS KEITIMAS

Baterijos dėklą galite išimti paspausdami atlaisvinimo fiksatorių ir tuo pat metu traukdami dėklą į išorę.



- Pakeiskite tik naudodami CR2025 ličio jonų bateriją.
- Įstatykite bateriją į dėklą „+“ polių nukreipdami aukštyn, tada įstatykite baterijos dėklą į nuotolinio valdymo pultą.
-  Įstatydami baterijos dėklą į nuotolinio valdymo pultą apsukite pultą nugarėle į viršų.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Kad „Therapure® TPP640S“ veiktų tinkamai, valomą filtrą valykite kas keturias naudojimo savaites. Jei prietaisas naudojamas vietoje, kurios ore yra daug teršalų (daug dūmų, gyvūnų odos ir plaukų dalelių ar pan.), valymą gali tekti atlikti dažniau.



„Therapure® TPP640S“ nerekomenduojama statyti prie žvakių / aliejinių lempų / židinio suodžių ir dūmų, nes valymą reikės atlikti dažniau.

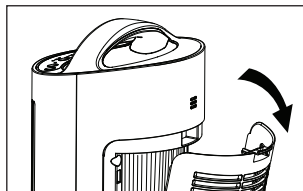


Prieš valydami visada įsitikinkite, kad „Therapure® TPP640S“ yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros lizdo.

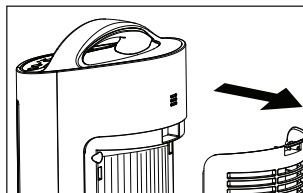
- Nusiurbus valomą HEPA tipo filtrą jis vėl veiks kaip įprasta. Tačiau filtras gali atrodyti ištemptas. Tai normalu ir neturi įtakos jo savybėms.
- Filtrui valyti nenaudokite vandens ar kokių nors buitinių valiklių ar ploviklių.
- Įsiurbimo groteles (prietaisą išjungus ir atjungus nuo elektros lizdo) galima išvalyti nusiurbiant ar švelniai valant drėgna šluoste.

VALYMAS

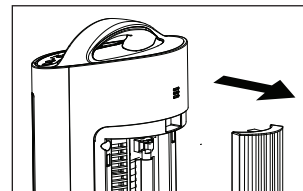
1. Įsiurbimo groteles atlaisvinsite paspausdami fik-satorių (žr. pagrindinių dalių schemą).



2. Nuimkite įsiurbimo groteles nuo prietaiso.



3. Suimkite už kairės ir dešinės filtro korpuso pusės per filtro angoje esančias išpjuvas ir filtrą išimkite.



4. Filtrą išvalykite siurbliu ant žarnos uždėję šepe-tėlį ar plyšių antgalį. Braukite antgaliu per filtro įsiurbimo ir išpūtimo puses ir kaip galima geriau išvalykite siaurus plyšius.

5. Filtrą išvalę ir patikrinę, ar jis nesugadintas, įsta-tykite filtrą atgal atlikdami veiksmus priešinga tvarka nei aprašyta čia. Prietaisą prijunkite prie elektros lizdo ir 3 sek. palaikykite nuspaudę mygtukus ON/OFF + UV/VOC. CLEAN FILTER lempu-tė užges – valymo darbai baigti.

PIRMINIO FILTRO VALYMAS

1. Oro įsiurbimo groteles atlaisvinsite paspausdami fiksatorių.
2. Nuo oro įsiurbimo grotelių atsargiai nuimkite pirminį filtrą.
3. Pirminį filtrą išvalykite tiesiog pamerkdami jį į šiltą vandenį su muilu. Pirminį filtrą kelis kartus atsargiai pakelkite ir vėl panardinkite, kol jis taps švarus.
4. Nuskalaukite pirminį filtrą švarių vandeniu ir palikite visiškai išdžiūti, tik tada uždėkite atgal ant oro įsiurbimo grotelių.

IŠORINIŲ PAVIRŠIŲ VALYMAS

1. Prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros lizdo.
2. Išorinius korpuso paviršius nušluostykite šiek tiek vandeniu ir indų plovikliu sudrėkinta šluoste.
3. Saugokite, kad į vidų nepatektų vandens, nes jis gali sugadinti prietaisą – taip galite patirti elektros smūgį ir susižaloti.
4. Prieš naudodami palaukite, kol prietaisas visiškai nudžiūsi.

UV LEMPA



UV lempos eksploatavimo trukmė yra 12 mėn. nepertraukiamo naudojimo (tiek laiko ji veikia efektyviai). Praėjus šiam laikui lemputė švies, bet gerokai sumažės šviesos efektyvumas. Maksimaliam efektyvumui užtikrinti UV lemputę keiskite kasmet.



Nelieskite stiklinės lempos dalies. Riebalai ant pirštų sumažina lempos efektyvumą.

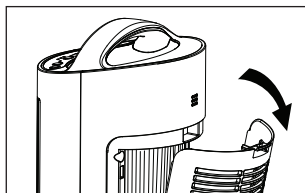


Prietaiso niekada nenaudokite be filtro ar su sugadintu filtru. UV lempos gaubtas visada turi būti uždėtas. UV šviesa iš UV lempos stipriai pažeis akis ir dėl jos galite apakti.

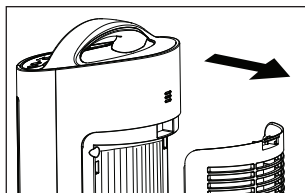
UV LEMPŲ KEITIMAS

 Prieš keisdami UV lempą „Therapure® TPP640S“ oro valytuvą būtinai išjunkite ir atjunkite nuo elektros lizdo. Prieš keisdami lempą palaukite 5 minutes, kol ji atvės.

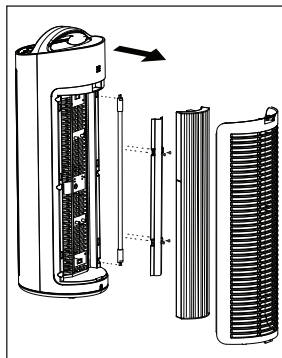
1. Paspausdami fiksatorių atlaisvinkite įsiurbimo groteles.



2. Suimkite už kairės ir dešinės filtro korpuso pusės per filtro angoje esančias išpjovas ir filtrą išimkite.

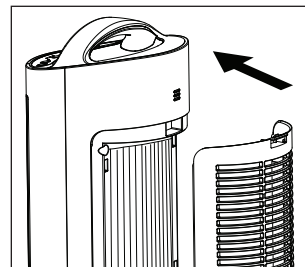


3. Išsukite du varžtus, kuriais pritvirtintas UV lempos gaubtas, ir nuimkite gaubtą nuo prietaiso, tada išsukite senąją UV lempą iš lempos pagrindo prietaise.

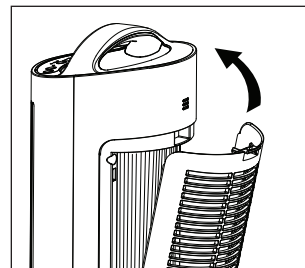


4. Įstatykite naują UV lempą į lempos pagrindą prietaise.

5. Uždėkite UV lempos gaubtą ant prietaiso įsukdami du varžtus.



6. Uždėkite įsiurbimo groteles ant prietaiso.

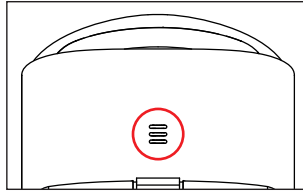


APIE ORO MONITORIJŲ

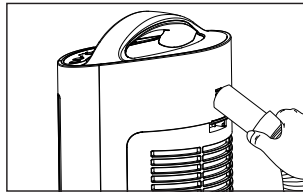
TPP640S įrengtas oro monitorius, kuris seka patalpos oro kokybę. Laikui bėgant monitorius gali apsinešti nešvarumais, todėl jį gali tekti nuvalyti. Pagrindinis nešvaraus oro monitoriaus požymis – LED ekrane nuolat šviečia vienos spalvos lemputė. Norint išvalyti monitoriaus kamerą, reikia naudoti siurbį.

ORO MONITORIAUS VALYMAS

1. Prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros lizdo.
2. Suraskite 3 nedideles ventiliacines angas prietaiso nugarėlėje prie pat įsiurbimo grotelių.



3. Siurblio žarna nusiurbkite dulkes ar nešvarumus, kurie susikaupė monitoriaus kameros viduje.



TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia	Nebuvo paspaustas maitinimo mygtukas.	Paspauskite maitinimo mygtuką.
	Prietaisas neprijungtas prie elektros lizdo.	Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas prie elektros lizdo.
	Neįstatytos ir neužfiksuotos įsiurbimo grotelės.	Patikrinkite, ar tinkamai įstatytas ir užfiksuotas filtras bei įsiurbimo grotelės.
Susilpnėjęs oro srautas arba prastas filtravimas	Uždengtos įsiurbimo arba išpūtimo grotelės.	Patikrinkite, ar niekuo neuždengtos oro įsiurbimo ir išpūtimo grotelės.
	Užsikūšęs valomasis filtras.	Prareikęs patikrinkite ir išvalykite filtrą.

KASUTUSJUHEND

SISUKORD

Tehnilised andmed	217
Sissejuhatus	218
Toote eelised	219
5-etapiline puhastusprotsess	219
Veel eeliseid	219
Peamised osad	220
Therapure® TPP640S kasutamine	221
Ohutus	221
Juhtnupud/sätted	222
Taimer-juhtimine	222
ION-generaator	222
Ventilaatori kiiruse juhtimine	222
Automaatrežiim	222
Filtri puhastamise märgutuli	222
DIM- (hämar) režiim	222
UV juhtimine	222
Kaugjuhtimispuldi ettevalmistamine	223
Kaugjuhtimispuldi kasutamine	223
Patarei vahetamine	223

Puhastamine ja hooldus	224
Puhastamine	224
Eelfiltri puhastamine	225
Välispindade puhastamine	225
UV-lamp	225
UV-lambi vahetamine	226
Õhumonitorist	227
Õhumonitori puhastamine	227
Tõrkeotsing	228

TEHNILISED ANDMED

TEHNILISED ANDMED*

Tüübitähis	TPP640S
Energiatarve	55 W
Toitepinge	220–240 V ~ 50 Hz
Puhastusvõimsus (CADR): tolm – suits – õietolm	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Töömüra	62 dB(A)
Mõõtmed	224 × 191 × 633 mm
Mass	4,3 kg

* tootjal on õigus teha muudatusi

SISSEJUHATUS

Täname, et ostsite õhupuhasti Therapure® TPP640S. UV-valguse ja õhku puhastava filtreerimisega Therapure® TPP640S õhupuhasti parandab oluliselt teie kodu, kontori või muu keskkonna õhukvaliteeti.

Kui olete kogenud Therapure® TPP640S töödeldud õhu puhtust, külastage meie veebisaiti, et teada saada rohkem võimalusi, kuidas meie esmaklassiliste toodete ja täienduste abil parandada oma tust õhku ja elukvaliteeti.

Optimaalse jõudluse ja ohutuse tagamiseks lugege kindlasti hoolikalt alljärgnevaid juhiseid.

envion.com



TOOTE EELISED

5-ETAPILINE PUHASTUSPROTSESS

1. Eelfilter
2. Puhastatav filter
3. UV-lamp
4. Fotokatalüütiline filter
5. ION-võimendus

VEEL EELISEID

- 3 ventilaatori kiirust – võimaldab valida soovitud puhastustaseme.
- Automaatrežiim ventilaatori kiiruse automaatselt reguleerimiseks sõltuvalt õhukvaliteedist:

Punane: õhu kvaliteet on kehv

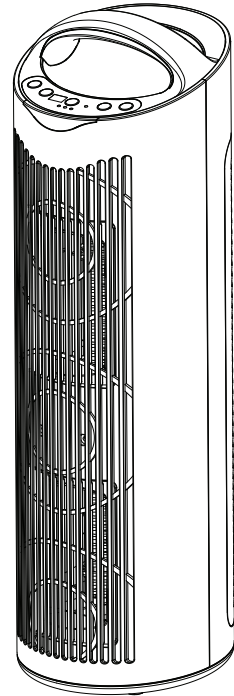
Oranž: õhu kvaliteet on piisav

Sinine: õhu kvaliteet on hea

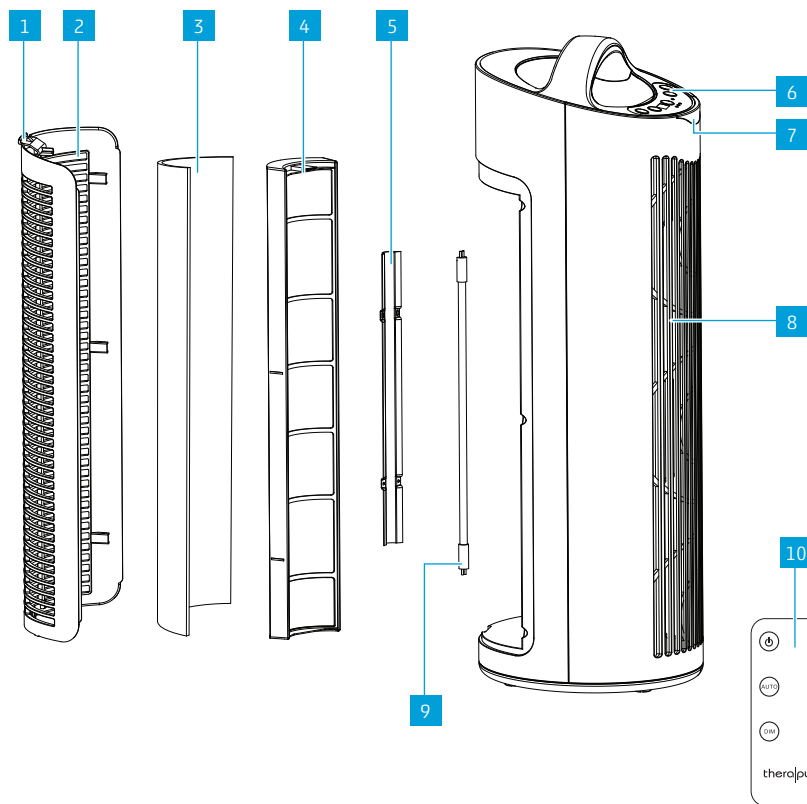
- 24 tunni taimer automaatseks väljalülitamiseks
- Öine režiim juhtpaneeli valguse hämardamiseks magamise ajal.

Filtri puhastamise märgutuli

- Kaugjuhtimispuult



PEAMISED OSAD



- 1 Lukustusriiv
- 2 Õhu sisselaskeava võre
- 3 Eelfilter
- 4 Filter
- 5 UV-lambi kate
- 6 Juhtpaneel: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION ja DIM
- 7 Õhu kvaliteedi märgutuli
- 8 Õhu väljumisava võre
- 9 UV-lamp
- 10 Kaugjuhtimispuht

THERAPURE® TPP640S KASUTAMINE

OHUTUS

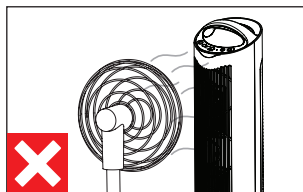


Enne Therapure® TPP640S õhupuhasti kasutamist lugege järgmist olulist teavet.

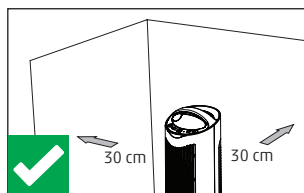


Ärge kasutage Therapure® TPP640S seadet, mille filter on katki. Vahetage filter välja, kui see on rebenenud või selles on auk.

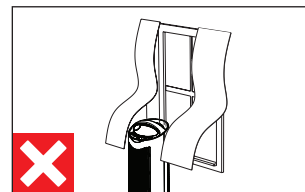
1. Ärge asetage seadet ventilaatorite lähedusse.



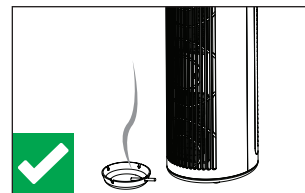
2. Paigutage seade viisil, et küljed oleksid seinast vähemalt 30 sentimeetri kaugusel.



3. Ärge asetage seadet kardinade lähedusse.



4. Seadme paigutamine õhku saastava allika lähedale on tõhus viis siseõhu kvaliteedi parandamiseks.



JUHTNUPUD/SÄTTED

Võimsuse juhtimine – Therapure® TPP640S õhupuhasti kasutamiseks vajutage õhupuhasti ja ionisaatori sisselülitamiseks toitenuppu (POWER).

TAIMER-JUHTIMINE

Therapure® TPP640S õhupuhastit saab programmeerida määratud aja möödudes välja lülituma. Taimeri programmeerimiseks vajutage nuppu "TIME". Iga vajutus lisab ühe tunni, kokku 24 tundi. Nuppu all hoides pikeneb väljalülitusaeg 1 tunni kaupa automaatselt 24 tunnini ning seejärel lülitab taimeri uuesti välja.

ION-GENERAATOR

Ionisaator on seadme töötamise ajal alati sisse lülitatud.

VENTILAATORI KIIRUSE JUHTIMINE

Therapure® TPP640S õhupuhastil on puhastamiseks kolm erinevat kiirust, LOW, MED ja HI. Sätete vahetamiseks ja soovitud ventilaatori kiiruse valimiseks vajutage SPEED-nuppu. Kiirus kuvatakse LED-näidikul.

AUTOMAATREŽIIM

Therapure® TPP640S on varustatud õhuanduriga, et jälgida teie tubase õhu kvaliteeti. Õhuseiresüsteemi aktiveerimiseks vajutage lihtsalt AUTO-nuppu. Monitor testib õhukvaliteeti ja reguleerib automaatselt ventilaatori kiirust, et eemaldada õhust saasteained. Näidiku esiküljel on LED-märgutuled, mis näitavad teie tubase õhu kvaliteeti. PUNANE märgib kehva, ORANŽ piisavat ja SININE head õhukvaliteeti.

FILTRI PUHASTAMISE MÄRGUTULI

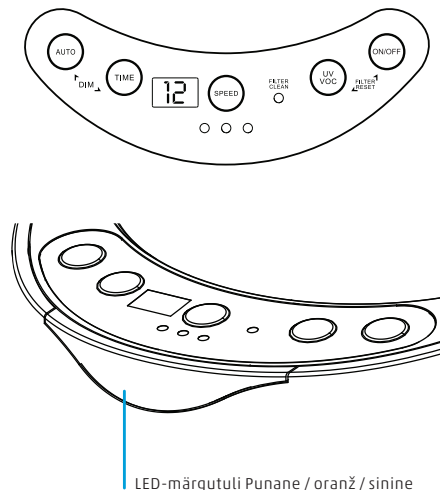
Therapure® TPP640S filtri puhastamise märgutuli süttib iga kord, kui filtrit on tarvis puhastada. Filtri märgutule lähtestamiseks vajutage 3 sekundi vältel samaselt ON/OFF- ja UV/VOC-nuppu. Märgutuli CLEAN FILTER vilgub 3 korda ja lülitub siis välja, mis näitab, et seade on lähtestatud.

DIM- (HÄMAR) REŽIIM

Kui LED-märgutuled on liiga eredad, aktiveerige LED-tulede ja valgustatud näidiku väljalülitamiseks DIM-režiim. DIM-režiimi sisselülitamiseks vajutage samaaegselt AUTO- ja TIME-nuppu. Toiteindikaator jääb siiski põlema.

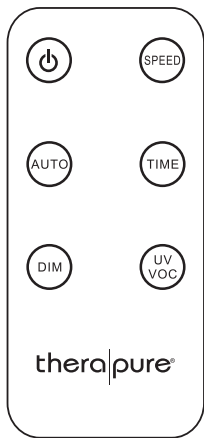
UV JUHTIMINE

UV-lambi ja fotokatalüütilise filtri sisselülitamiseks vajutage nuppu UV/VOC.



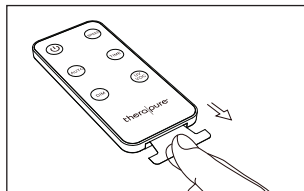


Kaugjuhtimispuldi toiteallikaks on nööpelement. Hoidke kaugjuhtimispulti ja patareisid laste käeulatuses eemal. Patarei allaneelamise korral pöörduge kohe arsti poole. Mitte kunagi ei tohi ühelgi põhjusel nööpelementi suhu panna, sest selle võib lihtsalt kogemata alla neelata. Jälgige, et kasutatud nööpelemendid utiliseeritakse.



KAUGJUHTIMISPULDI ETTEVALMISTAMINE

1. Eemaldage kaugjuhtimispuldi alt plastist vahetükk, selleks tõmmake seda õrnalt sakist.



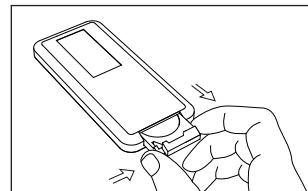
2. Lülitage õhupuhasti toitenupuga "Power" sisse ja välja.

KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMINE

- Juhtige kiirust nupuga "SPEED".
- Juhtige taimerit nupuga "TIME".
- Lülitage UV-valgust sisse ja välja nupuga UV/VOC.
- Lülitage automaاتفunktsiooni sisse ja välja nupuga "AUTO".
- Õhupuhasti DIM- (hämar) režiimi lülitamiseks vajutage nuppu "DIM".

PATAREI VAHETAMINE

Võtke patarei hoidik välja, selleks vajutage vabastussakile ning tõmmake samal ajal patarei hoidik välja.



- Asendamiseks kasutage ainult CR2025 liitiumelementi.
 - Sisestage nööpelement patarei hoidikusse +-pool üleval ning pange patarei hoidik tagasi kaugjuhtimispulti.
- i** Patarei hoidiku kaugjuhtimispulti sisestamise ajaks keerake kaugjuhtimispult tagurpidi.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Therapure® TPP640S õhupuhastit heas töökorras hoidmiseks puhastage puhastatavat filtrit iga nelja nädala järel. Sagedasem puhastamine on vajalik juhul, kui seade asub piirkonnas, kus on palju õhus leiduvaid saasteaineid (palju suitsu, lemmikloomade kõõma jms).

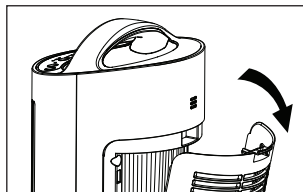
! Therapure® TPP640S õhupuhasti kokkupuutumine küünla/õlilambi/kamina tahmaga pole soovitatav ning seade vajab sellisel juhul tihedat puhastamist.

⚡ puhastamist veenduge alati, et Therapure® TPP640S on väljalülitatud ja vooluvõrgust lahutatud.

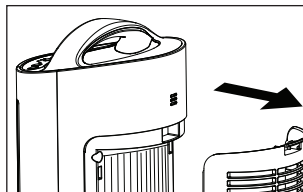
- Tolmuimejaga puhastamine taastab puhastatava HEPA-tüüpi filtri jõudluse. Kuigi filter võib tunduda määrdunud. See on tavapärane ega mõjuta kuidagi filtri jõudlust.
- Ärge kasutage filtri puhastamiseks vett ega muid majapidamises kasutatavaid puhastusvahendeid.
- Sisselaskeava võre võib puhastada (pärast seadme välja lülitamist ja vooluvõrgust lahutamist) tolmuimeja või kergelt niiske lapiga.

PUHASTAMINE

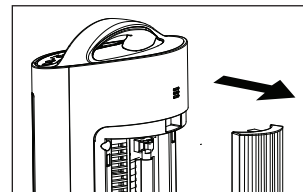
1. Vabastage sisselaskevõre, selleks vajutage lukustusriivi (vt skeemi "Peamised osad").



2. Eemaldage sisselaskevõre seadmelt.



3. Haarake läbi filtri korpuse külgedel olevate süvendite filtri vasakust ja paremast raamist ning eemaldage filter.



4. Filtri puhastamiseks kasutage tolmuimejat koos harja või praopuhastusotsakuga. Liigutage praopuhastusotsakut mööda filtri sisse-/väljalaskekülge ning puhastage hoolikalt kõik lõhed.

5. Kui filter on puhastatud ning olete kontrollinud, kas sellel pole näha kahjustusi, paigaldage filter eelkirjeldatule vastupidises järjekorras tagasi. Ühendage seade vooluvõrku ja hoidke 3 sekundit all nuppe ON/OFF ja UV/VOC. Filtri puhastamise märgutuli kustub ja vajalik hooldus on tehtud.

EELFILTRI PUHASTAMINE

1. Vabastage õhu sisselaskeava võre, selleks vajutage lukustusriivi.
2. Eemaldage ettevaatlikult sisselaskeava võre küljest eelfilter.
3. Eelfiltri puhastamiseks kastke see lihtsalt sooja seebivette. Tõstke ja sukeldage eelfiltrit mitu korda ettevaatlikult, kuni see on puhas.
4. Enne eelfiltri tagasi paigaldamist loputage see puhta veega ja laske täielikult kuivada.

VÄLISPINDADE PUHASTAMINE

1. Lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
2. Korpuse välispindade pühkimiseks kasutage vähese veega niisutatud pesulappi ja nõudepesuseepi.
3. Ärge laske veel seadme sisse valguda, see võib kahjustada teie seadet ning põhjustada elektrilööke või vigastusi.
4. Laske seadmel enne kasutamist korralikult kuivada.

UV-LAMP



UV-lambi kasutusajaks on pideva tõhusa töö juures kuni 12 kuud. Selle aja möödudes võib pirn endiselt põleda, kuid selle efektiivsus on oluliselt vähenenud. Maksimaalse tõhususe saavutamiseks vahetage UV-pirni iga aasta.



Ärge puudutage pirni klaasosa. Sõrmeotstest pirnile jääv rasv vähendab lambi tõhusust.

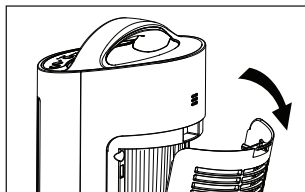


Mitte kunagi ei tohi seadet kasutada ilma filtri või kahjustatud filtriga. UV-lambi kate tuleb alati tagasi paigaldada. UV-lambi UV-valgus kahjustab tõsiselt silmi ja võib põhjustada pimedaksjäämist.

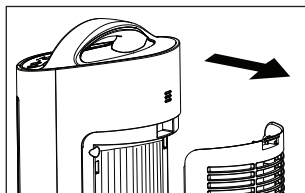
UV-LAMBI VAHETAMINE

 Enne pirni vahetamist veenduge, et Therapure® TPP640S õhupuhasti on välja lülitatud ja vooluvõrgust lahutatud. Enne pirni vahetamist laske sel 5 minutit jahtuda.

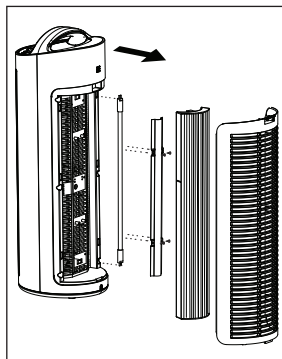
1. Vabastage sisselaskeava võre, selleks vajutage lukustusriivi.



2. Haarake läbi filtri korpuse külgedel olevate süvendite filtri vasakust ja paremast raamist ning eemaldage filter.

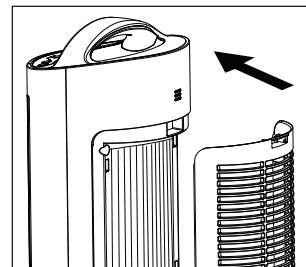


3. Eemaldage kaks UV-lambi katte kinnituspolti ja tõstke kate seadmest välja, seejärel keerake vana UV-pirn seadme soklist välja.

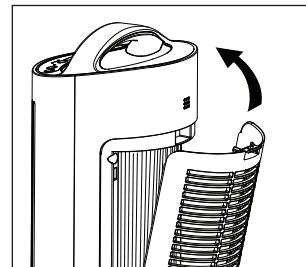


4. Paigaldage uus UV-pirn seadme soklisse.

5. Kinnitage UV-lambi kate kahe poldiga seadmesse.



6. Paigaldage seadmele sisselaskeava võre.

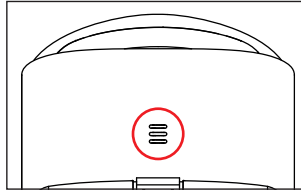


ÕHUMONITORIST

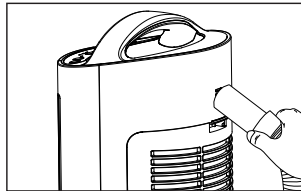
i TPP640S on varustatud õhumonitoriga, et jälgida teie tubase õhu kvaliteeti. Aja jooksul võib monitor määrduda ning vajada puhastamist. Määrdunud õhumonitori peamine sümptom on, et LED-näidik jääb seisma ühe heleda värvi peale. Õhumonitori puhastamiseks tuleb monitori kamber tolmuimejaga puhtaks teha.

ÕHUMONITORI PUHASTAMINE

1. Lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
2. Leidke üles 3 tillukest ventilatsiooniava, mis asuvad otse sisselaskevõre all.



3. Kasutage monitori kambris kogunenud tolmu ja mustuse eemaldamiseks tolmuimeja voolikut.



TÕRKEOTSING

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade ei tööta	Power-nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage Power-nuppu.
	Seade on vooluvõrgust lahutatud.	Kontrollige, kas seade on vooluvõrku ühendatud.
	Sisselaskevõre pole paigaldatud või lukustatud.	Kontrollige, kas filter ja sisselaskevõre on õigesti paigaldatud ja oma kohale lukustatud.
Vähenenud õhuvool või kehv filtreerimine	Sisse- või väljalaskeava võre võib olla ummistunud.	Veenduge, et miski ei blokeeri õhu sisse- ja väljalaskeava.
	Puhastatav filter võib olla ummistunud.	Kontrollige ja vajaduse korral puhastage filtrit.

NÁVOD K POUŽITÍ

OBSAH

Technické údaje	231
Úvod	232
Výhody výrobku	233
Pětistupňový proces čištění	233
Další výhody	233
Hlavní části	234
Obsluha přístroje Therapure® TPP640S	235
Bezpečnost	235
Ovládací prvky/nastavení	236
Ovládání časovače	236
Ionizační generátor	236
Regulace otáček ventilátoru	236
Automatický režim	236
Výstražné světlo čištění filtru	236
Režim DIM (Ztlumení)	236
Ovládání UV	236
Příprava dálkového ovládání	237
Používání dálkového ovládání	237
Výměna baterie	237

Čištění a údržba	238
Čištění	238
Čištění předfiltru	239
Čištění vnějších ploch	239
UV lampa	239
Výměna UV lampy	240
O monitorovacím zařízení vzduchu	241
Čištění monitorovacího zařízení vzduchu	241
Odstraňování závad	242

TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE*

Typové označení	TPP640S
Příkon	55 W
Napětí síťového zdroje	220–240 V ~50 Hz
Čistící výkon (CADR): prach – kouř – pyl	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Hlučnost za chodu	62 dB(A)
Rozměry	224 × 191 × 633 mm
Hmotnost	4,3 kg

* Podléhá změně

ÚVOD

Děkujeme vám, že jste si zakoupili čistič vzduchu Therapure® TPP640S. Díky UV světlu a filtraci pro čištění vzduchu čistič vzduchu Therapure® TPP640S výrazně zvýší kvalitu vzduchu ve vašem bytě, kanceláři nebo v jiných prostředích.

Jakmile jste zakusili čistotu vzduchu z přístroje Therapure® TPP640S, navštivte naše internetové stránky, abyste zjistili další možnosti, jak zvýšit kvalitu vzduchu ve vašich prostorách a kvalitu vašeho života díky našim prvotřídním výrobkům a vylepšením.

Důkladně si prosím prostudujte následující pokyny, aby byla zaručena optimální výkonnost a bezpečnost přístroje.

envion.com



VÝHODY VÝROBKU

PĚTISTUPŇOVÝ PROCES ČIŠTĚNÍ

1. Předfiltr
2. Čistitelný filtr
3. UV lampa
4. Fotokatalytický filtr
5. Zvýšený výkon ionizace

DALŠÍ VÝHODY

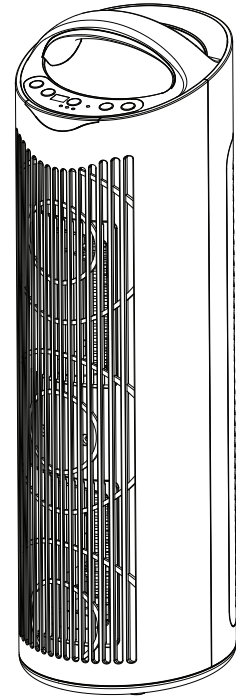
- Nastavení tří otáček ventilátoru – umožní vám zvolit požadovanou úroveň čištění.
- Automatický režim pro automatické nastavení otáček ventilátoru v závislosti na kvalitě vzduchu:

Červené světlo: Kvalita vzduchu je špatná.

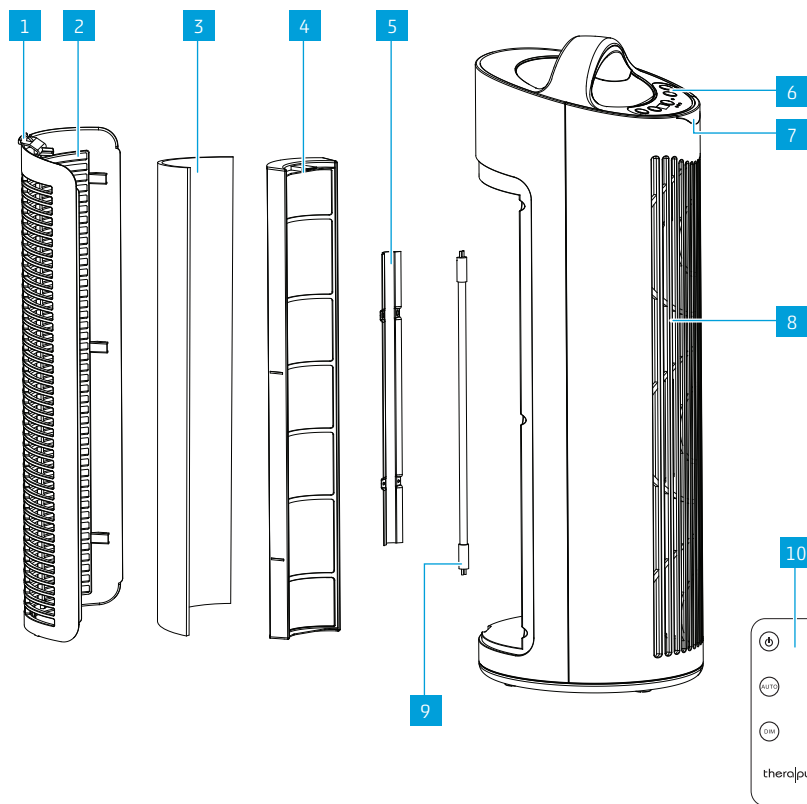
Oranžové světlo: Kvalita vzduchu je uspokojivá.

Modré světlo: Kvalita vzduchu je dobrá.

- Časovač na 24 hodin pro automatické vypnutí
- Noční provoz pro ztlumení osvětlení ovládacího panelu po dobu spánku.
- Výstražné světlo čištění filtru
- Dálkové ovládání



HLAVNÍ ČÁSTI



- 1 Zajišťovací západka
- 2 Vstupní mřížka vzduchu
- 3 Předfiltr
- 4 Filtr
- 5 Kryt UV lampy
- 6 Ovládací panel: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION a DIM
- 7 Světlo indikace kvality vzduchu
- 8 Výstupní mřížka vzduchu
- 9 UV lampa
- 10 Dálkové ovládání

OBSLUHA PŘÍSTROJE THERAPURE® TPP640S

BEZPEČNOST

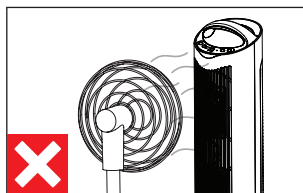


Před používáním čističe vzduchu Therapure® TPP640S si prosím prostudujte následující důležité informace.

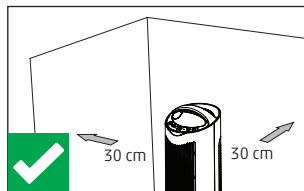


Neprovozujte přístroj Therapure® TPP640S s poškozeným filtrem. Pokud je filtr roztržený nebo je v něm díra, vyměňte jej.

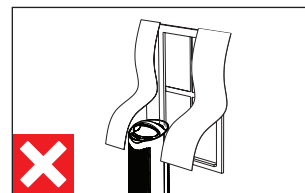
1. Neumísťujte přístroj v blízkosti ventilátorů.



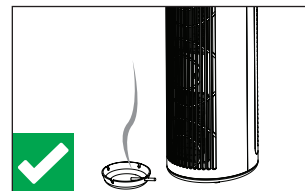
2. Zachovejte na obou stranách přístroje vzdálenost minimálně 30 centimetrů od stěny.



3. Neumísťujte přístroj v blízkosti záclon.



4. Umístění přístroje blízko zdroje znečištění vzduchu je účinný způsob ke zlepšení kvality vzduchu.



OVLÁDACÍ PRVKY/NASTAVENÍ

Ovládání napájení – Pro zahájení provozu přístroje Therapure® TPP640S stiskněte tlačítko napájení Power pro zapnutí čističe vzduchu a ionizátoru.

OVLÁDÁNÍ ČASOVAČE

Čistič vzduchu Therapure® TPP640S lze naprogramovat tak, aby se vypnul po předem nastavené době. Stiskněte tlačítko „TIME“ pro naprogramování časovače. Každým stisknutím tlačítka se přidá jedna hodina až do celkového počtu 24 hodin. Přidržením stisknutého tlačítka se prodlouží doba až na 24 hodin vždy po 1 hodině, poté doba přejde zpět do vypnutého stavu.

IONIZAČNÍ GENERÁTOR

Ionizátor je při provozu přístroje vždy zapnutý.

REGULACE OTÁČEK VENTILÁTORU

Přístroj Therapure® TPP640S má troje různé otáčky čištění, (LOW), MED, HI. Stiskněte tlačítko „SPEED“ pro změnu nastavení a zvolte vámi požadované otáčky ventilátoru. Nastavené otáčky se zobrazí pomocí LED kontrolky.

AUTOMATICKÝ REŽIM

Přístroj Therapure® TPP640S je vybaven snímačem vzduchu pro sledování kvality okolního vzduchu. Stiskněte jednoduše tlačítko „AUTO“ pro aktivaci monitorovacího systému vzduchu. Monitorovací zařízení otestuje kvalitu vzduchu a automaticky nastaví otáčky ventilátoru pro odstranění znečišťujících látek vzduchu. Přední část displeje je vybavena LED světly, které vás informují o kvalitě vzduchu. ČERVENÁ barva je pro špatnou kvalitu vzduchu, ORANŽOVÁ barva je pro uspokojivou kvalitu vzduchu a MODRÁ barva je pro dobrou kvalitu vzduchu.

VÝSTRAŽNÉ SVĚTLO ČIŠTĚNÍ FILTRU

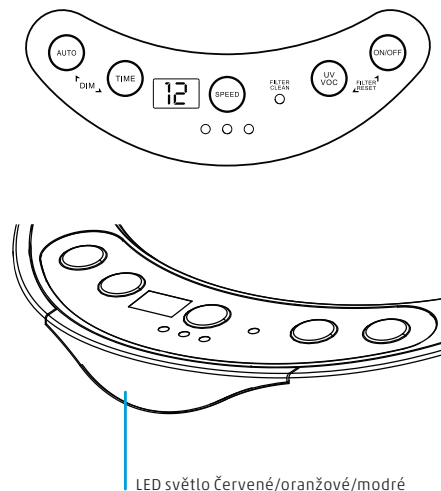
Výstražné světlo čištění filtru přístroje Therapure® TPP640S se rozsvítí vždy, když je třeba filtr vyčistit. Pro resetování výstražného světla filtru stiskněte současně tlačítka ON/OFF a UV/VOC na dobu 3 sekund. Výstražné světlo CLEAN FILTER třikrát blikne a poté zhasne, což indikuje, že přístroj byl resetován.

REŽIM DIM (ZTLUMENÍ)

Pokud LED světla svítí příliš jasně, aktivujte „režim DIM“ pro vypnutí LED světél a osvětleného displeje. Pro zapnutí režimu DIM současně stiskněte tlačítka AUTO a TIME. Kontrolní světlo napájení však zůstane svítit.

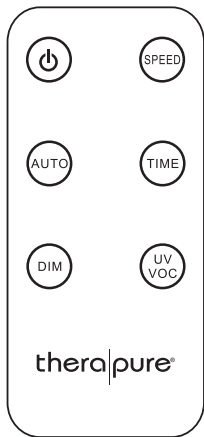
OVLÁDÁNÍ UV

Stiskněte ovládací tlačítko „UV/VOC“ pro UV/VOC pro zapnutí UV lampy a fotokatalytického filtru.



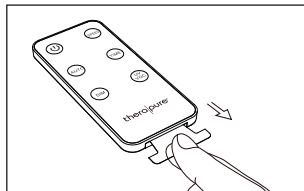


Dálkové ovládání má knoflíkovou článkovou baterii. Ukládejte dálkové ovládání a baterii mimo dosah dětí. Pokud došlo k polknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Nikdy nevkládejte z jakéhokoli důvodu knoflíkovou baterii do úst, neboť ji lze snadno náhodně polknout. Knoflíkové baterie řádným způsobem zlikvidujte.



PŘÍPRAVA DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

1. Vyjměte plastový výsuvný držák ze spodní části dálkového ovládání lehkým zatažením za výsuvný držák.



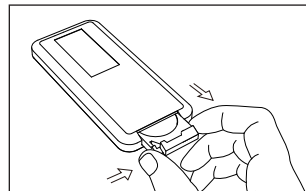
2. Zapněte a vypněte čistič vzduchu stisknutím tlačítka napájení Power.

POUŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- Reguluje otáčky pomocí tlačítka „SPEED“.
- Ovládá časovač pomocí tlačítka „TIME“.
- Zapíná a vypíná UV světlo pomocí tlačítka „UV/ VOC“.
- Zapíná a vypíná funkci automatického režimu pomocí tlačítka „AUTO“.
- Nastavuje čistič vzduchu do režimu DIM stisknutím tlačítka „DIM“.

VÝMĚNA BATERIE

Vyjměte výsuvný držák baterie stisknutím odjišťovacího jazýčku a přitom současně vytáhněte výsuvný držák baterie.



- Při výměně použijte vždy: lithiovou článkovou baterii CR2025.
- Vložte článek do výsuvného držáku baterie, tak že strana „+“ směřuje nahoru, a zasuňte výsuvný držák baterie do dálkového ovládání.
-  Při vkládání výsuvného držáku baterie do dálkového ovládání, otočte dálkové ovládání zadní stranou nahoru.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržujte přístroj Therapure® TPP640S v náležitém funkčním stavu čištěním čistitelného filtru každé čtyři týdny používání. Častější čištění bude nezbytné v případě, pokud je přístroj umístěn v prostředí s vysokým obsahem znečišťujících látek ve vzduchu (nadměrné množství kouře, zvířecí srsti atd.).

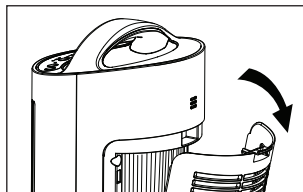
! Nedoporučujeme vám vystavovat přístroj Therapure® TPP640S působení sazí a kouře ze svíčky / olejové lampy / krbu, neboť jinak je třeba častější čištění.

⚡ Před čištěním se vždy ujistěte, že je přístroj Therapure® TPP640S vypnut a přívodní kabel odpojen.

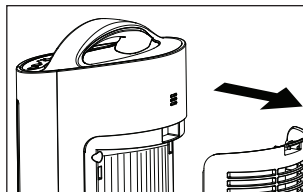
- Vysátí obnoví účinnost čistitelného filtru typu HEPA. Filtr však může zůstat zabarvený. To je normální jev a v žádném případě tím není ovlivněna účinnost.
- Pro čištění filtru nepoužívejte vodu ani jakékoli čisticí a mycí prostředky pro domácnost.
- Vstupní mřížku lze čistit (po vypnutí přístroje a odpojení přívodního kabelu) pomocí vysavače nebo mírně navlhčenou tkaninou.

ČIŠTĚNÍ

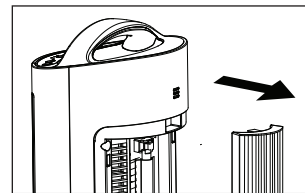
1. Uvolněte vstupní mřížku stisknutím zajišťovací západky (viz schéma Hlavní části).



2. Vyjměte vstupní mřížku z přístroje.



3. Uchopte levý a pravý rám filtru přes vybrání na bocích pouzdra filtru a filtr vyjměte.



4. Pro vyčištění filtru použijte kartáč nebo štěrbinový nástavec s vysavačem. Posunujte nástavec podél vstupní a výstupní strany filtru a co možná nejvíce vyčistěte prostor štěrbin.
5. Po vyčištění filtru a kontrole možného poškození namontujte filtr zpět v obráceném pořadí popsaném výše. Připojte přívodní kabel přístroje a přidržte stisknuté tlačítka ON/OFF + UV/VOC po dobu 3 sekund. Výstražné světlo čištění filtru zhasne a údržba čištěním je hotova.

ČIŠTĚNÍ PŘEDFILTRU

1. Uvolněte vstupní mřížku vzduchu stisknutím zajišťovací západky.
2. Zlehka vyjměte předfiltr ze vstupní mřížky vzduchu.
3. Vyčištění předfiltru se provádí jednoduše ponořením do teplé mýdlové vody. Několikrát předfiltr mírně zvedněte a ponořte, až je čistý.
4. Před vložením předfiltru do vstupní mřížky vzduchu jej opláchněte čistou vodou a nechejte jej zcela vysušit.

ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍCH PLOCH

1. Přístroj vypněte a odpojte přívodní kabel.
2. Pro otření vnějších ploch pláště přístroje použijte žínku mírně navlhčenou malým množstvím vody a prostředkem na mytí nádobí.
3. Zabraňte, aby do vnitřních částí vnikla voda, neboť by mohlo dojít k poškození vašeho přístroje a ke zranění zasažením elektrickým proudem.
4. Před použitím nechejte přístroj důkladně oschnout.

UV LAMPA



Životnost UV lampy je až 12 měsíců nepřetržitého účinného provozu. Po této době může žárovka stále svítit, ale její účinnost je značným způsobem snížena. Pro zajištění maximální účinnosti jednou za rok UV žárovku vyměňte.



Nedotýkejte se skleněné části lampy. Mastnota z konečků prstů sníží účinnost lampy.

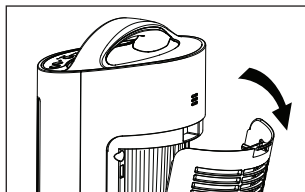


Nikdy neprovozujte přístroj bez filtru nebo s poškozeným filtrem. Kryt UV lampy musí být vždy nainstalován. UV světlo z UV lampy způsobuje vážné poškození zraku a může být příčinou oslepnutí.

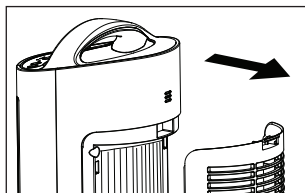
VÝMĚNA UV LAMPY

 Před výměnou UV lampy se vždy ujistěte, že je čistič vzduchu Therapure® TPP640S vypnut a přívodní kabel odpojen. Před výměnou ponechte lampu po dobu 5 minut ochladit.

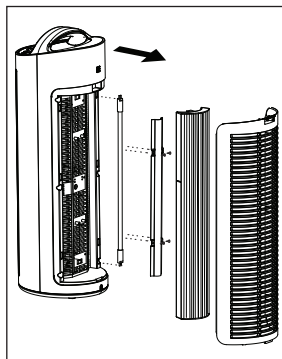
1. Uvolněte vstupní mřížku stisknutím zajišťovací západky.



2. Uchopte levý a pravý rám filtru přes vybrání na bocích pouzdra filtru a filtr vyjměte.

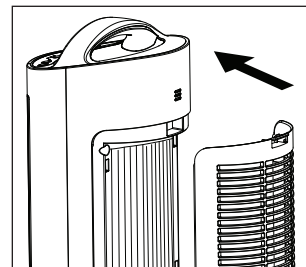


3. Vymontujte dva šrouby použité k upevnění krytu UV lampy a vyjměte kryt z přístroje, poté vyšroubujte starou UV lampu z patice lampy přístroje.

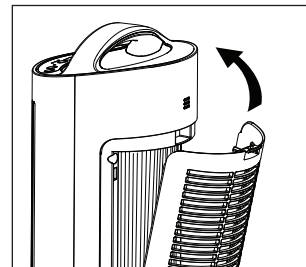


4. Namontujte novou UV lampu do patice lampy přístroje.

5. Do přístroje nainstalujte kryt UV lampy pomocí dvou šroubů.



6. Namontujte vstupní mřížku do přístroje.

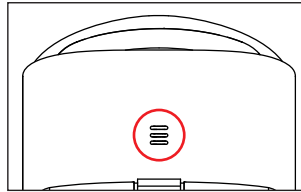


O MONITOROVACÍM ZAŘÍZENÍ VZDUCHU

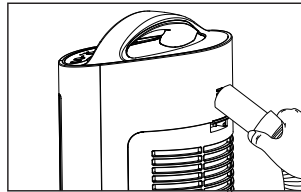
i Přístroj TPP640S je vybaven monitorovacím zařízením vzduchu pro sledování kvality okolního vzduchu. Během doby se může monitorovací zařízení znečistit a může vyžadovat čištění. Hlavní známkou znečištěného monitorovacího zařízení vzduchu je že LED displej zamrzne v jedné barvě světla. Pro vyčištění monitorovacího zařízení vzduchu je třeba použít vysavač pro vyčištění komory monitorovacího zařízení.

ČIŠTĚNÍ MONITOROVACÍHO ZAŘÍZENÍ VZDUCHU

1. Přístroj vypněte a odpojte přívodní kabel.
2. Vyhledejte 3 malé větrací otvory v zadní části přístroje v blízkosti vstupní mřížky.



3. Pro vysátí veškerého prachu nebo nečistot, které se mohly nahromadit uvnitř komory monitorovacího zařízení, použijte vysavač.



ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj nefunguje	Tlačítko napájení Power nebylo zapnuto.	Stiskněte tlačítko napájení Power.
	Přívodní kabel přístroje je odpojen.	Zkontrolujte, zda je přívodní přístroj přístroje zapojen.
	Vstupní mřížka nebyla nainstalována a zajištěna ve své poloze.	Zkontrolujte, zda jsou filtr a vstupní mřížka náležitým způsobem nainstalovány a zajištěny ve své poloze.
Snížené proudění vzduchu nebo nedostatečná filtrace	Vstupní nebo výstupní mřížka může být zatarasena.	Zkontrolujte, zda nic nebrání vstupu a výstupu vzduchu.
	Čistitelný filtr může být ucpán.	Zkontrolujte filtr a v případě potřeby jej vyčistěte.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

OBSAH

TECHNICKÉ ÚDAJE 245

Úvod 246

Prednosti výrobku 247

5-dielny proces čistenia 247

Viac výhod 247

Hlavné časti 248

Používanie Therapure® TPP640S 249

Bezpečnosť 249

Ovládanie/nastavenia 250

Ovládanie časovača 250

Iónový generátor 250

Ovládanie otáčok ventilátora 250

Automatický režim 250

Kontrolka čistenia filtra 250

Režim stmievania dim 250

Ovládanie uv 250

Príprava diaľkového ovládania 251

Používanie diaľkového ovládania 251

Výmena batérie 251

Čistenie a údržba 252

Čistenie 252

Čistenie predradeného filtra 253

Čistenie vonkajších povrchov 253

Uv lampa 253

Výmena uv lampy 254

O monitore vzduchu 255

Čistenie monitora vzduchu 255

Riešenie problémov 256

TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE*

Typové označenie	TPP640S
Príkon	55 W
Napájacie napätie	220 – 240 V ~ 50 Hz
Čistiaci výkon (CADR): prach – dym – peľ	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Prevádzková hlučnosť	62 dB(A)
Rozmery	224 × 191 × 633 mm
Hmotnosť	4,3 kg

* Podlieha zmenám

ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie čističky vzduchu Therapure® TPP640S. Pomocou UV svetla a filtrácie pri čistení vzduchu čistička vzduchu Therapure® TPP640S výrazne zlepší kvalitu vzduchu vo vašej domácnosti, kancelárii a v iných priestoroch.

Keď ste sa už oboznámili s čistotou vzduchu z čističky A Therapure® TPP640S, navštívte našu webovú stránku, kde nájdete ďalšie možnosti na zlepšenie kvality vášho vzduchu a života s našimi prémiovými výrobkami a aktualizáciami.

Dôkladne si preštudujte nasledovné pokyny, aby ste zabezpečili optimálny výkon a bezpečnosť.

envion.com



PREDNOSTI VÝROBKU

5-DIELNY PROCES ČISTENIA

1. Prachový filter
2. Umývateľný filter
3. UV lampa
4. Fotokatalytický filter
5. ION Boost

VIAC VÝHOD

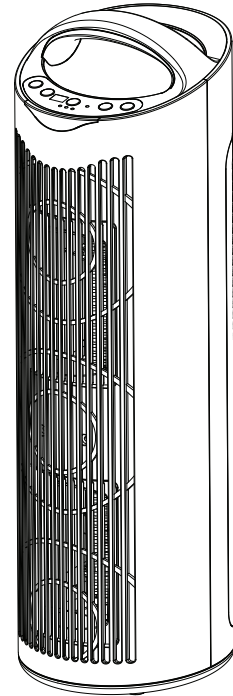
- 3 stupne otáčok ventilátora – umožňujú nastavenie požadovanej úrovne čistenia.
- Automatický režim na automatické nastavenie otáčok ventilátora v závislosti od kvality vzduchu:

Červená: zlá kvalita vzduchu

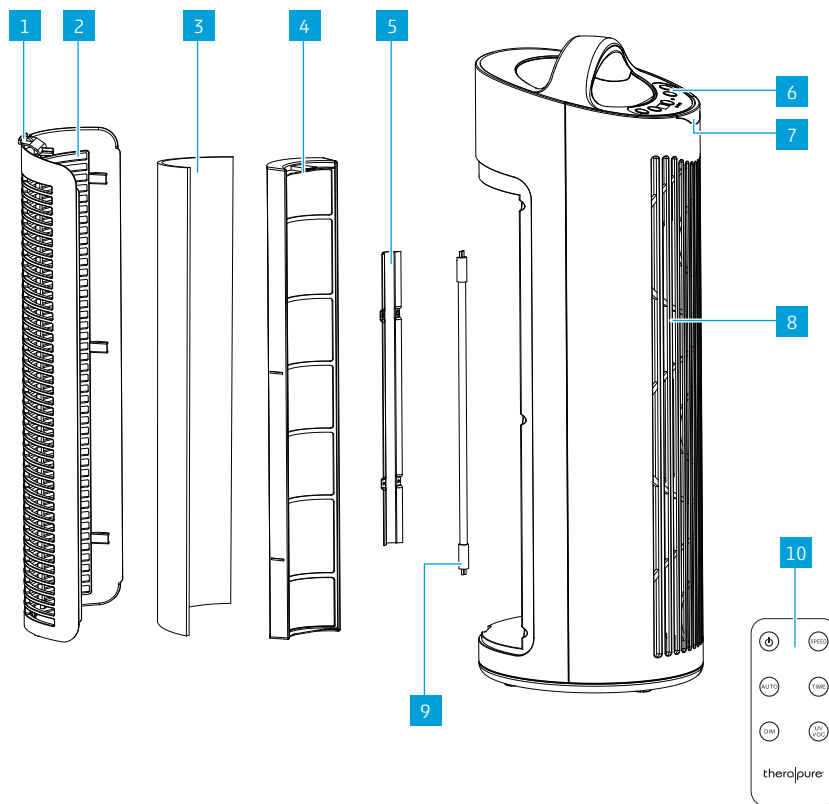
Oranžová: priemerná kvalita vzduchu

Modrá: dobrá kvalita vzduchu

- 24-hodinový časovač na automatické vypínanie
- Nočný režim na stlmenie osvetlenia ovládacieho panela počas spánku.
- Kontrolka čistenia filtra
- Diaľkové ovládanie



HLAVNÉ ČASTI



- 1 Poistka
- 2 Mriežka vstupu vzduchu
- 3 Predradený filter
- 4 Filter
- 5 Kryt UV lampy
- 6 Ovládací panel: TIME, ON/FF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION a DIM
- 7 Indikátor kvality vzduchu
- 8 Mriežka výstupu vzduchu
- 9 UV lampa
- 10 Diaľkové ovládanie

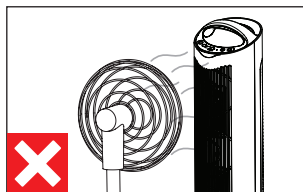
POUŽÍVANIE THERAPURE® TPP640S

BEZPEČNOSŤ

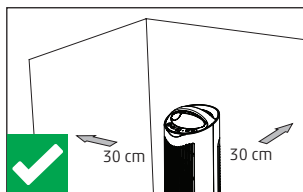
 Pred používaním čističky vzduchu Therapure® TPP640S si prečítajte nasledovné dôležité informácie.

 Nepoužívajte Therapure® TPP640S s poškodeným filtrom. Vymeňte filter, ak je roztrhnutý alebo prederavený.

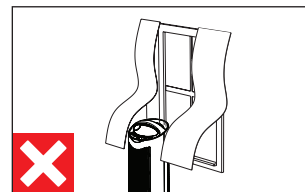
1. Neumiestňujte do blízkosti ventilátorov.



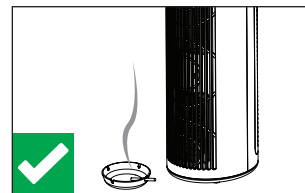
2. Zabezpečte vzdialenosť oboch strán zariadenia najmenej 30 centimetrov od steny.



3. Neumiestňujte zariadenie do blízkosti záclon.



4. Umiestnenie zariadenia do blízkosti zdroja znečistenia vzduchu je účinný spôsob na zlepšenie kvality vzduchu v miestnosti.



OVĽÁDANIE/NASTAVENIA

Ovládanie výkonu – Therapure® TPP640S spustíte stlačením hlavného vypínača Power na čističke vzduchu a ionizátore.

OVĽÁDANIE ČASOVAČA

Čističku vzduchu Therapure® TPP640S možno na-programovať tak, aby sa vypla po uplynutí nastaveného času. Časovač naprogramujete stlačením tlačidla „TIME“. Každé stlačenie pridá jednu hodinu až do celkových 24 hodín. Podržanie stlačeného tlačidla automaticky zvýši čas na 24 hodín, 1 hodinu po čase, kedy ju chcete vypnúť.

IÓNOVÝ GENERÁTOR

Ionizátor sa vždy zapína spolu so zariadením.

OVĽÁDANIE OTÁČOK VENTILÁTORA

Therapure® TPP640S má tri rôzne stupne čistenia HI, MED a LOW (vysoký, stredný a nízky). Stlačením tlačidla „SPEED“ môžete prepínať medzi nastaveniami a zvoliť požadované otáčky ventilátora. Stupeň otáčok sa zobrazuje na LED indikácii.

AUTOMATICKÝ REŽIM

Therapure® TPP640S je vybavený vzduchovým senzorom na monitorovanie kvality vášho vzduchu. Systém monitorovania vzduchu spustíte jednoducho stlačením tlačidla „AUTO“. Monitor bude testovať kvalitu vzduchu a automaticky prispôbiť otáčky ventilátora na odstránenie znečistenia vzduchu. Predná časť displeja je vybavená LED kontrolkami, ktoré signalizujú kvalitu vzduchu. ČERVENÁ farba znamená slabú, ORANŽOVÁ strednú a MODRÁ dobrú kvalitu vzduchu.

KONTROLKA ČISTENIA FILTRA

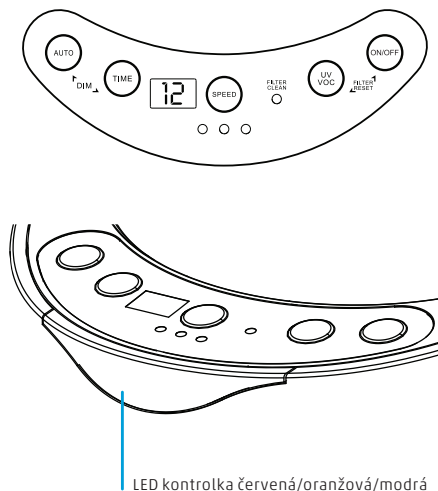
Kontrolka čistenia filtra Therapure® TPP640S sa rozsvieti vždy, keď je potrebné vyčistiť filter. Kontrolku filtra vynulujete súčasným stlačením hlavného vypínača ON/OFF a tlačidla UV/VOC na 3 sekundy. Kontrolka čistenia filtra CLEAN FILTER 3 krát zabliká a potom zhasne, čo signalizuje vynulovanie jednotky.

REŽIM STMIEVANIA DIM

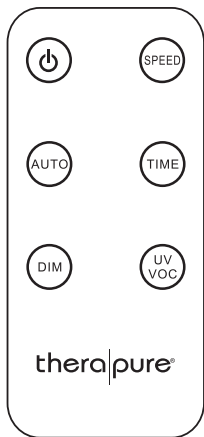
Ak svietia LED kontrolky príliš silno, aktivujte „režim stmievania „DIM“, ktorý vypne LED kontrolky a osvetlený displej. Režim stmievania DIM zapnete súčasným stlačením tlačidiel AUTO a TIME. Avšak kontrolka napájania zostáva svietiť.

OVĽÁDANIE UV

Stlačte ovládacie tlačidlo „UV/VOC“ na zapnutie UV lampy a fotokatalytického filtra.

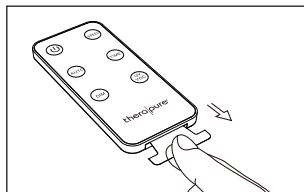


! Diaľkové ovládanie je napájané mincovou batériou. Diaľkové ovládanie a batériu uchovávajte mimo dosahu detí. Pri prehltnutí batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Nikdy si za žiadnych okolností nevkladajte mincovú batériu do úst, lebo ju možno ľahko náhodne prehltnúť. Bezpečne zlikvidujte mincovú batériu.



PŘÍPRAVA DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA

1. Jemným ťahom vyberte plastovú vložku na spodnej strane diaľkového ovládania.



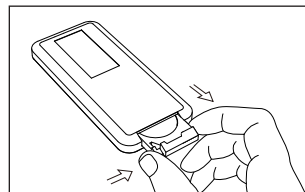
2. Čističku vzduchu zapínajte a vypínajte stlačením hlavného vypínača.

POUŽÍVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA

- Otáčky ovládajte tlačidlom „SPEED“.
- Časovač ovládajte tlačidlom „TIME“.
- UV svetlo zapínajte a vypínajte tlačidlom „UV/VOC“.
- Automatickú funkciu zapínajte a vypínajte tlačidlom „AUTO“.
- Intenzitu svetiel čističky vzduchu znížite nastavením režimu stmievania DIM stlačením tlačidla „DIM“.

VÝMENA BATÉRIE

Batériu vymeníte stlačením vložky s jej súčasným vytiahnutím.



- Vymieňajte len za: lítiovú batériu CR2025.
- Do vložky vložte novú batériu s označením „+“ smerujúcim nahor a vložte vložku do diaľkového ovládania.

i Pri vkladaní vložky s batériou do diaľkového ovládania otočte diaľkové ovládanie hore nohami.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Správnu funkciu čističky vzduchu Therapure® TPP640S dosiahnete pravidelným čistením filtra každé štyri týždne používania. Častejšie čistenie je potrebné, ak je jednotka umiestnená v priestore so zvýšeným znečistením ovzdušia (nadmerné množstvo dymu, zvieracie lupiny atď.).

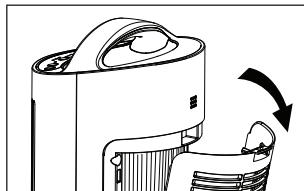
! Neodporúčame vystavovať čističku vzduchu Therapure® TPP640S sadziam a dymu zo sviečok/olejových lámp/krbov, v takom prípade je potrebné častejšie čistenie.

⚡ Pred čistením sa vždy uistite, že čistička Therapure® TPP640S je vypnutá a odpojená od elektrickej siete.

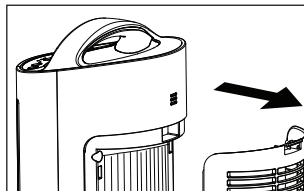
- Vysávanie obnoví účinnosť HEPA filtra. Avšak filter môže pôsobiť flakato. To je normálne a neovplyvňuje jeho účinnosť.
- Nepoužívajte vodu ani bežné čistiace prostriedky alebo saponáty na čistenie filtra.
- Vstupnú mriežku možno čistiť vysávačom alebo navlhčenou handrou (po vypnutí a odpojení zariadenia od elektrickej siete).

ČISTENIE

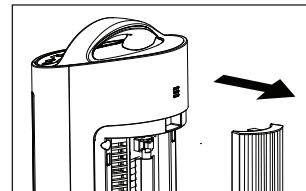
1. Uvoľníte vstupnú mriežku stlačením poistky (pozri obrázok „Hlavné časti“).



2. Odstráňte vstupnú mriežku zariadenia.



3. Uchopte ľavý a pravý rám filtra cez vrúbky na stranách obalu filtra a odstráňte filter.



4. Na čistenie filtra používajte kefu alebo kefový nadstavec vysávača. Nadstavcom prechádzajte pozdĺž vstupnej a výstupnej strany filtra, čo najviac čistíte medzi rebrami.

5. Po vyčistení filtra a kontrole na prípadné poškodenia vložte filter opačným postupom, ako pri vyberaní. Pripojte zariadenie na elektrickú sieť a na 3 sekundy podržte stlačený hlavný vypínač + tlačidlo UV/VOC. Kontrolka čistenia filtra zhasne a čistenie filtra je ukončené.

ČISTENIE PREDRADENÉHO FILTRA

1. Uvoľníte vstupnú mriežku vzduchu stlačením pistiky.
2. Opatrne odstráňte predradený filter zo vstupnej mriežky.
3. Predradený filter čistite jednoduchým ponorením do teplej mydlovej vody. Predradený filter opakovane ponárajte a vynárajte, až sa úplne vyčistí.
4. Opláchnite predradený filter čistou vodou a nechajte ho úplne vyschnúť pred vložením do vstupnej mriežky.

ČISTENIE VONKAJŠÍCH POVRCHOV

1. Vypnite zariadenie a odpojte ho od siete.
2. Handrou jemne navlhčenou slabým roztokom vody a čistiaceho prostriedku na riad utrite vonkajšie povrchy.
3. Zabráňte vniknutiu vody do vnútorných častí, lebo by mohlo dôjsť k poškodeniu vášho zariadenia s následkom zásahu a úrazu elektrickým prúdom.
4. Pred použitím nechajte dôkladne vyschnúť zariadenie.

UV LAMPA



Životnosť UV lampy je 12 mesiacov pri nepretržitej, efektívnej prevádzke. Po uplynutí tohto času môže lampa svietiť, avšak jej účinnosť je veľmi obmedzená. Na dosiahnutie maximálne účinnosti vymieňajte UV lampu v ročných intervaloch.



Nedotýkajte sa sklenených častí lampy. Mastnota z prstov zníži účinnosť lampy.

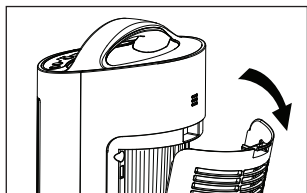


Nikdy neprevádzkujte zariadenie bez filtra alebo s poškodeným filtrom. Kryt UV lampy musí byť neustále namontovaný. UV svetlo z UV lampy spôsobuje poškodenie zraku a môže spôsobiť oslepnutie.

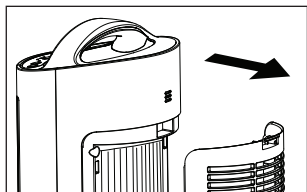
VÝMENA UV LAMPY

 Pred výmenou UV lampy sa vždy uistite, že čistička vzduchu Therapure® TPP640S je vypnutá a odpojená od elektrickej siete. Lampu nechajte pred výmenou vychladnúť aspoň 5 minút.

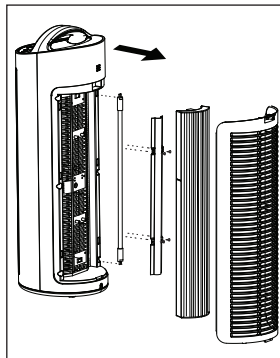
1. Uvoľnite vstupnú mriežku stlačením poistky.



2. Uchopte ľavý a pravý rám filtra cez vrúbky na stranách obalu filtra a odstráňte filter.

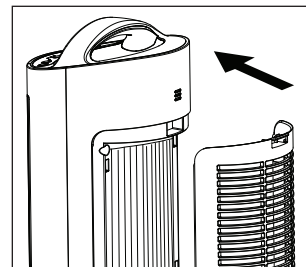


3. Odstráňte dva svorníky použité na upevnenie krytu UV lampy a odstráňte kryt zo zariadenia, potom odskrutkujte starú UV lampu zo základnej jednotky.

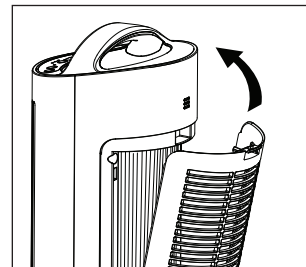


4. Nainštalujte novú UV lampu do základnej lampy jednotky.

5. Namontujte kryt UV lampy pomocou dvoch svorníkov.



6. Nasadíte vstupnú mriežku na zariadenie.

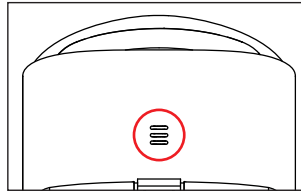


O MONITORE VZDUCHU

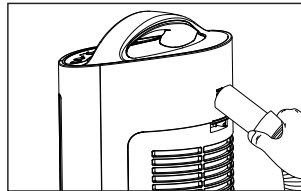
i Model TPP640S je vybavený monitorom vzduchu na sledovanie kvality vzduchu. Postupom času sa monitor zašpiní a treba ho vyčistiť. Hlavným príznakom znečisteného monitora vzduchu je, že LED indikácia zamrzne na jednej farbe. Na čistenie monitora vzduchu použite vysávač, ktorým vyčistíte komoru monitora.

ČISTENIE MONITORA VZDUCHU

1. Vypnite zariadenie a odpojte ho od siete.
2. Nájdite 3 malé vetracie otvory na zadnej strane zariadenia hneď nad vstupnou mriežkou.



3. Hadicou vysávača povysávajte prach a nečistoty, ktoré sa usadili vo vnútri komory monitora.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie nepracuje	Nebol zapnutý hlavný vypínač.	Stlačte hlavný vypínač.
	Zariadenie je odpojené od siete.	Skontrolujte, či je zariadenie pripojené na sieť.
	Vstupná mriežka nebola nasadená a zaistená.	Skontrolujte, či sú filter a vstupná mriežka správne nasadené a zaistené.
Zníženie prietoku vzduchu alebo nedostatočná filtrácia	Vstupná alebo výstupná mriežka môže byť zakrytá.	Skontrolujte, či nič nebráni prúdeniu vzduchu na vstupe a výstupe.
	Umývateľný filter môže byť upchatý.	Skontrolujte filter a v prípade potreby ho vyčistite.

NAVODILA ZA UPORABO

KAZALO VSEBINE

Tehnični podatki	259
Uvod	260
Prednosti izdelka	261
5-stopenjski postopek čiščenja	261
Dodatne prednosti	261
Glavni deli	262
Uporaba naprave Therapure® TPP640S	263
Varnost	263
Upravljanje / Nastavitve	264
Upravljanje s časovnikom	264
Generator ionov	264
Upravljanje hitrosti ventilatorja	264
Način »AUTO«	264
Indikatorska lučka za čiščenje filtra	264
Način »DIM« za zatemnitev	264
Upravljanje UV-luči	264
Priprava daljinskega upravljalnika	265
Uporaba daljinskega upravljalnika	265
Menjava baterije	265

Čiščenje in vzdrževanje	266
Čiščenje	266
Čiščenje predfiltra	267
Čiščenje zunanjih površin	267
UV-žarnica	267
Menjava UV-žarnice	268
O senzorju za spremljanje kakovosti zraka	269
Čiščenje senzorja za spremljanje kakovosti zraka	269
Odpravljanje težav	270

TEHNIČNI PODATKI

TEHNIČNI PODATKI*

Tipška oznaka	TPP640S
Poraba moči	55 W
Omrežna napetost	220–240 V ~ 50 Hz
Zmogljivost čiščenja (CADR): prah – dim – cvetni prah	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Hrup delovanja	62 dB(A)
Dimenzije	224 × 191 × 633 mm
Teža	4,3 kg

* Obstaja možnost sprememb

UVOD

Zahvaljujemo se vam za nakup čistilnika zraka Therapure® TPP640S. Čistilnik zraka Therapure® TPP640S bo s pomočjo UV-luči in filtra za čiščenje zraka močno izboljšal kakovost zraka v vašem domu, pisarni ali drugih okoljih.

Ko izkusite čistost zraka iz naprave Therapure® TPP640S, obiščite našo spletno stran, kjer boste našli še več načinov za izboljšanje kakovosti zraka in svojega življenja z našimi vrhunskimi izdelki in nadgradnjami.

Prosimo, pozorno preberite naslednja navodila, da zagotovite optimalno delovanje in varnost.

envion.com



PREDNOSTI IZDELKA

5-STOPENJSKI POSTOPEK ČIŠČENJA

1. Predfilter
2. Filter, ki ga je mogoče čistiti
3. UV-žarnica
4. Fotokatalitični filter
5. Ojačevalnik ionov

DODATNE PREDNOSTI

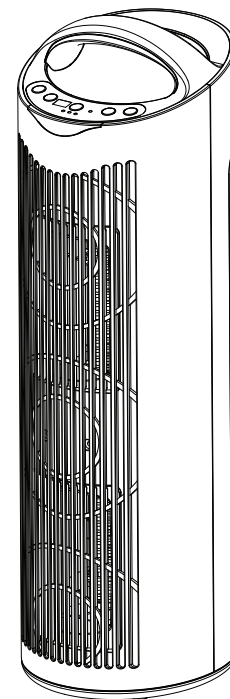
- 3 nastavitve hitrosti ventilatorja – omogočajo izbiro zelene stopnje čiščenja.
- Način »AUTO« za samodejno prilagajanje hitrosti ventilatorja glede na kakovost zraka:

Rdeča: slaba kakovost zraka

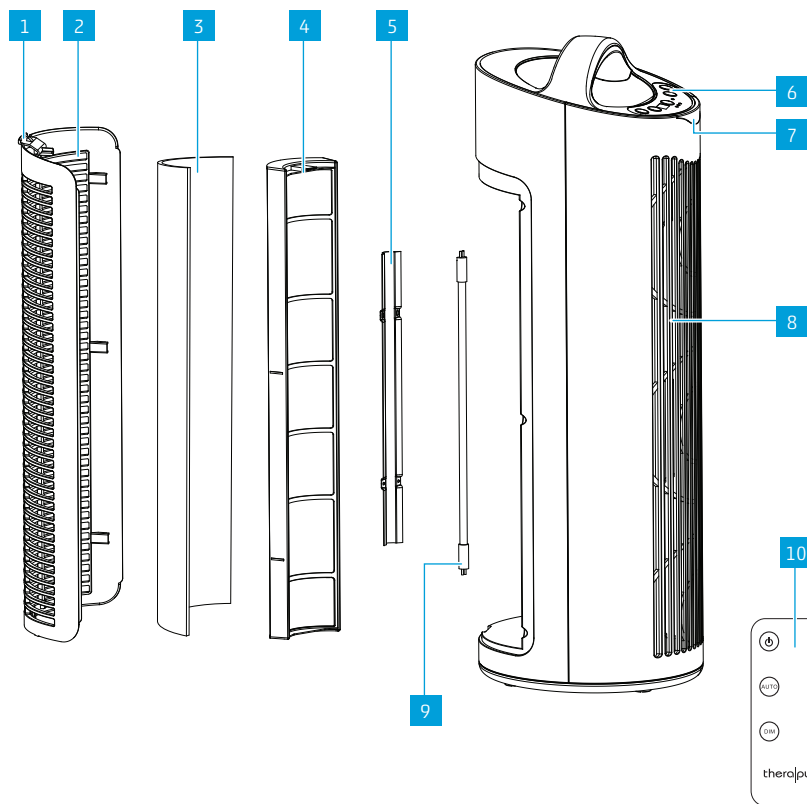
Oranžna: srednja kakovost zraka

Modra: dobra kakovost zraka

- 24-urni časovnik za samodejni izklop
- Nočni način za zatemnitev upravljalne plošče med spanjem
- Indikator za čiščenje filtra
- Daljinski upravljalnik



GLAVNI DELI



1. Zaklep
2. Vhodna rešetka za zrak
3. Predfilter
4. Filter
5. Pokrov UV-žarnice
6. Upravljalna plošča: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION in DIM
7. Indikatorska lučka kakovosti zraka
8. Izhodna rešetka za zrak
9. UV-žarnica
10. Daljinski upravljalnik

UPORABA NAPRAVE THERAPURE® TPP640S

VARNOST

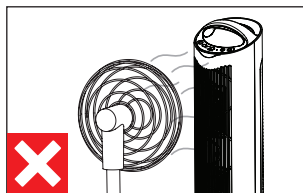


Pred uporabo čistilnika zraka Therapure® TPP640S preberite spodnje pomembne informacije.

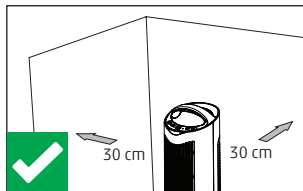


Čistilnika zraka Therapure® TPP640S ne uporabljajte, če je filter poškodovan. Če je filter pretrgan ali preluknjan, ga zamenjajte.

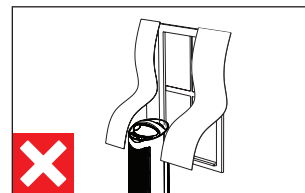
1. Enote ne nameščajte v bližini ventilatorjev.



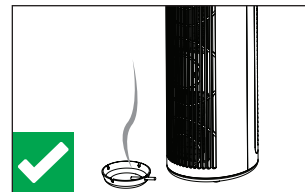
2. Obe stranici enote naj bosta oddaljeni vsaj 30 centimetrov od stene.



3. Enote ne nameščajte v bližini zaves.



4. Z namestitvijo enote blizu vira onesnaževanja zraka boste na učinkovit način izboljšali kakovost zraka v zaprtih prostorih.



UPRAVLJANJE / NASTAVITVE

Vklop in izklop – Za uporabo čistilnika zraka Therapure® TPP640S pritisnite gumb »POWER«, da vklopite čistilnik zraka in ionizator.

UPRAVLJANJE S ČASOVNIKOM

Čistilnik zraka Therapure® TPP640S lahko programirate tako, da se samodejno izklopi po vnaprej določenem času. Za programiranje časovnika pritisnite gumb »TIME«. Z vsakim pritiskom boste dodali eno uro do skupno 24 ur. Če gumb držite pritisnjen, se čas samodejno poveča na 24 ur, postopoma po 1 uro, nato pa se izklopi.

GENERATOR IONOV

Ko naprava deluje, je ionizator vedno vklopljen.

UPRAVLJANJE HITROSTI VENTILATORJA

Therapure® TPP640S ima tri različne hitrosti čiščenja: HI, MED in LOW. S pritiskanjem gumba »SPEED« lahko preklapljate med nastavitvami in izberete zeleno hitrost ventilatorja. Nastavljena hitrost bo prikazana na LED-prikazovalniku.

NAČIN »AUTO«

Therapure® TPP640S je opremljen s senzorjem za spremljanje kakovosti zraka. Sistem za spremljanje zraka lahko preprosto vklopite s pritiskom gumba »AUTO«. Senzor bo preizkusil kakovost zraka in samodejno prilagodil hitrost ventilatorja, da odstrani onesnaževalce zraka. Sprednji del prikazovalnika je opremljen z LED-lučkami, ki vas obveščajo o kakovosti zraka. RDEČA barva pomeni slabo, ORANŽNA srednjo, MODRA pa dobro kakovost zrak.

INDIKATORSKA LUČKA ZA ČIŠČENJE FILTRA

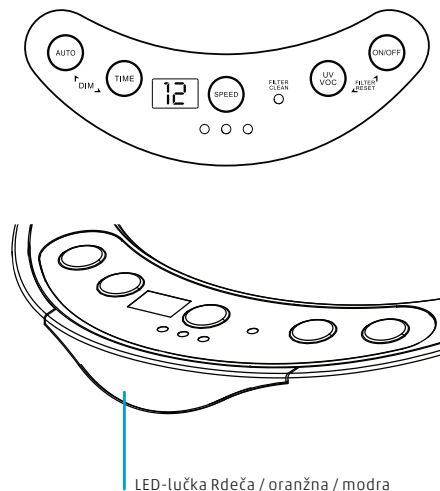
Indikatorska lučka za čiščenje filtra na enoti Therapure® TPP640S bo zasvetila vsakič, ko je treba očistiti filter. Če želite ponastaviti indikator filtra, za 3 sekunde hkrati pritisnite gumba ON/OFF in UV/VOC. Lučka »CLEAN FILTER« bo 3-krat utripnila in nato popolnoma ugasnila, kar pomeni, da je enota ponastavljena.

NAČIN »DIM« ZA ZATEMNITEV

Če so LED-lučke presvetle, lahko vklopite »Način »DIM« za zatemnitev«, da izklopite LED-lučke in osvetlitev prikazovalnika. Če želite vklopiti način »DIM« za zatemnitev, hkrati pritisnite gumba »AUTO« in »TIME«. Indikatorska lučka vklopa bo ostala prižgana.

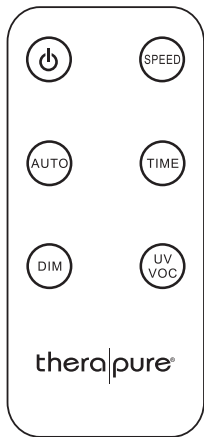
UPRAVLJANJE UV-LUČI

Pritisnite upravljalni element »UV/VOC«, da vklopite UV-žarnico in fotokatalitični filter.



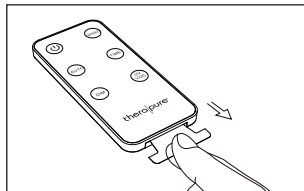


Daljinski upravljalnik ima gumbno baterijo. Daljinski upravljalnik in gumbno baterijo hranite zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja baterije nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Gumbne baterije nikoli in iz nobenega razloga ne vstavljajte v usta, saj jo lahko zlahka nenamerno zaužijete. Gumbne baterije pazljivo zavržite.



PRIPRAVA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

1. Nežno povlecite in odstranite plastični jeziček z dna daljinskega upravljalnika.



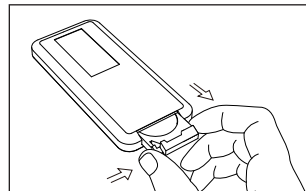
2. Vklomite in izklopite čistilnik zraka s pritiskom gumba za vklop.

UPORABA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

- Z gumbom »SPEED« upravljate hitrost.
- Z gumbom »TIME« upravljate časovnik.
- Z gumbom »UV/VOC« vklopite in izklopite UV-luč.
- Z gumbom »AUTO« vklopite in izklopite funkcijo »AUTO«.
- Z gumbom »DIM« na čistilniku zraka vklopite način »DIM« za zatemnitev.

MENJAVA BATERIJE

Baterijo zamenjate tako, da pritisnete jeziček za sprostitvev in hkrati izvlečete nosilec baterije.



- Za menjavo uporabite le: litijevo gumbno baterijo CR2025.
- Baterijo vstavite v nosilec z znakom »+« obrnjenim navzgor in nosilec vstavite v daljinski upravljalnik.



Za lažje vstavljanje baterije v daljinski upravljalnik naj bo njegova spodnja stranica obrnjena navzgor.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Ohranite pravilno delovanje enote Therapure® TPP640S z rednim čiščenjem filtra po vsakih štirih tednih uporabe. Če napravo uporabljate v prostoru z visoko stopnjo onesnaževal v zraku (čezmerna količina dima, živalski prhljaj itd.), je treba filter čistiti pogosteje.



Izpostavljanje naprave Therapure® TPP640S sajam in dimu iz sveče/oljne svetilke/kamina ni priporočljivo in zahteva pogostejše čiščenje.

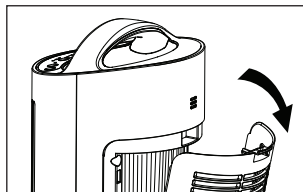


Pred čiščenjem vedno najprej izklopite napravo Therapure® TPP640S in jo izklopite iz električnega omrežja.

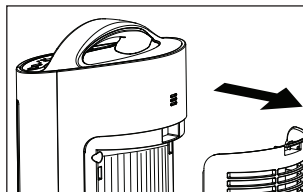
- S sesanjem boste obnovili učinkovitost filtra HEPA. Vseeno pa bo lahko videti umazan. To je normalno stanje in nikakor ne vpliva na njegovo učinkovitost.
- Za čiščenje filtra ne uporabljajte vode ali gospodinjskih čistil ali detergentov.
- Vhodno rešetko lahko očistite (po izklopu in izključitvi enote iz električnega omrežja) s sesalnikom ali rahlo vlažno krpo.

ČIŠČENJE

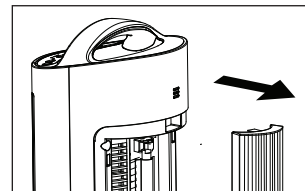
1. Pritisnite na zaklep, da sprostite vhodno rešetko (glejte diagram v poglavju »Glavni deli«).



2. Vhodno rešetko odstranite z enote.



3. Primite za levi in desni okvir filtra skozi vdolbine na straneh ohišja filtra in odstranite filter.



4. Filter očistite s sesalnikom, pri čemer uporabite nastavek s krtačo ali nastavek za fuge. Z nastavkom drsite po vhodni in izhodni strani filtra ter čim temeljiteje očistite med režami.
5. Ko ste filter očistili in ga pregledali za morebitne poškodbe, ga ponovno namestite v obratnem vrstnem redu od tukaj opisanega. Enoto priključite na električno omrežje in pritisnite ter 3 sekunde pridržite gumba ON/OFF in UV/VOC. Lučka za čiščenje filtra bo ugasnila, s čimer je vzdrževalni postopek čiščenja zaključen.

ČIŠČENJE PREDFILTRA

1. Pritisnite na zaklep, da sprostite vhodno rešetko za zrak.
2. Prefilter nežno odstranite z vhodne rešetke.
3. Prefilter očistite tako, da ga preprosto potopite v toplo milnico. Prefilter večkrat nežno dvignite in ponovno potopite, dokler ni čist.
4. Prefilter sperite s čisto vodo in počakajte, da se popolnoma posuši, nato ga znova namestite na vhodno rešetko za zrak.

ČIŠČENJE ZUNANJIH POVRŠIN

1. Izklopite in izključite enoto iz električnega omrežja.
2. Zunanje površine ohišja obrišite z brisačo, rahlo navlaženo z malo vode in milom za pomivanje posode.
3. Pazite, da voda med čiščenjem ne vstopi v notranje dele, ker lahko s tem poškodujete enoto in povzročite električni udar ter telesne poškodbe.
4. Pred uporabo počakajte, da se enota temeljito posuši.

UV-ŽARNICA



Življenjska doba UV žarnice je do 12 mesecev neprekinjenega, učinkovitega delovanja. Po tem času lahko žarnica še vedno sveti, vendar se njena učinkovitost močno zmanjša. Za največjo učinkovitost UV-žarnico zamenjajte vsako leto.



Ne dotikajte se steklenega dela žarnice. Maščoba s konic prstov bo zmanjšalo učinkovitost žarnice.

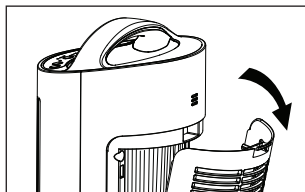


Enote nikoli ne uporabljajte, če filter ni nameščen ali je poškodovan. Pokrov UV-žarnice mora biti ves čas nameščen. UV-svetloba iz UV-žarnice lahko resno poškoduje oči in povzroči slepoto.

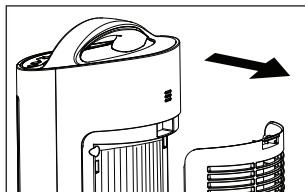
MENJAVA UV-ŽARNICE

 Pred menjavo UV-žarnice vedno najprej izklopite čistilnik zraka Therapure® TPP640S in ga izključite iz električnega omrežja. Preden zamenjate žarnico, počakajte 5 minut, da se ohladi.

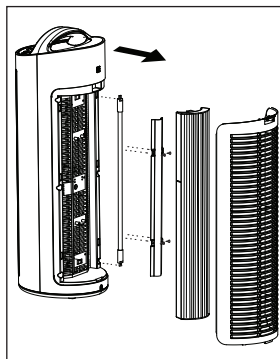
1. Pritisnite na zaklep, da sprostite vhodno rešetko.



2. Primate za levi in desni okvir filtra skozi vdolbine na straneh ohišja filtra in odstranite filter.

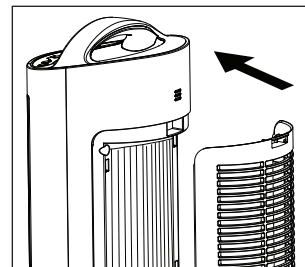


3. Odstranite dva vijaka, s katerima je pritrjen pokrov UV-žarnice, in ga odstranite z enote. Nato staro UV-žarnico odvijte s podstavka žarnice na enoti.

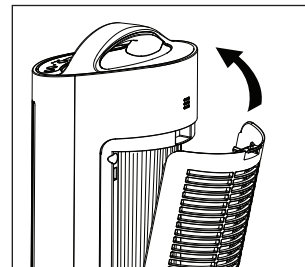


4. Novo UV-žarnico privijte na podstavek.

5. Na enoto namestite pokrov in ga pritrdite z vijakoma.



6. Na enoto namestite vhodno rešetko.

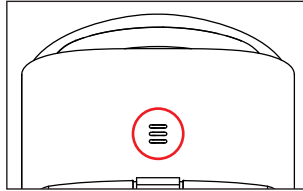


O SENZORJU ZA SPREMLJANJE KAKOVOSTI ZRAKA

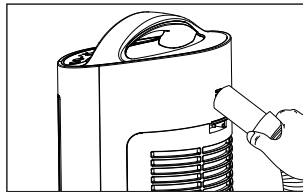
i Enota TPP640S je opremljena s senzorjem za spremljanje kakovosti zraka. Sčasoma se lahko senzor umaže in ga je treba očistiti. Glavni simptom umazanega senzorja za spremljanje zraka je, da LED-prikazovalnik ostane zamrznjen v eni svetli barvi. Za čiščenje senzorja uporabite sesalnik in z njim očistite komoro senzorja.

ČIŠČENJE SENZORJA ZA SPREMLJANJE KAKOVOSTI ZRAKA

1. Izklopite in izklopite enoto iz električnega omrežja.



2. Poiščite tri majhne odprtine za zrak na zadnji strani enote, tik ob vhodni rešetki.



3. S cevjo sesalnika izsesajte prah in umazanijo, ki se je lahko nabrala v komori senzorja.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Razlog	Rešitev
Enota ne deluje	Niste pritisnili gumba za vklop.	Pritisnite gumb za vklop.
	Enota ni priključena.	Preverite, ali je enota priključena v električno omrežje.
	Vhodna rešetka ni pravilno nameščena in zaskočena.	Preverite, ali sta filter in vhodna rešetka pravilno nameščena in pritrjena.
Zmanjšan pretok zraka ali slabo filtriranje	Vhodna ali izhodna rešetka je lahko blokirana.	Preverite, da ni nič ovira vhoda in izhoda zraka.
	Filter, ki ga je mogoče očistiti, je morda zamašen.	Preverite in po potrebi očistite filter.

UPUTE ZA UPORABU

SADRŽAJ

Tehnički podaci	273
Uvod	274
Prednosti proizvoda	275
Postupak pročišćavanja u 5 faza	275
Dodatne prednosti	275
Glavni dijelovi	276
Rad uređaja Therapure® TPP640S	277
Sigurnost	277
Upravljanje/postavke	278
Upravljanje brojačem vremena	278
Generator ION	278
Upravljanje brzinom ventilatora	278
AUTO način rada	278
Indikator Clean filter	278
Način rada DIM	278
Ultraljubičasto upravljanje	278
Priprema daljinskog upravljača	279
Upotreba daljinskog upravljača	279
Zamjena baterije	279

Čišćenje i održavanje	280
Čišćenje	280
Čišćenje predfiltra	281
Čišćenje vanjskih površina	281
Ultraljubičasto svjetlo	281
Zamjena ultraljubičastog svjetla	282
O monitoru zraka	283
Čišćenje monitora zraka	283
Uklanjanje smetnji	284

TEHNIČKI PODACI

TEHNIČKI PODACI*

Tipaska oznaka	TPP640S
Potrošnja struje	55 W
Mrežni napon	220 – 240 V ~ 50 Hz
Snaga čišćenja (CADR): prašina – dim – pelud	233 m³/h – 219 m³/h – 246 m³/h
Glasnoća rada	62 dB(A)
Dimenzije	224 × 191 × 633 mm
Težina	4,3 kg

* Podložno izmjenama

UVOD

Zahvaljujemo vam na kupovini pročišćivača zraka Therapure® TPP640S. S ultraljubičastim svjetlom i filtriranjem čistog zraka, pročišćivač zraka Therapure® TPP640S značajno će poboljšati kakvoću zraka u vašem domu, uredu ili drugim okruženjima.

Kada doživite čistoću zraka koju pruža Therapure® TPP640S, posjetite nas na našem web-mjestu da biste saznali više o načinima na koje možete poboljšati kakvoću zraka i života uz pomoć naših prvorazrednih proizvoda i nadogradnji.

Obavezno pažljivo pročitajte sljedeće upute da biste osigurali optimalne radne karakteristike i sigurnost.

envion.com



PREDNOSTI PROIZVODA

POSTUPAK PROČIŠĆAVANJA U 5 FAZA

1. Predfilter
2. Filter koji se čisti
3. Ultraljubičasto svjetlo
4. Fotokatalizatorski filter
5. ION Boost

DODATNE PREDNOSTI

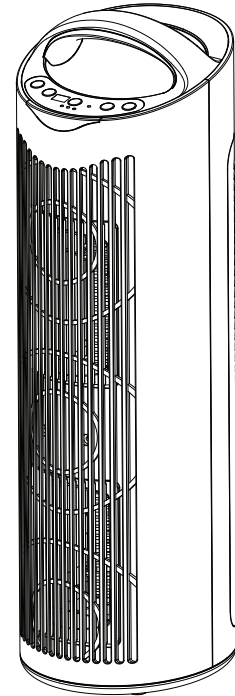
- Postavka ventilatora s 3 brzine – omogućuje vam odabir željene razine čišćenja.
- AUTO način rada za automatsko prilagođavanje brzine ventilatora ovisno o kakvoći zraka:

Crveno: kakvoća zraka je slaba

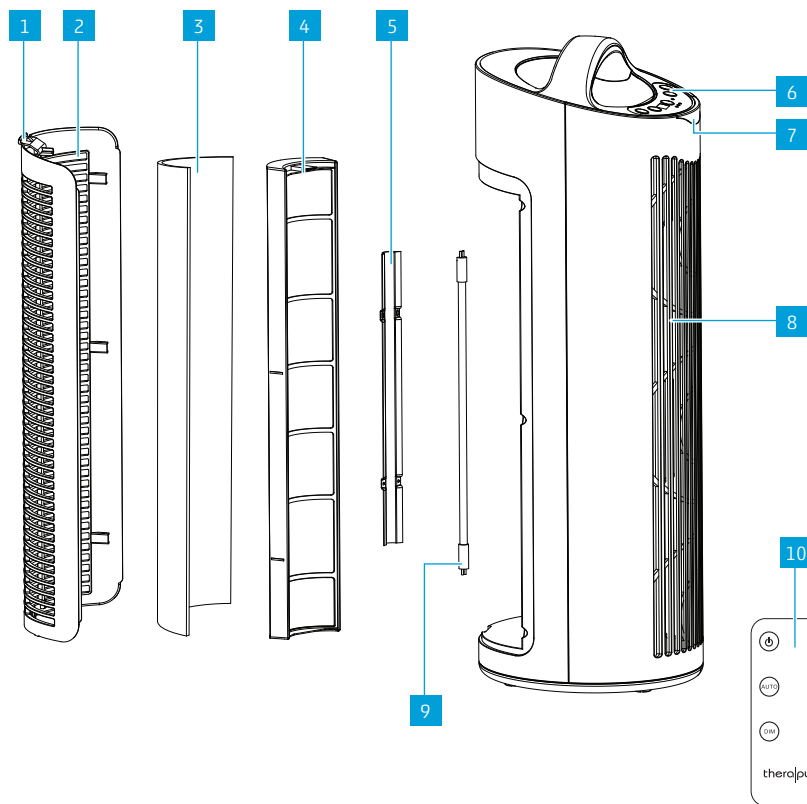
Narančasto: kakvoća zraka je primjerena

Plavo: kakvoća zraka je dobra

- 24-satni brojač vremena za automatsko isključivanje
- Noćni način rada za prigušivanje svjetla upravljačke ploče kada spavate.
- Indikator Clean filter
- Daljinski upravljač



GLAVNI DIJELOVI



- 1 Zasun za zaključavanje
- 2 Rešetka za dovod zraka
- 3 Predfilter
- 4 Filter
- 5 Poklopac ultraljubičastog svjetla
- 6 Upravljačka ploča: TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION i DIM
- 7 Svjetlo indikatora kakvoće zraka
- 8 Rešetka za izlaz zraka
- 9 Ultraljubičasto svjetlo
- 10 Daljinski upravljač

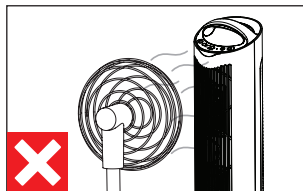
RAD UREĐAJA THERAPURE® TPP640S

SIGURNOST

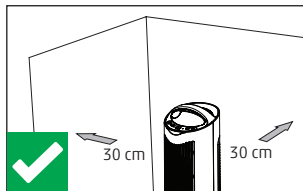
 Pročitajte sljedeće važne informacije prije upotrebe pročistača zraka Therapure® TPP640S:

 Uređaj Therapure® TPP640S nemojte upotrebljavati s puknutim filtrom. Zamijenite filter ako je pokidan ili je na njemu rupa.

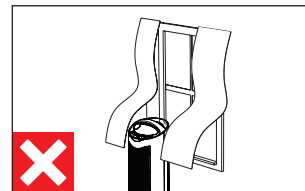
1. nemojte ga postavljati u blizinu ventilatora



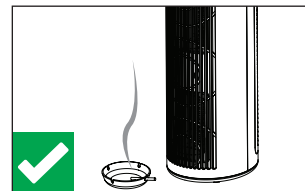
2. obje strane jedinice moraju biti najmanje 30 centimetara udaljene od zida



3. nemojte ga postavljati u blizinu zavjesa



4. postavljanje jedinice u blizinu izvora zagađenja zraka učinkovit je način za poboljšavanje kakvoće zraka



UPRAVLJANJE/POSTAVKE

Upravljanje napajanje, – Da bi uređaj Therapure® TPP640S radio, pritisnite gumb napajanja da biste uključili pročišćivač zraka i ionizator.

UPRAVLJANJE BROJAČEM VREMENA

Pročišćivač zraka Therapure® TPP640S može se programirati tako da se isključi nakon unaprijed postavljenog vremena. Pritisnite gumb "TIME" da biste programirali brojač vremena. Svakim se pritiskom dodaje po jedan sat do ukupno 24 sata. Ako se gumb drži pritisnut, vrijeme se automatski produžuje do 24 sata, u koracima od jednog sata, a nakon toga se isključuje.

GENERATOR ION

Ionizator je uvijek uključen kada uređaj radi.

UPRAVLJANJE BRZINOM VENTILATORA

Uređaj Therapure® TPP640S ima tri različite brzine čišćenja, HI, MED i LOW. Pritisnite gumb "SPEED" da biste mijenjali postavke i odabrali željenu brzinu ventilatora. Stanje brzine prikazat će se na LED zaslonu.

AUTO NAČIN RADA

Uređaj Therapure® TPP640S opremljen je senzorom zraka za praćenje kakvoće zraka. Samo pritisnite gumb "AUTO" da biste uključili sustav nadzora zraka. Monitor će ispitivati kakvoću zraka i automatski prilagođavati brzinu ventilatora da bi ukloni zagađivače zraka. Prednji dio zaslona opremljen je LED svjetlima kojima se obavještava o kakvoći zraka. CRVENA boja je za slabu, NARANČASTA za primjerenu i PLAVA za dobru kakvoću zraka.

INDIKATOR CLEAN FILTER

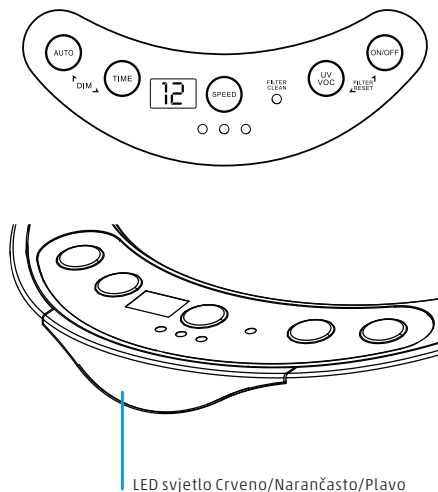
Svjetlo indikatora Clean Filter uređaja Therapure® TPP640S uključit će se svaki puta kada je potrebno očistiti filter. Indikator filtra ponovno se postavlja da tako da se istovremeno na 3 sekunde pritisnu gumb ON/OFF i UV/VOC. Svjetlo za CLEAN FILTER zateperit će 3 puta i potpuno se isključiti, označavajući da je jedinica ponovno postavljena.

NAČIN RADA DIM

Ako su LED svjetla previše jaka, uključite "Način rada DIM" da biste isključili LED svjetla i osvijetljeni zaslon. Način rada DIM uključite tako da istovremeno pritisnete gumb AUTO i TIME. Indikator napajanja ostaje i dalje uključen.

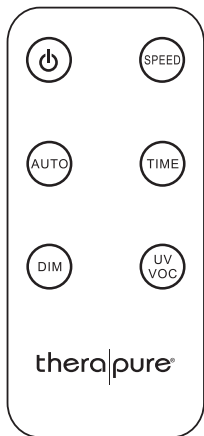
ULTRALJUBIČASTO UPRAVLJANJE

Pritisnite upravljački element "UV/VOC" za UV/VOC da biste uključili ultraljubičasto svjetlo i fotokatalizatorski filter.



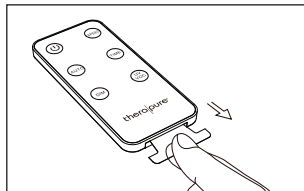


Daljinski upravljač opremljen je gumbastom baterijom. Daljinski upravljač i bateriju držite izvan dohvata djece. U slučaju da bateriju progutate, odmah potražite liječničku pomoć. Gumbastu bateriju nikada ni iz kojeg razloga nemojte stavljati u usta jer se lako može slučajno progutati. Gumbaste baterije pažljivo odlažite u otpad.



PRIPREMA DALJINSKOG UPRAVLJAČA

1. Skinite plastični jezičac s dna daljinskog upravljača tako da jezičac polako gurate.



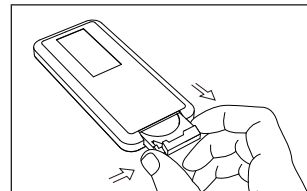
2. Pročišćivač zraka uključite i isključite pritiskom na gumb napajanja.

UPOTREBA DALJINSKOG UPRAVLJAČA

- Upravljanje brzinom s pomoću gumba "SPEED".
- Upravljanje brojačem vremena s pomoću gumba "TIME".
- Ultraljubičasto svjetlo uključite i isključite s pomoću gumba "UV/VOC".
- Automatski rad uključite i isključite s pomoću gumba "Auto".
- Pročišćivač zraka postavite u način rada Dim tako da pritisnete gumb "DIM".

ZAMJENA BATERIJE

Priključak baterije zamijenite tako da pritisnete jezičac za otpuštanje dok istovremeno vadite priključak baterije.



- Zamijenite je isključivo: litijskom baterijom CR2025.
- Čeliju umetnite u priključak baterije tako da je "+" okrenut prema gore i umetnite priključak baterije u daljinski upravljač.



Kada priključak baterije umećete u daljinski, okrenite ga tako da je stražnja strana okrenuta prema gore.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ispravan rad uređaja Therapure® TPP640S održavajte tako da filter koji se može čistiti očistite nakon svaka četiri tjedna upotrebe. češće čišćenje bit će potrebno ako se jedinica nalazi u području s visokom razinom zagađivača koji se prenose zrakom (velika količina dima, dlake ljubimaca itd.).

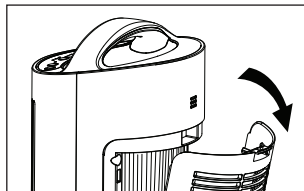
! Ne preporučuje se da se uređaj Therapure® TPP640S izlaže čađi i dimu vijeće/uljne lampe/kamina jer će u tom slučaju biti potrebno češće čišćenje.

⚡ Uvijek provjerite je li Therapure® TPP640S isključen i iskopčan prije čišćenja.

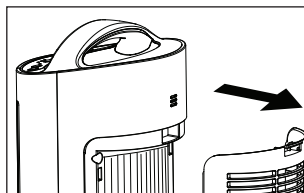
- Usisavanjem se obnavlja učinkovitost HEPA filtra koji se može čistiti. Ipak, filter može izgledati prljavo. To je normalno i ni na koji način ne utječe na učinkovitost.
- Filter nemojte čistiti vodom i sredstvima za čišćenje u domaćinstvu ili deterdžentima.
- Rešetka za dovod može se očistiti (nakon što se jedinica isključi i iskopča) usisivačem ili lagano navlaženom krpom.

ČIŠĆENJE

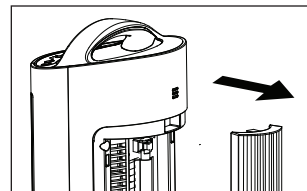
1. Rešetku za dovod otpustite pritiskom na zasun za zaključavanje (pogledajte shemu Glavni dijelovi).



2. Skinite rešetku za dovod s jedinice.



3. Uхватite lijevi i desno okvir filtra kroz udubljenja na stranicama kućišta filtra i uklonite filter.



4. Filter očistite s pomoću četke ili uskog nastavka i usisivača. Nastavak vodite uzduž izlazne i ulazne strane filtra čisteći utore što je moguće bolje.
5. Kada filter očistite i provjerite da nema oštećenja, vratite ga tako da opisani postupak primijenite obrnutim redoslijedom. Ukopčajte jedinicu i 3 sekunde držite gumb ON/OFF + UV/VOC. Clean filter isključit će se i postupak čišćenje je završen.

ČIŠĆENJE PREDFILTRA

1. Otpustite rešetku za dovod zraka tako da pritisnete zasun za zaključavanje.
2. Predfilter lagano skinite s rešetke za dovod zraka.
3. Predfilter očistite tako da ga jednostavno uronite u toplu vodu sa sapunicom. Predfilter nekoliko puta lagano podignite i uronite, dok se ne očisti.
4. Predfilter isperite čistom vodom i pustite da se do kraja osuši prije no što ga vratite u rešetku za dovod zraka.

ČIŠĆENJE VANJSKIH POVRŠINA

1. Isključite i iskopčajte jedinicu.
2. S pomoću krpe navlažene u malo vode i sapuna za pranje obrišite površine vanjskog kućišta.
3. Nemojte dopustiti da voda klizi na unutarnje dijelove jer bi to moglo oštetiti jedinicu i dovesti do strujnog udara i vaših ozljeda.
4. Pustite da se jedinica do kraja osuši prije upotrebe.

ULTRALJUBIČASTO SVJETLO



Vijek trajanja ultraljubičastog svjetla je 12 mjeseci neprekidnog, stvarnog rada. Nakon toga žarulja i dalje može svijetliti, ali će se znatno smanjiti njezina učinkovitost. Maksimalnu učinkovitost postići ćete ako ultraljubičastu žarulju jednom godišnje zamijenite.



Nemojte dodirivati staklene dijelove svjetla. Masnoća s vrhova prstiju smanjit će učinkovitost svjetla.

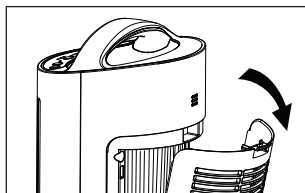


Jedinica nikada ne smije raditi bez filtra ili s oštećenim filtrom. Uvijek mora biti postavljen poklopac ultraljubičastog svjetla. Ultraljubičasto svjetlo s ultraljubičaste svjetiljke dovest će do težih oštećenja očiju i može prouzročiti sljepilo.

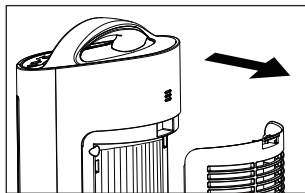
ZAMJENA ULTRALJUBIČASTOG SVJETLA

 Prije zamjene ultraljubičastog svjetla, uvijek provjerite je li pročišćivač zraka Therapure® TPP640S isključen i iskopčan. Pustite da se svjetlo 5 minuta hladi prije zamjene.

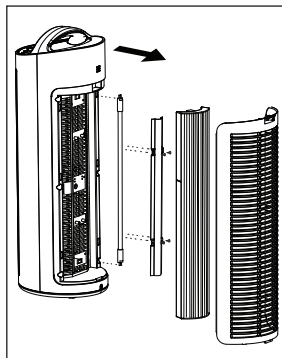
1. Otpustite rešetku za dovod tako da pritisnete zasun za zaključavanje.



2. Uхватite lijevi i desno okvir filtra kroz udubljenja na stranicama kućišta filtra i uklonite filter.

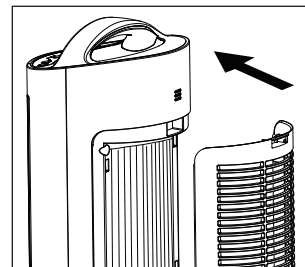


3. Skinite dva vijka kojima je pričvršćen poklopac ultraljubičastog svjetla i skinite ga s jedinice, zatim odvijte ultraljubičasto svjetlo s postolja svjetla jedinice.

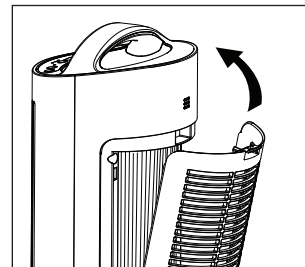


4. Postavite novo ultraljubičasto svjetlo na postoje svjetla jedinice.

5. Ugradite poklopac ultraljubičastog svjetla s dva vijka na jedinicu.



6. Postavite rešetku za dovod na jedinicu.

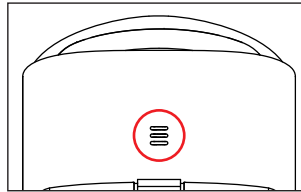


O MONITORU ZRAKA

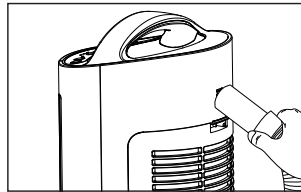
i TPP640S je opremljen monitorom zraka za praćenje kakvoće zraka. Vremenom, monitor se može zaprljati i potrebno ga je očistiti. Glavni simptom prljavog monitora zraka je LED zaslon koji ostaje zamrznut na jednoj boji svjetla. Da biste očistili monitor zraka morate upotrijebiti usisivač za čišćenje komore monitora.

ČIŠĆENJE MONITORA ZRAKA

1. Isključite i iskopčajte jedinicu.
2. Odredite položaj 3 mala otvora za odzračivanje na stražnjem dijelu jedinice, točno pored rešetke za dovod.



3. S pomoću crijeva usisivača usisajte svu prašinu i prljavštinu koja se nakupila u komori monitora.



UKLANJANJE SMETNJI

Problem	Razlog	Rješenje
Jedinica ne radi	Gumb napajanja nije uključen.	Pritisnite gumb napajanja.
	Jedinica je iskopčana.	Provjerite da je jedinica ukopčana.
	Rešetka za dovod nije ugrađena i zaključana na mjestu.	Provjerite jesu li filter i rešetka za dovod pravilno ugrađeni i zaključani na mjestu.
Smanjeni protok zraka ili slabo filtriranje	Možda je blokirana rešetka za dovod ili odvod.	Provjerite da ništa ne blokira ulaz i izlaz zraka.
	Filter koji se može čistiti možda je začepljen.	Provjerite i očistite filter ako je potrebno.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Τεχνικές πληροφορίες	287
Εισαγωγή	288
Πλεονεκτήματα προϊόντος	289
Διαδικασία καθαρισμού 5 σταδίων	289
Περισσότερα πλεονεκτήματα	289
Κύρια τμήματα	290
Λειτουργία του Therapure® TPP640S	291
Ασφάλεια	291
Έλεγχος / ρυθμίσεις	292
Λειτουργία χρονοδιακόπτη	292
Γεννήτρια ιόντων (ION)	292
Έλεγχος ταχύτητας ανεμιστήρα	292
Auto mode	292
Ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρου	292
Λειτουργία DIM	292
Έλεγχος υπεριώδους ακτινοβολίας	292
Προετοιμασία του τηλεχειριστηρίου	293
Χρήση του τηλεχειριστηρίου	293
Αντικατάσταση της μπαταρίας	293

Καθαρισμός & συντήρηση	294
Καθαρισμός	294
Καθαρισμός του προφίλτρου	295
Καθαρισμός εξωτερικών επιφανειών	295
Λυχνία υπεριώδους ακτινοβολίας	295
Αντικατάσταση της λυχνίας υπεριώδους ακτινοβολίας	296
Σχετικά με το σύστημα παρακολούθησης αέρα	297
Καθαρισμός του συστήματος παρακολούθησης αέρα	297
Επίλυση προβλημάτων	298

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ*

Ονομασία τύπου	TPP640S
Κατανάλωση ρεύματος	55 W
Τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος	220 - 240V ~ 50Hz
Εξερχόμενος καθαρός αέρας (CADR): σκόνη – καπνός – γύρη	233 m ³ /h – 219 m ³ /h – 246 m ³ /h
Επίπεδο θορύβου στη λειτουργία	62 dB(A)
Διαστάσεις	224 × 191 × 633 mm
Βάρος	4,3 kg

* Ενδέχεται να αλλάξει

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του καθαριστή αέρα Therapure® TRP640S. Χρησιμοποιώντας υπεριώδη ακτινοβολία και διήθηση για τον καθαρισμό του αέρα, ο καθαριστής αέρα Therapure® TRP640S βελτιώνει σημαντικά την ποιότητα του αέρα στο σπίτι σας, στο γραφείο ή σε άλλα περιβάλλοντα.

Αφού γνωρίσετε την καθαρότητα του αέρα που παρέχει το Therapure® TRP640S, επισκεφθείτε τον διαδικτυακό μας τόπο για να μάθετε περισσότερους τρόπους βελτίωσης της ποιότητας του αέρα και της ζωής σας με τα premium προϊόντα και τις αναβαθμίσεις μας.

Διαβάστε σε κάθε περίπτωση προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλιστεί μια βέλτιστη απόδοση και ασφάλεια.

envion.com



ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ 5 ΣΤΑΔΙΩΝ

1. Προφίλτρο
2. Καθαριζόμενο φίλτρο
3. Λυχνία υπεριώδους ακτινοβολίας
4. Φίλτρο φωτοκαταλύτη
5. Ενισχυτής ιονισμού (ION)

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

- Ρύθμιση 3 ταχυτήτων ανεμιστήρα - επιτρέπει την επιλογή του επιθυμητού επιπέδου καθαρισμού.

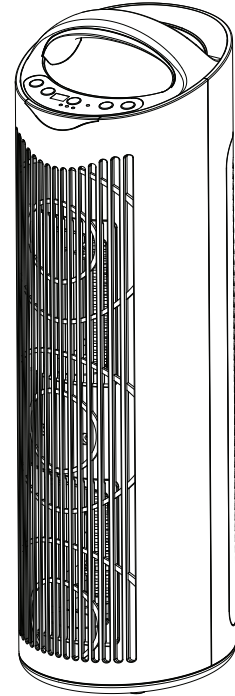
- Auto mode για αυτόματη προσαρμογή της ταχύτητας ανεμιστήρα αναλόγως της ποιότητας αέρα:

Κόκκινο χρώμα: Η ποιότητα αέρα είναι χαμηλή

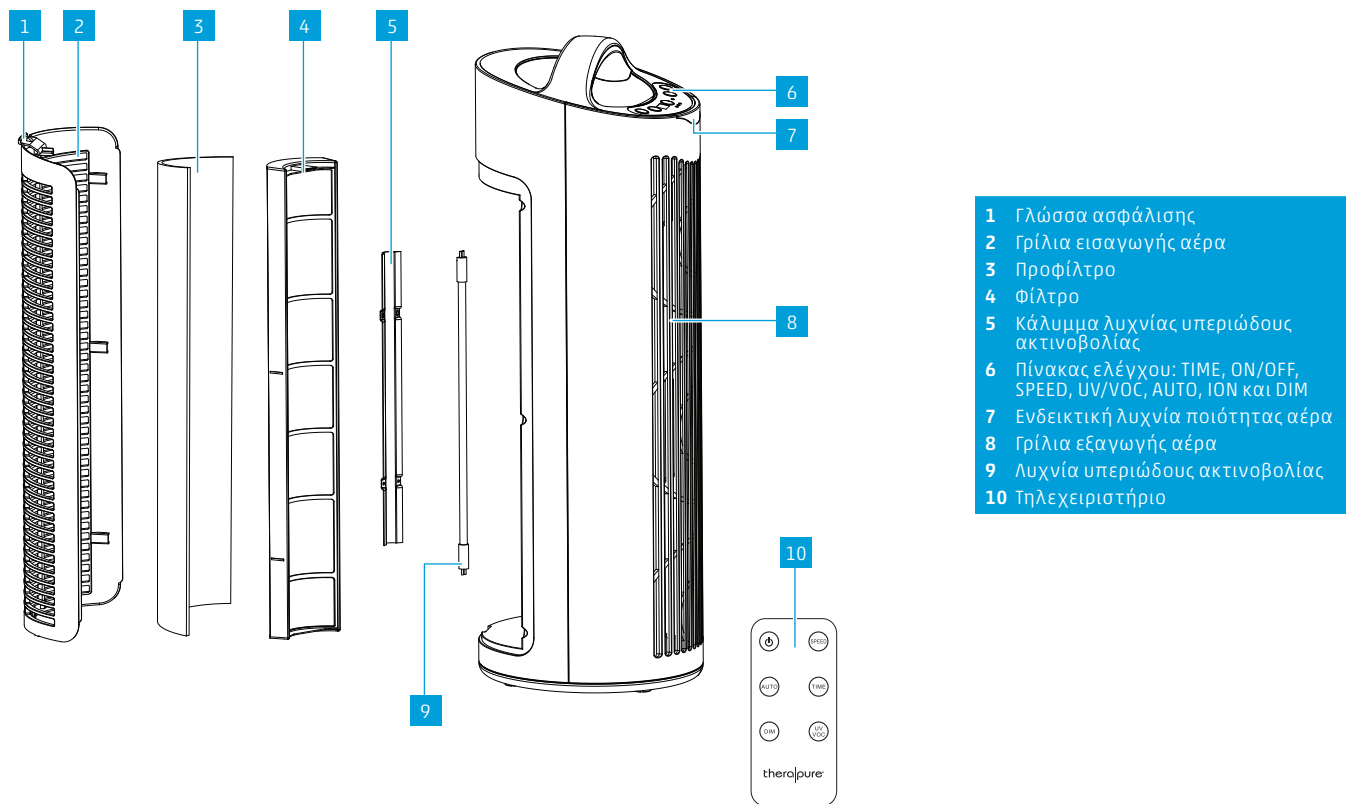
Πορτοκαλί χρώμα: Η ποιότητα αέρα είναι ικανοποιητική

Μπλε χρώμα: Η ποιότητα αέρα είναι καλή

- Χρονοδιακόπτης 24 ωρών για αυτόματη απενεργοποίηση
- Νυχτερινή λειτουργία ροοστάτη του πίνακα ελέγχου τη νύχτα.
- Ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρου
- Τηλεχειριστήριο



ΚΥΡΙΑ ΤΜΗΜΑΤΑ



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ THERAPURE® TPP640S

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

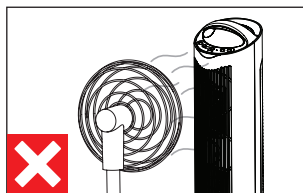


Πριν χρησιμοποιήσετε τον καθαριστή αέρα Therapure® TPP640S, διαβάστε τις ακόλουθες σημαντικές πληροφορίες.

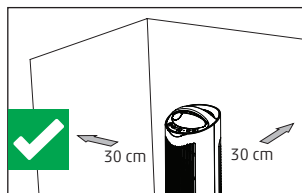


Μη χρησιμοποιείτε το Therapure® TPP640S με σπασμένο φίλτρο. Αντικαταστήστε το φίλτρο, αν το φίλτρο έχει σκιστεί ή τρυπήσει.

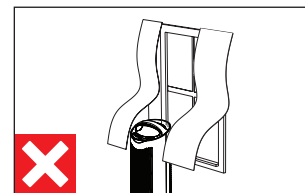
1. Να μην τοποθετείται κοντά σε ανεμιστήρες.



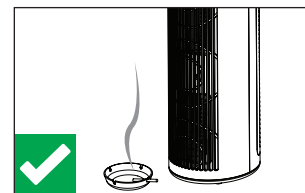
2. Τηρείτε και για τις δύο πλευρές της μονάδας ελάχιστη απόσταση 30 εκατοστών από τοίχους.



3. Μην τοποθετείτε τη μονάδα κοντά σε κουρτίνες.



4. Η τοποθέτηση της μονάδας κοντά στην πηγή της μόλυνσης του αέρα είναι ένας αποτελεσματικός τρόπος βελτίωσης της ποιότητας του εσωτερικού αέρα.



ΕΛΕΓΧΟΙ / ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Έλεγχος ισχύος – Για τη λειτουργία του Therapure® TPP640S, πιάστε το κουμπί Power, για να ενεργοποιηθεί ο καθαριστής αέρα και ο ιονιστής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Ο καθαριστής αέρα Therapure® TPP640S μπορεί να προγραμματιστεί έτσι ώστε να απενεργοποιείται μετά από ένα προρρυθμισμένο χρονικό διάστημα. Πιάστε το κουμπί «TIME», για να προγραμματιστεί ο χρονοδιακόπτης. Κάθε πίεση προσθέτει μία ώρα, έως και συνολικά 24 ώρες. Κρατώντας πιεσμένο το κουμπί, οι ώρες αυξάνονται χωρίς διακοπή μέχρι τις 24 ώρες, 1 ώρα κάθε φορά, στη συνέχεια απενεργοποιείται πάλι η ρύθμιση.

ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΙΟΝΤΩΝ (ΙΟΝ)

Ο ιονιστής είναι μονίμως ενεργοποιημένος, όταν η συσκευή λειτουργεί.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

Το Therapure® TPP640S διαθέτει τρεις διαφορετικές ταχύτητες καθαρισμού, LOW, MED και HI. Πιάστε το κουμπί «SPEED», για να περάσουν κυκλικά οι ρυθμίσεις και επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα. Η τιμή της ταχύτητας εμφανίζεται στην οθόνη LED.

AUTO MODE

Το Therapure® TPP640S διαθέτει έναν αισθητήρα αέρα για την παρακολούθηση της ποιότητας του αέρα. Απλά πιάστε το κουμπί «AUTO», για να ενεργοποιήσετε το σύστημα παρακολούθησης αέρα. Το σύστημα παρακολούθησης ελέγχει την ποιότητα αέρα και προσαρμόζει αυτόματα την ταχύτητα ανεμιστήρα, για την αφαίρεση των μολυσματικών στοιχείων του αέρα. Το μπροστινό μέρος της οθόνης διαθέτει ενδεικτικές λυχνίες

LED που υποδεικνύουν την ποιότητα του αέρα. Το κόκκινο χρώμα αντιστοιχεί στη χαμηλή ποιότητα, το πορτοκαλί στην ικανοποιητική και το μπλε στην καλή ποιότητα αέρα.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

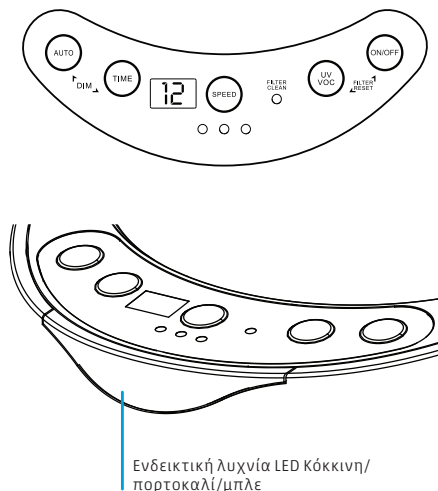
Η ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρου Therapure® TPP640S ενεργοποιείται κάθε φορά που το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται. Για την επαναφορά της ενδεικτικής λυχνίας φίλτρου, πιάστε τα κουμπιά ON/OFF και UV/VOC ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρου CLEAN FILTER αναβοσβήνει 3 φορές και στη συνέχεια απενεργοποιείται πλήρως, υποδεικνύοντας ότι η μονάδα έχει επαναφερθεί.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ DIM

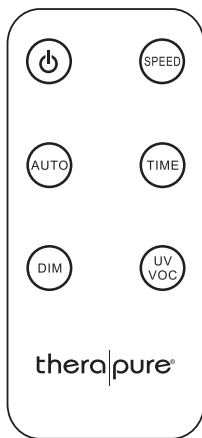
Αν οι ενδεικτικές λυχνίες LED είναι υπερβολικά φωτεινές, ενεργοποιήστε τη λειτουργία DIM για να απενεργοποιηθούν οι ενδεικτικές λυχνίες LED και η φωτιζόμενη οθόνη. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία DIM, πιάστε ταυτόχρονα τα κουμπιά AUTO και TIME. Ωστόσο, η ένδειξη ενέργειας συνεχίζει να φωτίζεται.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΥΠΕΡΙΩΔΟΥΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ

Πιάστε το κουμπί ελέγχου «UV/VOC» για UV/VOC, για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία υπεριώδους ακτινοβολίας και το φίλτρο φωτοκαταλύτη.

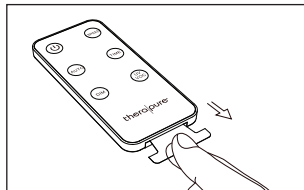


 Το τηλεχειριστήριο διαθέτει μια μπαταρία τύπου κουμπιού. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να πλησιάζουν το τηλεχειριστήριο και την μπαταρία. Αν η μπαταρία καταποθεί, αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. Μην τοποθετείτε ποτέ την μπαταρία τύπου κουμπιού στο στόμα σας για κανέναν λόγο καθώς μπορεί να καταποθεί εύκολα από ατύχημα. Απορρίψτετε προσεκτικά τις μπαταρίες τύπου κουμπιού.



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

1. Αφαιρέστε την πλαστική γλώσσα από το κάτω τμήμα του τηλεχειριστηρίου τραβώντας την ελαφρώς.



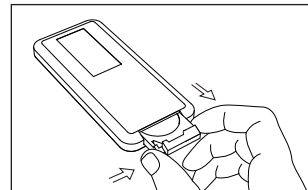
2. Ενεργοποιήστε τον καθαριστή αέρα και απενεργοποιήστε τον, πιέζοντας το κουμπί Power.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

- Έλεγχος ταχύτητας με το κουμπί «SPEED».
- Έλεγχος του χρονοδιακόπτη με το κουμπί «TIME».
- Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λυχνίας υπεριώδους ακτινοβολίας με το κουμπί «UV/ VOC».
- Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας με το κουμπί «AUTO».
- Ρύθμιση του καθαριστή αέρα σε λειτουργία DIM πιέζοντας το κουμπί «DIM».

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αντικαταστήστε το κλιπ μπαταρίας πιέζοντας τη γλώσσα ελευθέρωσης ενώ ταυτόχρονα τραβάτε το κλιπ μπαταρίας έξω.



- Αντικατάσταση μόνο με: Μπαταρία τύπου κουμπιού λιθίου CR2025.
- Εισάγετε την μπαταρία στο κλιπ μπαταρίας με το «+» να κοιτά προς τα επάνω και εισάγετε το κλιπ μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο.

 Κατά την τοποθέτηση του κλιπ μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο, αναποδογυρίστε το τηλεχειριστήριο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρήστε τη σωστή λειτουργία του Therapure® TRP640S καθαρίζοντας το καθαριζόμενο φίλτρο κάθε τέσσερις εβδομάδες χρήσης. Πιο συχνός καθαρισμός απαιτείται, αν η μονάδα βρίσκεται σε μια περιοχή με υψηλό επίπεδο αιωρούμενων μολυσματικών στοιχείων (υπερβολικές ποσότητες καπνού, τριχώματος ζώων κτλ..).

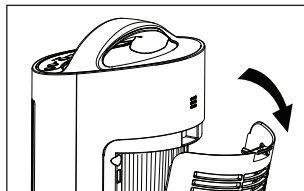
! Η έκθεση του Therapure® TRP640S σε αιθάλη και καπνό κεριού/λάμπας πετρελαίου/τζακιού δεν συνιστάται και θα έχει ως αποτέλεσμα συχνότερο καθαρισμό.

⚡ Βεβαιώνετε πάντα ότι το Therapure® TRP640S είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

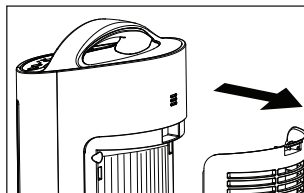
- Η αναρρόφηση με ηλεκτρική σκούπα αποκαθιστά την απόδοση του καθαριζόμενου φίλτρου τύπου HEPA. Ωστόσο, το φίλτρο μπορεί φαίνεται λερωμένο. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει με κανέναν τρόπο την απόδοση.
- Μη χρησιμοποιείτε νερό ή οικιακά καθαριστικά ή απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του φίλτρου.
- Η γρίλια εισαγωγής μπορεί να καθαριστεί (αφού η μονάδα απενεργοποιηθεί και αποσυνδεθεί από την πρίζα) με μια ηλεκτρική σκούπα ή ένα ελαφρά βρεγμένο πανί.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

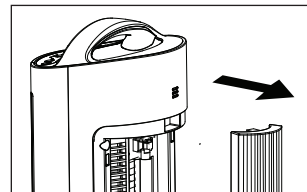
1. Ελευθερώστε τη γρίλια εισαγωγής πιέζοντας τη γλώσσα ασφάλισης (δείτε το διάγραμμα στο «Κύρια τμήματα»).



2. Αφαιρέστε τη γρίλια εισαγωγής από τη μονάδα.



3. Πιάστε τα αριστερά και δεξιά πλαίσια του φίλτρου μέσω των ενκοπών στα πλάγια του περιβλήματος φίλτρου και αφαιρέστε το φίλτρο.



4. Για να καθαρίσετε το φίλτρο, χρησιμοποιήστε το εξάρτημα βούρτσας ή σχισμής με μια ηλεκτρική σκούπα. Περάστε το εξάρτημα στην πλευρά εισαγωγής και εξαγωγής του φίλτρου, καθαρίζοντας όσο γίνεται περισσότερο ανάμεσα στις σχισμές.

5. Μόλις το φίλτρο καθαριστεί και ελεγχθεί για τυχόν ζημιά, επανατοποθετήστε το φίλτρο με την αντίθετη σειρά από την εδώ περιγραφόμενη. Συνδέστε τη μονάδα στο ηλεκτρικό ρεύμα και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί ON/OFF + UV/VOC για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία καθαρισμού φίλτρου σβήνει και η συντήρηση καθαρισμού έχει ολοκληρωθεί.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΦΙΛΤΡΟΥ

1. Ελευθερώστε τη γρίλια εισαγωγής πιέζοντας τη γλώσσα ασφάλισης.
2. Αφαιρέστε με ήπιες κινήσεις το προφίλτρο από τη γρίλια εισαγωγής αέρα.
3. Για να καθαρίσετε το προφίλτρο, απλά βυθίστε το σε ζεστό νερό με σαπούνι. Σηκώστε και βυθίστε ελαφρά το προφίλτρο αρκετές φορές, μέχρι να καθαρίσει.
4. Ξεπλύνετε το προφίλτρο με καθαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το τοποθετήσετε πάλι στη γρίλια εισαγωγής αέρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη μονάδα.
2. Χρησιμοποιήστε μια ελαφρά βρεγμένη με νερό και υγρό πιάτων πετσέτα προσώπου για να σκουπίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες του περιβλήματος.
3. Μην επιτρέψετε την είσοδο νερού στα εσωτερικά τμήματα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα σας και να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία και τραυματισμούς για εσάς.
4. Αφήστε τη μονάδα να στεγνώσει πλήρως πριν από τη χρήση.

ΛΥΧΝΙΑ ΥΠΕΡΙΩΔΟΥΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ

 Η διάρκεια ζωής της λυχνίας υπεριώδους ακτινοβολίας είναι ως 12 μήνες συνεχούς, ενεργούς λειτουργίας. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, η λυχνία μπορεί να παραμένει αναμμένη, αλλά η αποτελεσματικότητά της έχει περιοριστεί σημαντικά. Για μέγιστη αποτελεσματικότητα, αντικαθιστάτε κάθε χρόνο τη λυχνία υπεριώδους ακτινοβολίας.

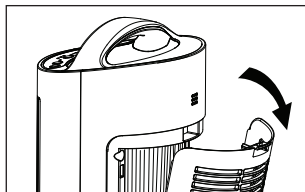
 Μην αγγίζετε το γυάλινο τμήμα της λυχνίας. Λίπος από τα δάχτυλα μειώνει την αποτελεσματικότητα της λυχνίας.

 Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μονάδα χωρίς φίλτρο ή με χαλασμένο φίλτρο. Το κάλυμμα λυχνίας υπεριώδους ακτινοβολίας πρέπει να είναι μονίμως τοποθετημένο. Το υπεριώδες φως της λυχνίας υπεριώδους ακτινοβολίας προκαλεί σοβαρή ζημιά στα μάτια με αποτέλεσμα ενδεχομένως την τύφλωση.

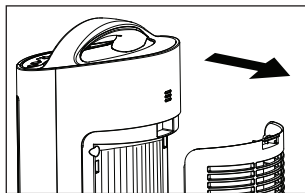
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ ΥΠΕΡΙΩΔΟΥΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ

 Βεβαιώνετε πάντα ότι ο καθαριστής αέρα Therapure® TRP640S είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδεδεμένος από την πρίζα πριν από την αντικατάσταση της λυχνίας υπεριώδους ακτινοβολίας. Αφήστε τη λυχνία να κρυώσει για 5 λεπτά πριν από την αντικατάσταση.

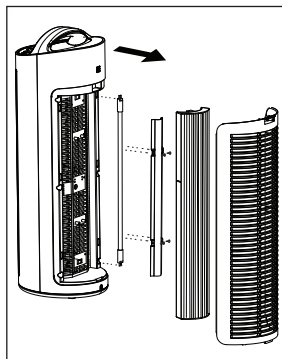
1. Ελευθερώστε τη γρίλια εισαγωγής πιέζοντας τη γλώσσα ασφάλισης.



2. Πιάστε τα αριστερά και δεξιά πλαίσια του φίλτρου μέσω των εγχοπών στα πλάγια του περιβλήματος φίλτρου και αφαιρέστε το φίλτρο.

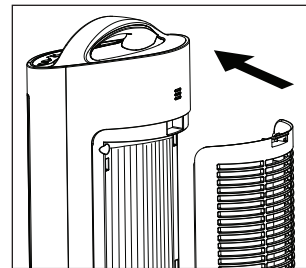


3. Αφαιρέστε τις δύο βίδες που χρησιμοποιούνται για τη στερέωση του καλύμματος λυχνίας υπεριώδους ακτινοβολίας και αφαιρέστε το κάλυμμα από τη μονάδα, στη συνέχεια ξεβιδώστε την παλιά λυχνία υπεριώδους ακτινοβολίας από τη βάση λυχνίας της μονάδας.

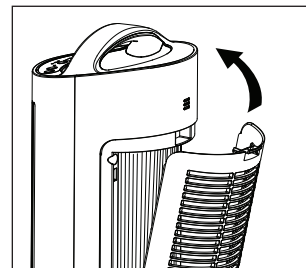


4. Τοποθετήστε την καινούργια λυχνία υπεριώδους ακτινοβολίας στη βάση λυχνίας της μονάδας.

5. Τοποθετήστε το κάλυμμα λυχνίας υπεριώδους ακτινοβολίας με τις δύο βίδες στη μονάδα.



6. Τοποθετήστε τη γρίλια εισαγωγής στη μονάδα.

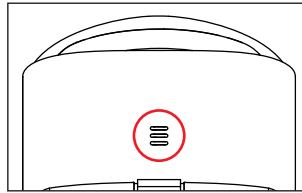


ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΑΕΡΑ

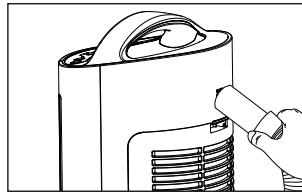
 Το TRP640S έχει σχεδιαστεί με ένα σύστημα παρακολούθησης της ποιότητας του αέρα του χώρου σας. Στο πέρας του χρόνου, το σύστημα παρακολούθησης μπορεί να γίνει ρυπαρό και να απαιτεί καθαρισμό. Το βασικό σύμπτωμα ενός ρυπαρού συστήματος παρακολούθησης αέρα είναι ότι η οθόνη LED παραμένει παγωμένη σε ένα χρώμα φωτός. Για να καθαρίσετε το σύστημα παρακολούθησης αέρα, πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια ηλεκτρική σκούπα για τον καθαρισμό του θαλάμου του συστήματος παρακολούθησης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΑΕΡΑ

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη μονάδα.
2. Βρείτε τις 3 μικρές οπές αερισμού στο πίσω μέρος της μονάδας δίπλα στη γρίλια εισαγωγής.



3. Χρησιμοποιήστε έναν εύκαμπτο σωλήνα ηλεκτρικής σκούπας, για να αναρροφήσετε σκόνη ή ρύπους που μπορεί να έχουν συσσωρευθεί στον θάλαμο του συστήματος παρακολούθησης.



ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτία	Επίλυση
Η μονάδα δεν λειτουργεί	Το κουμπί Power δεν έχει ενεργοποιηθεί.	Πιέστε το κουμπί Power.
	Η μονάδα είναι αποσυνδεδεμένη.	Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη.
	Η γρίλια εισαγωγής δεν έχει τοποθετηθεί και ασφαλίσει στη θέση της.	Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο και η γρίλια εισαγωγής έχουν τοποθετηθεί και ασφαλίσει στη θέση τους.
Μειωμένη ροή αέρα ή ανεπαρκές φιλτράρισμα	Η γρίλια εισαγωγής ή εξαγωγής μπορεί να μπλοκάρονται.	Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι δεν μπλοκάρει κάτι την εισαγωγή και εξαγωγή αέρα.
	Το καθαριζόμενο φίλτρο μπορεί να είναι βουλωμένο.	Ελέγξτε και καθαρίστε το φίλτρο, εφόσον απαιτείται.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики	301
Введение	302
Преимущества	303
5-ступенчатый процесс очистки	303
Другие преимущества	303
Основные компоненты	304
Использование Therapure® TPP640S	305
Безопасность	305
Регулировка/настройка	306
Настройка таймера	306
Ионный генератор	306
Регулировка скорости вентилятора	306
Автоматический режим	306
Индикатор очистки фильтра	306
Режим DIM	306
Управление УФ-лампой	306
Подготовка дистанционного управления	307
Использование дистанционного управления	307
Замена батареек	307

Очистка и обслуживание	308
Очистка	308
Очистка фильтра предварительной очистки	309
Очистка наружных поверхностей	309
УФ-лампа	309
Замена УФ-лампы	310
Датчик контроля качества воздуха	311
Очистка датчика контроля качества воздуха	311
Устранение неисправностей	312

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*	
Наименование модели	TPP640S
Потребляемая мощность	55 Вт
Напряжение питания	220 – 240 В ~ 50 Гц
Производительность очистки (CADR): пыль - дым - пыльца	233 м³/ч – 219 м³/ч – 246 м³/ч
Уровень шума во время работы	62 дБ(А)
Размеры	224 × 191 × 633 мм
Масса	4,3 кг

* Возможны изменения

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение очистителя воздуха Therapure® TPP640S. Очиститель воздуха Therapure® TPP640S оснащен УФ-лампой и системой фильтрации воздуха и способен значительно улучшить качество воздуха в вашем доме, офисе или других местах.

Испытайте на себе, что такое чистота воздуха от Therapure® TPP640S, а затем загляните на наш веб-сайт, чтобы узнать о других способах улучшения качества воздуха и жизни в целом с помощью нашей продукции премиум-класса и обновлений.

Для обеспечения оптимальной производительности и безопасности прибора обязательно внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.

envion.com



ПРЕИМУЩЕСТВА

5-СТУПЕНЧАТЫЙ ПРОЦЕСС ОЧИСТКИ

1. Фильтр предварительной очистки
2. Основной фильтр с возможностью очистки
3. УФ-лампа
4. Фотокаталитический фильтр
5. Ионный генератор

ДРУГИЕ ПРЕИМУЩЕСТВА

- 3-ступенчатая регулировка скорости вентилятора – вы сами выбираете требуемый уровень очистки.

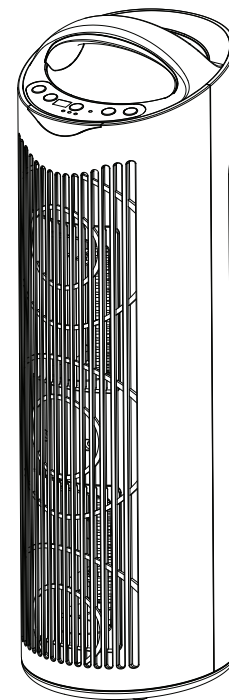
- Автоматический режим настройки скорости вентилятора в зависимости от качества воздуха:

Красный: плохое качество воздуха

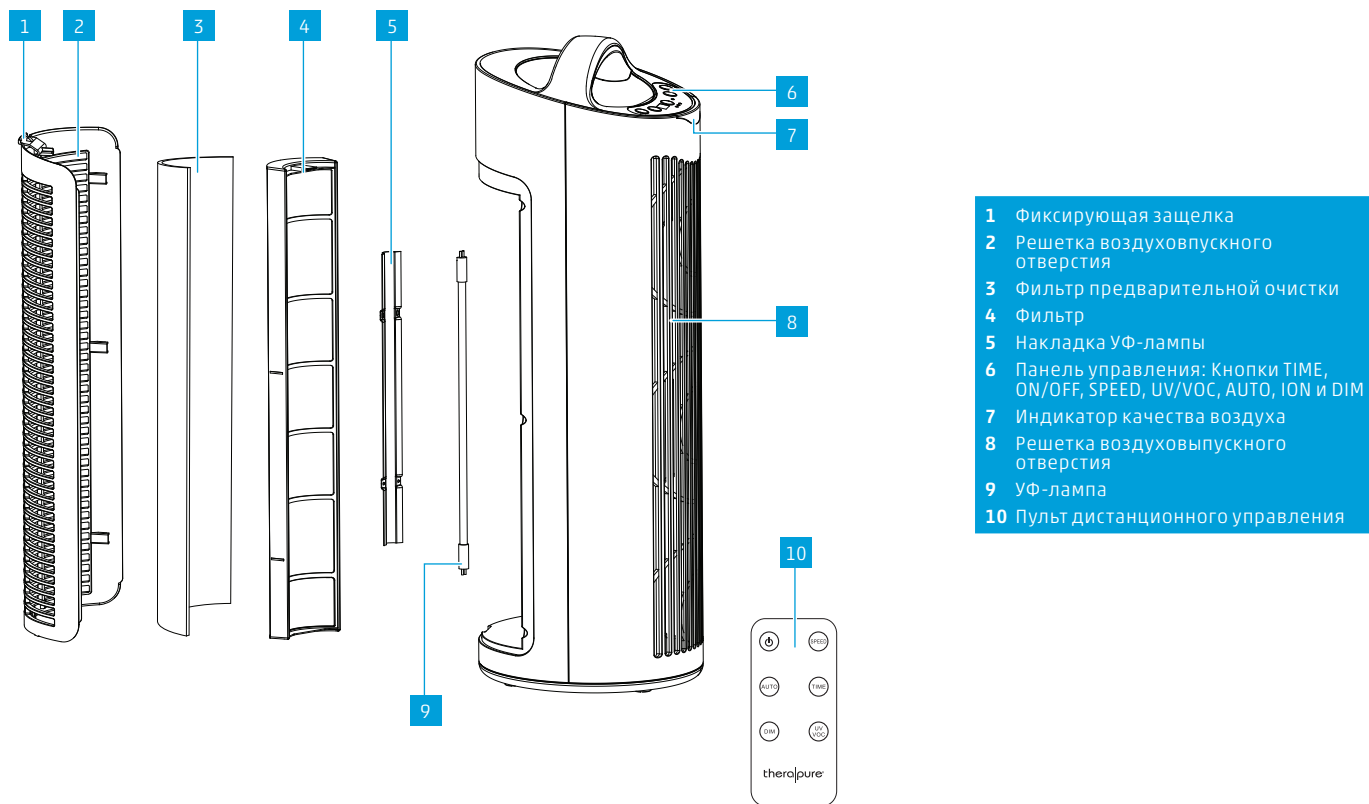
Оранжевый: удовлетворительное качество воздуха

Синий: хорошее качество воздуха

- 24-часовой таймер для автоматического включения
- Ночной режим для уменьшения яркости панели управления в то время, когда вы спите
- Индикатор очистки фильтра
- Система дистанционного управления



ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ



- 1 Фиксирующая защелка
- 2 Решетка воздуховпускного отверстия
- 3 Фильтр предварительной очистки
- 4 Фильтр
- 5 Накладка УФ-лампы
- 6 Панель управления: Кнопки TIME, ON/OFF, SPEED, UV/VOC, AUTO, ION и DIM
- 7 Индикатор качества воздуха
- 8 Решетка воздуховпускного отверстия
- 9 УФ-лампа
- 10 Пульт дистанционного управления

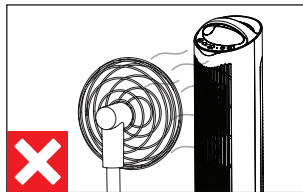
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ THERAPURE® TPP640S

БЕЗОПАСНОСТЬ

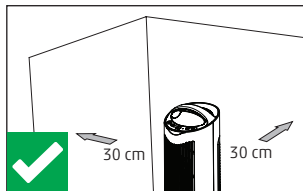
 Перед использованием очистителя воздуха Therapure® TPP640S обязательно ознакомьтесь со следующей важной информацией.

 В случае повреждения фильтра не используйте Therapure® TPP640S. При обнаружении разрывов или других повреждений замените фильтр.

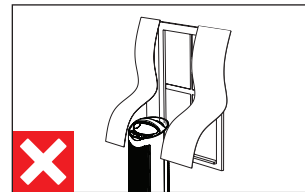
1. Не размещайте прибор рядом с вентиляторами.



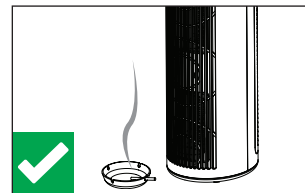
2. Следите за тем, чтобы расстояние между прибором и стеной составляло не менее 30 см с обеих сторон.



3. Не размещайте прибор рядом со шторами.



4. Размещение прибора в непосредственной близости от источника загрязнения воздуха позволит еще больше улучшить качество воздуха.



РЕГУЛИРОВКА/НАСТРОЙКА

Включение питания – для включения очистителя и ионизатора воздуха Therapure® TPP640S нажмите кнопку питания.

НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

Очиститель воздуха Therapure® TPP640S можно запрограммировать на выключение по истечении определенного времени. Нажмите кнопку TIME для программирования таймера. При каждом нажатии к времени таймера добавляется один час (до достижения общего времени 24 ч). При нажатии и удержании кнопки время будет автоматически увеличиваться с шагом в 1 ч до достижения 24 часов, а затем таймер выключится.

ИОННЫЙ ГЕНЕРАТОР

Во время работы прибора ионизатор всегда активен.

РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА

Очиститель воздуха Therapure® TPP640S имеет три различные скорости очистки - высокая (HI), средняя (MED) и низкая (LOW). Нажмите кнопку SPEED для изменения настройки и выберите требуемую скорость вентилятора. Выбранная скорость отображается на светодиодном дисплее.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Очиститель воздуха Therapure® TPP640S оснащен специальным датчиком для контроля качества воздуха. Просто нажмите кнопку AUTO для активации системы контроля качества воздуха. Датчик проверит качество воздуха и автоматически выберет скорость вентилятора, которая позволит быстро и эффективно очистить воздух от загрязнений. Кроме этого, качество воздуха отображается с помощью светодиодных индикаторов, расположенных перед дисплеем. КРАСНЫЙ цвет указывает на плохое качество воздуха, ОРАНЖЕВЫЙ - на удовлетворительное, а СИНИЙ - на хорошее.

ИНДИКАТОР ОЧИСТКИ ФИЛЬТРА

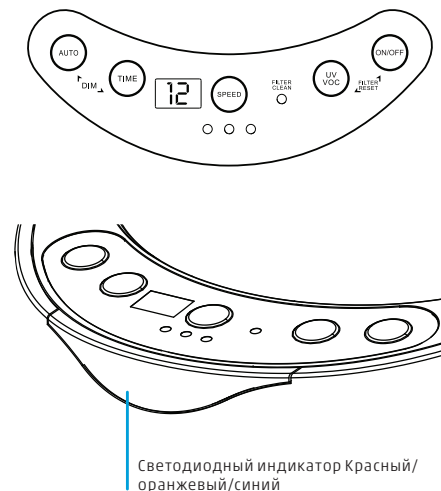
Световой индикатор очистки фильтра Therapure® TPP640S загорается каждый раз, когда фильтр нуждается в очистке. Для сброса индикатора фильтра одновременно нажмите кнопки ON/OFF и UV/VOC и удерживайте в течение 3 секунд. Индикатор CLEAN FILTER должен мигнуть 3 раза, а затем выключиться, что свидетельствует о том, что сброс прибора выполнен.

РЕЖИМ DIM

Если светодиодные индикаторы горят слишком ярко, активируйте режим DIM для отключения светодиодных индикаторов и подсветки дисплея. Для активации режима DIM одновременно нажмите кнопки AUTO и TIME. При этом индикатор питания остается включенным.

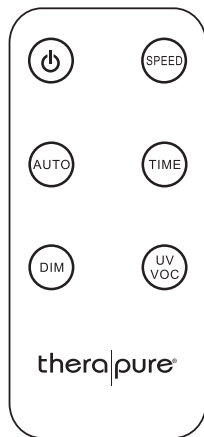
УПРАВЛЕНИЕ УФ-ЛАМПОЙ

Нажмите кнопку UV/VOC для включения УФ-лампы и фотокаталитического фильтра.



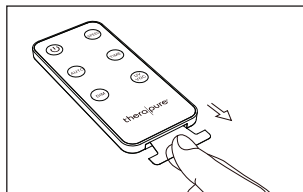


Пульт дистанционного управления оснащен батареей типа «таблетка». Храните пульт дистанционного управления и батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батарейки немедленно обратитесь за медицинской помощью. Никогда не кладите батарейку в рот, так как ее легко случайно проглотить. Соблюдайте правила утилизации батареек.



ПОДГОТОВКА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. Снимите защитную пластиковую крышку в нижней части пульта дистанционного управления, слегка потянув за язычок.



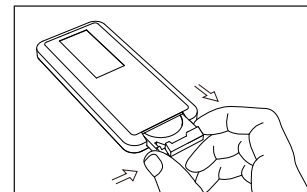
2. Включите и снова выключите очиститель воздуха нажатием кнопки питания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Выберите скорость с помощью кнопки SPEED.
- Настройте таймер с помощью кнопки TIME.
- Включите и снова выключите УФ-лампу с помощью кнопки UV/VOC.
- Включите и снова выключите автоматический режим с помощью кнопки AUTO.
- Переключите очиститель воздуха в режим уменьшения яркости DIM нажатием кнопки DIM.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

Извлеките держатель батарейки, нажав на фиксатор и одновременно вытянув держатель.



- Замена только на: Литиевая батарейка CR2025.
- Вложите батарейку в держатель батарейки таким образом, чтобы сторона со знаком «+» была обращена вверх, и вставьте держатель батарейки в пульт дистанционного управления.



Чтобы вставить держатель батарейки в пульт дистанционного управления, переверните пульт обратной стороной вверх.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания нормального рабочего состояния Therapure® TRP640S очищайте основной фильтр через каждые четыре недели использования. Необходимость в более частой очистке может возникнуть в случае перемещения прибора в место с более высокой степенью загрязнения воздуха (большое количество дыма, перхоти домашних животных и т.д.).

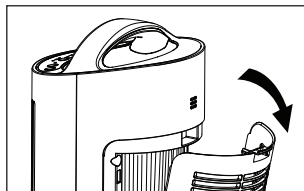
 Не рекомендуется подвергать очиститель воздуха Therapure® TRP640S воздействию дыма и копоти от свечей/масляных ламп/камин, так как в этом случае придется очищать прибор значительно чаще.

 Перед тем, как приступить к очистке убедитесь, что прибор выключен и отсоединен от электросети.

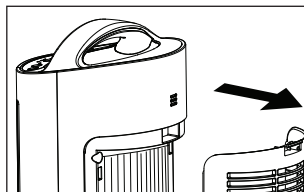
- Восстановить работоспособность основного HEPA-фильтра с возможностью очистки можно с помощью пылесоса. Однако при этом на фильтре могут остаться пятна. Это нормальное явление, которое никак не влияет на работоспособность фильтра.
- Не используйте воду и различные бытовые чистящие и моющие средства для очистки фильтра.
- Используйте для очистки решетки воздухо-впускного отверстия пылесос или влажную тряпку. Перед этим обязательно выключите и отсоедините прибор от сети.

ОЧИСТКА

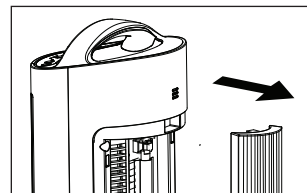
1. Нажмите на фиксирующую защелку и освободите решетку воздуховпускного отверстия (см. схему в разделе «Основные компоненты»).



2. Снимите решетку воздуховпускного отверстия с прибора.



3. Захватите левую и правую части рамки фильтра через выемки на боковых сторонах корпуса фильтра и снимите фильтр.



4. Очистите фильтр с помощью пылесоса и мягкой щеточной или щелевой насадки. Проведите насадку вдоль впускной и выпускной стороны фильтра, стараясь удалить как можно больше грязи из щелей.

5. После очистки и проверки фильтра на возможные повреждения установите его на место в последовательности, обратной описанной выше. Подсоедините прибор к электросети, нажмите комбинацию кнопок ON/OFF и UV/VOC и удержите в течение 3 секунд. После того, как индикатор очистки фильтра выключится, очистку можно считать завершенной.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ

1. Нажмите на фиксирующую защелку и освободите решетку воздуховпускного отверстия.
2. Осторожно извлеките фильтр предварительной очистки из решетки воздуховпускного отверстия.
3. Очистите фильтр предварительной очистки, просто погрузив его в теплую мыльную воду. Осторожно вынимайте и снова погружайте фильтр предварительной очистки, пока он не станет чистым.
4. Ополосните фильтр предварительной очистки чистой водой и тщательно просушите, прежде чем установить его обратно в решетку воздуховпускного отверстия.

ОЧИСТКА НАРУЖНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

1. Выключите и отсоедините прибор от электросети.
2. Протрите наружные поверхности корпуса мягкой тряпкой, слегка смоченной водой с добавлением средства для мытья посуды.
3. Не допускайте попадания воды во внутренние компоненты прибора, так как это может стать причиной его повреждения или серьезной травмы в результате удара электрическим током.
4. Дайте прибору окончательно высохнуть перед использованием.

УФ-ЛАМПА



При постоянном активном использовании срок службы УФ-лампы составляет до 12 месяцев. По окончании этого периода лампа может по-прежнему гореть, однако ее эффективность будет значительно снижена. Для обеспечения максимальной эффективности рекомендуется заменять УФ-лампу каждый год.



Не дотрагивайтесь до стеклянной части лампы. На ней могут остаться отпечатки пальцев, что значительно снизит эффективность УФ-лампы.

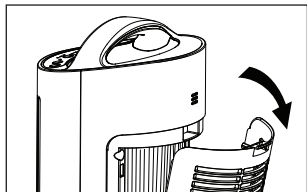


Никогда не используйте прибор без фильтра или с поврежденным фильтром. Также не используйте прибор со снятой накладкой УФ-лампы. Яркий свет УФ-лампы может стать причиной серьезных повреждений глаз и даже вызвать слепоту.

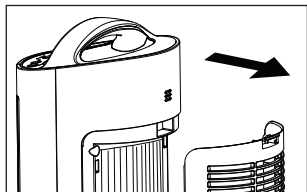
ЗАМЕНА УФ-ЛАМПЫ

 Перед тем, как приступить к замене УФ-лампы убедитесь, что прибор выключен и отсоединен от сети. После выключения дайте УФ-лампе остыть в течение 5 минут.

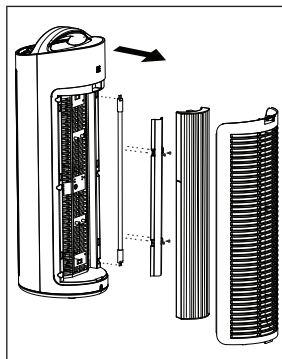
1. Нажмите на фиксирующую защелку и освободите решетку воздуховпускного отверстия.



2. Захватите левую и правую части рамки фильтра через выемки на боковых сторонах корпуса фильтра и снимите фильтр.

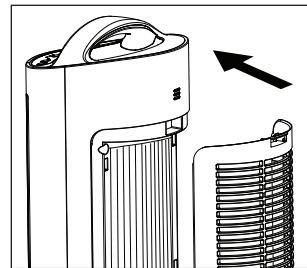


3. Выверните два винта крепления накладки УФ-лампы и снимите накладку с прибора, а затем выверните старую УФ-лампу из цоколя.

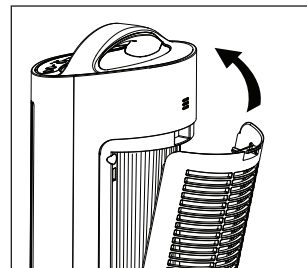


4. Вверните новую УФ-лампу в цоколь.

5. Установите накладку УФ-лампы и зафиксируйте на приборе с помощью двух винтов.



6. Установите решетку воздуховпускного отверстия на прибор.

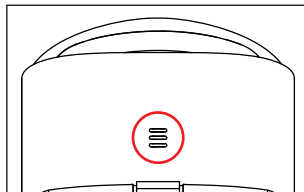


ДАТЧИК КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА ВОЗДУХА

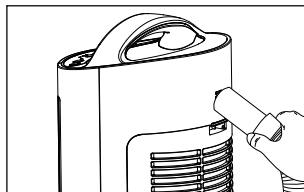
 Очиститель воздуха Therapure® TRP640S оснащен датчиком контроля качества воздуха. Со временем датчик может загрязниться, что вызовет необходимость в его очистке. Основным симптомом загрязнения датчика контроля качества воздуха является то, что светодиодный индикатор постоянно горит каким-то одним цветом. Для очистки датчика контроля качества воздуха, а именно камеры датчика используйте пылесос.

ОЧИСТКА ДАТЧИКА КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА ВОЗДУХА

1. Выключите питание и отсоедините прибор от электросети.
2. Найдите 3 маленьких вентиляционных отверстия на задней стороне прибора над решеткой воздуховпускного отверстия.



3. Удалите пыль и грязь, скопившуюся внутри камеры датчика контроля качества воздуха с помощью шланга пылесоса.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Прибор не работает	Кнопка питания не включена.	Нажмите кнопку питания.
	Прибор отсоединен от электросети.	Убедитесь, что прибор подсоединен к электросети.
	Решетка воздуховпускного отверстия не установлена или не зафиксирована.	Убедитесь, что решетка воздуховпускного отверстия установлена и зафиксирована надлежащим образом.
Низкая интенсивность воздушного потока или плохая фильтрация	Возможно, решетка воздуховпускного или воздуховыпускного отверстия чем-то закрыта/засорена.	Убедитесь, что решетка воздуховпускного или воздуховыпускного отверстия не закрыта/не засорена.
	Возможно, основной фильтр засорен.	Проверьте и при необходимости очистите основной фильтр.

使用说明

目录

技术参数	315
------	-----

介绍	316
----	-----

产品特性	317
------	-----

五层过滤系统	317
--------	-----

更多特性	317
------	-----

主要部件	318
------	-----

THERAPURE® TPP640S 操作指导	319
-------------------------	-----

安全指导	319
------	-----

控制/设置	320
-------	-----

定时	320
----	-----

离子发生器	320
-------	-----

风速设置	320
------	-----

自动模式	320
------	-----

滤网清洁提示	320
--------	-----

夜晚模式	320
------	-----

UV 灯控制	320
--------	-----

准备遥控器	321
-------	-----

使用遥控器	321
-------	-----

更换纽扣电池	321
--------	-----

清洁与维护	322
-------	-----

清洁	322
----	-----

清洁预过滤网	323
--------	-----

清洁机器外壳	323
--------	-----

UV 灯	323
------	-----

更换UV 灯	324
--------	-----

关于空气传感器	325
---------	-----

清洁空气传感器	325
---------	-----

故障排除	326
------	-----

技术参数

技术参数*	
产品型号	TPP640S
额定功率	55 W
额定功率	220 - 240V ~ 50Hz
CADR值 — 灰尘 — 烟雾 — 花粉	233 m³/h — 219 m³/h — 246 m³/h
运行噪音	62 dB (A)
产品尺寸	224 × 191 × 633 mm
重量	4.3 kg

* 厂家保留更改权利

介绍

感谢您购买Therapure®TPP640S空气净化器。

使用紫外光和过滤来清洁空气，Therapure® TPP640S空气净化器将大大改善您的家庭、办公室或其他环境的空气质量。

当您体验过Therapure® TPP640S 空气净化器，请访问我们的网站，通过我们的优质产品和升级服务，寻找更多改善您的空气质量和生活的方法。

请务必仔细阅读以下说明，以确保最佳性能和安全。

envion.com



产品特性

五层过滤系统

1. 预过滤网
2. 可清洁过滤网
3. UV 灯
4. 光触媒滤网
5. 离子发生器

更多特性

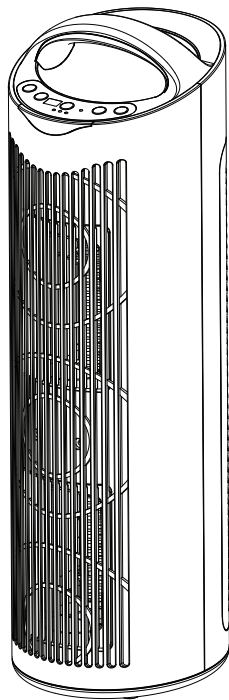
- 三档风速设置，让你可以根据需求选择合适风速
- 自动模式可以根据当前空气质量自动调节风速：

红色：空气质量差

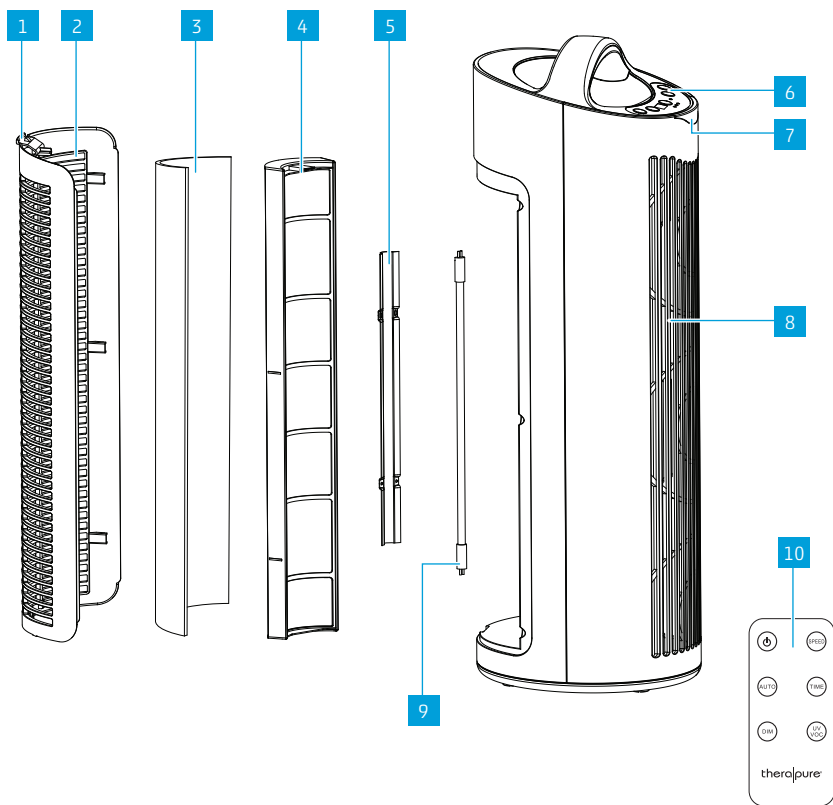
橙色：空气质量一般

蓝色：空气质量优

- 可以设定最长24小时的定时关机
- 当你睡眠时夜晚模式控制面板提示灯变暗
- 滤网清洁提示
- 遥控器



主要部件



1. 锁扣
2. 进风网格
3. 预过滤网
4. 预过滤网
5. UV 灯罩
6. 控制面板: 定时, 开/关, 风速, UV/VOC, 自动模式, 负离子和夜晚模式
7. 控制面板: 定时, 开/关, 风速, UV/VOC, 自动模式, 负离子和夜晚模式
8. 出风网格
9. UV 灯
10. 遥控器

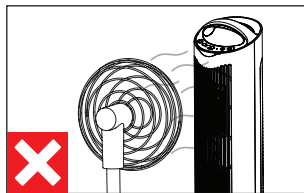
THERAPURE® TPP640S 操作指导

安全指导

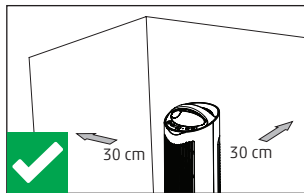
 使用THERAPURE® TPP640S前, 请先仔细阅读下面的重要信息。

 如果过滤网破损请不要运行 THERAPURE® TPP640S净化器。请更换过滤网, 如果过滤器有破损或损坏。

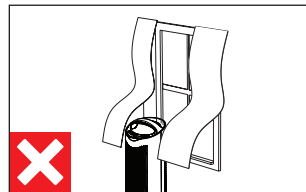
1. 不要把净化器放在风扇边上。



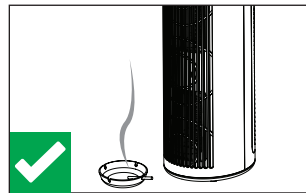
2. 确保机器放置的位置和墙的距离要超过30CM。



3. 净化器放置的位置不能靠近窗帘。



4. 靠近污染源放置是改善室内空气质量的有效途径。



控制/设置

电源控制- 按压电源按键开启 THERAPURE® TPP640S 空气净化器同时开启离子发生器。

定时

THERAPURE® TPP640S 空气净化器可以设置定时关机，按压“TIME”按键设置定时关机时间，每按一次增加1小时，长按直接增加到最大24小时，时间到后自动关机。

离子发生器

当机器工作时离子发生器也同时开启。

风速设置

THERAPURE® TPP640S 空气净化器有三种净化速度可供选择，低，中，高。按压“SPEED”按键选择你需要的风速，同时对应的风速也会在LED屏上显示。

自动模式

THERAPURE® TPP640S 空气净化器带有传感器可以显示空气质量。简单按压“AUTO”模式按键激活传感器，传感器会自动检测空气质量，再根据当前空气质量自动调节风速净化空气。显示板的前部有显示空气质量的LED指示灯，红色代表空气质量差，橙色代表空气一般，蓝色代表空气质量优。

滤网清洁提示

THERAPURE® TPP640S空气净化器滤网清洁提示灯亮时，就需要清洁过滤网。

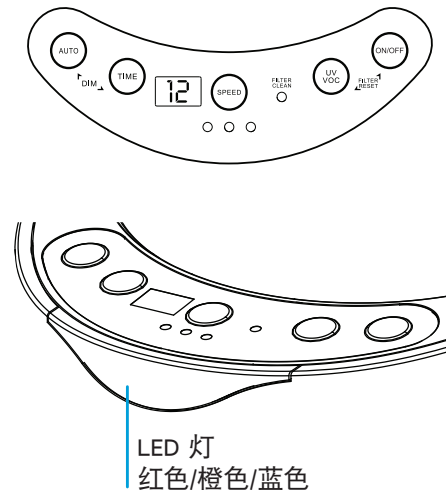
消除滤网清洁提示，同时长按ON/OFF 和UV/VOC 按键3秒，滤网清洁提示灯会闪烁3次后熄灭，这样滤网清洁提示就重新设置了。

夜晚模式

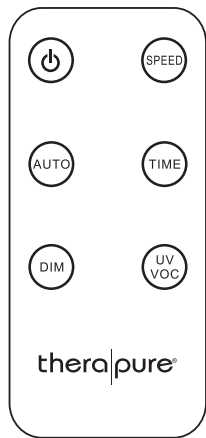
如果感觉LED 灯太亮时，可以激活“夜晚模式”关闭LED 灯显示，同时按压“自动模式”和“定时”按键进入“夜晚模式”，这时只有电源提示。

UV 灯控制

按压UV/VOC 控制按键打开UV灯和光触媒。

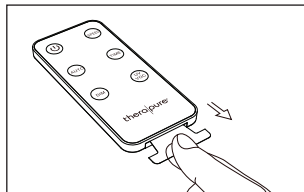


! 遥控器有一个纽扣电池。请将遥控器和电池远离儿童。如果电池被摄入，立即就医。千万不要把纽扣电池放进嘴里，因为它们很容易被不小心吞下去。丢弃硬币电池时要小心。



准备遥控器

1. 轻轻拉动遥控器底部的塑料卡片，将其取下。



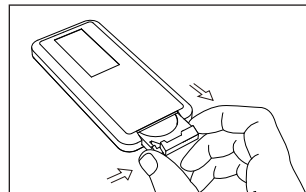
2. 通过按压遥控器上的电源按键开/关机器

使用遥控器

- 用“速度”按键控制速度。
- 用“定时”按键控制时间。
- 用“UV/VOC”按键控制UV 灯的开和关。
- 用“自动模式”按键控制自动功能的开和关
- 用“夜晚模式”按键设置空气净化器的夜晚模式

更换纽扣电池

更换电池夹时按下松开标识，同时拉出电池夹。



- 仅可更换:CR2025锂电池。
- 将纽扣电池插入电池夹，“+”朝上，并将电池夹插入遥控器。

i 将电池夹插入遥控器时，将遥控器背面朝上。

清洁与维护

每四周清洗一次可清洁的过滤器，保持Therapure®TPP640S的正常功能。如果机器放在空气污染物(过量烟雾、宠物毛屑等)含量高的区域运行，则需要更频繁地清洗。

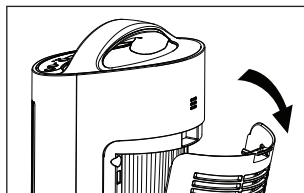
 不建议将Therapure®tpp640暴露在蜡烛/油/壁炉烟灰和烟雾环境中，因为需要更频繁的清洗。

 在清洗之前，必须确保Therapure®TPP640S关闭并断开电源。

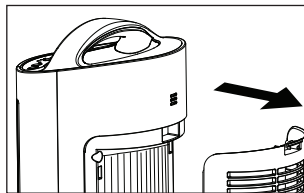
- 吸尘可以恢复可清洗的hepa过滤网的性能。如果，过滤网颜色发生改变，这很正常，不会以任何方式影响过滤网性能。
- 切勿使用水或任何家用清洁剂或洗涤剂清洗过滤网
- 进风网格可以用真空吸尘器或潮湿的布清洁(在机器关闭和拔下电源插头后)。

清洁

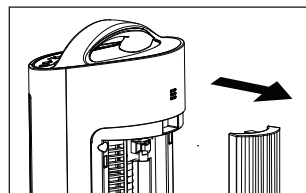
1. 按压进风网格的锁扣，松开锁扣（参考主要部件图表）。



2. 从机器上取下进风网格。



3. 抓住过滤网的左右边框，通过过滤网侧边的凹痕取下过滤网。



4. 清洁过滤网，使用刷子或缝隙附件与真空吸尘器连接。沿着过滤网的进风和出风侧清洁，尽可能清洗过滤网的缝隙。
5. 当过滤网清洁后，要检查是否有任何的损坏，再按此处所述的相反方向装回过滤网。插上电源，按住ON/OFF + UV/VOC按键3秒。滤网清洁提示灯将会熄灭，你的清洁保养工作已经完成。

清洁预过滤网

1. 按压进风网格的锁扣，松开锁扣
2. 小心的从进风网格上取下预过滤网
3. 要清洗预过滤网，只需将其浸入温肥皂水中。轻轻地将与过滤网提起和浸入几次，直到它是干净的。
4. 用清水冲洗预过滤网，让它完全干燥后再装回进风网格。

清洁机器外壳

1. 关闭机器，同时拔掉电源。
2. 用沾有少量水和洗洁精的毛巾擦拭外壳表面
3. 不要让水流进机器内部，因为这可能会损坏你的机器，同时可能导致触电和伤害你。
4. 机器使用前要晾干。

UV 灯



该紫外线灯的使用寿命可达12个月，可连续有效地运行。超过更换时间后，灯泡可能仍然是亮的，但它的有效性大大降低了。为了达到最佳效果，每年更换紫外线灯泡。



不要触摸灯的玻璃部分。指尖上的油会降低灯光的效果。

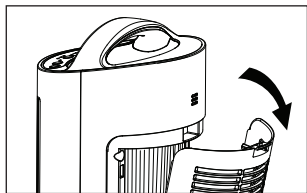


不要在没有过滤网或过滤网损坏的情况下操作本机。任何时间UV灯罩必须安装着。紫外线灯发出的紫外线会对眼睛造成严重伤害，并可能导致失明。

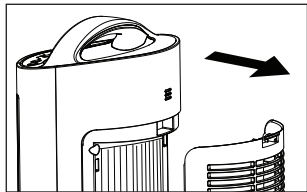
更换UV 灯

 在更换UV灯之前，确保Therapure®TPP640S空气净化器已经关闭并断开电源连接线。让灯冷却5分钟后再换。

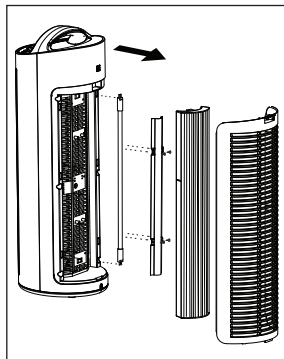
1. 按压进风网格的锁扣，松开锁扣。



2. 抓住过滤网的左右边框，通过过滤网侧边的凹痕取下过滤网。

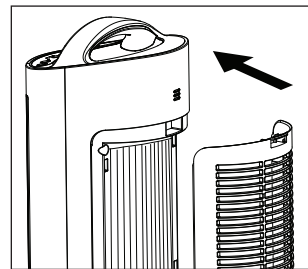


3. 拆下安装UV灯罩的两个螺栓，将灯罩从机器上拆下，然后将旧UV灯从灯座上拆下。

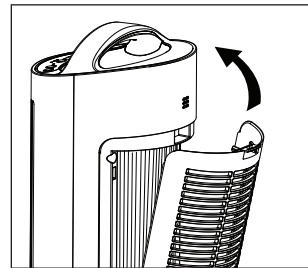


4. 把新UV灯装回到灯座上。

5. 用两个螺栓安装UV灯罩。



6. 重新装回进风网格。

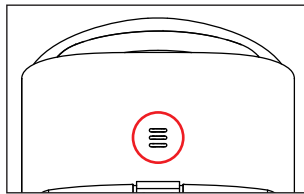


关于空气传感器

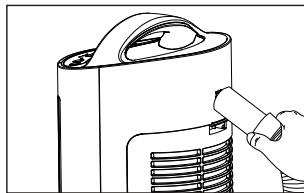
i TPP640S 带有空气传感器, 可以监测空气质量。随着时间的推移, 传感器会变脏, 可能需要清洁。传感器变脏的表现是LED 显示屏上的颜色不会变化, 只显示一种颜色。清洁空气传感器, 你可以使用家用真空吸尘器来清洁传感器。

清洁空气传感器

1. 关机并断开电源连接。
2. 传感器位于背后进风网格上部, 有三个小孔位置。



3. 使用真空吸尘器软管吸入可能已经积聚在传感器上的任何灰尘或污垢。



故障排除

问题	原因	解决方案
机器不能开机	电源按键没有打开	按电源开关键开机
	没有连接上电源线	检查电源连接线是否连接
	进风网格没装上或者没装好	检查确认过滤网和进风网格安装到位
出风量减少或者净化效果差	进风或者出风网格堵塞	检查确认空气进风口/出风口没有堵塞
	可清洁过滤网堵塞	如有需要, 检查和清洁过滤网



ENVION
healthy home

envion.com

ENVION is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland
BONECO AG, Espenstrasse 85, 9443 Widnau, Switzerland